



Gazeta Krakowska

czwartek
14 września 2000

wydanie 12345
Rok LII
nr 215 (15965)
cena 90 gr

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Pacjent bez siostry



Fot. PAP Tomasz GZELL

Wczoraj przed gmachem Sejmu protestowały pielęgniarki domagając się podwyżek. „Do dzisiaj polski rząd nie stworzył możliwości realizacji naszych żądań z 1999 roku, w których domagamy się podwyżek” — powiedziała przewodnicząca OPZZ Pielęgniarek i Położnych Bożena Banachowicz. Pielęgniarki grożą odejściem od łóżek pacjentów.

str. 3

Bomba na giełdzie



Fot. PAP/EPA

W eksplozji w budynku giełdy w centrum Dżarkaty zginęło wczoraj co najmniej piętnaście osób, a 27 zostało rannych. Wybuch spowodował samochód-pułapka zaparkowany w podziemnym garażu — podała indonezyjska policja.

str. 2

Obława

40 tysięcy złotych w dolarach i słowackich koronach zrabowali wczoraj czterej uzbrojeni bandyci małżeństwu handlarzy walut na jarmarku w Jablonce na Orawie. W pościgu i obławie w orawskich lasach wzięło udział około 80 policjantów i funkcjonariuszy Karpackiego Oddziału Straży Granicznej.

str. 4

Hutnik liderem



Fot. Adam WOJNAR

Po zwycięstwie 3:0 nad Lublinianką, a przy remisie Niedzwiedzia z Cracovią 0:0, piłkarze Hutnika objęli prowadzenie w tabeli małopolskiej III ligi.

str. 21, 22

Emeryci szukają współlokatorów, bo trudno im przeżyć „do pierwszego”

Kwatera dla żaka

Studenci w tym roku nie będą bezdomni, pod warunkiem że nie są zbyt towarzyscy, hałaśliwi i mają nieco gotówki w portfelu. Ofert pokoi i mieszkań do wynajęcia jest w Krakowie pod dostatkiem. Dzięki temu można je wynająć po takiej samej jak przed rokiem cenie. Do właścicieli żyjących z wynajmu dołączyli emeryci, którzy gwałtownie szukają współlokatorów bojąc się, że sami nie uniosą rosnących płatności.

— Mamy aż 800 ofert. Począwszy od skromnego lokum przy rodzinie, aż po samodzielne mieszkania. Już zaczął się ruch, bo każdy chce powitać rok akademicki z własnym kątem do nauki i spania — wyjaśnia Mariusz Gołąbek z Centralnego Biura Kwater Studenckich w Krakowie.

Ponad połowa to oferty przy rodzinie. Najwidoczniej samotnie mieszkający starsi ludzie boją się o przyszłość i chcą, by student wspomógł ich portfel — za chudy na coraz droższe życie. Nie ma co liczyć na wynajęcie takiego pokoju za mniej niż 250 zł, jeżeli jest zlokalizowany w centrum trzeba zapłacić 350 zł, a niekiedy nawet 400 zł. Za to w cenę wliczone są już wszystkie media.



Pod dostatkiem jest też samodzielnych, 2-pokojowych mieszkań, zwłaszcza w Nowej Hucie i na Kurdwanowie. Z reguły wprowadza się do nich po kilku żaków, bo tu czynsz jest znacznie wyższy i wynosi min. 900-1000 zł. Także w tym roku w Hucie jest najtaniej, im bliżej centrum bądź samej uczelni tym ceny bardziej idą w górę.

— Najdroższe mieszkanie, w wynajęciu którego pośredniczyliśmy, znajdowało się przy ulicy Smocznej. Właściciel żądał 1800 zł miesięcznie. Mimo tego

znaleźli się chętni. To czterech studentów z Niemiec — wyjaśnia Mariusz Gołąbek.

Studenci coraz chętniej wynajmują kwatery na mieście. I nic dziwnego, skoro bez problemu znajdują je w cenie akademika, gdzie pokój jest mikroskopiowy, o cisie można pomyśleć, a do usmażenia jajeczniczy trzeba stać w kolejce. Przykładowo miejsce w domu studentkim Akademii Ekonomicznej uszczupli w tym roku portfel przynajmniej o 240 zł.

(Dokończenie na str. 4)

Dwie osoby zginęły w wypadku pod Szarowem

Śmiertelny wystrzał opony

Wczoraj o godzinie 8.10 na drodze nr 722, między podkrakowskimi Niepołomicami i Szarowem, doszło do zderzenia jadącego od strony Niepołomic busa z ciągnikiem siodłowym z naczepą marki mercedes. W zmiażdżonym busie zginęło małżeństwo z Krakowa, 54-letni mężczyzna i 51-letnia kobieta. Wielki ciągnik siodłowy niespodziewanie zjechał na prawy pas i całym impetem rozpędzonego żelastwa uderzył w przegięcie.

Ciągnik wlecił ją ponad 50 metrów, miażdżąc jak puszkę po konserwie. W końcu przechylił się na bok i oparł o skarpę. — Słyszałem wielki huk, potem jakby zgrzyt metalu, znowu łoskot i cisza.

(Dokończenie na str. 4)



Zmiażdżone zwłoki z kompletnie roztraskanego busa wyciągać musieli strażacy

Fot. Konstanty MIGDAŁ

DZIŚ RAZEM Z GAZETĄ KRAKOWSKĄ

Sydney 2000

Specjalny dodatek — olimpijski Skarb Kibica!
A w nim, m.in.

*Sylwetki małopolskich olimpijczyków.

*Szczegółowy program transmisji telewizyjnych stacji TVP 1 i 2 oraz Eurosportu.



Australijczycy wróżą nam
8 złotych medali

Wróg publiczny Peter Hore

(Red. Janusz Kozioł z Sydney)



Jego zła sława dotarła już do Europy. Peter Hore wstawił się przerwaniem meczu Australia — Iran, który decydował o awansie do finałów piłkarskich MŚ we Francji. Przy stanie 2:0 dla „kangurów”, Hore przedarł się na boisko i nożyczkami... obciął siatkę jednej z bramek.

Zdziwienie gospodarzy było tak wielkie, że po wznowieniu meczu niemal bez walki oddali pole rywalowi, który zdołał wyrównać i to właśnie Iran pojechał na finały France'98. Hore na tym wybrzyku nie poprzestał, do jego „wyczynów” zaliczyć trzeba



Próba przed uroczystością otwarcia Igrzysk Olimpijskich Sydney 2000

Fot. PAP/AP

przerwanie tenisowego turnieju Australian Open oraz zawodów jeździeckich Melbourne Cup. Teraz Hore zapowiedział atak na igrzyska w Sydney.

(Dokończenie na str. 24)

REKLAMA

Gazeta Krakowska
NOWA OFERTA
Gazety Krakowskiej ogłoszenia na telefon

(0-12) 430-44-00
od 10.00-17.00



Gazeta Krakowska
Sprzedajesz auto?
Dołącz do Swojej oferty zdjęcie



Foto-oferty
tylko 6 zł*

Szczegóły w wydaniu środowym

*nie dotyczy działalności gospodarczej

Krótko

Polska
skorumpowana

Zagrożenie korupcją jest w Polsce większe niż w Europie zachodniej. Z państw kandydujących do Unii lepiej jest w Estonii, Słowenii, na Węgrzech i w Czechach — wynika z raportu Transparency International, opublikowanego wczoraj w Berlinie. Celem tej utworzonej w 1993 r. międzynarodowej organizacji pozarządowej jest walka z korupcją.

Wietnam się topi

Największe od kilkunastu lat powodzie, jakie nawiedziły wietnamską deltę Mekongu, spowodowały tylko w ostatnich dniach śmierć co najmniej ośmiu osób i bezpośrednio dotknęły ponad 50 tysięcy ludzi. Jak podano wczoraj w Hanoi, sytuacja w Delcie — uważanej za główne zagrożenie ryżowe Wietnamu — w najbliższych dniach może się jeszcze pogorszyć ze względu na bardzo zły stan podmytych przez wodę tam.

Miloszević
ostrzeżony

Sekretarz generalny NATO George Robertson zapowiedział wczoraj w Brukseli, że



sily Sojuszu aresztują prezydenta Slobodana Miloszevicia (na zdjęciu), jeśli w ramach kampanii wyborczej pojawi się w Kosowie. „Ponieważ Miloszević jest poszukiwany przez Międzynarodowy Trybunał w Hadze, powinien wiedzieć, czego może się spodziewać w Kosowie” — oświadczył Robertson.

Fot. PAP/EPA

Ostatnia szansa

Odkładając proklamację niepodległego państwa, Palestyńczycy dali Izraelowi ostatnią szansę — dialog nie będzie jednak prowadzony dłużej niż przez pięć najbliższych tygodni — ostrzegł Jaser Arafat. W ubiegłym tygodniu Palestyńczycy zrezygnowali z planowanego na wczoraj jednostronnego ogłoszenia niepodległości swego państwa, przesuwając ten termin o ponad miesiąc.

(PAP)

Pierwszy wybuch uruchomił całą serię kolejnych

Bomba na giełdzie

W eksplozji w budynku giełdy w centrum Dżakarty zginęło wczoraj co najmniej piętnaście osób, a 27 zostało rannych. Wybuch spowodował samochód-pułapka zaparkowany w podziemnym garażu — podała indonezyjska policja.

Rzecznik policji potwierdził, że na miejscu znaleziono ślady materiału wybuchowego. Policja próbuje ustalić, jakiego rodzaju był to materiał.

Większość ofiar to kierowcy, którzy czekali w zaparkowanych w garażu samochodach na swoich szefów. „Był wielki huk i ziemia się zatrzęsała. Potem po prostu uciekaliśmy, by ratować życie” — powiedział agencji AP jeden z kierowców.

Pierwszy wybuch uruchomił całą serię kolejnych, gdy jeden po drugim eksplodowały zaparkowane w garażu samochody. Z biur, znajdujących się na terenie budynku, ewakuowano ponad tysiąc pracowników.

Na giełdzie zawieszono transakcje. Nie jest jasne, w jakim stopniu ucierpiała siedziba głównej indone-

zyjskiej giełdy, ani w jaki sposób wybuch wpłynie na sytuację na rynku finansowym kraju.

Jest to kolejny z serii zamachów bombowych w Dżakarcie w ostatnich miesiącach.



Fot. PAP/EPA

Literacki ojciec Sherlocka
Holmesa mordercą?

W roku 1901 ukazała się chyba najstraszniejsza książka Arthura Conana Doyle'a (1859-1930) „Pies Baskervillów. Historia z mrocznym dreszczykiem o morderczej bestii zamieszkującej wiecznie zamglone bagna w Dartmoor”.

Sukces kolejnej przygody detektywa nad detektywami Sherlocka Holmesa przeszedł, nawet na jak już wtedy znanego autora kryminałów Doyle'a, wszelkie oczekiwania. W roku 1902 w uznaniu jego wielkich literackich triumfów został pasowany na rycerza i otrzymał tytuł Sir. Krótko po tym wydarzeniu do siedziby króla w Buckingham Pałast podrzucono paczkę z brudną bielizną adresowaną do niejakiego „Mr. Sherlocka Holmesa”. W tamtych czasach była to wskazówka, że z czcią i honorem wielkiego pisarza nie wszystko jest w porządku. Jednak wtedy nikt nie zajął się grzebaniem w życiu prywatnym Doyle'a.

W 95 lat później mieszkający na skraju Dartmoor angiel-

ski dziennikarz i autor książek Rodger Garrick-Steele zajął się bliżej powstaniem „Psa Baskervillów”. Przejrzał stare archiwa, rozmawiał z mieszkańcami i doszedł do wniosku, że Doyle skradł ideę książki od swojego przyjaciela Bertrama Fletchera Robinsona.

Robinson i Doyle po raz pierwszy spotkali się w roku 1900. Robinson opowiedział wtedy ludowe podanie o zamieszkującym bagna olbrzymim psie, pokazał też manuskrypt własnej powieści zajmującej się tym tematem. Kiedy w kilka miesięcy później ukazało się dzieło Doyle'a a Robinson został wymieniony tylko bardzo małymi literami w redakcyjnej stopce, zrobił on słynnemu pisarzowi straszną awanturę. Najpraw-

W największym z nich, w rezydencji ambasadora Filipin, 1 sierpnia zginęły dwie osoby.

Indonezyjskie zamachy bombowe z minionych miesięcy wiązano m.in. z procesem oskarżonego o korupcję byłego prezydenta kraju Suharto. Proces ten — odłożony w końcu ubiegłego miesiąca o dwa tygodnie — ma dziś zostać wznowiony.

(PAP)



Szef rządu krajowego Karyntii, prawnik Jörg Haider, w czasie konferencji prasowej w Klagenfurcie powiedział, że francuski prezydent Jacques Chirac „został poniżony” zniesieniem sankcji UE przeciw Austrii. Chirac najśliszniej popierał ich wprowadzenie.

Fot. PAP/EPA

Aresztowania w ETA

18 osób aresztowano wczoraj w Kraju Basków i w Nawarze na północno Hiszpanii w czasie zakrojonej na szeroką skalę operacji przeciwko separatystycznej baskijskiej organizacji ETA — poinformowało hiszpańskie MSW.

Operacja ta, koordynowana przez sędziego Baltasara Garzóna, była wymierzona w strukturę polityczną ETA-EKIN, która jest już praktycznie rozbita — wyjaśnił rzecznik Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Wśród zatrzymanych są przywódcy polityczni ETA.

ETA od 32 lat walczy o niepodległość Kraju Basków. Walka pochłonęła ponad 800 ofiar śmiertelnych. Pod koniec ubiegłego roku organizacja zerwała proklamowane 14 miesięcy wcześniej jednostronne zawieszenie broni. Od tego czasu w zamachach przypisywanych ETA zginęło 12 osób.

(PAP)

Pieniądze dla wsi

Wiceminister rolnictwa Zbigniew Chrzanowski powiedział, że jeszcze przed końcem roku polscy rolnicy powinni zgłosić się do wojewódzkich agencji rolnych po wnioski w sprawie dofinansowania z unijnego funduszu dla wsi. Komitet zarządzający funduszem SAPARD pozytywnie zaopiniował wczoraj polski program operacyjny określający cele, na które rząd chce przeznaczyć darowiznę z unijnego funduszu. Zdaniem Chrzanowskiego decyzja ta otwiera drogę do szybkiego uruchomienia funduszu, z którego Polska ma otrzymywać rocznie do 168 mln euro. Minister liczy, że pierwsze pieniądze trafią do kraju jeszcze przed końcem roku.

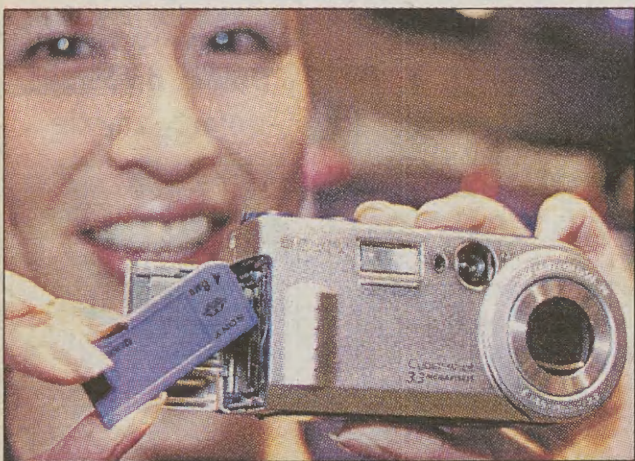
(PAP)



W wielu krajach europejskich wczoraj, kolejny dzień z rzędu, trwały protesty przeciwko zbyt wysokim cenom ropy. W Wielkiej Brytanii, gdzie sytuacja była najpoważniejsza, pojawiły się jednak pierwsze oznaki przezwyciężenia kryzysu. We wtorek w nocy i w środę nad ranem z pięciu głównych w tym kraju składów z paliwem, blokowanych dotychczas przez transportowców i rolników, wyjechały pod ochroną policji pierwsze ciężarówki-cysterny. W wielu przypadkach protestującym obiecano jednak, że paliwo będzie dostarczone jedynie do miejsc, które najbardziej tego potrzebują, np. szpitali czy szkół.

Fot. PAP/EPA

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską



„Cybershot DSC-P1” — najmniejszy na świecie cyfrowy aparat fotograficzny o wymiarach 2,5 x 4,5 cm wyprodukowany przez japoński koncern Sony zaprezentowano w Tokio. Na rynku japońskim pojawi się w sprzedaży już 20 października. Będzie go można kupić za 940 USD.

Fot. PAP/EPA

Bez skojarzeń

Litewska firma monopolowa „Alita” wypuszcza na rynek nowy gatunek wódki — „Putin Vodka”. Zaprzecza jednak, by nazwa miała cokolwiek wspólnego z prezydentem Rosji Władimirem Putinem.

„Na Litwie jest takie drzewo i postanowiliśmy dać jego nazwę wódce” — powiedział dyrektor finansowy i administracyjny „Ality” Vilmantas Peciuira, nawiązując do litewskiej nazwy kaliny, która brzmi „putinas”. Drzewo to często pojawia się w litewskiej sztuce ludowej. Peciuira wyjaśnił też, że trzy korony, które znajdują się na etykietce „Putin Vodka”, mają związek ze znakiem handlowym „Ality”, a nie z symbolem władzy carów Rosji. Na niebiesko-białoczerwonej etykiecie nowego produktu „Ality” (kolory te są kolorami flagi rosyjskiej) trzy korony widnieją nad napisem „Putin Vodka”. Według Peciuiry, niebieskie tło oznacza, że nowa wódka powinna być pita zimna, kolor czerwony to kolor owoców kaliny, zaś biały to barwa jej białych, mających kształt kul kwiatów. Pytany, dlaczego w nazwie używa się angielskiego słowa vodka, a nie litewskiego — degtine, Peciuira powiedział, że „wszystko jest zgodne ze standardami Unii Europejskiej”. „Litwa aspiruje do członkostwa w UE, a w Unii używa się określenia vodka” — wyjaśnił Peciuira.

(d)



Celia Sandys, wnuczka Winstona Churchilla brytyjskiego premiera z okresu II wojny światowej, stoi obok wykonanej z liści tytoniu rzeźby jej słynnego dziadka, podczas wystawy w National Hotel w Hawanie. Winstown Churchill wielki wielbiciel hawańskich cygar był jednym z 7 tysięcy słynnych ludzi którzy odwiedzili National Hotel w jego 70 letniej historii.

Fot. PAP/EPA



Dwie osoby zginęły podczas burzy, która przeszła wczoraj nad północną i środkową częścią woj. lubuskiego. W Murzynowie śmiertelnie porażona piorunem została 40-letnia kobieta, która jechała rowerem. W Łomach koło Gubina piorun trafił w grupę osób zbierających na polu ziemniaki. Na miejscu zginął 47-letni mężczyzna. Czterech innych zbieraczy zostało poparzonych i trafiło do szpitala. Po obfitych opadach deszczu interweniowała straż pożarna. W Gorzowie zalane zostały pomieszczenia jednej ze szkół średnich. Piorun trafił w maszt telekomunikacyjny, co spowodowało przerwę w nadawaniu programów wielu stacji radiowych. We wsi Śmiechów piorun uderzył w stodołę, która doszczętnie spłonęła.

Fot. PAP Radosław KOLESNIK

Nurkowie czekają

Nurkowie z duńskich służb ratowniczych czekają na polepszenie pogody, aby dotrzeć do wraku jachtu „Bieszczady”, który zatonął w niedzielę rano na Morzu Północnym po zderzeniu z tankowcem „Lady Elena”.

Dzięki użyciu sonaru udało się wczoraj znaleźć jacht, którego wrak leży na dnie morza, na głębokości 34 m. „Znaleźliśmy prawie cały jacht, ale z powodu złej pogody nie byliśmy w stanie wysłać nurków. W pobliżu nie ma żadnych innych wraków” — powiedział rzecznik służb ratowniczych Carsten Munk.

Na jachcie było osiem osób. Ocalała jedynie 19-letnia łodzianka Małgorzata Kądziewska, gdyż udało jej się do-

stać na tratwę ratunkową i odpalić racę. Ratownicy wydobyli z morza dwa ciała.

„Bieszczady” odbywały rejs stażowo-szkoleniowy. 8-osobowa załoga wyruszyła w morze 4 września z miejscowości Cuxhaven. Żeglarze mieli poprzecz Helgoland i Kopenhagę dopłynąć 18 września do Świnoujścia. Małgorzata Kądziewska powiedziała duńskiej policji, że zarówno sternik, jak i ona sama pomylili światła nawigacyjne, biorąc przód tankowca za jego tył. (PAP)



Szesnastu kombatantom Batalionów Chłopskich prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył wczoraj odznaczenia państwowe. Ośmiu mianował na stopień podporucznika. Krzyżem Komandorskim z Gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski odznaczony został Leon Bor-nus, uczestnik kampanii wrześniowej, od 1940 roku organizator BCh. Po wojnie — pracownik akademicki Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego i Państwowego Instytutu Naukowego Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach.

Fot. PAP Leszek WRÓBLEWSKI

Pielęgniarki grożą odejściem od łóżek

Pacjent bez siostry

Ogólnopolskie Porozumienie Pielęgniarek i Położnych zagroziło wczoraj protestem polegającym na odejściu od łóżek pacjentów. Związek argumentuje, że rząd nie wywiązuje się z dotychczasowych porozumień.

„Rok rozmów z rządem nie przyniósł dla naszego środowiska. Nadal jesteśmy zwalniani z pracy, łamane są nasze prawa” — oświadczyła szefowa Porozumienia, Bożena Banachowicz. W imieniu związku zagroziła, że jeśli to się nie zmieni, zarząd krajowy ogłosi strajk, który może nawet przybrać formę odejścia od łóżek pacjentów. Powiedziała, że mogło by do tego dojść nie wcześniej niż w drugiej połowie października, kiedy zostaną wyczerpane wszystkie niezbędne przesłanki wymagane przez ustawę o rozwiązywaniu sporów zbiorowych.

W lipcu 1999 r. Ogólnopolski Związek Zawodowy Pielęgniarek i Położnych podpisał z rządem porozumienie, na podstawie którego pielęgniarkom miały być wypłacone trzynaste pensje i zapewnio-



Fot. PAP Tomasz GZELL

ne środki na 2-proc. podwyżkę ponad inflację.

Pielęgniarki zarzuciły Ministerstwu Zdrowia, że dotąd nie wiedzą o propozycjach resortu, przedstawionych na środowowej konferencji w MZiOs. „Nieprawdziwe informacje podane przez minister Franciszkę Cegielską zaskarżymy do premiera Buzka” — oświadczyła Iłona Tułodziecka, szefowa Naczelnej Rady Pielęgniarek i Położnych.

Na środowowej konferencji prasowej wiceminister zdrowia Elżbieta Hibner mówiła,

że negocjacje finansowe z pielęgniarkami odbywają się na poziomie zakładów opieki zdrowotnej. „Zmienił się system finansowy i minister nie podejmuje decyzji o generalnych podwyżkach na terenie całego kraju dla jednej grupy zawodowej. Wielokrotnie była o tym mowa, że te negocjacje odbywają się na poziomie zakładu pracy” — wyjaśniła Hibner. Jej zdaniem, minister zdrowia wywiązał się z większości swoich zobowiązań dotyczących pielęgniarek. (PAP)



Informacje o każdej transakcji powyżej 10 tys. EURO mają niezwłocznie trafiać do Generalnego Inspektora Informacji Finansowej. Ten — w ciągu 12 godzin — może ją wstrzymać na dwa dni jeśli wydaje mu się podejrzana. Taki zapis przewiduje projekt ustawy mającej zapobiegać praniu brudnych pieniędzy, którego drugie czytanie odbywało się wczoraj w Sejmie. Projektem, który pierwszy raz w Sejmie prezentowany był w ubiegłym roku, zajmowały się sejmowe komisje finansów oraz sprawiedliwości i praw człowieka. Po środowowych obradach projekt trafił tam po raz kolejny.

Fot. PAP Jacek TURCZYK

Chciał odstrzelić byłą żonę

Legniczanin oskarżony o zlecenie zabójstwa byłej żony i jego kompan, który miał tego dokonać za 2,5 tysiąca złotych, stanęli wczoraj przed Sądem Okręgowym w Legnicy. Obaj nie przyznają się do winy. Sąd zgodził się, aby oskarżycielem posiłkowym w tej sprawie była Bożena G., która miała być ofiarą. Kobieta niemal całą rozprawę płakała.

Prokuratura oskarżyła Romana M., że zlecił zabójstwo byłej żony, bo — jak sam twierdził — był z nią w konflikcie. Przegrał kilka spraw w sądzie m.in. gdy ubiegał się o prawa do dwójki dzieci. Według prokuratury to Roman M. zaopatrzył poznanego kilka tygodni wcześniej Wiesława Ch. w broń — pistolet typu TT oraz w amunicję.

Roman M. nie przyznał się do winy, płakał i tłumaczył, że „żona szykanuje go tymi oskarżeniami”. Wiesław Ch., który miał być wykonawcą zlecenia również nie przyznał się do winy. Powiedział, że „nie miał ochoty nikogo zabijać, ani do nikogo strzelać”.

Sąd odczytał zeznania, w których Wiesław Ch. opowiadał jak Roman M. powie-

dział, że trzeba „odstrzelić” jego byłą żonę i zaproponował, aby to Wiesław Ch. ją „sprzątnął”. Słyszcząc wczoraj te słowa oskarżony tłumaczył, że to zmyślił, by zemścić się na Romanie M., był z nim bowiem pokłócony. Nie potrafił jednak podać powodu nieporozumień.

Nie potrafił też wyjaśnić skąd miał broń i w jakim celu chodził z nią po legnickim parku. Powiedział także, że jego wcześniejsze zeznania były wymuszone przez policję, która „straszyła go wysokim wyrokiem”. (PAP)

Krótko

Szczęśliwy finał

Odnaleziono 2,5-letniego Mikołaja S., który zaginął we wtorek wieczorem na 110-hektarowym polu kukurydzy w miejscowości Guzowo na Mazowszu. Według policji, dziecko jest w dobrej formie. „Przed godziną 12 policjanci z komisariatu w Wiskitkach na Mazowszu odnaleźli dziecko. Spało w polu” — powiedział Tadeusz Kaczmarek, rzecznik Komendanta Wojewódzkiego Policji w Radomiu.

A kobieta nie żyje

Kary po dwa lata więzienia w zawieszeniu na trzy lata orzekł wczoraj łódzki Sąd Rejonowy wobec lekarki i laborantki, oskarżonych o nieumyślne spowodowanie śmierci 47-letniej pacjentki, której przetoczyły krew niewłaściwej grupy. Odpowiadające z wolnej stopy oskarżone — laborantka z pracowni serologicznej jednego z łódzkich szpitali 54-letnia Hanna O. i 47-letnia doktor Iwonna K.O. — nie czują się winne. Obie nadal wykonują swoje obowiązki.

Za ile zezwolenie

NIK przeprowadzi kontrolę doraźną w warszawskim Zarządzie Dróg Miejskich. Przedmiotem zainteresowania Izby będą m.in. procedury wydawania zezwoleń na ogródki restauracyjne. ZDM twierdzi, że nie obawia się kontroli. Rzecznik NIK Przemysław Szustakiewicz powiedział, że kontrola zostaje podjęta pod wpływem doniesień prasowych. Wtorkowa „Gazeta Wyborcza” napisała, że słynny bokser Przemysław Saleta oskarża ZDM o korupcję. Saleta twierdzi, że jeden z urzędników ZDM zasugerował mu łapówkę w zamian za pozwolenie na prowadzenie przez jego restaurację letniego ogródka. Według „GW”, stawka za takie pozwolenie miała wynosić 10 tys. dolarów. ZDM tymczasem zawiadomił prokuraturę o usiłowaniu popełnienia przez Saletę przestępstwa — próbę wręczenia łapówki.

Zginęli górnicy

Dwaj górnicy zginęli wczoraj w kopalniach „Murcki” w Katowicach i „Szczygłowie” w Knurowie. Wypadki były bardzo podobne — górników pochwylił łańcuch podziemnego przenośnika. Zginęli na miejscu. To 23 i 24 w tym roku śmiertelny wypadek w górnictwie węgla kamiennego. W całym zeszłym roku w kopalniach zginęło 20 górników. (PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Dużym powodzeniem cieszyła się zorganizowana przez Muzeum Wsi Lubelskiej „Parada rzemiosł Lublina i Lubelszczyzny 100 lat temu i dzisiaj czyli ginące i nie ginące zawody”. Do lubelskiego skansenu przybyło kilka tysięcy osób, które zapoznaly się z zawodami swoich dziadków takimi jak np: czyszczenie butów za pomocą czernidla wykonanego ze spalanej żytniej słomy zmieszanej ze słodką śmietaną, wypiekanie podpiłków, praca kołodzieja, garncarza, praczeki, rymarza i innych. Dawne zawody prezentowało ok. 100 rzemieślników i hobbystów. Dzieci, szczególnie dziewczynki, bardzo interesowało pranie bez pralek automatycznych.

Fot. PAP Mirosław TREMBECKI



Idzie zima zła

Myśliwi z przemyskich kół zaobserwowali, że sierść polnych saren przybiera już ciemny kolor, co zdarza się bardzo rzadko w pierwszej połowie września. Twierdzą, że jest to oznaka szybszego nadejścia zimy. Zdaniem myśliwych, tegoroczna zima nadejdzie szybciej niż zwykle, gdyż zwierzyna, przygotowując się do niej, „zakłada” już ciepłe futra.

Także borsuki zaczęły już ścielić sobie nory, co zwykle czynią dopiero na przełomie września i października. One także przeczuwają wcześniejsze nadejście zimy — uważają myśliwi.



Łądowanie awaryjne w nagłej potrzebie

Fot. PAP Tomasz GZELL

Pieniądze na Uniwersjadę

4 miliony złotych ma przekazać Główny Urząd Kultury Fizycznej i Sportu na inwestycje Uniwersjady Zakopane 2001 — dowiedziała się nieoficjalnie Gazeta Krakowska. Rozdział pieniędzy pomiędzy poszczególne gminy — uczestników Uniwersjady, będzie zależał od marszałka Małopolski, Marka Nawary.

Uniwersjada i związane z nią inwestycje dostały pierwsze pieniądze z budżetu państwa w połowie roku. Ich rozdział wzbudził wielkie rozczarowanie, m.in. w Szczawnicy, która planowała spore inwestycje snowboardowe i narciarskie na Palenicy. Szczawnica nie ustala jednak w staraniach, we wtorek delegacja uzdrowiska z burmistrzem Michałem Kochanem oraz delegacją Nowego Targu z burmistrzem Markiem Fryźlewiczem złożyły wizyty u wiceministra Jana Kozłowskiego w Głównym Urzędzie Kultury Fizycznej i Turystyki. Pieniądze są obiecane, choć nie wiadomo jeszcze jak zostaną rozdzielone pomiędzy gminy. (KS)

Kwatera dla żaka

(Dokończenie ze str. 1)

Rodzice chętnie lokują swe studium pociechy poza DSEm, ale mają też wymagania. Gdy właściciel oferuje gołe ściany, raczej nie znajdzie lokatora. Umeblowanie i wyposażenie w pralkę czy lodówkę to już nie luksus ale standard. Coraz więcej osób żąda też telefonu.

Zacy na kwaterze nie są już przypisani wyłącznie do zasobnego w uczelnie Krakowa. Młodzież, która studiuje w Sąddeckiej Wyższej Szkole Biznesu, też rozpoczęła poszukiwania własnego lokum. Za pokój na mieście zapłaci w tym roku od 200 do 400 zł. Ale nawet mając tyle w portfelu, nie koniecznie wniesie plecak za próg.

— Sądeczanie jeszcze nie przywykli do studentów lokatorów. Kręcą nosem zwłaszcza na rozpoczynających naukę żaków. Twierdzą, że dopiero co wyrwali się spod skrzydeł rodziców, mogą więc być zbyt rozrywkowi, roznieść wszystko w strzępy. I nie kwapią się wydać im kluczy. Myślę, że to tylko kwestia czasu i pękniętych lody nieufności — usłyszeliśmy w samorządzie studenckim szkoły. (Kak)

Napad w biały dzień

Obława w orawskich lasach

40 tysięcy złotych w dolarach i słowackich koronach zrabowali wczoraj czterej uzbrojeni bandyci małżeństwu handlarzy walut na jarmarku w Jabłonce na Orawie. W pościgu i obławie w orawskich lasach wzięło udział około 80 policjantów i funkcjonariuszy Karpackiego Oddziału Straży Granicznej.

— Do napadu doszło w biały dzień, o godzinie 13.20 — mówi komendant powiatowy policji w Nowym Targu, podinsp. Stanisław Gubała, powołując się na zeznania jednego ze świadków zdarzenia. — Mężczyźni, ubrani w niebieskie i czerwone dresy i w bejsbolówkach na głowach podeszli do małżeństwa nowotarzań. Groząc bronią, kobiecie zabrali torbę z pieniędzmi, uderzając ją przy tym w twarz. Z gotówką wsiadli do seata i natychmiast uciekli z miejsca zdarzenia, przy okazji potrącając męża nowotarżanki. Oboje trafili na pogotowie.

Początkowo zarządzono blokadę dróg. W okolicach



Fot. Agnieszka ŚWIST

miejsowości Załuczne policjanci odnaleźli jednak porzuconego seata, jak się okazało, jego numery rejestracyjne należały do innego pojazdu. Auto, dla zatarcia śladów obłano kwasem. Z kolei w okolicach pobliskiego Piekelnika, na polnej drodze, policjanci znaleźli kolejny, porzucony samochód, oplatastrę, do którego najprawdopodobniej przesiedli się z seata bandyci. Policjanci z psami ruszyli z obławą w orawskie lasy, wspierani przez „Wilgę” z aeroklubu tarzańskiego.

W jednym z samochodów znaleziono torbę, prawdopodobnie należącą do nowotarżanki. Na razie nie wiadomo — pustą, czy też ścigani przestępcy porzucili swój łup. Pytany o to komendant Gubała odpowiedział — Nie potwierdzam, ani nie zaprzeczam. Coś tam jest, ale nie wiem co. Być może są to pieniądze z napadu, ale nie otworzę jej do jutra, torbę trzeba zabezpieczyć do badań.

Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, wieczorem w orawskich lasach udało się ująć jednego z bandytów. (pit)

Śmiertelny wystrzał opony

(Dokończenie ze szt. 1)

— Sam pan widzi co z nich zostało — mówi jeden z mieszkańców Szarowa. — Nie pierwszy co tu zginęli.

Ruch na trasie między Niepołomicami i Szarowem wstrzymany był na kilka godzin. Zmiażdżone zwłoki z

W ubiegłym roku na trasie 722 czyli tej na której doszło wczoraj do tragedii od stycznia do końca sierpnia zanotowano 16 wypadków, w których rany odniosło 28 osób. W samym Szarowie odnotowano 3 wypadki, 5 osób rannych i 12 kolizji.

kompletnie rozstraskanego busa wyciągać musieli strażacy. Trzeba było używać specjalnych przyrządów do cięcia metalu, by wydobyć to co zostało z dwójga ludzi w sile wieku. Uderzenie dosłownie wbiło kierowcę „kia” na kolumnę kierownicy. Z kompletnie zgniecionej kabiny, fragmenty ludzkich zwłok

wyjmowano po kawałku. Gapię stojący poza taśmami, którymi policja i straż odgraniczyły miejsce wypadku, właściwie nie rozmawiali. Stali w milczeniu wstrząśnięci widokiem.

Kierowca mercedesa z lekką raną ręki i głową pokiereszowaną przez pękającą szybę nerwowo palił papierosa. Pochodził z sąsiedniej miejscowości. Badanie wykazało, że był trzeźwy. Twierdził, że w trakcie jazdy nastąpił nagły wystrzał lewej przedniej opony. Nie mógł nic zrobić. Odwrócił wzrok, gdy pracownicy zakładu pogrzebowego zapełniali ludzkimi szczątkami kolejny worek.

W sprawie zostało wszczęte postępowanie przygotowawcze — mówi rzecznik prasowy małopolskiej policji podinspektor Dariusz Nowak. — Samochód poddany zostanie specjalistycznym badaniom, które pozwolą ustalić przyczynę tragedii.

Gdy strażacy przy pomocy wyciągarki odciągnęli busika spod kół mercedesa znów potrzebna była interwencja strażaków z „holmatro”. To tzw. szczęki życia czyli urządzenie pozwalające szybko wydobyć ze zmiażdżonego auta ofiary wypadku. Komendant powiatowy Państwo-

W sierpniu na drogach Małopolski doszło do 510 wypadków. Zginęło w nich 27 osób, 682 odniosło rany. Doszło także do 2231 drobniejszych kolizji.

wej Straży Pożarnej w Wieliczce kpt. Stanisław Czekaj, obecny na miejscu wypadku obserwując pracujący sprzęt z wdzięcznością mówi o byłym wojewodzie krakowskim Tadeuszu Piekarczy. — To dzięki jego poparciu mamy to co mamy, możemy ratować ludzkie życie. Tym razem, niestety życia nie można było uratować.

Konstanty MIGDAŁ

Bank Światowy dla Małopolski Dolary i praca

14 mln dolarów w ciągu 4 najbliższych lat dostanie Małopolska z Banku Światowego na rozwój przedsiębiorczości, oświatę i edukację oraz rozbudowę infrastruktury technicznej — powiedział wczoraj Marek Nawara, marszałek Małopolski. Decyzja jest tylko formalnością. Polski rząd może do tego dołożyć ok. 24 mln zł.

Decyzja Banku Światowego o przyznaniu tych pieniędzy zapaść ma w ciągu dwóch tygodni. Będzie to ok. 60 mln zł, które przeznaczona mają być na:

■ mikropożyczki dla małych i średnich przedsiębiorców (ok. 10 mln zł),

■ przekwalifikowania (ok. 15 mln zł),

■ oświatę i edukację (ok. 10 mln zł),

■ infrastrukturę techniczną (ok. 25 mln zł).

Na dwa pierwsze cele polski rząd dodatkowo przeznaczyć ma każdego roku ok. 6 mln zł. Pierwsza kwota w tej wysokości została już zarezerwowana w budżecie. Pieniądze służyć mają bezrobotnym, rolnikom żyjącym z gospodarstw do 3 ha przeliczeniowych, drobnym przedsiębiorcom z małych miast (do 15 tys. mieszkańców) i wsi. Wykorzystane mają być na poradnictwo i informację zawodo-

wą, okresowe zatrudnienie w celu praktycznej nauki zawodu, szkolenie umożliwiające poszukiwanie pracy, jednorazowe dotacje na rozpoczęcie lub prowadzenie działalności gospodarczej. Mikropożyczki dawane mają być na okres 3 lat, a udzielane na warunkach korzystniejszych niż w bankach.

Jednocześnie trwają szkolenia i porady organizowane przez Agencję Rozwoju Regionu Krakowskiego (tel. 0-12 413-89-13, 413-57-69) oraz Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji (tel. 0-12 633-98-00, 633-82-85), a finansowane przez rząd. Można tam uzyskać 60 proc. refundacji szkoleń dotyczących zarządzania firmą. Pomoc kierowana jest do kierownictwa małych przedsiębiorstw zatrudniających nie więcej niż 50 osób, a więc także dla firm jednoosobowych. (mk)



Setne urodziny obchodziła wczoraj Waleria Capik z Wiśniczki Małego. Oprócz kwiatów i życzeń zdrowia otrzymała list gratulacyjny od wojewody Ryszarda Masłowskiego oraz specjalną rentę od Inspektoratu ZUS w Bochni. Tajemnicy długoletniego życia w znakomitym zdrowiu Jubilatka upatruje w swoich ulubionych potrawach — kapuście i fasoli. Na zdjęciu: Waleria Capik przyjmuje życzenia od przedstawicieli wiśnickich władz z przewodniczącym Rady Gminy, Jerzym Łacnym i burmistrzem Stanisławem Gaworczykiem. (sal)

Fot. Jan SALAMON

Od kogo odszkodowanie?

800 tys. zł odszkodowania i zadośćuczynienia od Skarbu Państwa za niesłuszne zatrzymanie w izbie wytrzeźwień i inne krzywdy domaga się mieszkanka Nowej Huty.

W środę przed Sądem Okręgowym nie umiał jednak określić, która jednostka Skarbu

Państwa powinna mu zapłacić. W kwietniu br. Witold Litwa wygrał sprawę przeciw Polsce za bezprawne pozbawienie go wolności przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka w Strasburgu, który nakazał władzom polskim wypłacenie mu zadośćuczynienia. (PAP)

Wyrazy szczerego współczucia

Pani Kierownik
Działu Służb Pracowniczych

Helenie Krupie

z powodu śmierci

OJCA

składają

**Dyrekcja i Pracownicy
Zespołu Opieki Zdrowotnej
w Dąbrowie Tarnowskiej**

T/V/2434

Zastępcy Prezesa Zarządu
Nadwiślańskiej Spółki Węglowej S.A. w Tychach
— Dyrektorowi Biura Produkcji i Rozwoju

Panu

mgr. inż.

Grzegorzowi Łagodzińskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

**Kierownictwo Kopalni Węgla
Kamiennego „Brzeszcze”
Organizacje Związkowe i Pracownicy**

K-

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 12 września 2000 r., przeżywszy lat 78,
zaopatrzona św. Sakramentami,
zasnęła w Panu

**Ś.P.
Maria Pertkiewiczowa**

Nasza Najukochańsza

ŻONA, MAMUSIA i BABCIA

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się Mszą świętą
w piątek, 15 września 2000 r., o godz. 13.00,
w kościełku Panny Marii przy Burku w Tarnowie,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na Stary Cmentarz w Tarnowie.

O czym zawiadamiają
pogrążeni w żalobie i smutku

Mąż, Córka, Syn, Synowa, Zięc i Wnuki

T/Z/

SZKOŁY JĘZYKÓW OBCYCH

Z E S T A W I E N I E P R Z Y G O T O W A Ł A T E L E F O N I C Z N A A G E N C J A I N F O R M A C Y J N A



FIRMA	OFEROWANE USŁUGI	UWAGI
KOLEGIUM KRAKOWSKIEJ FUNDACJI ZJEDNOCZNEJ EUROPY ul. św. Teresy 12/5 tel. / fax 633 36 72	Język angielski w Kolegium Krakowskim FZE / licencja MEN od 1991 roku / • wszystkie poziomy • egzaminy Cambridge • przygotowanie do matury • konwersacje / native speakers / Język niemiecki • lekcje indywidualne • przygotowanie do egzaminów w Instytucie Goethego oraz do matury • małe grupy • umiarkowane ceny / raty / Znakomici lektorzy !	
ÖSTERRICH INSTITUT KRAKÓW SP Z O.O. ul. Cybulskiego 9 tel. 422 95 53 fax 428 21 70	Kursy języka niemieckiego dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Kursy regularne, intensywne, specjalistyczne, dla firm oraz certyfikaty języka niemieckiego. Zapisy: 18.09. – 29.09. 2000 w godzinach 9.00 – 17.00. CENA: 10 zł za godzinę.	
STUDIUM PRAKTYCZNEJ NAUKI JĘZYKA NIEMIECKIEGO ul. Senacka 3 tel. 430 20 84 tel. 0602 818 738 tel. 422 71 00 w. 36	Nauka języka niemieckiego. Wszystkie stopnie zaawansowania. Grupy do 7 osób. 60 godz. lekcyjnych – 570 zł. Zajęcia w multimedialnym laboratorium językowym. Rozpoczęcie zajęć 9.10. 2000.	STUDIUM PRAKTYCZNEJ NAUKI JĘZYKA NIEMIECKIEGO
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH MAŁY RYNEK Mały Rynek 3 tel. 421 42 37 sjo@ip.krakow.pl tel. 422 78 57 www.webmedia.pl/sjo	Kursy języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego, włoskiego, rosyjskiego, szwedzkiego, hindi i polskiego dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Wszystkie poziomy zaawansowania. Kursy języka ogólnego i specjalistycznego. Realizowanie programów autorskich dla firm i instytucji. Przygotowanie do egzaminów międzynarodowych: FCE, CAE, CPE, DELF, ZdaF, ZMP, DELE. Szkoła jest członkiem Krajowej Izby Edukacyjnej oraz zrzeszenia „ARELS”. Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego 2000/2001 – 29 września godz. 17.00. Zapraszamy.	
CENTRUM NAUCZANIA JĘZYKÓW OBCYCH NORTON al. Krasińskiego 20/8 tel. / fax 422 93 17 tel. 427 28 41	Język angielski, francuski, hiszpański, niemiecki. Wszystkie poziomy. Przygotowanie do egzaminów FCA, CAE, CPE, matura. Szkolenie specjalistyczne dla instytucji i firm. Kursy regularne i intensywne. Grupy 8 do 10 osób. Kursy standardowe: 30 godz. – 300 zł. 60 godz. – 550 zł. 90 godz. – 800 zł. Kursy przygotowawcze – 60 godz. – 650 zł. 90 godz. – 900 zł. Raty. Rozpoczęcie 2.10.2000.	
SZKOŁA JĘZYKA ANGIELSKIEGO HI KIDS ! ul. Dobrego Pasterza 109 tel. 0601 525 536 ul. Jachowicza 5 tel. 411 92 62 tel. 412 45 28	Wszystkie stopnie zaawansowania / dzieci, młodzież, dorośli / - małe grupy. Matura, FCE, CAE, CPE. Dzieci od 350 zł – 30 godzin zegarowych / 1 semestr / Młodzież i dorośli od 499 zł – 60 godzin lekcyjnych / 1 semestr /	
ITALIANO FACILE STUDIUM JĘZYK A WŁOSKIEGO ul. Basztowa 1 tel. 421 34 15 ul. Sebastiana 36 tel. 431 02 34	Język włoski – wszystkie poziomy – dorośli, młodzież, zwykle, intensywne, weekendowe grupy 4 – 10 osobowe. Całoroczny kurs 120 godz. – 960 zł. Jeden semestr 60 godz. – 480 zł. Intensywne miesięczne 45 godz. – 380 zł. Po raz pierwszy od tego roku – łacina 60 godz. – 420 zł. Rozpoczęcie pierwsza połowa października. Ciągły nabór przez cały rok.	
CELT SZKOŁA JĘZYKA ANGIELSKIEGO ul. Konarskiego 2 II p. sala 53 tel. 415 17 32 tel. 633 65 66 www.celt.cc.pl	Nauka języka angielskiego – dzieci, młodzież, dorośli. Przygotowanie do egzaminów FCE, CAE, CPE. I semestr 00/01 60 godz. – 600 – 620 zł. Kontynuujący 50 zł zniżki. Rozpoczęcie zajęć 4 – 5 październik 2000. Zapisy i rozmowy kwalifikacyjne od pon. do piątku w godzinach 15 – 19.	
THE BRITISH COUNCIL Rynek Główny 26 / ul. Wiślna 2 tel. 428 59 30 krakow@britishcouncil.pl	KURSY JĘZYKA ANGIELSKIEGO na wszystkich poziomach i przygotowawcze do egzaminów First Certificate in English (FCE), Advanced (CAE), Proficiency (CPE) i Business English Certificate (BEC). Jako część sieci składającej się ze 136 ośrodków na całym świecie, zapewniamy wysoką jakość nauczania ze szczególnym uwzględnieniem umiejętności komunikowania się. Zapraszamy na bezpłatne testy kwalifikacyjne i konsultacje z lektorami.	
FUNDACJA NAUCZYCIELSKIEGO KOLEGIUM JĘZYKÓW OBCYCH UJ ul. Kanonicza 14 tel. 422 79 55 tel. 422 39 13 w. 137	Język angielski wszystkie poziomy zaawansowania, przygotowanie do egzaminu Cambridge. Kursy przygotowawcze do matury i egzaminów wstępnych, business english. Język niemiecki – kursy wszystkie poziomy zaawansowania. Kursy przygotowawcze i egzaminy na poziomach ZD, ZMP, ZOP. Kursy przygotowawcze do KDS. Grupy do 12 osób. Wykładowcy NKJO-UJ oraz native speakers. 60 godzin w semestrze / dotyczy obydwu języków /.	http://www.filg.uj.edu.pl nkjo@nkjokurs
UNIwersYTET Jagielloński STUDIUM DOSKONAŁENIA JĘZYKOWEGO ul. Wenecja 2 tel. 634 13 05 sdjina@www.uj.edu.pl fax 429 29 25 http://www.uj.edu.pl/SDJNA	Centrum egzaminów Cambridge organizuje w roku akademickim 2000/2001 kursy języka angielskiego wszystkich stopni oraz kursy przygotowujące do egzaminów FIRST CERTIFICATE, ADVANCED, PROFICIENCY oraz BUSINESS ENGLISH . Testy kwalifikacyjne do 30 września 2000 w każdy poniedziałek i środę od 13 do 17, w piątki 22 i 29 września od 13 do 17, w soboty 23 i 30 września od 10 do 13. We współpracy z uniwersytetami zagranicznymi, Studium prowadzi również kursy języków: FRANCUSKIEGO, NIEMIECKIEGO, WŁOSKIEGO . Informacje o kursach codziennie w godzinach od 10 do 15, w biurze Studium.	
UNIwersYTET Jagielloński SZKOŁA LETNIA KULTURY JĘZYKA POLSKIEGO ul. Garbarska 7A tel. 421 36 92 plschool@jetta.if.uj.edu.pl fax 422 77 01 www.if.uj.edu.pl/UJ/SL	JĘZYK POLSKI DLA OBCOKRAJOWCÓW. POLISH FOR FOREIGNERS. Kursy sześciotygodniowe / six – week courses 48 hours / godzin języka polskiego. Miejsce: CENTRUM KRAKOWA – UL. GARBARSKA 7A. TERMINY: 18 WRZEŚNIA – 26 PAŹDZIERNIKA ; 6 LISTOPADA – 14 GRUDNIA. KURSY PROWADZĄ PRACOWNICY NAUKOWI UJ. WYDAJEMY ŚWIADECTWA / TRANSCRIPTS OF STUDIES /.	
AMERYKAŃSKIE CENTRUM JĘZYKOWE Rynek Główny 34 tel. 423 01 52 tel. 431 10 95 tel. 0501 253 516	Angielski – specjalizacja American - English. 6 stopni zaawansowania. Przygotowanie do matury i egzaminów FCE, CAE, TOEFL. Konwersacje, lekcje indywidualne. Zajęcia w godzinach rannych, popołudniowych i wieczornych. Zniżki dla kontynuujących. Bezpłatne warsztaty FCE. Cena kursu 600 zł – 56 godz. W cenie podręczniki na poziomach od I do VI. Kursy intensywne w tej samej cenie. Rozpoczęcie zajęć 16.10. 2000.	
INTER-TEXT SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH / BIURO TŁUMACZEŃ ul. Michałowski 2 tel. 634 58 31 tel. 632 16 80 office@inter-text.com.pl	Szkoła stowarzyszona w DaF Plus, Szkoła Partnerska Goethe Institut. Język angielski – przygotowanie do egzaminów FCE, CAE, CPE. Język niemiecki – kursy według standardu Goethe Institut. Przygotowanie do egzaminów ZD, ZMP. Wszystkie stopnie zaawansowania. Zajęcia indywidualne. Dodatkowe bezpłatne warsztaty językowe w piątki. Polski dla obcokrajowców. Kursy w firmach i instytucjach. Nowy semestr od 9.10. Testy kwalifikacyjne od pon. do pt. od 15 do 17.	 INTER-TEXT KRAKÓW Szkoła Języków Obcych Biuro Tłumaczeń Rok zał. 1990
CENTRUM NAUCZANIA JĘZYKÓW OBCYCH EUROPA os. Szklane Domy 2 tel. / fax 644 19 79 / Sz.P. m. 88 / tel. 0601 406 038	Kursy języka angielskiego i niemieckiego dla dzieci i dorosłych. Wszystkie stopnie zaawansowania. Kursy dla zakładów pracy i szkół, przygotowujące do matury, egzaminu FC, tłumaczenia. Zajęcia w grupach od 3 do 6 osób. Możliwość zapłaty w ratach.	tłumaczenia językowe
YORK SCHOOL OF ENGLISH ul. Mackiewicz 12 tel. 415 18 18 york@kraknet.pl www.york.edu.pl	Wszystkie stopnie zaawansowania, wszystkie grupy wiekowe, skuteczne przygotowanie do egzaminów Cambridge Young Learners, FCE, CAE, CPE, Business English. Kursy dla instytucji, konwersacje: 44godz. - 490 zł, egzaminy Cambridge: 48godz. - 530 zł. Grupy 6-9 osób, zniżki dla rodzin, bezpłatne dyżury lektorów. Trymestr jesienny - dzieci : 25. IX, dorośli - 4. X. Bezpłatne testy i rozmowa kwalifikacyjna.	
 INSTYTUT JĘZYKA ANGIELSKIEGO Bell, Kraków , a member of The Bell Group, Cambridge oraz Gama-Bell School of English	Studia licencjackie i magisterskie dla nauczycieli języka angielskiego; wszystkie poziomy kursów języka angielskiego dla dorosłych, młodzieży i dzieci; przygotowanie do egzaminów językowych Uniwersytetu Cambridge: FCE, Advanced i Proficiency , szkolenia językowe dla firm i instytucji; kursy intensywne w renomowanych szkołach Bell'a w Anglii. Szkoła rekomendowana przez PASE.	Informacje i zapisy: ul. św. Krzyża 16, Kraków, www.gamabell.pl , bell@gamabell.pl, tel.: (012) 421-97-22, 421-97-55
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH PROLOG ul. Bronowicka 37 tel. 638 45 65 tel./ fax 638 45 50 CENTRUM HELEN DORON ul. Bronowicka 37 tel. 429 52 66	Semestr 2000/2001 9.10 – 31.01. Angielski, Niemiecki, Polish For Foreigners. Kursy regularne. Kursy języka niemieckiego przy współpracy z GOETHE-INSTITUT. Przygotowanie do egzaminów FCE, CAE, ZD, LCCI. Duży wybór terminów. Intensywne kursy weekendowe. Intensywne kursy wakacyjne. Kursy dla dzieci metodą Helen Doron. Kursy 60 godz. + warsztaty cena od 607 – 720 zł. Termin rozpoczęcia zajęć 9.10.2000.	 Helen Doron Early English

SZKOŁY WYŻSZE

SZKOŁY WYŻSZE

SZKOŁY WYŻSZE

SZKOŁY WYŻSZE

SZKOŁA ARTYSTYCZNEGO PROJEKTOWANIA UBIORU ul. Bałuckiego 9 tel. / fax 266 21 11 SZKOŁA AKTORSKA I TELEWIZYJNA SPOT ul. Bałuckiego 9 tel. / fax 266 21 11	Nauka trwa dwa i pół roku, w systemie dziennym, wieczorowym i zaocznym. Zajęcia prowadzone są przez profesjonalną kadrę. Promocja prac najlepszych absolwentów. Wysoki odsetek zatrudnienia, Nauka trwa dwa lata w systemie dziennym. Prowadzona jest przez aktorów scen krakowskich. Szkoła przygotowuje do pracy w teatrze, na estradzie, w TV i radio.	SAPU – dzienne 370/mies., wieczorowe 320/mies., zaoczne 290/mies. SPOT – dzienne 370/mies. Wpisowe 400.
 Profesjonalna Szkoła Biznesu Szkoła Wyższa w Krakowie rok założenia 1994	Oferuje studia w systemie stacjonarnym, zaocznym oraz wg indywidualnego programu na kierunku: Zarządzanie i Marketing specjalności : Zarządzanie Firmą, Zarządzanie w Kulturze, Zarządzanie w Turystyce, Twórcza Reklamy, Rachunkowość i Finanse, Zarządzanie w Oświeceniu, Zarządzanie w Administracji, Komputerowe Metody Zarządzania i Administracji o przyjęciu na studia decyduje pozytywny wynik rozmowy kwalifikacyjnej	Szczegółowe informacje i zapisy : DZIEKANAT: 31-031 Kraków, ul. Berka Joselewicza 21 tel. (012) 292-07-96, 292-07-97 REKTORAT : 31-055 Kraków, ul. Miodowa 26 tel. (012) 421-99-97 fax (012) 422-00-66

W PRZYGOTOWANIU KURSY DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

twoja aktualna informacja

PRZEGLĄD PRASY TELEMARKETING WYKAZY TELEADRESOWE

94 77

W PRZYGOTOWANIU KURSY DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

— Nasi fizycy i inżynierowie odgrywają ważną rolę przy budowie aparatury dla Dużego Zderzacza Hadronów w CERN — mówi prof. Michał Turała

Z akceleratorem pod strzechy

Dzisiejsze laboratoria fizyki cząstek nie przypominają zwykłych pracowni badawczych. Potężne akceleratory wraz z układami detektorów, rejestrujących ślady najmniejszych cegiełek materii są bardziej podobne do wielopiętrowych urządzeń przemysłowych. Tematyce „oprzyrządowania” dla mającego powstać do 2005 roku „dużego zderzacza hadronów” LHC w Europejskim Centrum Fizyki Cząstek (CERN) poświęcona jest trwająca aktualnie w AGH Międzynarodowa Konferencja „Elektronika dla LHC”. Poza problemami rozmaitych technik detekcyjnych, pomiarowych i obliczeniowych — prezentowanymi szeroko i szczegółowo na krakowskiej konferencji — przewija się w podtekście motyw wykorzystania niektórych rozwiązań technicznych poza obszarem fizyki i badań podstawowych.

Polacy na Olimpie fizyków

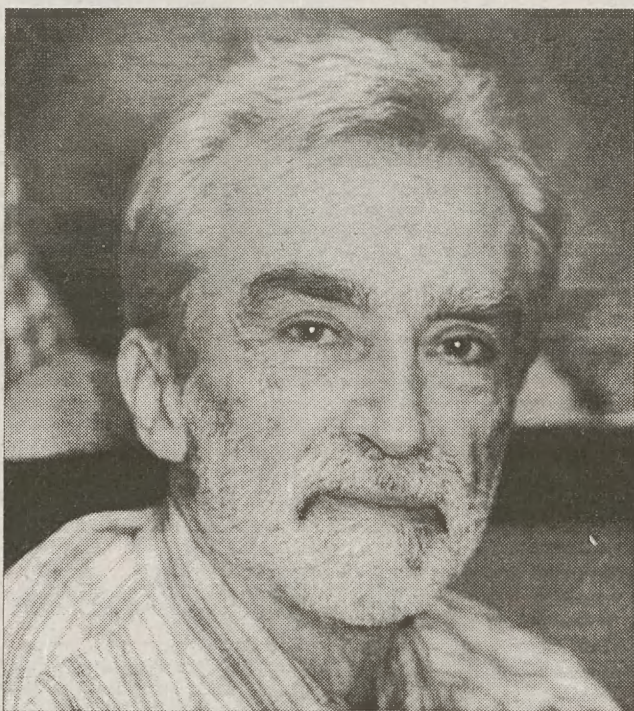
CERN to niewątpliwy Olimp fizyków z całego świata, którzy krok po kroku z niemałym wysiłkiem wyrrywają naturze kolejne tajemnice jej budowy. Rzadko zdajemy sobie jednak sprawę z tego, jak duży jest wkład polskich uczonych i inżynierów w rozmaite odkrycia z tym związane. Zawsze narzekaliśmy na brak pieniędzy na badania, zwłaszcza na badania podstawowe. Na pewno jednak nie możemy narzekać na potencjał intelektualny, jaki polscy fizycy i technicy wnoszą do eksperymentów na najpotężniejszych akceleratorach świata. Niewątpliwie zostało to docenione wówczas, gdy Polska przed 10 latami znalazła się wśród członków CERN. — Grupy polskie z Krakowa i Warszawy uczestniczyły w pracach przy budowie aparatury dla eksperymentów w CERN również w latach poprzedzających przystąpienie Polski do tej organizacji. Ale formalizacja naszych relacji z CERN pozwoliła na pełniejszy udział w prowadzonych tam pracach badawczych czy inżynierskich, i to nie tylko przy budowie eksperymentów, ale również przy budowie akceleratorów. — powiedział „GK” prof. Michał Turała z Instytutu Fizyki Jądrowej im. H. Niewodniczańskiego, od wielu lat pracujący w CERN, główny organizator krakowskiej konferencji.

Z osób, których wkład w rozwój nowych technik, koniecznych dla poprawnego funkcjonowania potężnych akceleratorów należy niewątpliwie wymienić samego autora powyższych słów — prof. Michała Turalę. Był on członkiem i przewodniczącym gremiów koordy-

nujących prace nad wieloma eksperymentami. Obecnie zaś jest członkiem komitetu doradczego CERN ds. elektroniki dla eksperymentów w zderzaczu LHC. — Nasi fizycy i inżynierowie odgrywają ważną rolę przy budowie aparatury dla eksperymentów LHC, a niektórzy są koordynatorami specyficznych projektów. Prof. dr hab. inż. Władysław Dąbrowski z Wydziału Fizyki i Techniki Jądrowej AGH kieruje budową specjalnych obwodów scalonych dla eksperymentu ATLAS, dr hab. Grzegorz Wrochna, z Wydziału Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego, kieruje projektem mionowego systemu wyzwalania w eksperymencie CMS. Nasi naukowcy i inżynierowie mają swój wkład i w budowę samego akceleratora. Dr inż. Tadeusz Kurtyka, wywodzący się z Politechniki Krakowskiej kieruje dużą grupą inżynierską, a Dr Andrzej Siemko z Warszawskiego Instytutu PAN jest jednym z wiodących fizyków przy badaniu magnesów nadprzewodzących dla akceleratora — wymienia krakowski uczynek. To tylko niektóre nazwiska zasługujące na wspomnienie. Nie należy jednak zapominać o innych, których idee są niejako „wtopione” w CERNowską aparaturę rozmieszczoną na pograniczu Francji i Szwajcarii.

Od zderzacza hadronów do gospodarstwa domowego

Wiadomo skądinąd, że wielkie przedsięwzięcia naukowe i techniczne zawsze przynosiły ze sobą postęp, sięgający pod strzechy. Tak było z programem „Apollo” i wieloma misjami kosmicznymi, które dały nam — jako coś w rodzaju „produktu ubocznego” — do-



Prof. Michał Turała w czasie obrad krakowskiej konferencji poświęconej elektronice dla zderzacza LHC

Fot. Adam WOJNAR

skonalwsze komputery i układy scalone, nowe rodzaje materiałów i wiele innych drobnych rozwiązań technicznych, które — często bez naszej świadomości — zagościły na trwałe w naszych gospodarstwach. Podobnie jest i z technikami rozwijanymi dla potrzeb badań w dziedzinie fizyki cząstek. Tak stało się przecież z siecią WWW, „wynalezioną” przez naukowców właśnie z CERN, która pierwotnie była pomyślana jako szybka droga przepływu informacji między światowymi ośrodkami badawczymi. Dzisiaj Internet mamy niemalże w zasięgu ręki i nie bardzo wyobrażamy sobie życie bez niego. — Nikt, nawet główni proponenci tej techniki, T. Bernes-Lee i R. Caillau, nie spodziewali się jak wielkiego znaczenia nabierze Web — pąjeżczyzna, jak szybko opanuje świat i jaki będzie jej efekt ekonomiczny... — zwraca uwagę prof. Turała.

Ciekawe by było trochę pofantazjować i zastanowić się, które z rozwiązań technicznych planowanych do wykorzystania przy budowie zderzacza LHC

może znowu trafić niejako do rąk każdego z nas. Nie jest to łatwe, a uczeni nie są też skorzy do zbytnich spekulacji. Tak czy inaczej już w tej chwili widzi się ogromne szanse przeszczepienia na grunt badań medycznych pewnych wynalazków rodem z „fabryki cząstek”. — Z myślą o eksperymentach na przyszłym akceleratorze LHC rozwijanych jest kilka technik, które mogą znaleźć zastosowanie w innych dziedzinach. Z punktu widzenia zastosowań najbardziej obiecujące wydają się być kryształy „wolframanu ołowiu”, w pełni przezroczyste, choć bardzo ciężkie, które mogą znaleźć zastosowanie w tomografii medycznej. Zapewniają one nam bardzo dobrą rejestrację cząstek gamma i pozwolą na zbudowanie mniejszych tomografów — mówi prof. Turała. Być może już niedługo o którymś z naszych domowych urządzeń będziemy mówili, jako o efekcie „technologii CERN-owskiej”, tak jak już przyzwyczailiśmy się mówić o technologiach kosmicznych.

Jacek JACHIMECKI

Otwarty program „Nauka-religia” w Papieskiej Akademii Teologicznej

Łagodzenie konfliktów

Od października w Papieskiej Akademii Teologicznej rusza dwusemestralny akademicki program „Nauka i teologia we współczesnym świecie”, organizowany przez działający tam Ośrodek Badań Interdyscyplinarnych przy współpracy Fundacji Templetona. Program obejmujący wykłady, seminaria i warsztaty adresowany jest do wszystkich zainteresowanych relacjami nauka-religia oraz dzisiejszym miejscem wiary i religii w świecie kształtowanym przez nauki przyrodnicze i techniczne.

Mówiąc o relacjach nauki i religii zwykle przywołuje się historyczne konflikty związane z osobami Kopernika, Galileusza, czy Darwina. Spogląda się wówczas na dwie strony tych konfliktów — naukę i religię, jak na dwa radykalnie różne i wykluczające się sposoby patrzenia na świat. W przekonaniu organizatorów programu „Nauka i teologia we współczesnym świecie” takie spojrzenie zarówno na historię jak i dzisiejsze związki tych dwóch dziedzin aktywności człowieka jest wysoce uproszczone. Zgoda, a nawet owocna współpraca między nauką i religią, między rozumem i wiarą jest możliwa, ale pod warunkiem, że zdobędzie się na wysiłek przesłania pewnych istotnych szczegółów historii ich relacji i aktualnych rozróżnień metodologicznych. Pomocą mają być kursy prowadzone w ramach programu przygotowywanego przez działający przy Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie Ośrodek Badań Interdyscyplinarnych

kierowany przez wybitnego polskiego kosmologa i filozofa ks. prof. Michała Hellera.

Dwusemestralny program akademicki poświęcony relacjom nauka-religia ma charakter otwarty. Za symboliczną opłatą mogą w nim uczestniczyć studenci i naukowcy, duchowni wszystkich wyznań i ludzie uważający się za niewierzących, nauczyciele i katecheci. Zajęcia będą prowadzone w formie wykładów, seminariów, a także warsztatów na sesjach wyjazdowych. Oprócz prowadzących program naukowców z Krakowa, do wygłoszenia okolicznościowych wykładów zostało zaproszonych wielu wybitnych autorów zajmujących się relacjami nauka-religia. Do Krakowa przybędą między innymi profesorowie: John Brooke, historyk z Uniwersytetu Oksfordzkiego, Dominique Lambert, fizyk i filozof z francuskiego Uniwersytetu w Namur oraz znany także szeroko w Polsce John Barrow, kosmolog z Uniwersytetu w Cambridge. JJ

Jogging przedłuża życie nawet o 7 lat

Terapia biegowa

Zdaniem duńskiego uczonego Petera Schnora, nawet długie wędrówki i gra w golf nie przyczyniają się tak do długowieczności, jak systematyczne bieganie. Systematyczny jogging może przedłużyć życie nawet o 7 lat. Decydująca jest tutaj intensywność pocenia się, które przyczynia się do usuwania z organizmu wielu szkodliwych dla ustroju substancji.

Peter Schnor jest znanym kopenhaskim kardiologiem, ale i zapalonym... maratończykiem. Nie poleca on co prawda każdemu ten rodzaj sportu, ale skutki „terapii biegowej” odczuwa niewątpliwie na własnej skórze. — Okazuje się, że istnieje pewien związek między uprawianiem biegów, a panowaniem nad apetytem, posiadaniem smukłej sylwetki, a nawet zdolnościami do osiągania lepszego wykształcenia — po-

wiedział duński uczynek dziennikowi „Daily Telegraph”.

— Wiele osób mówi mi, że nie potrzebują żadnego sportu, ponieważ wiele pracują w ogrodzie — mówi Schnor. — Kiedy jednak przyjdzie im się na rower i sprawdzić siły, wówczas okazuje się, że z ich formą jest bardzo kiepsko — dodaje. Jogging natomiast pozwala zachować sprawność nie tylko w przypadku jazdy rowerem. (jj)

REKLAMA



DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI ELEKTROCIĘPŁOWNI „KRAKÓW” S.A.

Wszystkich chętnych do zwiedzenia Elektrociepłowni „KRAKÓW” S.A. zapraszamy w sobotę 16 września br. w godzinach od 9⁰⁰ do 14⁰⁰. W czasie pobytu w naszej firmie będą mogli Państwo zapoznać się z procesem produkcji energii elektrycznej i cieplnej oraz uzyskać odpowiedzi na nurtujące Was pytania.

Zapraszamy do Elektrociepłowni „KRAKÓW” S.A. przy ul. Ciepłowniczej 1 w Krakowie. Dojazd autobusami linii: 113, 148, 163, 174.



Francuski
w dobrym towarzystwie

kursy dla dzieci, młodzieży, dorosłych, specjalne dla seniorów, przygotowanie do matury i DELF.

Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej

Kraków
ul. św. Tomasza 1
(0-12) 421-28-23
(12⁰⁰-17⁰⁰)
www.tppf.krakow.pl

OBWIESZCZENIE

O PIERWSZEJ LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Dębicy, ul. Fabryczna 1c, na podstawie art. 867 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 28.09.2000 roku o godz. 9.00 w miejscowości DĘBICA, ul. Gawrzyłowska 23/4 odbędzie się pierwsza licytacja ruchomości.

Przedmiotem licytacji są następujące ruchomości:

Lp.	Opis licytowanej ruchomości	Ilość	Wartość w złotych: szacunkowa	wywoławcza
1.	Samochód osobowy Fiat CINQUECENTO 0.9 nr rej. TNE 5444, rok prod. 1993	1.00	9.800,00	7.350,00

Wykaz ruchomości wraz z elaboratem szacunkowym znajduje się do wglądu w kancelarii komornika. Ceną wywoławczą każdej ruchomości w powyższej licytacji jest 3/4 wartości szacunkowej podanej w obwieszczeniu. Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium w dniu licytacji, w wysokości 10% ceny oszacowania, do momentu rozpoczęcia licytacji. Ruchomości będące przedmiotem niniejszej licytacji można oglądać w dniu licytacji w miejscowości DĘBICA, ul. Gawrzyłowska 23/4.

LICYTACJA MOŻE ZOSTAĆ ODWOŁANA BEZ PODANIA PRZYZYNY.

404/HB



W Nowym Sączu w wakacje wyremontowano schody prowadzące z przystanku autobusowego przy Bulwarze Narwiku na ul. Lwowską. Tymczasem tablica informująca o ich zamknięciu dla ruchu i przejściu inną drogą stoi nadal, a przejeżdżający do Nowego Sącza turyści nie wiedzą, czy iść jak miejscowi, którzy maszerują ku schodom, czy dostosować się do zaleceń z tablicy i nakładać drogi. (ss)

Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

ŚLADEM NASZYCH PUBLIKACJI

Pasy nie dla busów

Z uwagą przeczytałam pouczającą odpowiedź („Pasy nie dla busów”), której udzielił prezes Zarządu — dyrektor generalny MPK SA w Krakowie mgr inż. Julian Pilszczek, autorowi listu do redakcji.

Istotnie, dopuszczenie ruchu autobusów po torowisku tramwajowym przez organizatora ruchu w mieście (zgodnie z przysługującymi mu uprawnieniami) z tego właśnie powodu, że realizują masowe przewozy na terenie Krakowa, z góry wyklucza możliwość skorzystania z tego przywileju przez busy.

Ich to kryterium nie dotyczy — wszak to przecież nie komunikacja masowa. Co tam 20-30 pasażerów busa naprzeciwko zatłoczonych tramwajów i autobusów MPK?!

W ilości siła, więc pasażer busa jadący do pracy i z powrotem niech sobie za karę, że zachciało mu się pracować w Krakowie, a mieszkać powiedzmy w Pcimiu czy Gdowie, pojeździ codziennie ze 4

godziny po ul. Kalwaryjskiej, Wielickiej i innej. Przynajmniej ma za 1.50-3.00 zł wycieczkę turystyczną i pozna tę część Krakowa w szczegółach.

A może mu się odniechce pracować dalej w tym Krakowie?

Dlatego też dziwi mnie fakt, że organizator ruchu w mieście nie widzi potrzeby wyjścia naprzeciw ludziom, którzy też chcą normalności w codziennych dojazdach do pracy, poprzez poszukanie innych form rozwiązania tego problemu.

Możliwość korzystania przez busy z wydzielonych pasów autobusowych wzdłuż Alei Trzech Wieszców oraz ul. Konopnickiej, jak widać, nie załatwia sprawy. Mimo to wierzę, że znajdzie się ktoś we władzach miasta Krakowa, kto zajmie się tym problemem i pomoże nam, pasażerom busów, będącym w mniejszości.

stała pasażerka busów
relacji Kraków-Gdów

Bank wita was

We wczorajszej „Gazecie Krakowskiej” zamieściliśmy list Jolanty Kruszyny, zastępczyni dyrektora I Oddziału Centrum PKO BP SA w Krakowie, jaki otrzymaliśmy po publikacji „Bank wita was” („GK” z 2-3 września). Dziś odpowiedź autora.

Chyba się nie rozumiemy. Powodem napisania notatki interwencyjnej nie był problem, czy klienci PKO SA Oddział przy ul. Wielopole są przyjmowani na stojąco czy na siedząco, lecz brak kompetentnej informacji dotyczącej warunków udzielania kredytu. Czy naprawdę tak wielką trudność sprawiłoby „wyszkolonemu inspektorowi kredytowemu” poinformowanie klienta — wszystko jedno, na siedząco czy na stojąco — iż żyrantem nie może być osoba spoza województwa małopolskiego? Dlaczego pani profesor udzielono — i to dwukrotnie — błędnej informacji, iż wystarczy zaraabiać na rękę tysiąc zł, aby móc być żyrantem? Czy jest w porządku odpowiedź: „przecież to nie ja z panią

rozmawiałam, tylko koleżanka”? Czy u licha bank jest jednolitą instytucją, czy luźnym zbiorem „wyszkolonych inspektorów kredytowych”, z których żaden nie odpowiada za wypowiedzi kolegi?

Oczywiście, że dane dotyczące pani profesor zostały zmienione. Czy Pani Dyrektor sądzi, że możemy odpowiedzialnie podać jej nazwisko i informację o wysokości zarobków i wysokości branego kredytu? Nie trzeba szczególnej wyobraźni, aby móc przewidzieć możliwe skutki upublicznienia takich informacji.

Sprawa skończyła się szczęśliwie i to rzeczywiście trzeba do mojego tekstu dodać. Mimo, iż pani profesor miała gotową ofertę jednego z prywatnych banków (załatwioną nieomal od ręki), w końcu wynegocjowała pożyczkę w PKO SA, co stało się już po złożeniu mojego tekstu do druku. Wybrała PKO SA nie dlatego, że szczególnie go lubi, lecz dlatego, że ma tu konto osobiste.

Jerzy PAŁOSZ

OPINIA SPOŁECZNA

TEL. (012) 430-43-79

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się.



Z belką w oku

Mam pytanie do panów Krzaklewskiego i Wałęsy oraz ich sztabów wyborczych: czy panowie nie czują się na siłach przedstawić swoje atuty i uczciwie prowadzić kampanię wyborczą? A może macie belkę w oku, która nie pozwala wam właściwie widzieć? Pewnie też nie wierzycie w przysłowie „kto pod kim dołki kopie, sam w nie wpada” i uważacie, że wszelkie chwytty dozwolone. Ale jak sobie kto pościeli, tak się wyśpi.

REKLAMA

Spóźniona ustawa

Rzeczywiście, trzeba było od razu, tzn. gdy Solidarność doszła do władzy, uwłaszczyć ludzi, a nie teraz, po tylu latach, gdy zostały same ochłapy. 10 lat temu moją rodzinę dopadła spłata kredytu za mieszkanie własnościowe i musieliśmy płacić jak nic 20 proc. z pensji na raty plus oczywiście 20 proc. na podatek. Opłacić czynsz, prąd i gaz, ubrać się i przeżyć za 60 proc. pensji było nam bardzo ciężko, ale nie mieliśmy inne-

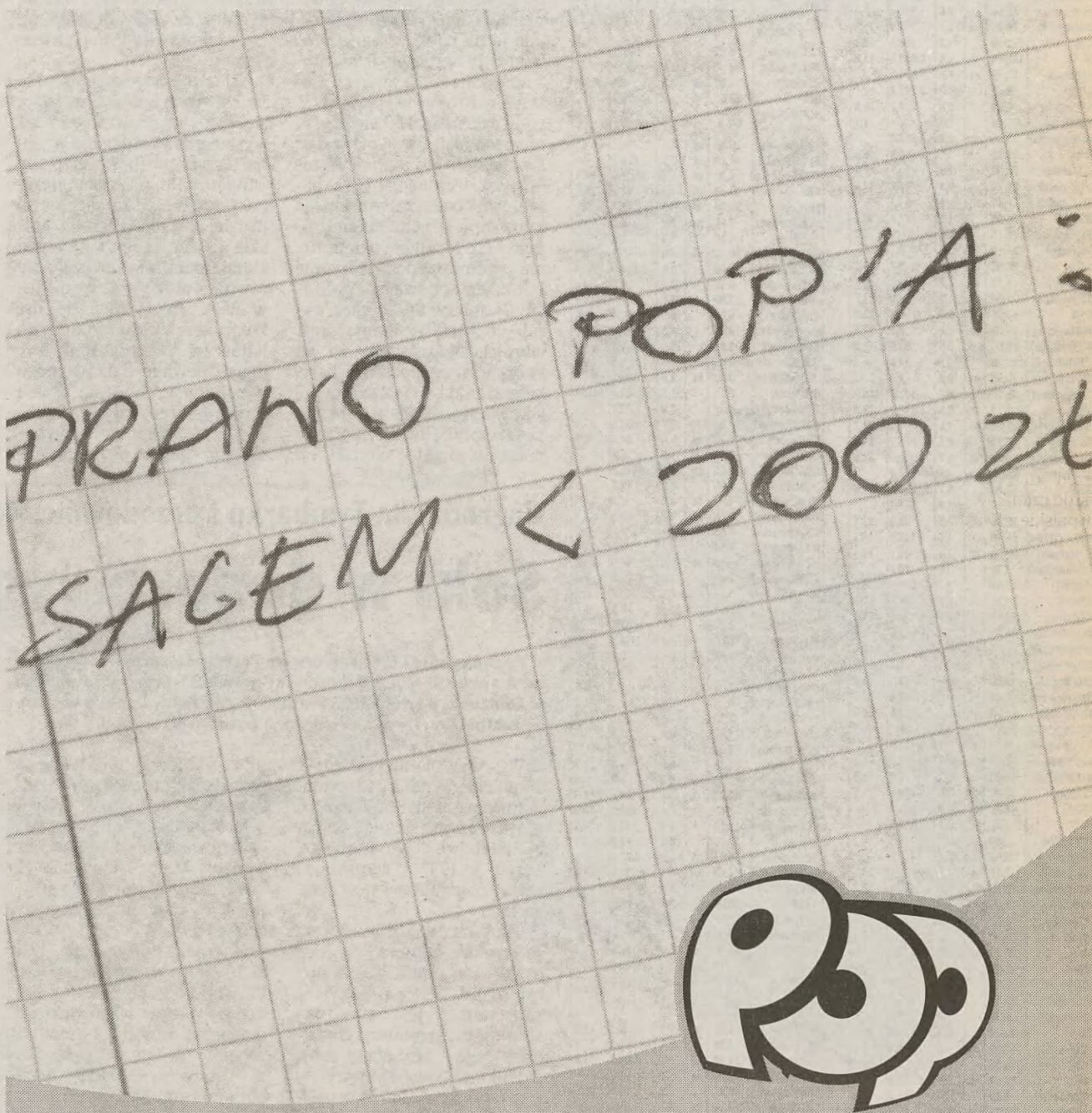
go wyjścia. Więc wtedy trzeba było pomóc nam i takim jak my oraz dać wszystkim innym bony uwłaszczeniowe, a nie teraz różnić i skłócać ludzi. Jakiś pan z Nowego Sącza mówi, że on nie zazdrości, jak ktoś dostanie za darmo. Pewnie, jak sam kupił mieszkanie za bezcen, to może nie zazdrościć. Mnie i moją rodzinę mieszkanie kosztowało zbyt dużo wyrzeczeń, żebym teraz miał się zadowolić byle jakim bonem uwłaszczeniowym, kosztem uszczuplenia majątku narodowego. (tes)

WARTO WIEDZIEĆ

Fundusz emerytalny

Edyta J.: Chciałabym zmienić lub dodatkowo zawrzeć umowę z innym funduszem emerytalnym. Czy jest to możliwe?

— Prawo do zmiany otwartego funduszu emerytalnego przysługuje w każdym czasie, ale zostało ograniczone przez obowiązek ponoszenia opłat na rzecz OFE, z którego zdecydujemy się wystąpić przed upływem 2-letniego stażu członkowskiego. Umowę z nowym funduszem zawiera się tak samo jak poprzednią, z tym, że trzeba powiadomić fundusz o rezygnacji z członkostwa. Osoba zobowiązana i uprawniona do zawarcia umowy z otwartym funduszem emerytalnym może zostać członkiem tylko jednego funduszu. JP-S



Jak dotąd, żaden telefon w systemie pre-paid nie kosztował mniej niż 200 zł. POP jest pierwszy i jedyny — Sagem, z wbudowanym systemem głośnomówiącym, kosztuje tylko 199 zł*. Zgodnie z prawem POP'a, zostały także obniżone ceny pozostałych telefonów: Motorola z WAPem — 299 zł*, Siemens — 299 zł*, Ericsson z klawiaturą do SMSów — 379 zł*.

Na dobry początek roku szkolnego każdy może skorzystać z prawa POP'a i łączyć się z ludźmi bez abonamentu i rachunków.

A więc uczniowie, przyjaciele i rodzice — łączcie się!



łączy z ludźmi

(coraz taniej)

*ceny netto

bezpłatna infolinia: 0 800 123456

www.idea.pl

w sieci **IDEA**

Giełda Papierów Wartościowych

Sesja z 13.09. 2000 r.

papier	kurs (zł)	ns/sk	zmiana	obrót (tys. zł)	P/E
AGO (Agora)	114,00	0,9	4.202,9	42,2	
AGR (Agros)	37,60	0,3	47,8		
AMB (Amerba)	25,70	nk	1,0	22,0	
AMC (Amica)	36,60	nk	1,1	259,8	5,2
AMS	46,00	-2,1	263,5		
ANX (Animex)	3,95	ns	0,0	15,1	
ATS (Atlantis)	4,99	-0,2	273,5		
BOD (Budimex)	23,50	nk	0,0	1.357,2	31,2
BHT (Belchat.)	16,50	0,6	3,3	17,3	
BHW (BHandlo)	53,50	-2,7	220,0	10,2	
BIG	7,55	0,7	659,6	14,9	
BKG	14,20	5,2	37,8	8,7	
BOŚ	72,00	nk	-1,4	0,7	10,5
BPH	212,00	nk	-0,9	13,9	32,9
BRE	141,00	0,0	16.237,2	4,4	
BRS (Boryszew)	7,50	2,7	116,9	7,7	
BSK (B. Śląski)	203,50	nk	1,2	175,8	10,6
BST (Best)	12,00	nk	0,0	1,9	1,6
BTM (Bytom)	5,90	0,0	2,2		
BWR	2,25	nk	-2,2	3,7	
CMR (ComArch)	157,00	4,0	1.363,7	55,8	
CPL (Compland)	122,00	3,0	750,7	33,7	
CSA (Compen.)	19,30	ns	0,5	3,0	
CST (Cersant)	30,60	nk	0,7	196,8	19,1
CZP (Centroz.)	11,20	2,8	23,7		
DBG (Debiha)	39,50	0,8	1.210,9	7,4	
DSO (Drosed)	39,60	nk	3,4	1,9	10,0
ECHO	132,00	-1,5	166,3	10,1	
EFL	138,00	0,0	3.020,5	11,6	
ELB (Budowa)	25,10	nk	6,4	51,0	8,1
ELEK (Elektr.)	49,40	1,2	5.787,3		
ELK (Kablehold)	6,35	0,0	612,3	20,6	
ELW (Elmontw.)	2,40	-2,0	22,4	7,1	
ELX (Elektroex)	3,09	ns	-0,3	27,4	
ELZab	29,70	ns	0,0	62,3	46,9
EPD (EnergoPd)	35,00	-2,0	35,7	10,8	
EPN (EnergoPn)	23,40	-6,0	76,9	14,6	
ESP (Espebepe)	8,85	0,6	81,3		
EXB (Exbud)	30,60	-1,3	21,4	50,1	
FCL (Farmacol)	18,10	-0,5	35,6	6,1	
FER (Ferrum)	22,70	-0,4	2,4		
FSC (Świecie)	21,80	nk	0,9	825,2	6,1
FTE (Fortie)	5,10	ns	2,0	5,1	
FTS (Fortispl)	27,50	nk	1,1	0,0	11,0
GPRD	8,00	0,0	34,7	15,8	
GRA (Grajewo)	43,60	nk	0,0	6,3	18,3
HGD (Hydrobu)	20,00	ns	0,0	80,0	17,3
HTM (Hutmen)	12,30	-0,8	14,9		
IND (Indykpol)	25,00	ns	0,0	1,0	
IPX (Impektex)	30,70	nk	0,3	108,6	16,2
IREna	9,75	9,6	1.179,7	11,2	
IZL (Izolacja)	317,50	nk	-2,5	1,2	24,7
JLF (Jelfa)	35,30	0,3	259,7	18,4	
JTZ (Jutrzenka)	18,30	ns	0,0	34,5	33,8
KBL (Kable)	23,10	nk	-1,7	16,2	
KGHM	31,00	5,1	12.236,1	32,3	
KGN (Kogener.)	48,70	0,4	175,3	7,4	
KPB (Pbick)	12,45	2,5	52,3	27,4	
KRB (KredytBa)	15,40	1,0	138,0	9,4	
KRS (Krosno)	35,00	ns	1,4	66,8	10,8
KSW (Kruszew.)	7,30	1,4	29,2		
KTY (Kely)	39,60	3,1	545,9	15,6	
LGP (Letro)	14,85	0,3	44,7	12,4	
LTX (Lentex)	21,10	-1,4	84,4	11,2	
MNC (Mennica)	24,60	nk	1,7	134,7	5,7
MPCW (MPECW)	10,50	ns	4,0	59,8	12,6
MRI (Morliny)	13,00	0,0	0,0	12,5	
MSS (MostalG)	15,10	-0,7	43,6	19,6	
MSS (MostalK)	9,20	nk	-8,0	62,9	12,4
MSS (MostalP)	14,20	ns	0,0	2,8	10,7
MSS (MostalS)	12,10	0,8	39,7	19,9	
MSSW (Mostalw)	14,50	nk	0,7	111,5	
MSE (MostalEx)	5,15	nk	0,0	186,2	4,2
MSZ (MostalZ)	12,00	ns	0,8	6,0	14,2
MTX (Milex)	13,80	3,0	260,9	10,5	
NETIA	94,90	ns	-2,2	639,0	
NoMI	7,95	nk	-10,2	3,9	
NVT (Novita)	8,90	ns	0,0	17,8	10,7
OBK (Obcekan)	3,63	-1,4	4,3		
OCN (Ocean)	1,75	-2,8	275,1	23,3	
OKM (Okocim)	16,20	0,0	177,2	18,2	
OLW (Olawa)	13,45	-0,4	5,3	7,2	
OPT (Optimus)	183,00	3,4	4.392,7		
ORBis	26,10	0,8	1.123,8	16,4	
ORFis	19,60	nk	-3,0	10,9	6,0
PBK	92,00	1,7	588,6	7,9	
PEO (Pekao)	55,20	0,5	6.273,9	32,1	
PFK (PolfaKat)	57,40	1,1	22,1	27,8	
PGD (Paged)	5,35	0,9	78,0		
PGF	35,70	-0,3	120,8	21,1	
PKL (Pekpol)	18,30	nk	0,0	8,0	5,6
PKM (Prokom)	216,00	2,6	4.123,4	31,7	
PKN	20,10	nk	2,0	8.718,4	13,4
PLC (PolifCW)	6,65	0,8	121,5	11,3	
PLR (Polar)	19,75	-9,8	15,5	19,2	
PPS (Pepees)	33,90	ns	2,7	2,1	336,1
PRC (Próchnik)	2,56	0,8	16,0		
PRM (Prochem)	5,70	nk	0,0	7,9	4,6
PSP (Prosper)	14,50	1,4	296,0	7,0	
RFK (Rafako)	6,95	2,2	26,1	6,3	
RPL (Relpol)	36,10	-3,0	57,7	16,2	
RMK (Remak)	4,25	0,5	96,0	5,2	
RMX (Rolimpex)	4,07	0,0	126,5		
RPC (Ropczyce)	13,20	ns	0,0	26,4	5,3
SFT (Softbank)	81,20	2,1	8.577,1	37,4	
SKW (Sokółow)	2,27	-4,2	246,1		
SNK (Sanok)	36,00	0,3	59,1	17,6	
STO (Stal)	27,00	1,9	1.274,9	8,5	
STP (Stalprod.)	16,05	nk	0,0	12,6	7,5
STR (SterProj.)	24,00	nk	0,0	417,4	
STX (Stalex.)	19,80	-0,5	807,8	0,8	
SWZ (Swarz.)	3,50	ns	0,0	49,0	2,8
TNL (Tonsil)	3,20	ns	0,6	3,9	
TPSA	26,00	0,0	20.674,0	26,4	
VST (Vistula)	9,20	nk	0,5	2,9	16,9
WAR (Warta)	137,00	nk	0,0	5,4	8,2

Waluty

NBP	
USD	4,4919 (0,86); DEM
DEM	1,9885 (1,40); FRF
FRF	0,5929 (1,40); GBP
GBP	6,3402 (1,60); CHF
CHF	2,5464 (0,85); EUR
EUR	3,8891 (1,40).
KANTORY	
Kraków, ul. Włajkowska 3:	
USD (100)	446,00 – 450,00
DEM (100)	197,50 – 199,50
ATS (100)	28,00 – 28,30
FRF (100)	58,40 – 59,50
GBP (100)	624,00 – 632,00
CHF (100)	251,00 – 254,50
(ECo)	
Nowy Sącz, „Borys” ul. Gorzowska 32, ul. Włajkowska 6:	
USD	4,44 – 4,55
DEM	1,95 – 2,03
FRF	(100) 58,30 – 60,50
ATS (100)	27,85 – 28,70
CHF (100)	250,00 – 259,00
GBP (100)	624,00 – 642,00
SKK (100)	8,65 – 9,40.
(BZ)	
Tarnów, ul. Krakowska 32:	
USD	4,385 – 4,300
DEM	1,94 – 2,00
FRF (100)	58,50 – 58,95
ATS (100)	27,45 – 27,80
GBP	5,96 – 6,00
CHF	2,49 – 2,52.
(ta)	

Pomysły Józefa Pawłowskiego

Z Niepołomic do Afryki

— Jak kapitalizm, to kapitalizm, — powiedział sobie w początkach lat osiemdziesiątych Józef Pawłowski, niegdyś pracownik państwowej firmy zajmującej się chłodnictwem, potem szef zakładu rzemieślniczego, potem także sklepu, a dziś właściciel dużej fabryki, bez kompleksów podejmującej rywalizację eksportową w Europie, Ameryce, a nawet w Afryce...

Zaczął się od pomysłu, rewelacyjnego jak na owe czasy. W końcówce stanu wojennego dobrze było mieć w domu możliwie dużo wiktuałów, bo nigdy nie było wiadomo, co i kiedy uda się zdobyć. Niestety, o lodówki było trudno, a zamrażarki kupowało się na wagę złota. I na to zapotrzebowanie odpowiedział Józef Pawłowski, tworząc zakład rzemieślniczy, który lodówki naprawiał, a ponadto przerabiał je na zamrażarki. Kolejki były ogromne, firma zlokalizowana w Czyżynach stała się w Krakowie sławna.

— Tak znalazłem się w gronie producentów — mówi dziś Pawłowski. — Bez importowanych technologii, bez patentów, bez zagranicznego know-how uruchomiłem produkcję. Z każdym rokiem firma zyskiwała doświadczenie i rozszerzała swą specjalizację. Najpierw był to więc wyrobienie lodówek i zamrażarek, wkrótce okazało się, że na każdym rogu powstają bary, kawiarenki, restauracyjki, a każda z nich potrzebuje wyposażenia. Przedsiębiorstwo potrafiło sprostać sytuacji.

Wkrótce okazało się, że także wymagania rynku światowego są w zasięgu ręki. Do dziś pozycję lidera zachowują Włosi, ale nie wynika to z ich wyjątkowego technicznego zaawansowania, ale z przewagi włoskiego przemysłu... meblarskiego, który ma niezwykłą renomę. Meblarstwo to wyposażenie wnętrza, oczywiście także wnętrza restauracji, pubu, czy sklepu, a chłodnie, lody chłodnicze, czy grzewcze są jego elementem.

Włosi są więc pierwsi, ale na kolejnym miejscu znajduje się dziś już Polska. Ani na wystawach w Mediolanie, ani na targach w Hanowerze czy Düsseldorfie, nie widać innego, poważnego, kandydata do drugiej pozycji. Wyroby polskie zgodne są ze światowymi standardami i sprawdzają się równie dobrze w Szwecji, jak w RPA. Inna rzecz, że np. komputerowy dystrybutor do lodów (w 180 smakach!) wymaga pewnego technicznego wyrofinowania. Firma Józefa Pawłowskiego, Juka, szczęśliwie specjalizuje się w wyposażeniu barów szybkiej ob-



— Jak kapitalizm, to kapitalizm — powiada i dziś, Józef Pawłowski.

Fot. Filip RATKOWSKI

slugi, ale oczywiście takie cacko też mogła by zrobić...

Z czasem fabryka Józefa Pawłowskiego przeniosła się do Niepołomic. Dziś obejmuje obszar 11 ha, z czego z górą hektar znajduje się pod dachem, pracują tu trzy setki ludzi, powstaje nowy budynek administracyjny, jeden z ładniejszych w Niepołomicach. Teren zakupiony przez firmę zmienił się nie do poznania. W miejscu bagien i mokradeł jest utwardzony plac, a obok dwa stawy z rybami i teren rekreacyjny z kortami do tenisa.

Czy można było zrobić tak wiele w ciągu obiektywnie krótkiego czasu?

— A dlaczego by nie? — powiada Józef Pawłowski, i dodaje — Jak kapitalizm, to kapitalizm. (rtk)

Nagroda dla Tymbarku i przodownictwo Maspexu

Soki w doborowym gronie

Podhalańskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Spożywczego Tymbark znalazło się w doborowym gronie 31 firm wyróżnionych w konkursie o tytuł Polski Producent Żywności. Dyplom wręczono zostanie na targach Polagra, 5 października.

W czteroletniej historii konkursu, Tymbark otrzymuje to wyróżnienie po raz drugi — tym razem za napój jabłkowy-miętowy. W pierwszej edycji, w 1997 r. wyróżniony został sok jabłkowy z Tymbarku.

Konkurs „Polski Producent Żywności” odbywa się pod patronatem ministra rolnictwa Artura Balazsa, a jego organizatorem jest stowarzyszenie im. Eugeniusza Kwiatkowskiego. Zmagania mają charakter dwustopniowy — z grona zgłoszonych przedsiębiorstw wojewódzkie kapi-

tuły wybierają produkty 2 firm dużych (powyżej 50 pracowników) i 3 małych. W tym roku w zmaganiach uczestniczyło 170 firm z 14 województw. Miejsce w gronie 31 wyróżnionych jest więc rezultatem co najmniej zasługującym na uwagę.

Nagroda Polagry nie jest dla Tymbarku zaskoczeniem. Po wejściu podhalańskiej firmy do grupy wadowickiego Maspexu, wyroby Tymbarku wespół z produkowanymi w Olsztynie sokami marchewkowymi Kubuś, znalazły się na pierwszym miejscu

z udziałem 20,2 proc. rynku (wartościowo) i 19,3 proc. (objętościowo), dystansując o 1,4 proc. dotychczasowego lidera — Hortex. Jest to w pewnej mierze efekt połączenia, ale też widać wyraźny wzrost sprzedaży soków grupy w wyniku doskonalenia systemu dystrybucji. Nie byłoby to jednak możliwe, gdyby nie konsekwentnie prowadzona w Tymbarku polityka projałkowska.

— Aby odnieść sukces, trzeba wytwarzać taki produkt — mówi prezes Tymbarku Julian Pawlak — który w kombinacji ceny, jakości i obsługi będzie w oczach klienta zawsze choćby o krok lepszy od tego, co mogą zaproponować konkurenci. (rtk)

Krótko

Premier szacuje

W 2000 roku PKB wzrośnie o ok. 5 proc. wobec wzrostu PKB o 4,1 proc. w 1999 roku — poinformował podczas sesji ambasadorów OECD premier Jerzy Buzek. Prognoza premiera jest niższa od szacunków przyjętych przez rząd przed wakacjami w założeniach do projektu budżetu na przyszły rok. Rząd przyjął wówczas, że wzrost PKB w 2000 roku wyniesie 5,3 proc. PKB. Jednak pod koniec sierpnia minister finansów Jarosław Bauc poinformował, że rząd skoryguje niektóre wskaźniki makroekonomiczne przyszłorocznego budżetu, m.in. obniży szacunek wzrostu PKB na ten i następny rok. Przed tygodniem rząd poinformował, że w I półroczu tego roku PKB wzrósł o 5,5 proc., podczas gdy wcześniejsze prognozy rządowe przewidywały wzrost gospodarczy w I półroczu o ok. 6 proc. PKB.

Przeciwlotniczy grom

Ministerstwo Obrony Narodowej podpisało z Zakładami Metalowymi „Mesko” w Skarżysku Kamiennej umowę na zakup rakiet przeciwlotniczych „grom”. Wartość kontraktu wyniesie 30 mln zł. Rakiety rakiet mają być dostarczone siłom zbrojnym jeszcze w tym roku. „Grom” to nowoczesna 72-mm rakietka przeciwlotnicza. Strefa rażenia sięga 3,5 tys. metrów. Rakietka została skonstruowana w całości przez polskich konstruktorów, a jej skuteczność porównuje się z amerykańskim „stingerem”.

Ustawa o podpisie

Rząd jeszcze w tym roku zatwierdzi projekt ustawy o podpisie elektronicznym i przekaże Sejmowi. Taką nadzieję wyraził premier Jerzy Buzek podczas otwarcia konferencji E-business. Ustawa ma uregulować prawne uznanie ważności podpisu elektronicznego. Obecnie, zgodnie z prawem, można za pomocą Internetu wypełnić np. formularze wniosku o pozwolenie na budowę, ale podpisać trzeba go ręcznie i osobiście lub pocztą przekazać do odpowiedniego urzędu. Premier powiedział, że niezbędne są w Polsce regulacje prawne, które umożliwią rozwój handlu elektronicznego. Według szefa rządu, dostosowanie prawa do wyzwania niesionych ze sobą rozwój Internetu powinno skończyć się w 2002 r. (Oprac. Ce)

Podatek od środków transportowych

Wydział Finansowy uprzejmie przypomina, że termin płatności II raty podatku od środków transportowych upływa 15 września br. W 2000 r. opodatkowaniu nadal podlegają samochody ciężarowe o ładowności od 2 ton, ciągniki siodłowe i balastowe, przyczepy i naczepy o ładowności powyżej 5 ton oraz autobusy.

Wpłaty przyjmowane są w oddziałach i agencjach PKO oraz urzędach pocztowych na rachunek bankowy

BWR S.A. II O/Kraków — 19101051-88806-360-1

Wpłaty przyjmowane są bez dodatkowych opłat.

Wpłat można dokonywać również w kasach Wydziału Finansowego, al. Powstania Warszawskiego 10 — Centrum Administracyjne oraz os. Zgody 2 w poniedziałki w godz. 8.00-16.30 oraz wtorki-piątki 8.00-15.00. Równocześnie przypominamy, że Wydział Finansowy nadal prowadzi akcję likwidacji zaległości w podatku od środków transportowych, w tym również w stosunku do właścicieli pojazdów, które aktualnie nie podlegają opodatkowaniu.

MW/

PLUS

Dyskont spożywczy

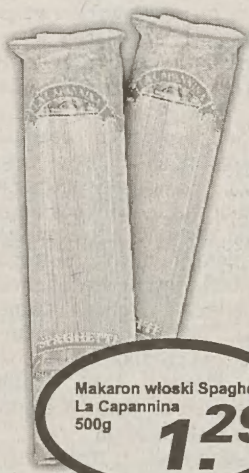
Weź udział w Akcji Europejskiej Plus !!!*



Sok pomarańczowy
Belsina 1l
1.99



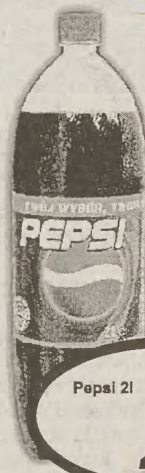
Czekolada Europa
100g
1.35



Makaron włoski Spaghetti
La Capannina
500g
1.29



Margaryna Dima
kubek 500g
1.35

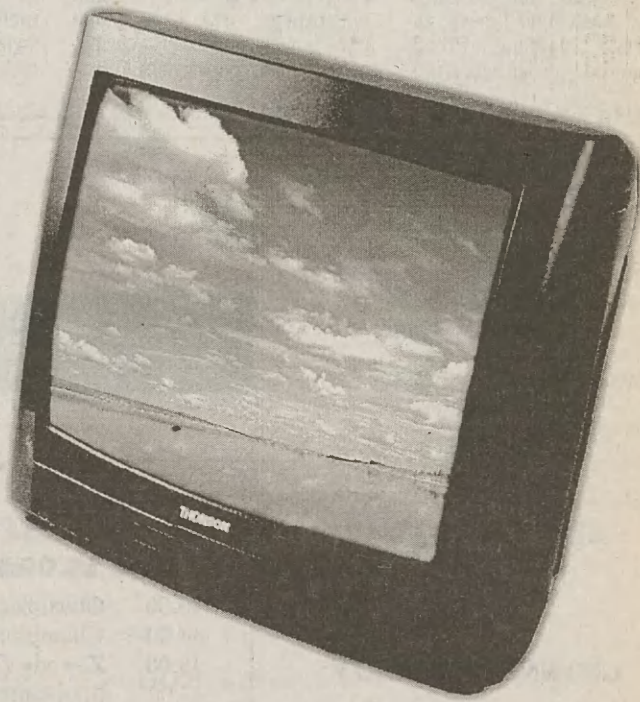


Pepsi 2l
2.99



Kakao rozpuszczalne
Nesquik 500g
4.49

Wygraj telewizor!



**Kupując 6 produktów akcyjnych
uczestniczysz w konkursie.
Telewizor do wygrania
w każdym sklepie.**

* Oferta ważna od 4 września 2000r. do wyczerpania zapasów
Wygląd artykułów na zdjęciach może nieznacznie odbiegać od oryginałów
Szczegółowy regulamin dostępny w sklepach

Bełchatów, ul. Czapliniecka 1; Białogard, ul. 1 Maja 36; Bielsko Biala, ul. Sikomik 3; Blachownia, ul. Miodowa 2; Bochnia, ul. Wiśnickiej; Bystrzyca Kłodzka, ul. Strażacka 8; Bytom, ul. K. P. Hłonda 1; Chełm, ul. Rejowiecka 120; Chrzanów, ul. Świętokrzyska 30; Cieszyń, ul. Stawowa 6; Czechowice-Dziedzice, ul. Niepodległości 12; Częstochowa, al. Wyzwolenia 7; Dąbrowa Górnicza, ul. Majakowskiego 48; Dąbrowa Górnicza, ul. Ludowa 19A; Dąbrowa Górnicza, ul. Kasprzaka 1; Dębica, ul. Nagawczyna; Dzieżonów, ul. Kopernika; Gliwice, ul. Marzanki 21; Gliwice-Sośnica, ul. Beskidzka 22; Gliwice, ul. Bojkowska 19; Gliwice, ul. Dubois 16; Gliwice, ul. Czwartaków; Gliwice, ul. Lipowa 7; Gliwice-Łabędy, ul. Strzelców Bytomskich 8; Główny, ul. Swoboda 26; Głuchołazy, ul. Warszawska 1; Gostynin, ul. Płocka 38; Gryfice, ul. 3-go Maja 11; Hawa, ul. Kopernika; Jastrzębie, ul. Podhalańska 1; Jelcz-Laskowice, ul. Oławska 27; Katowice, ul. Uniwersytecka 4; Katowice-Giszowiec, ul. Mysłowicka 37; Kędzierzyn Koźle, ul. Łokietka 4; Kętrzyn, ul. Sikorskiego 45; Kluczbork, ul. Byczyńskiego 22; Kraków, ul. Piastowska 49; Kraków, Os. II Pułku Lotniczego; Kraków, ul. Halszki i Witosa; Krosno, ul. Składowa 1; Krotoszyn, ul. Floriańska 14; Lesko, ul. Bieszczadzka 4; Leszno, ul. Prochownia 1; Łódź, ul. Przybyszewskiego 16; Mikołów, ul. Myśliwska 11; Morąg, ul. Jagiełły 1; Mysłowice, ul. Brzeczkwicka; Myszków, ul. Kopernika 6; Niemodlin, ul. Rynek 2; Nisko, ul. Sandomierska 12; Olesno, ul. Konopnickiej 13; Olkusz, al. 1000-lecia 15; Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 65; Ostrowiec Świętokrzyski, Os. Sławi 44; Ozimek, ul. Wyzwolenia 14; Pińczów, ul. Spółdzielcza 1; Police, ul. K. Wyszyńskiego 13; Praszka, ul. Kopernika 4; Przeworsk, ul. Krasickiego 3; Pszczyna, ul. Męczenników Oświęcimia 15; Pszów, ul. Traugutta 4; Racibórz, ul. Słowackiego 58; Racibórz, ul. Bosacka 61; Radom, ul. Limanowskiego 93A; Radomsko, ul. Komuny Paryskiej; Radzionków, ul. Św. Wojciecha 1; Sanok, ul. Krakowska 2; Siemianowice Śl., ul. Niepodległości; Siemianowice Śl., ul. 27-go Stycznia 2; Siemianowice Śl., ul. Wróbla 2; Skierniewice, ul. Mszczonowska 30/32; Sosnowiec, ul. Żytnia 15; Sosnowiec, ul. Zwycięstwa 10; Starachowice, ul. Radomskiej; Strzelin, ul. Wolności 2; Strzegom, ul. Paderewskiego 26; Syców, ul. Okrężna; Szopienice, ul. Ks. Bkp. Bednorza 2a-6; Świętochłowice, ul. Katowicka 31A; Tamowskie Góry, ul. Ulańska 2; Tamów, ul. Leśna 14; Toruń, ul. Szosa Chełmińska 53; Wieleń, ul. Traugutta 1; Wrocław, ul. Kaliska 78A; Wrocław, ul. Zielony Rynek 5; Wodzisław, ul. 26 Marca; Wołów, ul. Piłsudskiego 14; Wrocław, ul. Średzka; Wrocław, ul. Krzycka 45A; Wrocław, ul. Braniborska 58/68; Wrocław, ul. Pretficha; Wrocław, ul. Bezpieczna; Wschowa, pl. Grunwaldu 2; Zabrze, ul. Krakowska 7; Zamość, ul. Lubelska 40; Zamość, ul. Wyszyńskiego 63 B; Zawiercie, ul. Piłsudskiego 19; Ząbkowice Śląskie, ul. 1 Maja 14; Zduńska Wola, ul. Łódzka 24; Zgorzelec, ul. Armii Krajowej; Żagań, ul. Buczka 6 A; Żary, ul. Podwale 7

Konkurs Znak na powieść rozstrzygnięty

Tadzio na ławce
pod kasztanem

Drugi już, ogłoszony przez wydawnictwo Znak, konkurs na polską powieść i zbiór opowiadań został rozstrzygnięty. Jury, złożone z takich znawców literatury jak Paweł Huelle, Jerzy Illg, Jerzy Jarzębski, Olga Tokarczuk, oraz przewodniczący prof. Jan Błoński, nie przyznało pierwszej nagrody. Kolejne miejsca w konkursie zdobyli Jurek Zielonka za tom „Tadzio”, Ryszard Sadaj za „Ławkę pod kasztanem” oraz Tomasz Jurasz za „Karocę”.

W poprzedniej edycji konkursu pierwsze miejsce zajęła powieść Antoniego Libery, zatytułowana „Madame”. Prestiżowa nagroda pociągnęła za so-



bą sprzedaż książki w 23 tysiącach egzemplarzy, zakup praw do niej przez wydawnictwa z USA, Włoch, Niemiec i Węgier oraz ekranizację jej przez jedną z hollywoodzkich wytwórni.

W związku z takim sukcesem nagrodzonej książki, jak również rosnącą popularnością i prestiżem krakowskiego konkursu, w tym roku napłynęło do Znak a aż 240 prace. Pośród nich trafiły się książki science fiction, powieści kryminalne, a także wspomnienia, melodramaty, tomy z gatunku realizmu magicznego oraz cała grupa tzw. powieści opisujących np. codzienność żydowskiej rodzi-



ny, konsumpcyjną Amerykę czy też tematy rzadko do tej pory podejmowane, jak egzystencja polskich emigrantów we Francji lub w Stanach Zjednoczonych, życie w obozach dla uchodźców po roku 1980.

Z tych tomów jury wyłoniło trzy najlepsze powieści. Dwie drugie nagrody w wysokości 11 tys. zł otrzymał Jurek Zielonka i Ryszard Sadaj. Pierwszy z autorów jest absolwentem romanistyki, zamieszkałym w Australii, gdzie uczy języka francuskiego. „Tadzio” to druga jego książka. Utwór należy do nielicznych w naszej literaturze świadectw obrazujących losy tych Polaków, którzy po 1980 r.

wybrali emigrację, obozy dla uchodźców i nowe życie na obczyźnie.

Zdobywcą równorzędnej nagrody jest mieszkający w Krakowie Ryszard Sadaj. Bohaterem jego „Ławki pod kasztanem” jest dotknięty kalectwem chłopiec, który dojrzewając odkrywa swoje ograniczenia, buntuje się przeciw nim i znajduje własne sposoby na ich przezwyciężenie. Perypetie chłopca wpisane są w dzieje przemian ustrojowych i gospodarczych w Polsce lat 80. i 90.

Trzecią nagrodę przyznano Tomaszowi Juraszowi za „Karocę”. Powieść została osadzona w mrocznych realiach XVII-wiecznej Polski. Anna Alojza, wdowa po hetmanie Chodkiewiczu, ucieka wraz ze swoim dworem z kresowego, ogarniętego wojną Ostrogu. Bohaterka jest ucieleśnieniem wszystkich obsesji swojej epoki. Tajemnicę jej natury zdaje się przenikać tylko woźnica, którego Anna ocaliła z kazamatów. Jemu też opowiada historię życia.

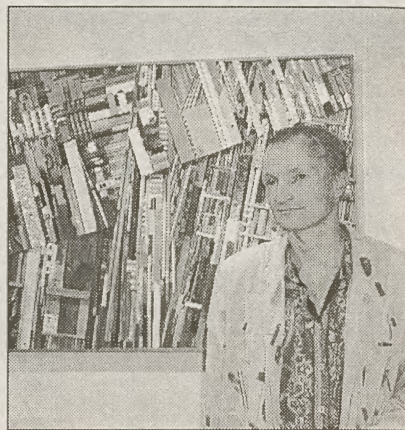
Znak ogłosił już trzecią edycję konkursu. Opatrzono go dłem trzy egzemplarze maszynopisu należy wysłać na adres wydawnictwa do 30 listopada 2002 r.

(MSZ)

Robert Dudek w galerii „Rękawka”

Fale wrażliwości

„Nie bez przyjemności i z własnej woli pozostaję w kręgu obrazu zwanego reliefem, błądzącego giełdą zdegradowanego detalu, gdzie przedmioty martwe powracają z nieprzyjemnej rzeczywistości; nadgrzyzione, niesprawne, chore. Nie potrzebuję tła. Totalnie ze sobą konkurując na płaszczyźnie tracą na ważności, przegrywają — stają się obrazem. Ożywiają emocje zakłętę w tytule, tworzą barwną po-



Robert Dudek wierzy w nietrwałość rzeczy wierzchnię nie mogąc pięknych.

Fot. Maria ZIEMIANIN

w pojedynkę zatrzymać oka” — deklaruje autor prezentowanej w „Rękawce” wystawy „Między reliefem a matnią”.

Wypukłe, reliefowe prace Roberta Dudka prezentowane w Galerii „Rękawka” wyrażają jego tęsknotę i upodobanie do kształtowania form przestrzennych. — To mnie pasjonuje. Udział w rzeźbie roku, gdzie zgłaszam swe propozycje obok rasowych rzeźbiarzy, traktuję jako dialog z tymi, którzy używają szlachetnych materiałów jak brąz, drewno czy kamień — mówi autor.

To co robi Dudek wyrasta jednak z malarstwa. Relief jest dla niego czymś pośrednim między obrazem a rzeźbą, z jednej strony osadzonym w przestrzeni, z drugiej jednak zachowującym atrybuty płaskości i palety. Jego reliefy, przemysłnie utkane z przedmiotów zu-

żytych mienią się kolorami. — Przy malarstwie sztalugowym trudno mi się pogodzić z końcowym efektem. Często mam ochotę coś zmienić. W reliefie decyzja jest ostateczna — mówi autor, wierząc w nietrwałość rzeczy pięknych, szczęście w okrucieństwach, potęgę czasu i niepowtarzalność chwili.

Robert Dudek urodził się w 1956 r. w Krakowie. W 1976 r. uzyskał dyplom z ceramiki w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych w Nowym Wiśniczu, gdzie dziś uczy malarstwa i rysunku.

Jest absolwentem Wydziału Grafiki ASP (dyplom w Pracowni Drzeworytu prof. Franciszka Bunscha) i stypendystą Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, wystawiał w kraju i za granicą. Uprawia malarstwo grafikę i rzeźbę.

(mar)

REKLAMA

WSPÓŁORGANIZATORZY

Stadnina Koni
Huculskich „Gładyszów”

Polski Związek
Hodowców Koni

Związek Hodowców
Konia Huculskiego

Starostwo Powiatowe
w Gorlicach

Urzędy Gminy w:

- Uściu Gorlickim,
- Ropie,
- Sękowej

GŁÓWNI SPONSORZY



OKOCIM
BROWAR OKOCIM S.A.



BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA
O/GORLICE



PATRONAT MEDIALNY:



Gazeta
Krakowska

**TELEWIZJA
KRAKÓW**



VI DNI HUCULSKIE

GŁADYSZÓW — 2000

Program

Piątek 15.09.2000

- 10.00 Otwarcie stajni
- 14.00 Championat użytkowy — wycena hodowlana
- 15.00 Zawody zaprzęgowe — ujeżdżenie
- 17.00 Spotkanie trzech wyznań — Otwarcie imprezy
- 17.30 Występ zespołu — „JUST FREE”
- 20.00 Spotkanie członków Związku Hodowców Konia Huculskiego przy wotrze
- 20.00–24.00 Muzykotecka — zespół „Kolorowe Gitary”

Sobota 16.09.2000

- 7.30 Championat użytkowy — rajd
- 9.00 Zawody w powożeniu — maraton
- 13.00 Championat użytkowy — ścieżka huculska
- 14.00 Rozpoczęcie występów estradowych — „Pogórzanie”, „Sarisanie”, „Huculi”
- 15.00 Zawody w powożeniu — konkurs zręczności powożenia
- 16.00 Pokazy użytkowania koni huculskich (zaprzęgi — użytkowanie wierzchowe)
- 17.00 Uroczyste powitanie Gości
- 17.30 Wręczenie nagród i wyróżnień
- 18.00 Występy zespołów regionalnych
- 19.30 Muzykotecka — zespół „Paragraf”
- 20.30 Widowisko — światło i dźwięk „Jeźdźcy Świata”
- 21.00–2.00 Muzykotecka cd.

Niedziela 17.09.2000

- 11.30 Uroczysta prezentacja ekip — zakończenie zawodów
- 12.00 Dekoracja zwycięzców zawodów konnych i pokazów hodowlanych
- 12.30 Występ orkiestry dętej „Okocim”
- 13.00 Pokazy użytkowania koni huculskich — elementy: ścieżki huculskiej, zawodów zaprzęgowych, pokazy zaprzęgów wielokonnnych i sulek
- 13.30 Pokazy koni aukcyjnych
- 14.00 Aukcja koni
- 14.30 Losowanie nagrody głównej
- 15.00 Pokaz sprawności samochodów terenowych
- 15.30 Część artystyczna — orkiestra dęta „Glinik”
- 16.30 Zespół „Voyager”
- 20.00–24.00 Muzykotecka — zespół „Caprys” z Moszczenicy

Imprezy towarzyszące:

- * „kupowanie konia w ciemno”
- * gry i zabawy, wesołe miasteczko
- * jazdy konne i bryczką dla publiczności
- * rozstrzygnięcie konkursu dla dzieci i młodzieży pt. „Konie, góry i my”
- * rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego pt. „Huculi”
- * rajd samochodów terenowych w Regetowie (sobota)
- * poplenerowa wystawa obrazów

Serdecznie zapraszamy
KOMITET ORGANIZACYJNY

Informacji szczegółowych udziela: Stadnina Koni Huculskich „Gładyszów” w Gładyszowie 38-315 Uście Gorlickie, tel./fax 018 351-00-18 i 018 351-00-57
Uwaga: program może ulec zmianie w zależności od ilości koni zgłoszonych do zawodów lub warunków atmosferycznych
Cena biletów na całą imprezę — dorośli 5,- zł. Dzieci do lat 7 wstęp wolny

Dlaczego ZUS nie płaci

Grosz do Grosza

czwartek 14 września 2000 r.

Gdzie są składki dla OFE?

Bałagan i ogromne pieniądze

Reforma emerytalna przypomina bieg przez płotki, w którym zawodnicy wyrócili się już na pierwszej przeszkodzie. Kiedy pobierają się i rozpoczną normalny bieg, nie bardzo wiadomo.

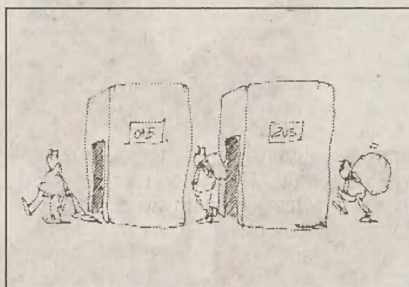
Każdy, kto podpisał umowę z jednym z otwartych funduszy emerytalnych działającym w ramach II filaru reformy ma nadzieję, że dokonał trafnego wyboru, a wyniki finansowe z inwestowania pieniędzy w jego OFE będą najwyższe. Jak na razie dla większości są to nadal wyłącznie nadzieje, gdyż ZUS jak dotąd nie przekazuje wszystkich składek funduszom emerytalnym. Nie wiadomo też co z naszymi pieniędzmi na indywidualnych kontach w ZUS.

Emerytalny poślizg

Zaplanowany harmonogram działań reformy emerytalnej jest opóźniony. Główną przyczyną jest bałagan panujący w ZUS spowodowany m.in. komputeryzacją tej firmy.

Od stycznia br. ZUS powinien rozpocząć naliczanie nam kapitału początkowego. Jego wysokość zależy od liczby przepracowanych lat i odprowadzonych składek. Tymczasem naliczania jeszcze nie rozpoczęto, a jako pierwsi kapitał początkowy mają mieć obliczony pracownicy ZUS.

Do 31 marca br. każda ubezpieczona osoba powinna otrzymać z ZUS wyciąg informujący o stanie jej konta, tj. zgromadzonej na nim kwocie składek. Jest to ważne, gdyż pozwala sprawdzić czy pracodawca odprowadził wszystkie należne składki. Jak dotąd nie wysłano żadnego zawiadomienia. Pierwsze

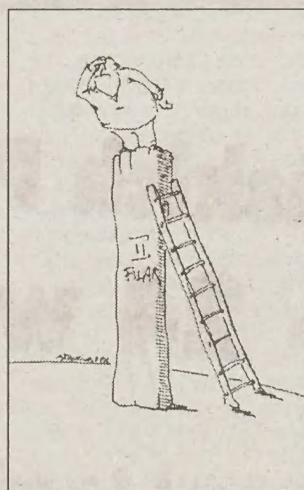


przelał ZUS. Niektóre fundusze wysyłają zawiadomienia do swoich klientów... iż ZUS jak dotąd nie przelał ani złotówki. Szacuje się, że instytucja ta nie przekazała składek dla blisko połowy ubezpieczonych. W wielu przypadkach należnych składek nie przelano osobom, które podpisały umowy z funduszem emerytalnym w I połowie ubiegłego roku!

ZUS bada...

Na konkretne pytania: o wysokość zaległości płatniczych ZUS wobec OFE, wysokość karnych odsetek, termin regulowania zaległości, czy o to, gdzie osoby ubezpieczone mogą uzyskać informacje o przyczynach nieprzelewania składek na ich konto w OFE, przedstawiciele ZUS nie chcą odpowiedzieć. Pozostają nieoficjalne informacje i ogólnikowe wypowiedzi prezesów ZUS nie zawsze odpowiadające rzeczywistości.

— ZUS sukcesywnie przesyła składki do otwartych funduszy emerytalnych, a wielkość przekazywanych kwot



jest uzależniona od rytmicznego otrzymywania ich od płatników i tempa przetwarzania zaległych dokumentów, postępów w usuwaniu błędów w dokumentacji osób ubezpieczonych i wydolności systemu elektronicznego przetwarzania danych w ZUS — stwierdził ostatnio Adam Kapica, członek zarządu ZUS.

Według jego zapewnień, w połowie br. liczba członków funduszy zarejestrowanych w centralnym rejestrze otwartych funduszy emerytalnych wyniosła ok. 10 mln 200 tys. osób. Jednak część tych osób nie figuruje w centralnym rejestrze ZUS i nie może być objęta ubezpieczeniem kapitałowym. Odnosić się to ma do 1 mln 370 tys. osób, które muszą zostać poddane weryfikacji. Dopiero po wyjaśnieniu niezgodności ZUS zacznie przekazywać składki dla tej grupy osób.

Z ponad 10 mln osób, które podpisały umowy z funduszami, członkostwo w OFE 8 mln 260 osób nie budzi żadnych

wątpliwości. Spośród tej grupy 92 proc., tj. 7 mln 706 tys. osób, ZUS, jak zapewnił Adam Kapica, przekazał przynajmniej jedną składkę. Co do tej liczby są rozbieżności, gdy przedstawiciele funduszy twierdzą, iż wypłacono składki około połowie członków OFE.

ZUS tłumaczy się, że aby składki emerytalne pozostałych osób trafiły do funduszy, najpierw muszą zostać skorygowane błędy w ich dokumentach zgłoszeniowych. Kiedy to nastąpi, nikt nie jest w stanie odpowiedzieć.

Jednak systematyczność przekazywania składek do OFE zawodzi nawet w przypadku osób, których dane zostały zweryfikowane. Zdarza się, że po wypłynięciu jednej, dwóch składek ZUS zaprzestaje przelewania pieniędzy do OFE. Dlaczego i ilu osób to dotyczy, nie wiadomo lub przedstawiciele tej instytucji nie chcą tego ujawnić.

Kolejna wpadka

Dopiero w marcu 2001 r., a więc o rok później niż zakładano, ZUS będzie przygotowany do tego, by każdy ubezpieczony mógł otrzymać informację o stanie swojego konta.

Opóźnienie to tłumaczone jest błędami i lukami w informacjach o ubezpieczonych. Tymczasem te informacje są dla nas istotne. Powinniśmy już teraz dowiedzieć się na przykład jak duża składka i od kiedy wpływa na nasze konto, w jakiej wysokości, przez jaki okres przysyłano składki do otwartego funduszu emerytalnego. Informacje te umożliwiają sprawdzenie czy nasz pracodawca wywiązuje się ze swoich zobowiązań wobec nas.

UNFE śledzi i czeka

Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi nie ma prawa kontrolować działalności ZUS. Może jedynie nadzorować fundusze emerytalne. Dlatego też nieudolność ZUS, opóźnienia w przelewaniu składek na konto funduszy, UNFE może jedynie obserwować.

— Jeżeli od funduszu emerytalnego uzyskamy informację, że składki na nasze konto z ZUS nie wpłynęły, najpierw należy upewnić się, czy pracodawca płaci składki — wyjaśnia Sławomir Peszkowski pełniący obowiązki rzecznika prasowego UNFE. — Jeżeli je uiszcza, trzeba zwrócić się z pytaniem o przyczynę niepłacenia składek do Departamentu Obsługi Klienta ZUS.

Niektóre osoby interweniujące w ZUS mogą spotkać się z odpowiedzią, że przyczyną niepłacenia składek jest brak w umowach z OFE numeru PESEL i NIP osoby ubezpieczonej. Okazuje się, że jest to wprowadzenie w błąd przez urzędnika.

— W drukach umów była rubryka, w której wystarczyło zapisać numer PESEL albo NIP — wyjaśnia Sławomir Peszkowski. — Dopiero kilka miesięcy temu, gdy okazało się, że są kłopoty z identyfikacją osób, funduszom emerytalnym zezwolono na zbieranie obu numerów. Niektóre z nich wystąpiły do swoich klientów z prośbą o uzupełnienie danych. Jednak brak jednego z numerów nie jest podstawą do wstrzymania przez ZUS przekazania składki funduszowi emerytalnemu — podkreśla Sławomir Peszkowski.

(Dokończenie na str.13)

REKLAMA

Kup SREBRNE - odbierz ZŁOTE!

W tym roku Panasonic ponownie występuje jako oficjalny sponsor Igrzysk Olimpijskich. Podzieliliśmy się tego wyzwania w 1988 roku w Seulu. Odtąd zawsze w okresie igrzysk staramy się maksymalnie rozpalili towarzyszące im emocje. Wyrazem tego jest obecna

Olimpijska promocja - Panasonic Sydney 2000

Kupując „srebrne” modele telewizorów, magnetowidów, kamer, mini-wież i DVD Panasonic, otrzymasz „medale olimpijskie” o wartości wyrażonej w złotych.

Przy zakupie **od 1099 do 1699 zł**, wartość kuponu - 80 złotych

Przy zakupie **od 1700 do 1999 zł**, wartość kuponu - 130 złotych

Przy zakupie **powyżej 2000 zł**, wartość kuponu - 180 złotych

Każdy „medal” jest kuponem rabatowym upoważniającym do zakupu sprzętu Panasonic w tym samym sklepie. Do posiadanych „medali” można dopłacić dowolną sumę. Regulamin oraz lista produktów objętych Promocją są dostępne w sklepach biorących udział w Promocji.

Promocja trwa tylko od 10.06.2000 do 06.10.2000

Zapraszamy do Salonów Sprzedaży objętych Promocją:

BIG-FOX ul. Karmelicka 28, ul. Zwierzyniecka 31, Kraków, **ŁADYGA, GORZOWSKI** Os. Słoneczne 1, Kraków, **MIX ELECTRONICS S.A.** ul. Kalwaryjska 22, ul. Kalwaryjska 34, ul. Karmelicka 39, ul. Karmelicka 40, ul. Królewska 55, ul. Pilotów 6, ul. Starowiślna 50, ul. Wadowicka 8a, Kraków, **MUSICLAND** Os. Teatralne 3, Kraków, **MIX ELECTRONICS S.A.** ul. Dąbrowskiego 10, Tamów, **MIX ELECTRONICS S.A.** ul. Zielona 27, Nowy Sącz, **AUDIO-RTV-CENTRUM s.c.** ul. Rynek 12, Nowy Targ, **ASTRAL Sp. z o.o.** ul. 3-go Maja 10, ul. 3-go Maja 29, ul. 11-go Listopada 16, ul. Biecka 9A, Gorlice

Panasonic
www.panasonic.com.pl Infolinia: 0-801 351 903

REKLAMA

INSTYTUT SADOWNICTWA I KWIACIARSTWA SADOWNICZY ZAKŁAD DOŚWIADCZALNY

BRZEZNA, 33-386 PODEGRODZIE
tel.: 018 445 84 11, 445 84 10

ogłasza przetarg pisemnych ofert

na sprzedaż 12 działek budowlanych zlokalizowanych między szkołą podstawową w kierunku Spółdzielni Usług Rolniczych w Brzeznę.

Gospodarstwo Brzeźna znajduje się na terenie Gminy Podegrodzie. Nieruchomość posiada uregulowane stosunki własnościowe (nr KW.65209).

Do sprzedaży przeznaczają się:

Lp.	Nr działki budowlanej	Pow. w m ²	Cena wywoławcza w zł
1.	726/15	946	10 550
2.	726/16	887	9 890
3.	726/17	875	9 760
4.	726/18	883	9 850
5.	726/19	884	9 860
6.	726/20	891	9 930
7.	726/21	899	10 020
8.	726/22	906	10 100
9.	726/23	914	10 190
10.	726/24	900	10 030
11.	726/25	856	9 540
12.	726/26	935	10 420
13.	726/27	2482	13 970

jako droga dojazdowa, jej sprzedaż odbędzie się w udziałach 1/13 do każdej działki budowlanej (726/15 do 726/26).

Dla każdej z 12 działek budowlanych dołącza się cenę 1 600 zł (jeden tysiąc sześćset złotych) za opłaty przedprojektowe umożliwiające uzyskanie pozwolenia na budowę w 2000r. i skorzystanie z „dużej ulgi budowlanej”.

Pisemne oferty z ceną nabycia należy składać w Sadowniczym Zakładzie Doświadczalnym — Brzeźna (w sekretariacie), 33-386 Podegrodzie, w terminie 14 dni od daty ogłoszenia. Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium gotówką w wysokości 10% wartości działki w kasie SZD Brzeźna najpóźniej w dniu otwarcia ofert do godziny 10.00. Wadium przepada na rzecz sprzedawcy jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta uchyli się od zawarcia umowy.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi 28 września 2000r. o godz. 12.00 w SZD Brzeźna.

Zastrzega się prawo wyboru oferenta, prawo prowadzenia dodatkowych ustaleń oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Dodatkowe informacje można uzyskać w SZD Brzeźna, tel. (018) 445 84 10 lub 445 84 11, fax (018) 445 84 10.

OBI®



Dni Hiszpańskich Płytek Ceramicznych 15 - 24 września

Bogaty wybór glazury i terakoty

już od

19,95/m²



KONKURS!*

Nagrody: dwa wyjazdy do Hiszpanii
na tygodniowe wczasy dla dwóch osób!

Bytom, ul. Chorzowska 86
Bydgoszcz, ul. Fabryczna 1
Częstochowa, ul. Okulickiego róg Szajnowicza
Gdańsk, ul. Złota Karczma 26 (Centrum Matamia)
Gdynia, ul. Kcyńska 27

Kraków, ul. Wielicka 259
Kraków, al. Bora Komorowskiego 31
Lublin, ul. Chemiczna 2
Łódź, ul. Rokicińska 192
Tychy, al. Bielska 109

Wrocław, ul. Czekoladowa 5 (Centrum Bielany)
Warszawa, al. Krakowska 102
Warszawa, ul. Puławska 427
Warszawa, ul. Radzywińska 166

Oferta nie dotyczy marketu w Wałbrzychu.

Oferta ważna do wyczerpania asortymentu.
*Regulamin konkursu dostępny w markacie OBI.
*Kupon konkursowy znajdziesz w gazetce reklamowej OBI.

Bezpieczeństwo kosztuje

Zyskowne przestrzenie

Za prawo latania samolotem czy śmigłowcem trzeba słono płacić, znacznie więcej niż za przejazd autostradą. Właściciele statków powietrznych płacą za tankowanie, sprzątanie, kontrolę radarową, pomoc w podejściu do lotniska, za postój, a każdy pasażer linii lotniczej, kupując bilet itp.

Myto od pasażera

Na rzecz portu lotniczego pobierana jest opłata od każdego odlatującego pasażera. W Polsce płaci się ją kupując bilet. W innych krajach, opłatę lotniskową należy uiścić przy wylocie. Stawki te sięgają nawet 40 USD od osoby. Do najdroższych portów zaliczają się japońskie. W Polsce wysokość opłaty zależy od lotniska i wynosi od 4 do 6 USD w ruchu krajowym, a dla wybierających się za granicę 10 USD.

Do tanich nie należy także parkowanie samolotu na lotnisku – 1,30 USD za każdą rozpoczętą tonę maksymalnej masy

startowej i każde rozpoczęte 24 godziny postoju. Przykładowo dla boeinga 767 zależnie od wersji (waży od 136,078 do 172,365 ton) opłata ta wynosi od 178 USD do 224 USD.

Porty lotnicze czerpią także zyski z opłat, czynszów jakie wnoszą firmy działające na terenie lotniska: tankujące

i sprzątające samoloty, prowadzące kawiarnie, restauracje, sklepy, spedytorzy, firmy takśówkowe itd.

Nie tylko za przelot

Przelot nad terenem danego państwa jest bezpłatny, nie płaci się za korzystanie z przestrzeni powietrznej, ale

uiszcza opłaty za „korzystanie z usług nawigacyjnych lub nadzoru lotniczego.

Drogie lądowanie

Z wszystkich opłat, jakie musi zapłacić właściciel samolotu czy śmigłowca, najdroższe jest lądowanie. Dla statków powietrznych ważących do 2 ton opłata ta, w zależności od lotniska, wynosi od 12 do 13 USD w locie krajowym i od 24 do 26 USD w locie zagranicznym.

Dla cięższych maszyn opłata ta jest pobierana za każdą rozpoczętą tonę maksymalnej masy startowej. W zależności od lotniska wynosi: za lot krajowy 8 do 9 USD/t, a w rejsie zagranicznym od 16 do 17 USD/t. Właściciel B-767, lecącego z innego kraju, zapłaci zależnie od wersji maszyny od 2192 do 2768 USD.

Opłata trasowa

Pod tą nazwą kryją się opłaty za przelot w polskiej

przestrzeni powietrznej samolotów korzystających z kontroli radarowej, a takiej poddane są wszystkie. Opłatę uiszcza zarówno samoloty lądujące w Polsce, jak i przelatujące tranzytem.

Za każdy lot IFR opłata trasowa dla statków powietrznych o maksymalnej masie startowej do 2 ton wynosi 16 USD za każdy lot międzynarodowy i 8 USD za lot krajowy.

Opłata trasowa dla cięższych maszyn jest obliczana według specjalnego wzoru. Przykładowo dla B-767 tylko przelatującego nad Polską kwota ta wynosi od 519 do 585 USD. W przypadku lotów VFR (pilot musi widzieć najbliższe samoloty lub prowadzić nawigację „po meblach”, czyli orientuje się według mapy i charakterystycznych punktów na ziemi) także jest pobierana opłata od 5 do 10 USD.

Każde lądowanie na lotnisku związane jest z zaplaceniem za

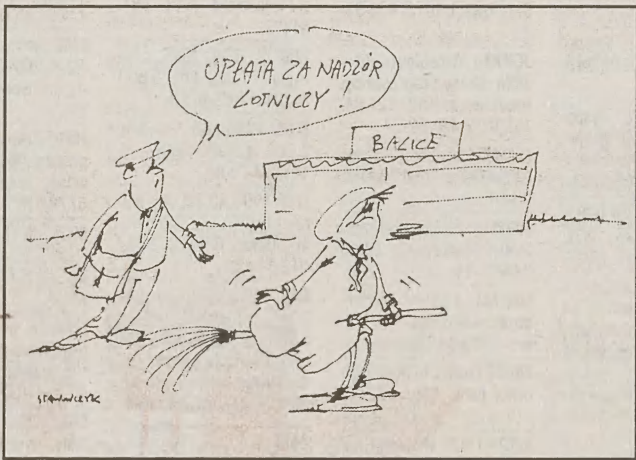
korzystanie z usług nawigacyjnych kontroli zbliżania i lotniska. Przykładowo za lądowanie B-767 lecącego z innego kraju jego właściciel płaci na lotnisku w Balicach od 42,9 do 48,3 USD.

Dla kogo i na co?

Opłaty pobierane są od właścicieli samolotów w każdym kraju. W Polsce przeznaczone są na finansowanie modernizacji sprzętu nawigacyjnego: radarów, oświetlenia dróg startowych, radiolatarni itp., od których zależy bezpieczeństwo ruchu lotniczego.

Z płatności zwolnione są samoloty w lotach poszukiwawczo-ratowniczych, sanitarnych, szkolnych, wojskowe, służb celnych, policyjne i rządowe. „Powietrznego myta” nie płacą także właściciele ultralekkich statków powietrznych nie posiadających własnego napędu i motorów.

Daniel Szafruga



REKLAMA

KREDYT bez ODSETEK

WYTNIJ REKLAMĘ! - przy zakupie OTRZYMASZ UPOMINEK!

GE Capital Bank

3x0%

I wpłaty*
provizji
odsetek

* dotyczy wybranej grupy towarów

W ofercie m. in.

- chłodziarki
- pralki, kuchnie
- AGD do zabudowy
- telewizory
- audio-video

979,-

pierwsza wpłata 0 zł
provizja 0 zł
10 rat po 97,90 zł

Centrum AGD i RTV Vestfrost

♦ rabaty do 20 % ♦ transport gratis ♦



KRAKÓW, ul. Łokietka 14, tel. 633 33 00, pn. – pt. 10 – 20, sob. 10 – 18, nd. 10 – 16

Ulgi dla rolników

Rolnicy, którzy ponieśli straty z powodu tegorocznych anomalii pogodowych otrzymają ulgi w opłacaniu składek na ubezpieczenie społeczne. Dotychczas ulgi te otrzymało ponad 44 tys. rolników.

Do przyznawania rolnikom ulg za trzeci i czwarty kwartał, bez konieczności przeprowadzania wywiadu o stanie gospodarstwa i sytuacji dochodowej upoważnieni są dyrektorzy regionalnych kas.

Wnioski o ulgi muszą być poświadczane przez urzędy

gmin, które wskażą skalę poniesionych strat w danym gospodarstwie lub protokoły komisji powołanych przez wojewodów do oszacowania strat. Takie protokoły są dla KRUS wystarczającą podstawą do wydania decyzji.

opr. ds

Bałagan i ogromne pieniądze

(Dokończenie ze str. 11)

Kłopoty z identyfikacją osób ma rozwiązać NUS – numer ubezpieczenia społecznego, jaki każdy z nas ma otrzymać. Według założeń będziemy nim posługiwać się w sprawach dotyczących ubezpieczenia społecznego. Kiedy i czy w ogóle go otrzymamy nie wiadomo.

Przyjdzie walczyć...

ZUS jest zobowiązany zapłacić zaległe składki do OFE wraz z karnymi. Nie oznacza to, że pokryją one ewentualne straty. Można założyć, że gdyby pieniądze wpływały terminowo, to dobrze uloko-

wane przez fundusz przyniosłyby większe zyski niż wysokość karnych odsetek. Pozostaje jeszcze jedna kwestia. Karne odsetki będą pochodziły z budżetu albo kredytów, jakie będzie musiał zaciągnąć ZUS, czyli... z naszych podatków. Tak więc za nieudolność i kłamstwa polityków tradycyjnie zapłacimy my, podatnicy. Chcąc zminimalizować straty, pozostaje nam pilnie śledzić, czy na nasze konto w funduszu emerytalnym regularnie wpływają pieniądze. Informacji tych zobowiązane jest nam udzielić OFE, z którym podpisaliśmy umowę.

Daniel Szafruga

REKLAMA

Z konkurencją trzeba ostro!

Najwyższy czas, by ostro zarysować się na tle konkurencji!

Twoje ogłoszenie w wydaniu książkowym lub internetowym Panoramy Firm wyraźnie Cię wyróżni,

a Klienci wybiorą właśnie Twoją firmę.

Tylko do **19 września** możesz zamówić reklamę do nowej Panoramy Firm Kraków 2001!

Skontaktuj się z naszym biurem w Krakowie: Panorama Polska Sp. z o.o., ul. Starowiślna 46.

tel. (0-12) 431 19 00, fax (0-12) 431 19 24

www.pf.pl



PRACA

DAM PRACĘ

(012) 288-10-52. Bielsko-Biała, Tarnów – stała, dodatkowa. Pon-Pt: 9:00-14:00

(012) 288-07-68 w domu stała, dodatkowa, 1500-3000, Kraków, inne miasta.

137 złotych dziennie zarobisz wykonując proste chałupnictwo, nie ważne gdzie mieszkasz czy pracujesz, informacje bezpłatne „KRAD” 34-700 Rabka, Box 39

AAAAA Uczciwa praca w domu. Umowa, zbyt gwarantowany. Koperta zwrotna. Informacja bezpłatna – Firma „Kontakt”, 38-200 Jasło, box 69

ABSOLUTNIE dla każdego! praca w domu – informacje listowne lub telefoniczne Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, (0-22) 825-69-57, 0601-359-617, 0601-359-618

ABSOLUTNIE dla każdego! praca w domu – informacje listowne lub telefoniczne Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa, (0-22) 825-69-57, 0601-359-617, 0601-359-618

ADRESOWANIE kopert, do 350 zł dziennie. Informacje listowne F.U.H. „J.S.” 35-202 Rzeszów, Kosynierów 6/9.

AGENCJA Reklamowa „Vertim” podejmuje współpracę z osobami zainteresowanymi umieszczeniem reklamy na samochodzie, domu, działce. Oferty przysłać: „Vertim”, 02-384 Warszawa, ul. Włodarska 55 g, (022) 824-12-75, 824-12-76, fax (022) 824-12-78.

AGENCJA KLUB „Mydlnicka 12” przyjmie atrakcyjne panie. Zakwaterowanie gratis. 0501 319-572

AGENCJA Reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, młodzieży i dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli, fotomodeli. Fotoofertę kierować: 00-956 Warszawa 10, skr. poczt. 2. In: (0-22) 622-51-34

AGENTÓW do sprzedaży kredytów samochodowych i leasingu. 0602-38-15-09, (012) 425-25-12 w. 254

AKWIZYTORA z doświadczeniem marketingowym zatrudni firma „Wojewódzkie”. Wymagane wykształcenie wyższe oraz znajomość języka angielskiego lub włoskiego. 0-18/ 443-87-98

AMERYKAŃSKA firma zatrudni przedstawicieli handlowych wysokie zarobki, 0-18/ 354-13-86, 0602-423-47

APTEKA w Tarnowie zatrudni magistra farmacji. Warunki do uzgodnienia. (014) 629-95-92.

DAM PRACĘ

ATRAKCYJNE prace chałupnicze – cały kraj tel.(0-22) 642-63-59, www.bartner.prv.pl

ATRAKCYJNA współpraca, umysłowa w zakresie organizacji, średnie. (012) 656-17-09 (9:00 – 13:00).

AVON Cosmetics – dodatkowa praca, wysokie prowizje. (012) 451-71-45, 451-35-16, 0501-480-386

AVON- praca dodatkowa, też dla młodzieży. (012) 28-38-562

BEZPOŚREDNIO zlecimy chałupnictwa. Umowa, odbiór. (024) 355-10-38

BRYGADĘ do mokrych tynków gipsowych – zatrudni 0-18/ 446-12-59, 0602-681-265

BRZESKO- Tarnów – okolice, nowopowstała filia poszukuje 48 poważnych, wykształconych. (012) 655-61-63

BRZESKO, Dębica, Tarnów, Nowy Sącz. Duże zarobki, szybki awans, średnie wykształcenie, nie akwizycja. 0601-65-40-27.

CHAŁUPNICTWO: zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. (012) 640-19-90, 640-19-91

CHAŁUPNICZE zlecimy. (024) 355-16-51

CHAŁUPNICTWO 0607-477-431

CHAŁUPNICTWO jakiegoś dotąd nie prowadzono. Nowy Sącz 4, Box 11.

CHAŁUPNICTWO informacja bezpłatna listowna O.M. Moszczenica 116 33-340 Stary Sącz

CIEŚLA Zbrojarz ze stażem, 0606-191-545, 0-18/ 446-12-85

DOBRA fryzjerkę zatrudnię w Tarnowie. tel.0602-502-382.

DODATKOWA dla pielęgniarzek. 0604-423-462.

DODATKOWE zarobki 200 zł miesięcznie. 0604-42-34-62.

DUŻO wymagamy, jeszcze więcej płacimy. Branża ubezpieczeniowa. Tel. (014) 627-38-75, 0604-276-469.

ETAT Nowy Sącz student lub uczeń szkoły zaocznej. Informacje 9.00-17.00 0-18/ 444-19-00

FIRMA usługowa, nie akwizycja, dobre dochody, wykształcenie średnie. (012) 65-561-63; 0501-247-497

FIRMA zatrudni brygady ciesielskie lub cieśli, tel. (0-71) 393-04-70, 392-65-95, 0605-678-813

FIRMA kurierska poszukuje współpracowników z Dębicy, Tarnowa. 0604-518-572.

FIRMA branży projektowo-budowlanej zatrudni: stolarzy z doświadczeniem. Wiek do 30 lat. Oferty pisemne: Sufczyn 201, 32-852 Dębno, tel./fax.(0-14) 66-58-384.

DAM PRACĘ

FOTOMODELKI do zdjęć „Wenus”. Sesja 500 zł. Tel: 0605-63-98-44

HOLENDERSKIE Towarzystwo Ubezpieczeniowe przyjmie kandydatów do pracy. 0-18/ 442-35-00, 0604-533-103

HURTOWNIA napoi zatrudni przedstawiciela handlowego. 0-18/ 445-70-78 wew.39, do godz.16.00

KIEROWCA na trasy międzynarodowe. Tel.(018) 26-498-44

KURS agenta ochrony, licencja I i II stopień (raty, praca), Kraków, N.Sącz, N.Targ. 018/ 4434611, 0603/ 934642, 0605/ 294324.

MEDIA Press zatrudni na pół etatu pełnoletnich do pracy w domu. Stałe wynagrodzenie bez prowizji 0606-852-065

MURARZ Flisiarz ze stażem 0606-191-545, 0-18/ 446-12-85

NATYCHMIAST wykształconym, wiek obojętny. (012) 281-33-63

NAWIĄŻĘ współpracę z wykładowcami kursów: pracownik ochrony, agent celny, zarządcą nieruchomości, pośrednik w obrocie nieruchomościami i inne. 0601-641-173

NIE matura, lecz chęć szczerza robi ciębie milionera. (012) 425-52-77, 0501-247-497

OSOBĘ ze znajomością j.angielskiego (egzamin państwowy lub uczelnia) zatrudni firma ogólnopolska, mile widziany samochód, młody wiek, z teren: N.Sącz, Grybowa, Tuchowa, Gorlic i okolic. 0605/ 276995, 013/ 4485214 (15-18).

OSWIECIM. Praca od zaraz, średnie wykształcenie. (012) 415-30-96, 0606-812-843

P.H.U. zatrudni Panie z przygotowaniem zawodowym do pracy w gastronomii oraz buketowej. Targowisko, gm. Klaj. (012) 284-24-54, (012) 284-27-22

PILNIE. Składanie długopisów. Dystrybutor długopisów. (0-60) 447-78-95

PILNIE poszukuję pomoc domową do pracy w Niemczech. 0604-802-319.

PRACA w Anglii w przetwórnictwie, kursy językowe. Osoby do 35 lat, zakwaterowanie, umowa. Wyjazd we wrześniu. Dobre zarobki. 0608-242-137

PRACA w domu od zaraz. Umowa, dostawa, odbiór gwarantowane. Informacje, kompletna koperta zwrotna. Markos 33-350 Piwniczna skr. 18

PRACA dla kobiet we Włoszech. 0608-272-741

PRACA w Anglii. Tel. 0608436094

DAM PRACĘ

PRACA we Włoszech, kobiety do 50-ki. 0501-598-511

PRACA dodatkowa kosmetyki AVON 0-18/ 442-97-46, 0606-136-782

PRACA sezonowa w Niemczech. Tel. 0608/ 804854 od 9-16

PRACA dla mgr farmacji w aptece typu A w N.Sączu. Możliwość specjalizacji i mieszkania. 0604-524-549, 0-18/ 442-62-48

PRZYJMĘ chcących zarabiać. Średnie wykształcenie, dyspozycyjność. N.Sącz, okolice. 0604/ 643391.

PRZYJMĘ 3 panie, wykształcenie średnie, nowosądeckie, Biecz, Gorlice, okolice. 0603/ 910943.

SAMODZIELNA grupa teatralna zatrudni telemarketera. Tel: 0602-823-056 lub 0606-66-37-40

SKLEP odzieżowy zatrudni sprzedawczynię. Mile widziana znajomość obsługi komputera. 0-18/ 443-80-98

SPRZEDAŻ aparatury medycznej w systemie NETWORK MARKETING. 012/ 267-07-70, 0608-215-811

SZPITAL Powiatowy w Limanowej zatrudni: lekarza internistę, anestezjologa do pracy w Szpitalnym Oddziale Ratunkowym, lekarzy do pracy w zespołach wyjazdowych pomocy doraźnej, lekarza pediatrę, lekarza laryngologa, okulistę, dermatologa, neurologa, alergologa, endokrynologa do pracy w poradniach specjalistycznych. Termin składania ofert do 20 września 2000r. Bliższe informacje można uzyskać pod nr tel.(0-18) 337-20-25 wew. 204

SZWACZKI rencistki, możliwe zakwaterowanie. Tel: (012) 632-09-06; (012) 637-45-72

SZWACZKI zatrudni doświadczonego wymagane „ETA” N.Sącz 0-18/ 440-41-69

TELUMACZA tekstów geograficznych na język angielski. 018/ 4416703 wew.49.

TRZY osoby – wykształcenie minimum średnie: stanowisko kierownicze. Dębica, okolice. 0602/ 360-217

TY też potrafisz zmienić swoje życie. Jesteś ambitny – szybko awansujesz! Umowa po bezpłatnym szkoleniu. Ubezpieczenia. (014) 627-60-07 (10.00 – 12.00), 0605-40-66-27.

USA Zielone Karty, loteria wizowa. Informacja, aplikacja, 25. tel.0608-822-178.

WINTERTHUR (b. tarnowski) – nienormowany czas pracy. 0604-488-645

WIZY DO USA. Doradztwo. GEOTIM s.c. (0-12) 633-25-55, 0502/ 83-67-61

ZATRUDNIĘ krojczego, klejczego, 0-18/ 444-31-10, 0601-493-144

ZLECĘ wykonanie tynku tradycyjnego o powierzchni 3500 m². 0502-216-955

POSZUKUJĘ PRACY

26-CIO letni, szuka pracy z zakwaterowaniem w górach. (012) 387-11-92

32 lata prawo jazdy kat.B,C, C+E, do 241 maszy całkowitej pilnie poszukuję pracy. 0-18/ 443-60-15

ABSOLUTNIE bezpłatnie! Pracodawco: znajdziemy Ci każdego pracownika! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) (012) 632-53-70; (012) 422-30-33 wew. 409; 0501-339-245. KRAKÓW, Urzędnicza 32; e-mail:pracownicy@poland.com

ANGIELSKI, niemiecki, 0-18/ 441-15-70

ANGIELSKI dr Lutosławska (012) 266-19-98

ANGIELSKI, chemia – lekcje w domu ucznia. (012) 648-03-29 (wieczorem).

AUTOKURSY dopołudniowe, popołudniowe. Raty, niższe. KRAKÓW, Łobzowska 20. (012) 634-05-54; 0501-139-800

POSZUKUJĘ PRACY

ABSOLWENT liceum szuka pracy. Komputer i fotografia. 0502-918-327 lub (0-14) 6330-414.

BHP, BHP, BHP, PPOŻ, szkolenia, doradztwo, usługi, dojazd. 0603-93-93-15, (0-14) 642-26-37.

DYPLOMOWANA kosmetyczka z wyższym wykształceniem j.angielski, podejmie pracę 0604-279-250

ENERGICZNA kobieta, 28 lat, średnie, bardzo dobrze rosyjski, litewski, biegle angielski podejmie pracę fizyczną lub umysłową. (012) 282-84-66

KIEROWCA BCDE+ Ford Transit+ przyczepa, podejmie stałą współpracę. 0602-39-08-67

KIEROWCA B,C,D,E. Dyspozycyjny. Tel. 0606-243-062

KIEROWCA B,C,D,E, dyspozycyjny, działalność gospodarcza, doświadczenie handlowe, 0502-083-901

KSIĘGOWA poszukuje pracy, poprowadzi książkę przychodów, ZUS, Vat, kadry. (012) 632-47-03

MŁODY, wyższe techniczne 4-letnia praktyka zawodowa, biegły agielski, prawo jazdy, poszukuje pracy, mieszkania do wynajęcia w Krakowie. 0608 31-80-96, (0-15) 822-87-27

POPROWADZĘ książkę przychodów i rozchodów oraz pełną księgowość. Dębica, tel. (014) 68-13-380, 0601-942-132 (posiadam świadectwo kwalifikacyjne)

PRZYJMĘ roboty budowlane wykończeniowe, podwykonawstwo. (014) 68-68-114

SZYCIE w domu przyjmę, posiadam własne maszyny. 018/ 4445885.

NAUKA

„AUTOTRANSBUD”, kursy kierowców, wszystkich kategorii, operatorów wózków jezdniowych. (012) 656-48-37, 0501-470-721

„EKSTERN” – Liceum Ogólnokształcące Dla Dorosłych w Trybie eksternistycznym.

Filie: Kęty, Wadowice, Żywiec. Szczegóły tel. 0604-493-153, 0604-273-920, (033) 814-54-44 oraz na afiszach

„EUROPA”, angielski, niemiecki – kursy językowe. 012/ 644-19-79, 0601-406-038

(012) 422-31-02 Kraków, Dietla 38. ROZPOCZYNAJMY KURSY! Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych. Czeladnicze. Mistrzowskie (różne zawody). INSTRUKTOR NAUKI JAZDY. Obsługa: suwnic, dźwigów.

(012) 422-31-02 Kraków, Dietla 38. ROZPOCZYNAJMY KURSY! Manicure. Pedicure. Barman. Kelner. Bukieciarstwo. Fryzjerstwo. Spawanie. Pałac kotłów. Pedagogiczny (uprawnienia). KOMPUTER dla początkujących.

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38. (012) 422-31-02 KURS KOSMETYCZNY ROCZNY. Rozpoczynamy!

AMERICAN English wykładowca z USA, wszystkie poziomy nauczania, korepetycje.(0-14) 67-45-788.

ANGIELSKI, niemiecki, 0-18/ 441-15-70

ANGIELSKI dr Lutosławska (012) 266-19-98

ANGIELSKI, chemia – lekcje w domu ucznia. (012) 648-03-29 (wieczorem).

AUTOKURSY dopołudniowe, popołudniowe. Raty, niższe. KRAKÓW, Łobzowska 20. (012) 634-05-54; 0501-139-800

ANGIELSKI, niemiecki, 0-18/ 441-15-70

ANGIELSKI dr Lutosławska (012) 266-19-98

ANGIELSKI, chemia – lekcje w domu ucznia. (012) 648-03-29 (wieczorem).

AUTOKURSY dopołudniowe, popołudniowe. Raty, niższe. KRAKÓW, Łobzowska 20. (012) 634-05-54; 0501-139-800

ANGIELSKI, niemiecki, 0-18/ 441-15-70

NAUKA

BIOSTUDIO zawodowe kursy masażu zakończone dyplomem. Atrakcyjne raty. 018/ 443-78-83.

DWULETNI Szkoła Pomaturalna Artystycznego Projektowania Ubiory (dzienne, wieczorowa, zaoczna) Kraków, ul.Bałuckiego 9. Tel. (012) 266-21-11

HANDLOWE Liceum Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego Kraków, (012) 276-50-91, (012) 276-81-82, 0604-266-151

JĘZYK polski – każdy poziom. (0-14) 6268-173.

JĘZYKA Włoskiego Studium. Kursy całoroczne. Wrzesień intensywny. Baszłowa 1. (012) 421-34-15

JĘZYKA Włoskiego Studium. Kursy. Zapraszamy. Baszłowa 1. (012) 421-34-15; (012) 431-02-34

KONTAKT. Studium Pracowników Ochrony. (012) 644-06-94

KONTAKT. Liceum Administracyjno-Prawne, Wojskowe. (012) 644-06-94

KOREPETYCJE z matematyki, niska cena. 018/ 547-48-39.

KOREPETYCJE matematyka, zakres szkoły podstawowej, w domu ucznia. (012) 636-49-88, 0605-466-178

KURS Pracownika Ochrony, BPH. (012) 644-06-94

KURSY tańca. (012) 266-54-05; (012) 421-00-91

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91

MASAŻ klasyczny – kurs. Specjaliści z AWF Kraków. Zapisy 19.09.2000r. godz.18 MOGK N.Sącz, Jagiellońska 37, tel.421401.

MATEMATYKA. (012) 413-29-82

POLICEALNE Studium Zawodowe Zaoczne Mgr Stefana Kwietniowskiego administracyjne, ekonomiczne, informatyczne, turystyczne. Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. (012) 276-50-91; (012) 276-81-82; 0604-266-151

PÓŁROCZNY Kurs Stylizacji – Wizażu (dyplom) – weekendy, Miodowa 21, Kraków (012) 421-95-34

PRAWO jazdy za 250 zł dla 3 wylosowanych osób. Super raty, testy gratis, podręczniki. Rozpoczęcie kursu 15 września godz.16.00. OSK Auto-Kurs, Tarnów, ul.Kopernika 7/17, tel.(0-14) 622-42-43. Zapraszamy!

ROZCZNY Kurs Masażu zakończony dyplomem (weekendy) – Miodowa 21, Kraków (012) 421-95-34

ROZCZNY Kurs Instruktorów Rekreacji (dyplom) – Miodowa 21, Kraków (012) 421-95-34

STUDENTKA udziela prywatnych lekcji z języka angielskiego. Tania i profesjonalna pomoc dla dzieci i młodzieży. Tel.018/ 441-33-68.

STUDIUM Administracyjno-Prawne, Niepołomice. (012) 281-16-94

STUDIUM Muzyczne „BATA” zaprasza dzieci i młodzież do nauki gry na instrumentach klawiszowych tradycyjnych i elektronicznych. Kontakt Zakopane, telefon: 0602-67-33-19

SZKOŁA PAMIĘCI CENTRUM TRENINGOWEGO Wojakowskich przyjmuje zapisy dzieci, młodzieży na trening pamięci, koncentracji uwagi. Zajęcia prowadzi mgr A.Kuzyto 0-18/ 441-50-20, 0604-799-421

NAUKA

SZKOŁA Artystycznego Projektowania Ubiory (dzienne, wieczorowe, zaoczne) Kraków. 012/ 266-21-11

MOTORYZACJA

SAMOCHODY OSOBOWE

SPRZEDAŻ

!!! Auto po wypadku kupię gotówka +transport gratis. 0-18/ 442-92-47, 0603-599-146

126P 1993/94, oznakowana, nowe opony, siedzenia lotnicze. (0-14) 674-70-59, 0502 698-065

126P Bis, 700, 1992, pistajowy, 65.000 km, 3.500 zł, właściciel. (014) 681-61-26.

126P EL, 650, 1995, czerwony, 3

SPRZEDAŻ

VW Golf IV - 1,6, 98, 31.000 km, srebrny metal, zakup kraj, serwisowany, c. 45.000, zł. (033) 823-23-15

VW Passat, 1,8i, 1989, biały, 143.000 km, 17.000 zł. (014) 626-54-30, 0601-526-170.

VW Passat Combi 1990/91r. biały, 1,8, 122.000 km, Limanowa, 0-18/ 332-73-20

VW Passat 1.6D 1983r. stan bdb, wieczorem 0-18/ 441-68-71

WARTBURG, 1990, biały, poj. 1300, 105.000 tys. km. (012) 645-86-91

WARTBURG kombi, Golf 1300, 1990, 148.000 km, 5.800 zł, hak. 0606-605-457.

WV Passat, 1994, bezwypadkowy, granat, pełne wyposażenie - sprzedam. (012) 386-25-47, 0602-34-78-74

KUPNO

III AUTO po wypadku kupię gotówka +transport gratis. 0-18/ 442-92-47, 0603-599-146

III! Auta powypadkowe, rozbite, kupię każdą markę: osobowe, dostawcze na umowę z fakturą VAT.(0-14) 642-32-84, 0605-227-113.

A.A. Auta uszkodzone powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/ 645-03-72, 0501-31-40-97

A.A. Auta uszkodzone. 012/ 645-03-72

AUTA powypadkowe, uszkodzone lub bez prawa rejestracji z udokumentowanym pochodzeniem kupię. Tarnów, (014) 679-57-30 do 17.00; (014) 622-18-66 po 18.00, 0604-338-989.

ROZBITE uszkodzone skrośdowane lub całe poniżej ceny giełdowej. (014) 68-60-203, 0603-77-58-23

SAMOCHOODY osobowe po wypadku, mogą być mocno rozbite - kupię. (0-14) 625-05-99.

ZAMIANA

ZAMINIĘ na malucha, audi 80 z 1986 r, cena: 6500,- zł. Tel. 0606-317-400

MOTOCYKLE

SPRZEDAŻ

SIMSON „DUO” - trzykołowy w dobrym stanie. Sprzedam. Tel. (014) 683-52-81

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

BECKE ascenizacyjną 3000 l, oraz rozrzutnik wapna 3 t - sprzedam. (014) 685-96-37

CIĄGNIKI na raty bez zyrandów C-330, C-328, C-360, C-360-3P, T-25 Włodimir, MF-255, Zetor 5211 rotacyjnie przewracarki taśmowe, rozruszniki, gębogrzyzarki, plugi, każdy sprzęt rolniczy. Wastag Bronisław Librantowa 139, 0-18/ 441-79-52, 0603-524-315, 0605-639-044

CIĄGNIKI „C-330”, „Ferguson 255”, wyciągarki, kabiny, snopowiazalki, Piaszczak, Łętownia (018) 26-75-673; 0601-178-488

CIĄGNIK „SAM” kilka sztuk, silnik V-330, agregaty prądowocze, 0-18/ 547-40-14, 0603-679-273

KOMBAJN ziemniaczany, sieczkarnie do kukurydzy, siewniki, inne maszyny. (0-12) 388-61-24

KOPARKĘ K-406 cena 13.000,-zł oraz tanio części do Deta - sprzedam. Tel. (014) 613-72-32 wieczorem.

PRZYCZEPĄ wywrotka GKB 10t, nowy kiper, dyszel HL nowy. 018/ 4430523.

RAK GPW Perkins 2.5t, stan bdb, 16.000zł +VAT. 018/ 3325154 wieczorem.

SPRZEDAŻ

SAM S-7 podzespoły, żuk, podnośnik, maska, światła. (014) 665-82-62

SPRZEDAM ciągnik SAM S-7 i S-15. (014) 68-60-497 wieczorem.

SPRZEDAM przyczepę 6T, (STAR) kabina do SCANIA (142) 0-18/ 443-95-52

SPRZEDAM ciągnik S15 z podnośnikiem, cena do uzgodnienia. (014) 68-66-863

SPRZEDAM ciągnik LIAZ 1986r. naczeпа KOGEL 1981r. 0-18/ 441-49-92, 0605-120-741

WÓZEK widłowy spalinowy. 090-33-47-12

WÓZEK widłowy paleciak, długi, sprzedam. Tel: 0605-433-419

WÓZEK widłowy diesel, sprawny udźwig 1000kg, 4500zł. 0-18/ 547-40-14, 0603-679-273

WÓZEK widłowy spalinowy, stan bdb, N.Sącz 0-18/ 443-89-26

KUPNO

KUPIĘ niedrogo ciągnik Tz 4-K 14 lyb TV-501, odsnieżarkę. 0-18/ 547-40-14, 0603-679-273

USŁUGI

„ZWIR-BUD”. Piasek, pospóła, tanio. 0602-737-269, 0602-737-542

AC, NW, OC. Najtańsze. 012/ 655-17-02

ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki, znakowanie, immobilisery. (012) 644-45-17, Cienista 12.

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. (012) 644-90-96, 644-66-77

NAPRAWA silników DEUTZ, LIAZ, ZETOR, (autoryzacja producenta). Pełny asortyment oryginalnych części zamiennych. Naprawy maszyn budowlanych i sprzętu ciężkiego. Zapraszamy „KOM-PRES” Stadla 95 0-18/ 445-90-13

PRZEPROWADZKI- fachowo. (012) 643-46-83

PRZWOZ osób, towaru, Ford Transit, oraz inne propozycje, tanio 0-18/ 445-30-81

SPRZEDAM raty w Auto Systemie na Seatla Cordobę. 0502-080-704

TRANSPORT. Całą dobę, cały kraj. 0605-41-88-61

NAJTAŃSZY transport 1,5 t. 0604-854-146, (012) 423-56-90

TANI transport, 80 gr/km. (012) 635-15-34; 0602-618-937 Zagranica.

TRANSIT- bus; przewozy, lotnisko, wesela, przysięgi, laweta, vat. (014) 6721-652, 0602-579-389

TRANSPORT, kraj - zagranica, 3 T. (012) 641-0007

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

AUTOSZYBY Jaan. Sprzedaj, montaż, naprawa. Kraków, os. Kombatan- tów 16; tel647-67-86

LIAZ: części silnik, wał korbowy, tłoki, tuleje, opony 750-20. 018/ 4430523.

SPRZEDAM opony zimowe komplet 175/70 R13 82T. (012) 451-43-10

SAMOCHOODY

CIĘŻAROWE

SPRZEDAŻ

FIAT Ducato Maxi 2.5 TDI 1997r. 125.000km, 36.000 zł + vat, 0-18/ 332-71-32

JELCZ zespół Turbo pułbię- go wywrot stan bdb, 0-18/ 441-79-45

KAMAZ 5511, 1980, sprzedam lub zamiana. 0602-134-697, (012) 636-17-99

LUBLIN blaszak, 1997, -tanio. 0606/ 835181.

SPRZEDAŻ

LUBLIN-3, 1999, skrzyniowy, 28.000km, raty lub zamiana na tańszy. 018/ 4457122.

NYSA Towos, 1985, popielaty, silnik po remoncie. (0-14) 66-58-393.

ROBUR Furgon LD 3000 1983, 3.000 zł. (014) 6530-00-06 do 15.00

SPRZEDAM Star duża leśna Praga skrzyniowy, 0-18/ 446-95-74

SPRZEDAM ciągnik siodłowy - Jelcz C-417 1990r. 0-18/ 441-05-60

STAZ z przyczepą, oplandekowanym stan bdb, N.Sącz 0-18/ 443-89-26

VW Transporter T-4, 1.9TD, 1997r. 130.000km, niebieski, bezwypadkowy, serwisowny, oszklony, sprowadzony z Niemiec, 0-18/ 446-05-73, 0608-229-137

ŻUK Diesel izoterma, stan bdb, 1996/97 okazja. 0606/ 835181.

ŻUK skrzyniowy, plandeka, stan bdb, dojazd. (014) 665-82-62, 2900.00,-

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

3-POKOJOWE, 43m², Dąbie, jasna kuchnia, balkon, telefon, sprzeda właściciel. 0601 44-77-75

BRZESKO sprzedam mieszkanie 38 m², I piętro. (014) 66-303-84 wieczorem.

CENTRUM Krakowa, mieszkanie 110 m², sprzedam. 0605-325-288

DEBICA- Sobieskiego: pokój z kuchnią 40 m² sprzedam. Tel. (014) 676-35-82

DEBICA- centrum: mieszkanie 49 m² - dwupokojowe, IV piętro. Sprzedam. (014) 670-28-20

GARSONIERĘ N.Sącz os. Milenium pilnie sprzedam 0605-200-049, 0-18/ 443-79-75

KOMFORTOWE mieszkanie, N.Sącz al.Sucharskiego, (0-18) 4459-864

LIMANOWA, 52 m², 2-pokojowe, I piętro, telefon, 80.000 zł. 0606-97-64-49

MIESZKANIE własnościowe 44,7 m² - 2 pokojowe, lp - balkon, telefon. Nowy Targ (018) 266-60-50

N.SĄCZ „Meritum”, ul.Jagiellońska 38, tel.018/ 4420468 kupi sprzeda domy, mieszkania, działki.

N.SĄCZ Batorego 36m², 1-pok. 61.000zł. Property, 0-18/ 548-06-06

N.SĄCZ ul.Sienkiewicza 47,6 m², 3-pokoje, 70.000 zł. Property 0-18/ 548-06-06 ul. Kościuszki 7

N.SĄCZ Przydworcowe 76m² 3-pok. 95.000zł. do negocjacji. Property 0-18/ 548-06-06

N.SĄCZ 65m², Xlp, trzypokojowe, opomiarowane, balkon, cena 1150/m². 0605-63-98-44

N.SĄCZ Barskie, I-Brygady, Gorzków, mieszkania 60m², w ofercie Property 0-18/ 548-06-06

N.SĄCZ poszukuje taniego mieszkanie do wynajęcia 0-18/ 444-21-40 po 19.00

N.SĄCZ 63m², stan bdb, parter, własne ogrzewanie, telefon, 3-pok. 0-18/ 442-34-54

N.SĄCZ: 4-pok.80m², lp, lub mieszkania 46 i 34m² superkomfortowe, lokalizacja atrakcyjna. 018/ 4414236.

N.SĄCZ Westerplatte 50m², lp, sprzedam. 0-18/ 443-99-99

N.SĄCZ, blisko centrum, komfortowe 66m² niedrogo, cena do negocjacji. 018/ 4437493.

SPRZEDAŻ

N.SĄCZ: 2-pok.36m², IVp. 018/ 4414174.

N.SĄCZ: mieszkanie 36m², IVp sprzedam. 018/ 4414174.

SPRZEDAM mieszkanie 28m², garaż, telefon, 0-18/ 446-14-51, 0602-175-609

STARY SĄCZ mieszkanie 48m², garaż +telefon, 0-18/ 446-14-51, 0602-175-609

TARNÓW, Promienna. Mieszkanie własnościowe pow, 76 m², garaż, telefon, stolarka aluminiowa sprzedam. Tel. (014) 624-26-43, po 19.00.

TARNÓW, centrum. 55 m², cena do uzgodnienia. (014) 67-95-900 po 16.00.

TARNÓW, ul. Promienna. Mieszkanie 2-pokojowe, 41 m², balkon, telefon, parter, blok, IVp, z cegły, cena 75 tys. zł do negocjacji. (0-14) 624-21-15, Od 17.00 do 20.00.

TARNÓW - Mościce. 36 m², cena do uzgodnienia. Tel. (0-14) 626-70-20.

TARNÓW. Kawalerkę 18 m² - pilnie sprzedam. 0608-211-191.

TARNÓW. Superkomfortowe, nowe budownictwo, 30 m² - sprzedam. Tel. 0608-304-046.

TARNÓW, Brandstaettera. Mieszkanie własnościowe 64 m² komfortowe sprzedam. (014) 626-50-52, 0601-23-70-88.

WYNAJEM

2 studentki poszukują zakwaterowania w Nowym Sączu /tania/. Tel. 0606-122-079, 0606-122-079

DO wynajęcia trzypokojowe mieszkanie w Krakowie. 0601-582-192

DO wynajęcia 2-pokojowe w centrum Krakowa, 37m², kompletne wyposażenie. (033) 87-66-727

DO wynajęcia pokój studentów (Kraków). (012) 423-31-34

DO wynajęcia dwupokojowe, umeblowane, telefon, os. Kozłówek. (012) 659-05-79; 0601-45-64-61

KRAKÓW! Wolne pokoje dla studentów. 0602-281-331

KRAKÓW. Do wynajęcia pokój z kuchnią, 42 m², telefon. (012) 414-20-94

LIMANOWA małżeństwo szuka mieszkania do wynajęcia. 0-18/ 333-60-96 - wieczorem,

MAŁŻEŃSTWO poszukuje 2, 3pokojowego mieszkania do wynajęcia. 0605-405-662

MIESZKANIE dla studenta (chłopca) pokój 2-osobowy, ul.Węgierska 0-18/ 443-69-97

MIESZKANIE 75 m² Wola Rzędzińska do wynajęcia. 0603-322-684.

N.SĄCZ DOM STUDENTA, pokoje do wynajęcia 0605-442-926

N.SĄCZ wynajmę studentom 2-pokojowe mieszkanie wiadomość 0-18/ 443-51-67

N.SĄCZ nowe mieszkanie do wynajęcia 50m², umeblowane, osobne wejście 0-18/ 443-03-46

N.SĄCZ: kawalerka do wynajęcia. 018/ 4410829, 0606/ 373623.

N.SĄCZ kawalerki 2,3-pok. domy, „Makabi” ul.Lwowska 10, 0-18/ 442-26-57, 443-41-49

N.SĄCZ Poszukuję mnieszkania lub domu do wynajęcia. 0608/ 281550.

N.SĄCZ ul.Grunwaldzka 50m² i 80m² o wysokim standardzie do wynajęcia dla firm i osób fizycznych od października, 0-18/ 442-94-82

N.SĄCZ wynajmę pokój z balkonem blisko WSB, 0-18/ 443-88-33 godz. (9.00-16.00)

WYNAJEM

N.SĄCZ os.W.Polskiego, mieszkanie 3-pok. 60m², niemeblowane, 0-18/ 441-19-72

N.SĄCZ tanie pokoje dla studentów. 0-18/ 442-96-34

NOWY Sącz! Wolne pokoje dla studentów. 0602-281-331

STUDENTKOM wynajmę pokoje w centrum Łagiewnik. Tel. (012) 267-24-44

TARNÓW, wynajmę mieszkanie dwupokojowe oraz pokoje dla uczennic. (0-14) 621-51-11.

TARNÓW - Mościce. Mieszkanie do wynajęcia 52 m², 400 zł/m-c. (0-14) 67-96-085.

TRZYPOKOJOWE z kuchnią oraz pokój z kuchnią do wynajęcia. (012) 422-78-38

WYNAJMĘ mieszkanie 61 m² w Tarnowie, wszystkie media. (014) 68-68-114

ZAMIANA

ZAMINIĘ mieszkanie 3-pokojowe w Dąbrowie Tarnowskiej na 2-pokojowe w Krakowie. Tel. (0-14) 64-11-564.

DOMY

SPRZEDAŻ

BRZESKO domy 1450 zł/m² sprzedaż bezpośrednia. 0602-133-570, (014) 66-318-36

BRZESKO sprzedam taniej dom w rozliczeniu, możliwe mieszkanie w Brzesku. (014) 68-62-748

CHAŁUPA w górach, cele letniskowe, z działką, prąd woda, 0604-959-786

DOM +budynek gospodarczy, dz.2ha, las 2ha, łąka 1ha, media. 0-18/ 445-71-22

DOM w okolicy Limanowej sprzedam 0-18/ 332-82-79

DOMEK w okolicy Limanowej sprzedam, 0-18/ 332-82-79 po 16-tej.

DUŻY dom do remontu w Pieninach + działka budowlana. Tel. 0608-297-735

FRYCOWA stan surowy 180m², dz.10ar, 130.000zł.do negocjacji. Property 0-18/ 443-73-80

KRYNICA. 190m² do zamieszkania, 6 pokoi, garaż, umeblowane, tanio. 018/ 4438868.

ŁADNA. Dom murowany, do remontu, działka 50 a sprzedam. 0603-93-93-08.

MOCHNACZKA k/Krynicy stan surowy 145m², cena 65.000zł. Property N.Sącz ul.Kościuszk 7, 0-18/ 443-73-80

N.SĄCZ ul.Marcinkowicka dom stan surowy zamknięty 270m², działka 23ar, 0-32/ 456-26-10

N.SĄCZ ul.Sucharskiego 2-pok. 36m², parter, 0604-517-526

N.SĄCZ 166m² system kanadyjski, wykończony 90%, dz.17,5a za Skanse-nem. 018/ 4436353.

NOWE RYBIE k/ Limanowej. Dom 1,3ha (0,33 las), 36.000zł. 0603-43-15-74

PIĘKNĄ posiadłość w Szczu-cinie k. Tarnowa, cena okaz- yjnan 200 tys. USD - sprzedam. (0-14) 643-61-26. 0606-578-354.

PILZNO. Dom drewniany + działka 20 arów - sprzedam. Tel. (0-14) 62-23-743, wieczorem.

RZUCHOWA. Dom, stan surowy otwarty, działka 9 a, media. (014) 623-14-99.

SPRZEDAM dom nowy wyko

SPRZEDAŻ

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, segmentowe, rolety, automatyka, F.U.H. Kerim 0-18/ 444-92-98, 0601-594-614

DESKI i stęple szalunkowe tanio sprzedam. (0-12) 417-12-85

DOMKI drewniane letniskowe / mieszkalne/ (0-13) 43-539-94

FOSZTY dębowe sprzedam. 018/ 3325045 wieczorem.

OFERUJĘ w ciągłej sprzedaży ziemię z rumoszem skalnym, (0-18) 44-64-380, tel./ fax 44-68-223

P.P.H.U. „ZRAB” Zakład Górniczy Wierchomla oferuje w ciągłej sprzedaży okładzin elewacyjną, płaskową; naturalne płyty złozone, (0-18) 44-64-380, tel./ fax 44-68-223

PARAPETY zewnętrzne plastikowe, nowe, tanio sprzedam. (014) 626-28-34, 0601-537-297.

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, usługi. (012) 388-12-84, 0606-92-59-92

PODBICIÓWKA 10 zł/ m², podłogi sosnowe, okna, drzwi. (012) 413-91-87, 0607-068-555

PUSTAKI żużlowe, betonowe, bloczki, kregi: 60, 80, 100, 120, 160. Tani transport. (012) 267-45-80

RUSZTOWANIA warszawskie, różne wymiary, tanio. (012) 276-36-96

SCHODY, dąb, buk, sosna, montaż, obicia, sztachetki, listwy. 0-18/ 440-11-87

SIATKA ogrodzeniowa 4,83 m², słupki, bramy. (033) 845-77-61, 0603-583-727

SIATKA ogrodzenia drzwi różne nowe kregi słupki, inne, wapno karbitowe, 0-18/ 445-71-22

SIATKI ogrodzeniowe powlekane, ocynkowane, akcesoria polca - producent. (0-14) 626-81-35.

SPRZEDAM tanio 1100 szt. MAXA, blachę dachówkową 30 m². (0-14) 621-51-11.

SPRZEDAM deski jesionowe suche I, II kl. Tel. 0502-217-250, 0601-86-00-51

SPRZEDAM DESKI jodłowe suche 32, 50, 70mm, 10m², 0-18/ 332-73-68

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM pustaki Haszowe. (014) 68-46-148

SPRZEDAM drzwi i okno sklepowe N.Sącz 0-18/ 440-71-80

TARCICE bukową 50 mm suchą, sprzedam. (018) 331-63-01; 0604-295-979

WIERCENIE studni. (0-14) 66-53-952, 0605-033-575.

WIEŻBY dachowe na zamówienie, montaż kompleksowo, szybko, fachowo. Tel. (012) 274-31-35, 0608-818-183

KUPNO

KUPIĘ deski bukowe 50 - 70. (018) 26-81-110

KUPIĘ drzewo jaworowe i czereśniowe. (0-18) 3516-110 16.00-18.00

USŁUGI

„KOLOR” malowanie, gładź, tapetowanie, renowacja stolarki, tanio, Vat. (012) 638-65-63; 0601-427-045

ADAPTACJE poddaszy, kompleksowe remonty, regipsy, panele ściennie, podłogowe, malowanie, montaż okien. Profesjonalnie i terminowo. Tel. (014) 611-73-52, 0604-203-616, (014) 611-85-09

B. Budowlany sprzęt wynajm. Opolska 12. (012) 415-66-66 w. 147

BEZPŁATNY wywóz złomu. Sprzątanie piwnic, strychów. Demontaż konstrukcji stalowych. 0608-183-406

BRAMY, stolarka, blacharstwo budowlane. Tarnów, (0-14) 621-50-98, (0-14) 626-46-30, Nowy Sącz, (014) 443-56-56.

BRAMY, ogrodzenia, meble kute itp. - wykonuję. (014) 652-57-11.

BUDOWY domów, murowanie, stropy, fundamenty, tynki, inne usługi. (012) 269-30-07; 0501-717-923

CAŁKOWITE wykańczanie wnętrz: CO, woda, flizy, regipsy, malowanie, tapetowanie. 018/ 4445885.

CYKLINOWANIE (maszyny bezpyłowe), układanie parkietu, paneli, płytek, remonty. 0606-117-927, (014) 676-28-41

CYKLINOWANIE (maszyny bezpyłowe) flizy i panele podłogowe. 0-18/ 446-13-41, 262-42-74, 0604-907-752

USŁUGI

CZYSZCZENIE, mycie, impregnacja kostki brukowej. 0603-836-910, (014) 626-85-13

DACHY malowanie. (0-14) 621-42-46.

DACHY, pergole, werandy, 0-18/ 443-16-33, 0603-941-437

DOCIEPLANIE budynków, styropian, tynkowanie, malowanie, wylewki. (014) 624-25-60, 0606-12-14-50.

DOCIEPLANIA wełna rockwool, styropian, regipsy - knauf, tynki, wylewki, domy od podstaw, 100% gwarancji. 0-18/ 442-74-07 wew.12

ELEKTROINSTALACJE, sieci, pomiary. 018/ 445-07-38, 0603/ 131-292.

ELEKTROINSTALACJE kompleksowo. 0503/ 965576.

FIRMA „ESTETYK” - remonty kompleksowe, flizy, panele, regipsy. (012) 28-17-668, 0605-824-716

FIRMA wykona brukowanie nawierzchni, docieplanie budynków, wylewki, montaż płyt gipsowych, itp. 0-18/ 449-13-36

FLIZOWANIE, tapetowanie, panele podłogowe, wykładziny. (012) 281-94-82; 0503-90-27-89

GŁADZ, malowanie, tapetowanie, regipsy, panele, wymiana okien, drzwi. (0-18) 443-71-55, 0604-905-274

KLEJENIE papy termozgrzewalnej. Izolacja pionowa pozioma, drenaż, wykończenia wnętrz. 0605-824-703

KOMPLEKSOWE usługi remontowo-budowlane wysoka jakość gwarancja VAT. 0-18/ 442-74-04 wew. 12.

KOTŁOWNIE, kolektory słoneczne, centralne odkurzenie obiektów, jonizatory, kredyt. (017) 22-28-324, 0601-956-872

KWASOODPORNE wkłady kominowe sprzedaż - montaż. Tel. (012) 272-08-62

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie, gładź gipsowa i panele. (012) 28-42-350; (012) 292-45-93

MALOWANIE, flizowanie, ocieplanie; ogrodzenia, remonty od podstaw. (012) 657-51-70; 0501-92-00-99; 0606-89-98-86

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie. Tel. (014) 6240-308, 0502-539-618.

USŁUGI

MALOWANIE, tapetowanie, panele ściennie, podłogowe, płytki ceramiczne. 018/ 443-26-35.

MALUJĘ tanio i sprzątam po malowaniu. 0605-551-894

MUROWANIE, budowy, stany surowe, stropy, tynki, fundamenty. (012) 451-84-63; 0501-244-964

PARKIETY: układanie, cyklinowanie, malowanie; panele podłogowe, ściennie; układanie; płytki ściennie, podłogowe; układanie, szpachlowanie; malowanie ścian, ścian gipsowe. Tel. (014) 670-32-37, (014) 654-26-62

PARKIET „Jarząbek” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. (012) 272-19-96. Sklep firmowy al. 29 Listopada 103 A. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt - detal.

PARKIETY - wyrób - sprzedaż - układanie - transport. 0605-66-54-11, (0-14) 625-11-27 wieczorem.

PŁYTKI ceramiczne, gresy, kamień sztuczny, naturalny solidnie. (014) 67-61-621.

PROFESJONALNE układanie kostki brukowej. 0-18/ 449-13-36

PROFESJONALNE szpachlowanie, malowanie, flizowanie. Tel. (0-14) 67-45-425, po 20.

PROJEKTY budynków 1500zł, nadzory gratis. „Pro-Bud” N.Sącz, ul.Paderewskiego 24, 018/ 4491128.

ROBOTY ziemne - koparko-ladowarka. 0502-352-466, (012) 636-28-84

STUDNIE wiercenie, pogłębianie, dokumentacja. 0-18/ 353-70-29

SZAMBA plastikowe; drenaż; baseny kąpielowe; uszczelnianie piwnic; ocieplanie domów. 0601-41-44-06

SZAMBA ekologiczne - wykonuję. (012) 266-92-52

USŁUGI budowlane - cyklinowanie i układanie parkietów, mozaik i paneli podłogowych. Tel. (018) 27-71-807

UWAGA! Blacharze! zlecę pokrycie dachu blachą wraz z obróbkami. 0-064-591-529

WIERCENIE diamentowe w betonie. 0-18/ 332-21-24, 0602-709-361, 0605-043-244

WYKOŃCZENIA, flizowanie, regipsy, panele podłogowe, gładź, tapetowanie, malowanie. 0-18/ 445-75-74, 0602-884-960

ZAKŁAD kowalski: kute bramy, ogrodzenia, balustrady itp. 018/ 4447113, 0049-174-671-8025.

NARZĘDZIA
MASZyny

SPRZEDAŻ

0601-51-29-70, (012) 27-47-915. Maszyny i urządzenia stolarzkie fabryczne.

AGREGAT tynkarski. Sprzedam. Tel. (014) 677-21-74, 0606-372-212

AGREGAT prądotwórczy 60 KW. 0603-242-705, (012) 283-86-42

BETONIARKĘ 100L używaną, kpl. panewek fabrycznych wału mimosirowego prasy. 018/ 4429584.

BOAZERIE, obicia, listwy, sztachetki, schody, 0-18/ 440-11-87

CIĄGNIK SAM S-18 - sprzedam. Tel. (018) 264-25-21

FABRYCZNA formatówkę z podcinaczami do cięcia płyty meblowej. 090-370-820.

GRUBOŚCIÓWKĘ lub grubościówko-wyrówniarkę sprzedam. 090-370-820.

SPRZEDAŻ

KOMBAJN zbożowy class - silnik mercedes sprowadzony z Niemiec. 0606-895-938, 0608-204-482

KOMBAJN zbożowy Bizon w dobrym stanie oraz inny sprzęt sprzedam SKR Gdów. Tel: (012) 451-40-10 lub 451-40-16.

MASZYNĘ do produkcji żaluzji ze składarką - automat, sprzedam. 0601/ 614283, 041/ 3619290.

MASZYNY masarnicze - kuter, kolejkę ocynkowe, agregaty chłodnicze, haki. 0606-895-938, 0608-204-482

MINIKOPARKA Yanmar z przyczepą, ładowarka czołowa, spych, wózek widłowy. 0-18/ 442-12-81, 0601-226-762

OVERLOCKI stębnówki. Nowe, używane. Maszyny wieloczołowościowe. RATY, SERWIS. Sklep. (012) 414-10-54

PRASĘ mimosirową PMS10, frezarkę pionową. 0603-276-711

SPRZEDAM kombajn zbożowy - buraczane - ziemniaczane. Pietrzejowice 82 na trasie Kraków - Proszowice. (012) 387-15-66

SPRZEDAM spawarki BESTER 315, 400 oraz migomata 400 D. Tel. 0603-656-729

SPRZEDAM tokarkę, długość tocenia 1,50 m. Tel: (012) 388-52-74

SPRZEDAM gilotynę do cięcia blachy, długość cięcia 1 metr, grubość do 1,5 mm, robiona. tel.0606-817-087.

SPRZEDAM grubościówkę trzysłonną 50cm, fabryczną. 0-18/ 444-52-04

SZLIFIERKA przysięcna, kolanowa do granitu i lastriko. Tel. (018) 26-86-753

TOKARKA do metalu Tue 35 dł.tloczenia 1m, 3.000zł. 0-18/ 440-40-87

WIELOPIŁE, cena 9.000 zł. sprzedam. 0604-350-646.

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

KAMERA wideo tanio, magnetowid Samsung. 018/ 3371164 po 16.

KSEROKOPIARKĘ RX 1038, tanio, okazjynie. (012) 412-17-95 10:00 - 18:00

PRALKĘ i telewizor, sprzedam. 0-18/ 441-09-22

SPRZEDAM tanio zmywarki, zmywarko-wyparzarki, lodówki, lodówko-zamrażarki. (012) 292-26-40, 0603-53-01-06

WIDEO + pilot sprzedam. 018/ 4429500, 0502/ 127306.

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

KOMPUTERY składam tanio, solidnie, faktura, dwuletnia gwarancja. Tel: (012) 637-94-76; 0602-242-209

SKUP - sprzedaż telefonów komórkowych. Tarnów. tel.0605-088-118.

TANI używany sprzęt komputerowy: komputery Pentium od 250 zł, AMD 333MHz 1300 zł; monitor 14" od 200zł, 15" od 300zł, 17" od 600 zł; Laptopy 486 już od 500 zł, Pentium od 1200 zł. Serwis, gwarancja, rachunki, możliwe rabaty. Teraz również nowe - Sprawdź nas!!! Zadzwoń lub zajrzyj na naszą stronę w internecie: www.compuless.com.pl

Bielsko-Biała (0-33) 822-01-00, Kraków (0-12) 632-40-62, (0-12) 422-97-97

GINEKOLOG specjalista (pełny zakres, prywatnie, tanio - Kraków centrum). 0604-682-269

GINEKOLOG (wszystko, tanio. Kraków - Centrum). 0603-616-491

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi Łódź tel.0602-335-083

USŁUGI

PROGRAMY komputerowe na zamówienie. Beta SI, 0602-702-802

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

AMERYKAŃSKIE Staffordy, szczenięta rodowodowe; doskonała budowa, umaszczenie. Po Interchampionie. (012) 658-85-99

BASETY, bokserzy, dalmatyńczyki, doberman, pudelki, sznauclery, wyżełki, kundelki, szczeniaki, dorosłe różnych ras. Hodowla. Atrakcyjne ceny. Możliwość dowozu. (0-14) 642-43-29, (0-14) 642-42-59, 0603-93-96-82.

BERNARDYNY - szczenięta rodowodowe po utytułowanych rodzicach - sprzedam. (018) 26-238-44

BERNARDYNY, bokserki, doberman, owczarki niemieckie, kaukaskie, collie, jamniki, pekińczyki, syberian husky, jagdterier, foksterier, sznauclerki. Hodowla. Atrakcyjne ceny. (014) 642-50-85 po 17.00, 0604-111-711.

OWCZARKI szkockie (Collie) 0-18/ 440-55-13, 0606-389-417

OWCZARKI szkockie Colli 3-miesięczne - tanio. (0-14) 67-47-086.

ROTTWEILERY rodowodowe, mocna budowa (krył reprodutor z Estonii): 0606/ 117-927, (014) 676-28-41

ROTTWEILERY szczeniaki do sprzedania. Tel. (014) 67-86-182.

SADZONKI truskawek. tel.(0-14) 641-14-79, 0603-071-344.

SPRZEDAM owczarki niemieckie suki młode. 0-18/ 441-47-71

SZCZENIĘTA spaniele, kundelki, odrobaczone, zaszczepione. Tel. (014) 67-82-270, Lecznicza Zwierząt Radłów.

TUJE 3,50 - świerk srebrny żywopłotowy 4,2-, inne, każda ilość 0604-29-31-20

USŁUGI

SZKOLENIE i strzyżenie psów. (014) 611-21-82, 0602-178-712

INNE

ZDROWIE

(032) 24-08-606; 0601-428-158 GINEKOLOGIA-zabiegi próżniowo.

0603-616-491 GINEKOLOG, (pełny zakres, prywatnie, profesjonalnie, bezpiecznie, tanio- Kraków centrum).

APARATY do fizykoterapii w domu chorego. 012/ 26707-70, 0608-215-811

BIOENERGOTERAPIA - wielki mistrz Grzegorz Szafran, skutecznie usuwa ciężkie dolegliwości 0601-290-362

BIOTERAPEUTKA skuteczna we wszystkich schorzeniach, nawet tych nieuleczalnych. (012) 632-92-57; 632-02-33

DYSTRYBUTOR „Herbalife”. Beztłuszczowe odchudzanie, przytycie. Możliwość sprzedaży wysyłkowej. (018) 20-110-65, 0604-875-222

DZIEŚCIĘCIU puszystym osobom umożliwić odchudzanie w domu. (012) 64-540-93 (9:00 - 13:00).

GABINET konultacyjny Międzynarodowego Instytutu Zdrowia, naturalne terapie chorób przewlekłych. 0501-413-315

GINEKOLOG specjalista (pełny zakres, prywatnie, tanio - Kraków centrum). 0604-682-269

GINEKOLOG (wszystko, tanio. Kraków - Centrum). 0603-616-491

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM
O WARTOŚCI POWYŻEJ 30 000 EURO

ZARZĄD POWIATU TATRZAŃSKIEGO
34-500 Zakopane, woj. małopolskie
Tel. (0-18) 20-17-100, fax (0-18) 20-17-104

ogłasza przetarg nieograniczony na

ZIMOWE UTRZYMANIE JEZDNI DRÓG POWIATOWYCH
w sezonie zimowym 2000/2001

Miejsce realizacji zamówienia: powiat tatrzański

Termin realizacji zamówienia od 15 listopada 2000 r. do 30 kwietnia 2001 r.

Wadium — 10.000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych). Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 10 zł + VAT) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 4 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest Jan Galica — naczelnik Wydziału Gospodarki Mieniem, Inwestycji i Dróg Publicznych, w godzinach od 10 do 13 lub telefonicznie (0-18) 20-17-100 wew. 21.

Ofertry należy składać w siedzibie zamawiającego, pokój nr 4. Termin składania ofert upływa dnia 9 października 2000 roku, o godz. 12.

Otwarcie ofert nastąpi 9 października 2000 roku, o godz. 13, w siedzibie zamawiającego, pokój nr 3.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz spełniający warunki dodatkowe określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

KÓŁKO ROLNICZE W BRZEZNEJ LITACZ

ogłasza przetarg ofertowy

na sprzedaż sklepu i działki 15 arów
będącej własnością Kółka

Budynek o pow. 60 m²

Cena wywoławcza 50.000 zł

Pisemne oferty i wadium w wys. 10% należy składać w biurze SKR w Brzeznej do dnia 28.09.2000 r.

Kółko zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty oraz odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Wszelkie informacje w budynku sklepu w Litaczu.

W przypadku wygrania przetargu wadium zostanie zaliczone oferentowi na poczet kosztów nabycia, a w razie uchylenia się oferenta od zawarcia umowy wadium przepada na rzecz sprzedającego.

O wyniku przetargu oferenci zostaną powiadomieni do dnia 03.10.2000 r.

4411/NS

OBWIESZCZENIE

KOMORNIK SĄDOWY

przy Sądzie Rejonowym w Nowym Targu

na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że

w dniu 20.10.2000 r. o godz. 10

w Sądzie Rejonowym w Nowym Targu

przy ul. Harcerskiej 1, sala nr 12

odbędzie się

DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

położonej w miejscowości Tylmanowa,
składającej się z dz. ewid. nr: 1438/3; 1438/2; 1438/4;
1437/2; 1425/17; 1670/49; 1670/21; 1670/27;
1670/74; 1424/3; 1423/5; 1424/11; 1425/25,
częściowo zabudowanej

budynkiem mieszkalno-gospodarczym,
stanowiącej własność dłużnika: Grzelak Marian
posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg
Wieczystych Sądu Rejonowego w Nowym Targu nr 58624

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 300.000,00 zł.
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi dwie
trzecie wartości oszacowania, tj. kwotę: 200.000,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do godz. 10 dnia licytacji, w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej Banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w aktach sprawy w Sądzie Rejonowym w Nowym Targu Co 124/98.

NT/

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE

„BIG-POL” Spółka z o.o. w Dębicy

wynajmie lokal użytkowy o powierzchni 180 m²
w pawilonie handlowym przy ulicy Piłsudskiego 20

Obecnie w lokalu tym funkcjonuje Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej. Przeznaczony on może być pod działalność: biurową, usługową oraz gastronomiczno-rozrywkową.

Lokal posiada samodzielne — niezależne wejście, dwie toalety. Istnieje możliwość adaptacji pojedynczych gabinetów na większe pomieszczenia. Kontakt telefoniczny (0-14) 677-65-37, 677-69-14.

400/HB

WYTWÓRNIĄ
MEBLI SKLEPOWYCHRATY
LEASING

• LADY •

• REGAŁY •

NAJNIŻSZE CENY
U PRODUCENTA!

• WITRYNY SZKLANE •

• MEBLE DO APTEK •

• MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH •

• INNE •

F.H.

ARTI

Kraków,

ul. Makuszyńskiego 10 A

tel.: 0 12 / 643-01-87,

fax: 266-43-78



"RUCH" S.A. w Warszawie Oddział w Krakowie
al. Pokoju 5, 31-548 Kraków

wynajmie
w Bochni

ul. Partyzantów 12a

pomieszczenia biurowe
(całe piętro)

- 200 m²

pomieszczenia na działalność
gospodarczą -parter (ogrzewane) - 80 m²

magazyn wolnostojący
(nieogrzewany)

- 160 m²

Informacje pod nr tel.

Kraków (0-12) 411-21-11 w. 224, 214

Bochnia (0-14) 611-24-87 lub 611-30-92

TECHNIKA BIAŁA
i GRZEWCZA

kuchnie gazowe, elektryczne i kombinowane
sprzęt do zabudowy, pochłaniacze
lodówki, pralki, odkurzacze, drobny sprzęt AGD
kotły jedno i dwufunkcyjne
przepływowe i zasobnikowe ogrzewacze wody
gazowe ogrzewacze wnętrza
naczynia wzbiorcze



SALON FIRMOWY

Mora Polska Sp. z o.o., Kraków, ul. J. Dietla 50

tel. 429 66 14, fax 429 66 94

Autoryzowane punkty sprzedaży: **KUCHNIE - KRAKÓW:** "Centrum AGD Danfrost", ul. Łokietka 14; "PZH Danfrost", ul. Zawila 56; "Juka", os. Strusia 1a; **KROSNO:** "Centrum AGD Danfrost", ul. Naftowa 21; **PROSZOWICE:** "Bim 2" s.c., ul. Kopernika 2; **SKAWINA:** "Brawo Chip", ul. Słowackiego 2;

URZĄDZENIA GRZEWcze - KRAKÓW: "Radiator", ul. Filarecka 2a/11.

kuchnia z płytą ceramiczną już
od **1375**
zł brutto

5 lat
GWARANCJI
NA KUCHNIE

Telewizja

Bezsensowność

- thriller
- Norwegia
- reż. Erik Skjoldbjaerg
- wyk. Stellan Skarsgard, Sverre Anker Ousdal

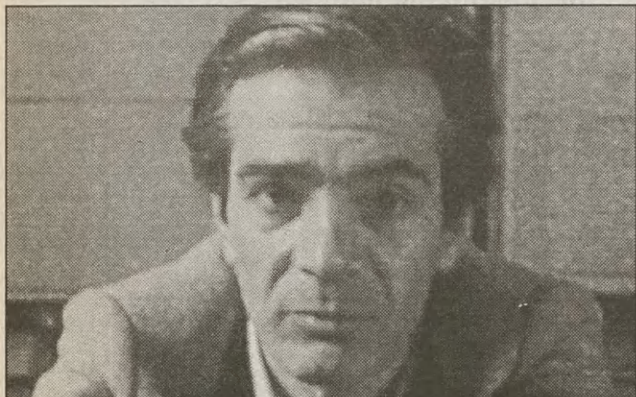


W małym norweskim miasteczku zostaje popełniona makabryczna zbrodnia, której ofiarą pada niepozorna siedemnastolatka, Tanja Lorentzen. Wieczór poprzedzający jej śmierć, dziewczyna spędza na prywatce u przyjaciół. Kilkadziesiąt godzin później jej ciało zostaje znalezione na wysypisku, w worku na śmieci. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi: inspektor Jonas Engström i jego długoletni partner, Erik Vik. Kiedy w starej, opuszczonej szopie w górach zostaje znaleziony plecak dziewczyny, funkcjonariusze postanawiają zastawić pułapkę na mordercę...

■ TVP I, godz. 24.00

Cień

- dramat psychologiczny
- Francja/Niemcy/Szwajcaria
- reż. Claude Goretta
- wyk. Jacques Perrin, Pierre Arditi



Guillaume — pracownik archiwum pewnej gazety — jest zafascynowany błyskotliwym reporterem Lavigne. Pewnego dnia dowiaduje się, że imponujący mu dziennikarz jest kochankiem jego żony. Na domiar wszystkiego wpłata się w akcję wymierzoną przeciw terrorystom, którą tropił właśnie Lavigne. Rozdarty między uczuciami podziwu i nienawiści, mimo urazy i pretensji, postanawia pomóc człowiekowi, który jak cień położył się na jego życiu prywatnym i zawodowym...

■ Polsat, godz. 0.45

Wieczna miłość

- dramat obyczajowy
- USA/Wielka Brytania
- reż. Bernard Rose
- wyk. Gary Oldman, Isabella Rossellini

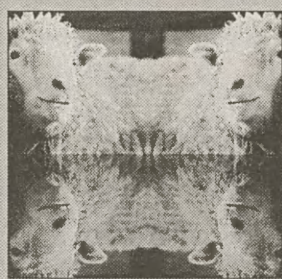
26 marca 1827 roku umiera jeden z największych kompozytorów — Ludwig van Beethoven. Tuż po zamknięciu krypty rodzina znajduje testament z ostatnią wolą zmarłego. Ku wielkiemu zaskoczeniu okazuje się, że Beethoven całą swoją muzykę przekazuje jednemu spadkobiercy — kobiecie swego życia. Odszukanie ukochanej kompozytora jest niezwykle trudne, gdyż jego życie intymne było bardzo bujne. Sekretarz muzyka — Antonii Schindler — podejmuje się rozwiązania tego osobliwego zadania. Odnajduje trzy kobiety, wśród których może być ta jedyna... Do dnia dzisiejszego nie udało się ustalić, kim była owa Wieczna Miłość genialnego kompozytora.



■ TVN, godz. 23.30

Jeszcze więcej szczegółów o telewizyjnych propozycjach znajdziesz w internecie
www.telemagazyn.com.pl

TVP 1



■ Klonowanie

■ TVP I, godz. 13.45

W lutym 1997 roku światowe media doniosły o sukcesie badaczy z Roslin Institute ze Szkocji, którzy po raz pierwszy sklonowali dorosłego ssaka — owieczkę Dolly. Narodziny zdrowej owieczki, będącej córką i zarazem bliźniaczą siostrą swej genetycznej matki, wzbudziły furorę...

6.00 Kawa czy herbata? 7.30 Telezakupy 7.50 Sądne dni (9) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.45 Kubuś Puchatek 9.05 Tut-Turyka 9.30 Mi-ganki 9.40 Dam sobie radę 10.00 Tajemnicza kobieta (57/120) 10.50 Bracia farmerzy — rep. 11.20 Polska w ogniu (3): Droga do Katynia — program Bogusława Wołoszańskiego

12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes

12.20 Horyzonty — magazyn rolniczy

12.45 Klan (369) — telenowela

13.10 Focus — magazyn popularnonaukowy

13.35 Ambulatorium

13.45 Klonowanie — skok w nieznanie (I) — film dokumentalny, Francja 1998

14.15 Ambulatorium

14.20 Wyprowadzić chorobę: Padaczka — magazyn medyczny

14.45 Brzech — program edukacyjny

15.00 Wiadomości

15.10 Euroexpress

15.30 Szept prowincjonalny

15.55 Credo 2000 — magazyn katolicki

16.30 Moda na sukces (1208) — telenowela

17.00 Teleexpress

17.20 Namiętność i raj (3/8) — serial obyczajowy, USA 1989

17.50 Gość Jedyński

18.05 Jaka to melodia? — quiz muzyczny

18.30 Rower Błażeja — magazyn

19.00 Wieczorynka: Świetliki — serial animowany, Czechy/Francja 1998

19.15 Jutro weekend

19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 Nash Bridges (2) — serial kryminalny, USA 1999

21.00 Sprawa dla reportera — magazyn reporterów

21.35 Wyborczy Tygodnik Jedyński

22.25 Monitor Wiadomości

22.50 Sportowy flesz

23.00 Kontrowersyjny dokument: W domu mego ojca — film dokumentalny, Holandia 1997

24.00 Bezsensowność — thriller, Norwegia 1997, reż. Erik Skjoldbjaerg, wyk. Stellan Skarsgard, Sverre Anker Ousdal, Björn Floberg

1.30 Szept prowincjonalny

2.00 Zakończenie programu

TVP 2



■ Skarb sekretarza

■ TVP 2, godz. 20.00

Bohaterami serialu są mieszkańcy biednej wsi. Pewnego dnia w ich codzienne życie wkracza rosyjska mafia. Gangsterzy poszukują diamentu Oko Syberii, który ich zdaniem ukryty jest w głowach Lenina, kolekcjonowanych niegdyś przez dawnego sekretarza partii...

7.00 Telezakupy 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody — magazyn 8.00 Program lokalny 8.30 Złotopolscy (243): Powrót rywala — telenowela 9.00 Transmisja obrad Sejmu



15.00 Sukces (2) — serial obyczajowy, Polska 2000

15.30 Krzyżówka trzynastolatków — czyli Światowid — teleturniej dla młodzieży

16.00 Panorama

16.10 Złotopolscy (244,245): Gorzka prawda, Śledztwo

17.05 Proton — magazyn sensacji naukowych

17.25 Nagroda Literacka Nike 2000 — nominacje

17.30 Program lokalny

18.20 Prognoza pogody

18.30 Panorama

18.55 Jeden z dziesięciu — telet.

19.20 W sieci — magazyn

19.30 Chrześcijańska Akademia Teologiczna

20.00 Skarb sekretarza (I) — serial komediowy, Polska

20.30 Polska bez fikcji: Golasy — koniec kina tekstylnego — film dokumentalny

20.50 Radio Powstańcze Błyskawica (45): 14 września 1944

21.00 Panorama

21.20 Prognoza pogody

21.25 Studio sport: Puchar UEFA — mecz Real Saragossa — Wisła Kraków (w przerwie meczu: ok. 22.15 Sport telegram, 22.20 Dwójkomania)

23.25 997 — magazyn kryminalny

23.55 Kruk (20/22) — serial sensacyjny, USA 1998

0.40 Polska bez fikcji: Gorączka sobotniego popołudnia — film dokumentalny

1.25 Agent 86 (71) — serial

1.50 Zakończenie programu

POLSAT



■ Ally McBeal

■ Polsat, godz. 21.00

Billy broni Alice Gaylor, oskarżanej przez koleżanki o zbyt seksowny wygląd w miejscu pracy. Ponieważ firma Ally reprezentuje zarówno pozwaną, jak i jej pracodawcę, Billy'emu zostaje przydzielona do pomocy Renee. Z kolei Ling ma erotyczne sny związane z Ally, którą pewnego dnia zaprasza na obiad...

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Jeździec srebrnej szabli (34) — serial animowany 7.25 Pokemon (5) — serial animowany 7.50 Polityczne graffiti 8.00 Skrzydła (6) — serial komediowy 8.30 Legendy kung-fu (13) — serial sensacyjny 9.30 Zbuntowany Anioł (78) 10.30 Fiorella (28) 11.30 Bill Cosby i straszne dzieciaki (48) — serial

12.00 Dharma i Greg (8) — serial

komediowy, USA 1997

Chcąc się odprężyć, Greg postanawia pójść na prowadzony przez Dharinę kurs jogi. W rezultacie czuje się jeszcze bardziej zmęczony i Dharma zastępuje go w pracy, co wcale nie kończy się dobrze. Tymczasem jej ojciec wpada na pomysł, jak na jodze zrobić interes...

12.30 Disco Polo Live

13.30 Graczykowie (25) — serial

14.00 Świat według Kiepskich

14.30 Duża przerwa (2/24) — serial obyczajowy, Polska

15.00 Batman (110) — serial animowany, USA

15.30 Informacje

15.55 Z głową w chmurach (95) — serial obyczajowy, Brazylia 2000

16.45 Herkules (84) — serial fantastyczny, USA 1996

17.45 Fiorella (29) — serial obyczajowy, Peru 2000

18.35 Kurier TV

18.55 Informacje

19.00 Prognoza pogody

19.05 Zbuntowany Anioł (79) — telenowela

20.00 Życiowa szansa - teleturniej

20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka

21.00 Ally McBeal (49) — serial komediowy produkcji amerykańskiej, 1999

21.55 Podejść no do płota — talk show

23.00 Informacje i biznes informacja

23.15 Prognoza pogody

23.25 Polityczne graffiti

23.40 Miodowe lata (55) — serial komediowy, Polska 1999

0.25 Kurier TV

0.45 Cień — dramat psychologiczny, Francja/Niemcy/Szwajcaria 1991, reż. Claude Goretta, wyk. Jacques Perrin, Pierre Arditi, Gudrun Landgrebe, Maurice Garrel

2.20 Muzyka na BIS

5.00 Pożegnanie

tvn



■ Niewierni mężowie

■ TVN, godz. 21.00

Tess McCall od dwudziestu lat jest szczęśliwą mężatką. Jej hobby to wykrywanie małżeńskich zdrad. Tess zaczęła się tym zajmować jako zupełna amatorka, jednak jej hobby szybko przerodziło się w pełnoetatowy zawód. Od pewnego czasu bohaterka jest przekonana, że jej mąż także ją zdradza...

6.10 Porywy serca (25) — serial obyczajowy 7.00 Telesklep 7.15 Delfy (31) — serial animowany 7.35 Łebski Harry (83) — serial animowany 8.00 Inspektor Gadget (73) — serial animowany 8.30 Kleszcz (10) — serial animowany 9.00 Kłamstwo i miłość (79) — serial obyczajowy 9.50 Rozmowy w toku — talk show 10.45 Telesklep

11.30 Esmeralda (71) — serial

12.20 Trafiony, zatopiony — program rozrywkowy

13.25 Maraton uśmiechu — liga dowcipów

13.50 Delfy (31)

14.15 Łebski Harry (83)

14.40 Inspektor Gadget (73)

15.05 Kleszcz (10)

15.35 Alf (14) — serial komediowy, USA 1986-90



16.10 TVN Fakty i prognoza pogody

16.35 Rozmowy w toku — talk show

17.35 Wizjer TVN — magazyn sensacji i rozrywki

18.05 Valeria (5) — serial obyczajowy, Argentyna

19.00 TVN Fakty

19.25 Sport

19.30 Pogoda

19.35 Porywy serca (26) — serial

20.30 Centrum nadziei (3) — telenowela dokumentalna, Polska

21.00 Niewierni mężowie — dramat obyczajowy, USA 1997, reż. Richard A. Colla, wyk. Patricia Kalember, Tom Irwin, Brenda Vaccaro, Gina Clayton

22.55 TVN Fakty

23.00 Kropka nad i — program publicystyczny

23.20 Sport

23.25 Pogoda

23.30 Wieczna miłość — dramat obyczajowy, USA/W. Bryt. 1994, reż. Bernard Rose, wyk. Gary Oldman, Isabella Rossellini, Jeroen Krabbe, Valeria Golino

1.45 Wizjer TVN — magazyn sensacji i rozrywki

2.15 Granie na zawołanie — program rozrywkowy

■ Alf

■ TVN, godz. 15.35

Niespodziewana wizyta matki Kate, Dorothy, zmusza Alfa do powrotu do jego kryjówki w garażu. Wkrótce jednak Alf postanawia się ujawnić. Chce porozmawiać z Dorothy o jej postępowaniu. Pomimo zaskoczenia wywołanego widokiem kosmity, matka Kate decyduje się na rozmowę...

■ Nash Bridges

■ TVP I, godz. 20.10

W miejskim parku zostaje uprowadzony chłopiec. Porywacze są przekonani, że w ich ręce wpadł syn znanego restauratora — Edwarda Jensena. Tymczasem okazuje się, że ich zakładnikiem jest kolega chłopca — syn opiekunki mieszkającej w rezydencji Jensena...

■ Kruk

■ TVP 2, godz. 23.55

Eric Draven przeżywa ostatnio wiele dziwnych przygód. Okazuje się, że wszystkie wydarzenia mają związek z obecnością Chrisa. Młodszy brat Erika jak zwykle popada w tarapaty i trzeba mu pomóc. Sprawy przybierają nowy obrót, gdy wychodzi na jaw, że Chris zna miejsce ukrycia pół miliona skradzionych dolarów...

■ Z głową w chmurach

■ Polsat, godz. 15.55

Ottawio próbuje przekonać córkę, że jest maltretowany i że powinna pomóc mu w ucieczce z zakładu. Julia przeprowadza rozmowę z dyrektorem szpitala, który zapewnia ją o szaleństwie ojca. Podczas awantury San Marina z dyrektorem szpitala, Ottawio dowiaduje się, że San Marino jest jego wrogiem...

TV POLONIA



■ Czapka
■ POLONIA TV godz. 20.00

Towarzysze z celi mordercy – Kuźma i Oleś – otrzymali wyrok śmierci i oczekują na wykonanie egzekucji. Czas, jaki obowiązuje między orzeczeniem a wykonaniem wyroku, strasznie im się dłuży. Wpadają na pomysł ustawicznego przesuwania terminu egzekucji.



■ Serce smoka
■ TV 4 godz. 23.20

Komedia sensacyjna. Młody absolwent szkoły policyjnej rozpoczyna służbę w niebezpiecznej dzielnicy Hongkongu. Jednak walka z handlarzami narkotyków jest niczym w porównaniu z kłopotami, jakie sprawia mu opóźniony w rozwoju brat...

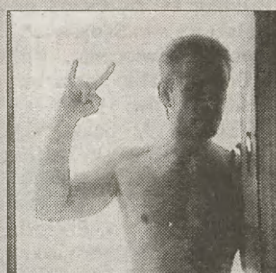
CANAL+



■ (K) Powrót do przyszłości I
■ CANAL+ godz. 22.05

Marty McFly wsiada za kierownicę samochodu, który skonstruował ekscentryczny naukowiec. Marty cofa się w przeszłość o trzydzieści lat. Jest rok 1955. Przechadzając się po ulicach rodzinnego miasta spotyka dwójkę nastolatków, przyszłych swoich rodziców.

HBO



■ Więzienia o zastrzonym...
■ HBO godz. 20.00

Zdjęcia kręcono w więzieniach w Oklahomie i Minnesocie. Pierwsze słyne z bardzo surowej dyscypliny. W drugim wprowadzono nowoczesne zasady kontroli nad więźniami. Próba porównania obu systemów na podstawie rozmów z więźniami i pracownikami placówek.

TELEWIZJA
KRAKÓW

■ Miedzą do Europy
■ TV KRAKÓW godz. 19.00

Zaproszeni, do udziału w dyskusji, goście rozpatrują i charakteryzują różne dziedziny rolnictwa porównując je z gospodarką krajów Unii Europejskiej. Zaproszony do programu ekspert przybliżając zagadnienia prawne dotyczące rolnictwa, ocenia polską gospodarkę.

RTL 7



■ Medicopter 117 3 (I)
■ RTL 7 godz. 21.45

Doktor Kollman, sanitariusz Staller, pilot Schwerin to pracownicy górskiego pogotowia lotniczego. W każdych warunkach niosą pomoc wszystkim, którzy tego potrzebują. Za każdym razem narażają swoje życie Świadcami ich bohaterstwa są jedynie szczyty Alp.

7.55 Szczęściarze bezdomni – reportaż 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.40 Giełda 8.45 Wieści polonijne 9.00 Papierowy teatrzyk: Czerwony Kapturek 9.15 Wszystko gra: Skrzypce i altówka – program dla dzieci 10.00 Pożegnanie z Marią – dramat psychol. 11.30 Rewizja nadzwyczajna – program hist.

7.00 Rozwód po amerykańsku (32) – serial, USA 7.30 Muzyczne listy 8.30 Garfield (9) 9.00 Tenko (10) 9.30 Kosmokoty (13) 10.00 Policjanci z Miami – serial kryminalny, USA 1984 11.00 Aniołek z piekła rodem (9) – serial komediowy, USA 1997 11.30 Czułość i kłamstwa (71) – telenowela

7.00 Diabelski Młyn 7.45 Chochliki telewizyjne 7.50 Aktualności filmowe 8.00 (K) Kotopies – serial animowany 8.25 (K) Australia – W oku cyklonu – serial dok. 9.20 (K) Niebieskie jak Morze Czarne – komedia, Polska 10.35 (K) Wujaszek Buck – komedia, USA 12.10 (K) Stawka milion dolarów – dok.

6.20 Dziwne zachowania dojrzałych płciowo mieszkańców dużych miast w okresie łączenia się w pary – komedia, Niemcy 7.50 Huśtawka – dramat obyczajowy, W. Brytania 9.35 Cinema, Cinema – magazyn filmowy 10.00 Fotokłopoty – komedia, USA 11.25 Nico jednorzec – film obyczajowy, USA

7.00 Klarysa wyjaśni wszystko (37/52): Falszywy pedagog 8.00 Kronika 8.10 Dzieło, arcydzieło 8.30 Ten sam świat 8.45 To jest temat 9.00 Kassandra 10.30 XVI Festiwal Kultury Ukraińskiej 11.20 Wbrew wszystkim 11.45 Wielka historia małych miast: Sandomierz 12.10 Przyrodnicy: Żyję jak wiatr 12.30 Kształty muzyk 13.15 Jacek – reportaż 13.35 Małe ojczyzny 15.00 Podróże Obieżystrzoki: Bielsko-Biala 15.25 Bliżej prawa 15.45 Magazyn polonijny 16.15 Marzenia i kariery 16.30 Powrót Śmigłego 17.30 Kronika regionalna 18.20 Leksykon miast i miasteczek 18.40 Pierwsza praca – porady 18.55 Warto wiedzieć 19.00 ■ Miedzą do Europy 19.30 Klarysa wyjaśni wszystko (37/52) 20.00 Ostatnie dzieło plemiona – dok. 23.00 Melbourne '56 Igrzyska Olimpijskie – dok.

7.00 Katalina i Sebastian (23) – telenowela 7.45 Odjazdowe kreskówki 8.50 Nie z tego świata – serial SF, USA m.9.15 Zagubiony w czasie – serial fantastyczny 10.05 Słoneczny patrol 10.55 W obcym mieście – serial komediowy 11.20 Zwarowana kamera 12.10 Zoom 13.10 Gra w przeboje 13.40 Katalina i Sebastian (24) 14.25 Maria Emilia (24) – telenowela 15.10 Odjazdowe kreskówki 16.25 Nie z tego świata – serial SF 16.50 Zagubiony w czasie – serial fantastyczny 17.40 Słoneczny patrol 18.30 Gra w przeboje 19.00 Zoom 19.30 W obcym mieście – serial komediowy 20.00 Columbo – serial kryminalny 21.45 ■ Medicopter 117 3 (I) – serial kryminalny, Niemcy 22.35 Oblicza Nowego Jorku – serial sensacyjny 23.25 McCall – serial sensacyjny, USA 0.15 Seksplozja

12.00 Wiadomości 12.10 Zobaczyć piosenkę i... (2) – koncert galowy XXI Przeglądu Piosenki Aktorskiej 13.00 Złotopolscy (210): Walet 13.25 A to Polska właśnie: Jelenia Góra 14.15 Cysterski szlak (1): Dziedzictwo oliwskich cystersów 14.30 Włódz na Zamku w Pszczynie: Janusz Ziemiński – reportaż Wiesława Głowacza 14.45 Ojczyzna-polszczyzna: W województwie dolnośląskim – w Dolnośląskim 15.15 Monaster św. Onufrego w Jablecznej – reportaż

12.00 Rajską plażę (237,238) – serial dla młodzieży, USA 1993 Gold Cost przyciąga młodych ludzi szukających sławy i dobrej zabawy z całej Australii Obecność wielu silnych osobowości w jednym miejscu często staje się źródłem konfliktów i dramatów... 13.00 DOM muratora – magazyn poradnikowy 13.25 TP S.A. Music & Film Festival: Polska Piosenka Filmowa (2) – koncert 14.15 Rozwód po amerykańsku (33) – serial, USA

13.00 (K) Na zawsze – film przygodowy, USA 1989, reż. Steven Spielberg, wyk. Richard Dreyfuss, Holly Hunter, Brad Johnson, Audrey Hepburn 15.00 (K) Ścigany – komedia sensacyjna, USA 1998, reż. Pat Proft, wyk. Leslie Nielsen, Richard Crenna, Kelly MeBrock, Michael York



13.05 Uwodzicielki Hollywood: Julia Roberts – magazyn filmowy 13.35 Szaleni bracia Deedle – komedia, USA 15.10 Czarci żleb – film sensacyjny, Polska 1950, reż. Aldo Vergano, wyk. Tadeusz Schmidt, Alina Janowska, Władysław Kaczmarski, Tadeusz Karski

16.00 Rewizja nadzwyczajna – program historyczny 16.25 Pegaz – magazyn kulturalny 17.45 Pokój 107 (12/13): Nokaut – serial obyczajowy, Polska 18.20 Salon Lwowski: Erwin Axer – Czy to pan był ślusarzem? – reportaż Jerzego Janickiego 18.35 Złotopolscy (210): Walet – telenowela

16.15 Tenko (11) – serial animowany 16.45 Kosmiczne wojny (1) – anim. 17.15 Wesoły babiniec (11) – serial komediowy, USA 1999 17.45 Dziennik 18.00 Cobra (14) – serial sensacyjny, USA 18.55 Żar tropików (10) – serial przygodowy, USA 1991 19.55 VIP – wydarzenia i plotki

16.25 ■ (K) Pierwszy milion – serial obyczajowy, Polska 1999 17.15 (K) Wycieczki przyrodnicze 17.45 (K) Cybernet – mag. komput. 18.35 (K) Gruby pies Mendoza 19.20 Nie przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Chochliki telewizyjne 19.45 Minisport + – newsy sport. 19.50 Aktualności filmowe

16.50 Zdradziecki wirus – film sensacyjny, USA 1997, reż. Julian Grant, wyk. Steve Guttenberg, Sean Bean, Kim Coates, Torri Higginson 18.20 Serce do wymiany – dramat sensacyjny, Australia 1999, reżyseria Rod Hay, wyk. Grant Bowler, Chris Haywood

20.00 ■ Teatr Telewizji: Czapka – sztuka Janusza Krasińskiego, Polska 1996, reż. Piotr Szulkin, wyk. Marek Walczewski, Marek Siudym, Henryk Bista, Wojciech Skibiński 21.15 Miss Polonia 2000 – półfinał 21.50 Bania z poezją 22.10 Małe Formy Wielkich Mistrzów: Paweł Łoziński 23.00 Tygodnik wyborczy Jedyński 23.45 Przegląd twórczości Hanny Kramarczuk: Ballada o Lampart Dorocie – film dok. 0.15 ■ Fizjologia małżeństwa: Rozmyślanie XXII – Wojna domowa. Odszkodowania – sztuka Honoriusza Balzaka, Polska 1998, reż. Krystyna Janda, wyk. Barbara Kałużna, Waldemar Barwiński, Adam Warchol, Wanda Marchlewska

20.00 V.I.P. – serial sensacyjny, USA 1998 20.50 Dziennik 21.05 ■ Turbulencja – film sensacyjny, USA 1997, reż. Robert Butler, wyk. Ray Liotta, Lauren Holly, Brendan Gleeson, Hector Elizondo 22.55 Czułość i kłamstwa (72) – telenowela, Polska 1999, reż. Natalia Koryncka-Gruz/Jarosław Żamojda 23.20 ■ Serce smoka – komedia sensacyjna, Hongkong/USA 1985, reż. Samo Hung, wyk. Jackie Chan, Samo Hung, Emily Chu, Man Fei 1.10 VIP – wydarzenia i plotki 1.20 Program muzyczny 2.20 TP S.A. Music & Film Festival: Polska Piosenka Filmowa (2) – koncert 3.10 Zakończenie programu

20.00 (K) Zeznanie – dramat obyczajowy, USA 1999, reż. David Hugh Jones, wyk. Alec Baldwin, Ben Kingsley, Ammy Irving, Jayo Sanders 21.55 (K) Free Jazz – film dok. 22.05 ■ (K) Cineklub: Powrót do przyszłości I – film przygodowy, USA 1985, reż. Robert Zemeckis, wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Lea Thompson, Crispin Glover 0.00 (K) Mo' Better Blues – film obyczajowy, USA 1990, reż. Spike Lee, wyk. Denzel Washington, Spike Lee, Wesley Snipes, Giancarlo Esposito 2.05 (K) Psychoza 2 – thriller psychologiczny, USA 1982, reż. Richard Franklin, wyk. Anthony Perkins, Vera Miles, Meg Tilly, Robert Loggia 3.55 (K) Złe sny – horror, USA 1988

20.00 ■ Więzienia o zastrzonym rygorze – film dokumentalny 21.00 ■ Quiz Show – dramat obyczajowy, USA 1994, reż. Robert Redford, wyk. John Turturro, Ralph Fiennes, David Paymer, Rob Morrow 23.10 Na koniec świata – dramat obyczajowy, Polska 1999, reż. Magdalena Łazarkiewicz, wyk. Justyna Steczkowska, Aleksander Domagajow, Joanna Żółkowska 1.00 Dzieci kukurydzy 2: Ostateczne poświęcenie – horror, USA 1993, reż. David F. Price, wyk. Terence Knox, Paul Scherrer, Christie Clark, Rosalind Allen 2.35 Droga zabójcy – thriller, USA 1999, reż. Matthew Leutwyler, wyk. Jennifer Rubin, Erik Pailadi, Billy Jayne, Anthony



7.30 Brutalna rzeczywistość (9) – program dok. 8.00 Zdrówko (69) 8.30 Inny świat (9) – serial obyczajowy, USA 9.15 Ricki Lake 10.00 Życie szpitala (9) – serial dok. 11.00 Oprah Winfrey przedstawia 11.45 Metamorfoza (23) 12.15 Bite Size – rozrywk. 12.30 Ellen (10) – serial komed. 13.00 Cosby (10) 13.30 Potyczki Jerry'ego Springera 14.00 Ricki Lake 14.45 W naszym kręgu (258) 15.15 Byle do dzwonka (9) – serial komed. 15.45 Malibu (9) – serial komed. 16.15 St Tropez (51) 17.00 Zwycięska drużyna (69) 17.30 Ricki Lake 18.15 Bite Size 18.30 Wojny robotów (3) 19.00 Star Trek (55) 20.00 Mistrzowie iluzji (9) 21.00 Policjne taśmy wideo (23) – dok. 22.00 Niegrzeczni panowie (3) 22.30 Paskudny program Penna i Tellera (5) – rozrywk.



9.00 (P) Krokodyle oraz narodziny kotów 9.55 (P) Świat według Anny Walker: Maroko 10.20 (P) Ultra-nauka: Podmuch 10.50 (P) Królowa słoń 11.45 (P) Poza rok 2000 12.10 (P) Podróżnicy w czasie: Zagadka Roanoke 12.40 (P) Od podszewki: Piloci testowi 13.30 (P) Ostatnia wielka przygoda wieku: Strumień gazów wylotowych 14.25 (P) Nowi odkrywcy: Mongolia 15.15 (P) Wyścigi 16.10 (P) Wojny Zulusów 16.35 (P) W poszukiwaniu Troi 17.05 (P) Świat według Anny Walker: Kostaryka 18.00 (P) Oblicza natury: Niedźwiedzie atakują 19.00 (P) Weterynarz 20.00 (P) Medycyna sądowa: Śmiertelne sąsiedztwo 20.30 (P) Opowieści z Czarnego Muzeum 21.00 (P) Z akt FBI: Walka z kartelem 22.00 (P) Detektywi sądowi: Łowcy umysłów

POLSAT 2

EUROSPORT

8.00 Piwnica pod Baranami (2) dok. 9.00 Graffiti 9.10 Planeta Południe (6) 9.40 Super Express TV 10.00 INFORmator przedsiębiorcy 10.25 Burmerang 11.00 Polskie Kroniki Filmowe 11.30 Ludzie się liczą (11) 12.00 Sekrety gwiazd (24) 13.00 60 minut – magazyn reportażu CBS 13.55 Biznes TV 14.00 Co się stało? (29) 14.25 Żywioty Ziemi (24) 15.00 INFORmator przedsiębiorcy 15.30 Informacje 16.00 Wyprawy (6) 17.00 Real TV (15) 17.30 Informacje 17.45 Magazyn reportażu CBS 18.40 Temat dnia 18.55 Real TV (16) 19.25 Informacje krajowe 19.40 Super Express TV 19.55 Wyprawy (7) 20.50 Informacje 21.00 Biznes TV 21.10 Kuchnia smakosza 21.50 Informacje 22.00 Biznes TV

8.30 Droga do Sydney 2000 – program sportowy 9.00 IO Sydney 2000: Piłka nożna – mecz eliminacyjny kobiet USA – Norwegia 11.00 IO Sydney 2000: Piłka nożna – mecz eliminacyjny mężczyzn Brazylia – Słowacja 13.30 Kolarstwo: Vuelta a Espana – 18 etap Bejar 17.30 IO Sydney 2000: Piłka nożna – mecz eliminacyjny 20.00 Piłka nożna: I runda Pucharu UEFA Pierwsza runda Pucharu UEFA rozpocznie się z kompletem polskich zespołów. Do grających wcześniej: Amiki Wronki, Wisły Kraków i Ruchu Chorzów dołączyła warszawska Polonia 22.00 Piłka nożna: I runda Pucharu UEFA 0.00 Wiadomości – Centrum Sportowe 0.15 IO Sydney 2000: Piłka nożna – mecz eliminacyjny

■ Fizjologia małżeństwa
■ TV POLONIA godz. 0.15
Rozmyślanie XXII – Wojna domowa. Odszkodowania – sztuka Honoriusza Balzaka
Jeśli reakcja męża na zdradę żony będzie rezygnacją, wtedy można spodziewać się wyrzutów sumienia u kochanków. Mąż może wówczas liczyć na rozmaite odszkodowania.

■ Turbulencja
■ TV 4 godz. 21.05
W rejsowym samolocie z Nowego Jorku do Los Angeles rozgrywa się dramat. W trakcie lotu eskortowani przez agentów FBI więźniowie uwalniają się i przejmują kontrolę nad samolotem. Jednym z przestępców jest seryjny morderca skazany na krzesło elektryczne.

■ (K) Pierwszy milion
■ Canal+ godz. 16.25
Romantyczny Firk, ironiczny Kurtz oraz inteligentny i dowcipny Piki skupiają obligacje od robotników dużych zakładów przemysłowych, które potem chcą wymienić na akcje powstającej giełdy. Wkrótce jeden z nich dowiadyuje się, że ich obligacje są sfałszowane...

■ Quiz Show
■ HBO godz. 21.00
Herb Stempel jest gwiazdą niezwykle popularnego teleturnieju 21. Producenci otrzymują głosy o spadku oglądalności programu. Muszą znaleźć nową gwiazdę. Idealnym kandydatem wydaje się być wykładowca literatury amerykańskiej, syn znanego pisarza.

• PRZETARGI • PRZETARGI •

**Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym
do 30 000 EUR**

ZARZĄD GMINY LANCKORONA
34-143 Lanckorona, ul. Krakowska 473
tel. (0-33) 876-35-95, fax (0-33) 876-35-60

ogłasza przetarg nieograniczony**NA ZAKUP I DOSTAWĘ OPAŁU
do budynków mienia komunalnego:**

- węgiel orzech o granulacji 80–25 mm
i wartości opałowej 26 000 kJ/kg 40 ton
- miat M II A o granulacji 0–20 mm
i wartości opałowej min. 21 000 kJ/kg 10 ton

Wymagany termin realizacji — podany w specyfikacji uproszczonej warunków zamówienia. Specyfikację uproszczoną warunków zamówienia w cenie 1,90 złotych netto można odebrać osobiście w Urzędzie Gminy Lanckorona, pok. nr 10, w godzinach pracy lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniona do kontaktów z oferentami jest Barbara Kucharska.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7 — spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych.

Oferenty należy składać do dnia 26 września 2000 roku do godz. 10 w Urzędzie Gminy w Lanckoronie, pok. nr 10.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 26 września 2000 roku o godz. 11 w siedzibie zamawiającego, pok. nr 3.

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH

Gorlice, Rynek 2, pok. 109
tel. (0-18) 353-62-00 wew. 120, fax 353-67-16

ogłasza II przetarg nieograniczony**na wykonanie projektu
budowlanego i wykonawczego modernizacji
wewnętrznej instalacji centralnego ogrzewania
przy ul. Bieckiej 7, 7a, 7b**

Przetarg odbędzie się w dniu 28.09.2000 roku o godz. 11.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gorlicach, w pok. 109.

Pracownikiem upoważnionym do kontaktów z oferentami jest starszy inspektor Marian Puchajda, tel. (0-18) 353-73-10 wew. 13.

Oferenty należy złożyć do dnia 28.09.2000 roku do godz. 9.00 w pok. 109 UM w Gorlicach.

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH

Gorlice, Rynek 2, pok. 109
tel. (0-18) 353-62-00 wew. 120, fax 353-67-16

ogłasza II przetarg nieograniczony**na wykonanie
projektu budowlanego i wykonawczego
kolorystyki 4 ścian elewacji
oraz wymiany konstrukcji i pokrycia dachu
na budynku mieszkalnym
przy ulicy Słowackiego 19 w Gorlicach**

Przetarg odbędzie się w dniu 28.09.2000 roku o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gorlicach w pok. 109.

Pracownikiem upoważnionym do kontaktu z oferentami jest starszy inspektor Marian Puchajda, tel. (0-18) 353-73-10 wew. 13.

Oferenty należy złożyć do dnia 28.09.2000 r. do godz. 9.00 w pok. 109 UM Gorlice.

WIECZYSTA-SOWPOL**Kraków — KARPATY****Siepraw 2:0 (1:0)**

Bramki: M. Liszka 43 min, Cybulski 69 min. Sędziował: P. Nosal z Oświęcimia. Żółte kartki: M. Liszka, Szczerba — Rączka. Widzów: 150.

WIECZYSTA: Szewczyk 3 — Małota 3, Ścigalski 2, Morawiec 3 — Pitula 3, Nowak 3, Cybulski 3 (74 Salamon), Semper 3, Pać 3 (67 Szczerba) — Cewicki 2 (46 Dąbrowski 3), M. Liszka 3 (67 T. Surowiec).

KARPATY: Szuba 3 — Turcza 3, T. Szablowski 2, Wyroba 2 — Siatka 2 (55 Włodarczyk), Kaczmarczyk 2, B. Szablowski 3, Kleczyński 2 (63 Kantor), Olipra 3 — Piatek 2 (79 Bentkowski), Rączka 3.

Piłkarze Wieczystej nie spodziewali się, że po tym meczu zajmą fotel lidera. A na ich zwycięstwo długo się nie zanośilo. W 16 min po fatalnym nieporozumieniu Ścigalskiego z Szewczykiem, Piatek z Sieprawia długo się zastanawiał jak to się stało, że nie trafił do bramki. Przez całą pierwszą połowę gra toczyła się w środku pola, a groźnych akcji było jak na lekarstwo. W 43 min Pitula posłał prostopadłe podanie do Liszki, gości czekali na odgwiżdżanie spalonego, co nie nastąpiło i Liszka po krótkim biegu ładnym strzałem pod poprzeczkę pokonał Szubę. Druga odsłona była znacznie lepsza i to w wykonaniu obu zespołów. Groźnie na bramkę Szewczyka strzelali Rączka i B. Szablowski, ale w 69 min po rzucie wolnym Nowaka i zamieszaniu podbramkowym, Cybulski z 6 metrów ładnym strzałem pokonał Szubę.

Paweł GUGA

FABLOK Chrzanów —**GÓRNIK Brzeszcze****2:0 (2:0)**

Bramki: Milcz 16, Oczkowski 28. Sędziował W. Popow z Krakowa. Żółte kartki: Milcz, Synowiec, Broniek — Żmuda, Cecuga. Widzów 250.

FABLOK: Adamski 4 — Oczkowski 5, Dąbek 4, Antonik 4, Pokojski 4 — Broniek 3, Milcz 5, Kobylński 3, Olszowski 3 (60 Synowiec) — Burliga 3 (78 Feluś), Borowy 3 (86 Matyaszewski).

GÓRNIK: Surzyn 2 (46 Norka 3) — Zarzycki 3, Kozieł 3, Cecuga 3, Żmuda 3 — Zajdler 2, Jawor 3, Dziadzio 2, Bartuś 3 (60 Hnatyszyn) — Harańczyk 3, Borowczyk 2.

W 16 min Milcz z 16 m strzelił w górny róg po podaniu Burligi i gospodarze prowadzili 1:0. 12 min później Oczkowski sfinalizował akcję Burligi, Kobylńskiego i Milcza i było 2:0. Wcześniej w 19 min Harańczyk strzelał z rzutu wolnego piłka trafiła do Zajdlera, ale z 7 m nie trafił on w piłkę. W 50 min rzut wolny w wykonaniu Kobylńskiego obronił bramkarz na raty. W 65 min Borowy strzelił w słupkę, a Harańczyk minutę później z 5 m strzelił w Adamskiego. (Żuk)

1. Wieczysta	8	19	14:4
2. Garbarz	7	19	12:3
3. Świt	7	16	22:2
4. Trzebinia	7	16	14:6
5. Wisła II	8	14	20:11
6. Skawinka	7	13	17:2
7. Wawel	8	13	10:4
8. Alwernia	7	12	13:5
9. Clepardia	7	12	12:7
10. Garbarz	8	12	9:6
11. Unia	8	10	5:8
12. Karpaty	7	7	8:6
13. Fablok	7	7	4:10
14. Górnik	8	4	8:6
15. Kabel	8	4	2:24
16. Kalwarianka	8	3	2:37
17. Janina	8	0	4:25

Pauzowała Trzebinia.

Nic nie trwa wiecznie

GARBARNIA Kraków — GARBARZ Zembrzyce 0:0

Sędziował M. Krupa z Bochni. Żółte kartki: Dzierżanowski — Gluc, Jończyk, Kawczak, Wojtaszczyk. Widzów 200.

GARBARNIA: Nita 3 — Łysak 3, Dzierżanowski 3, Bizoń 4 — Ł. Kluska 3 (88 Bzukała), Śliwa 3, Jamróż 4, Leśniak 3 (65 Lament), Rożek 3 — Nazarowicz 3 (65 Mazela), Lizak 3.

GARBARZ: Marszałek 4 — Raczek 3, Barcik 4, Żak 3 — Sibik 3, Kawczak 3 (85 Błasiak), Gluc 3, Daniel 3, Jończyk 3 — Frączek 3 (79 Wojtaszczyk), Klimek 3.

Nic nie trwa wiecznie, seria zwycięstw Garbarni dobiegła

kresu. Schowani po pauzie za podwójną gardą goście z Zembrzyce nie wywiesili białej flagi, skutecznie osiagając bezbramkowy cel. W 4 min. piłka po przyziemnym strzale Jamroza przeszła tuż obok słupka. W 20 min. po centrze Ł. Kluski Rożek „głównokwał” ponad celem. Marszałek poradził sobie z uderzeniami Lizaka i Nazarowicza, natomiast nie trafiali do celu Ł. Kluska i Leśniak. W wykonaniu Garbarza podobał się minimalnie niecelny strzał Barcika, z kolei po błędzie defensywy „brązowych”

Nita nie dał się pokonać Klimowi. Przewaga Garbarni po pauzie była zdecydowana. W bocznej siatce trafił Ł. Kluska. Groźny strzał Dzierżanowskiego został zblokowany przez jednego z defensorów gości. W 83 min. po ostrej cencie tegoż zawodnika Barcik omal nie zaskoczył własnego bramkarza, piłka trafiła w słupkę. Chwilę później po strzale Ł. Kluski uratował sytuację stojący na linii bramkowej Sibik. W ostatnich fragmentach meczu Garbarz dwa razy skontrował niebezpiecznie. (JC)

SKAWINKA — WAWEL Kraków 1:1 (1:1)

Bramki: Orzechowski 34 min — Marszałek 25 min. Sędziował Marek Skrzypczak z Wadowic. Żółte kartki: Orzechowski — Głogowski, Marszałek, Romiszewski. Widzów: 800.

SKAWINKA: Barcik 3 — Raczek 4 (75 Kuczek), Orzechowski 3, Czeka 3 — Kmiec 4 (68 Krok), Jezioro 3, Węgiel 3, Wach 3, Skowronek 3 — Mamczur 2 (62 Wojtasik), Radziszowski 2 (31 Motyka 3).

WAWEL: Biernacki 3 — Kossak 3, Szwajca 4 (31 Ha-

mowski 2), Romiszewski 3 — Mielec 2, Pater 3, Wołowicz 3, Nosek 3 (88 Wolfinger), Głogowski 2 — Daniel 2 (53 Rusin), Marszałek 3.

Pierwsza połowa tego spotkania upłynęła pod znakiem przewagi gospodarzy, którzy uspokojeni panowaniem na boisku pierwsi stracili bramkę. Po rzucie wolnym wykonywanym przez Patera, nie pilnowany przez nikogo Marszałek pokonał Barcika. Nie zmieniło to jednak sytuacji na boisku, nadal atakowała Ska-

winka. W 31 min. z powodu kontuzji boisko opuścił do brze grający Szwajca. Już 3 min. później było 1:1. Do piłki wrzuconej na pole karne przez Kmiecica najwyżej wskoczył Orzechowski, trafiając prosto w okienko.

Druga odsłona meczu to jeszcze większy napór gospodarzy. Niestety zabrakło napastnika kończącego akcję. Im bliżej końca na boisku wzrastała nerwowość nad którą nie potrafił zapanować sędzia. Anna GWÓDZ

ZASOLE UNIA Oświęcim — ŚWIT Krzeszowice 0:1 (0:1)

Bramka: Chlipała 45. Sędziował T. Piróg z Krakowa. Żółte kartki: Jasek, Adamczyk — Krzyściak. Widzów 100.

ZASOLE UNIA: Jarosz 2 — Pekala 3, Wojtulewicz 2, P. Maciesza 2, Sibik 2 — Jasek 2 (43 Rymek 2), Cienkosz 3, Adamczyk 2, Jończyk 2 — Janeczko 3, Mańka 2.

ŚWIT: Grzybek 3 — Piątek 3, Jawień 4, Giszka 3, Bursa 4 — M. Giza 4, P. Giza 3, Krzyściak 3 (85 Łuszczak),

Chlipała 4 (75 Funek) — Szumiec 3 (55 Jaworski 2), Bogusz 3.

W 20 min. Jawień przedał się przez defensywę gospodarzy i jego mocny strzał z linii pola karnego mógł przynieść gościom prowadzenie. Oświęcimianie byli bliscy szczęścia po strzale Jończyka, ale piłka trafiła w boczną siatkę. Najlepsza okazja dla miejscowych do zdobycia gola miała miejsce w 29 min.

Janeczko popisał się rajdem i gdy miał przed sobą tylko bramkarza, próbował technicznie posłać piłkę do siatki. W 45 min. M. Giza „zakręcił” obrońcami, dośrodkował na pole karne a Chlipała z bliska posłał piłkę do siatki. W II odsłonie, krzeszowiczanie byli drużyną lepszą. W 70 min. w poprzeczkę trafił P. Giza a 9 min. później po strzale głową minimalnie chybił Bursa. Andrzej RZYCKI

WISŁA II Kraków — KALWARIANKA 7:0 (4:0)

Bramki: Paluszek 29, 60, Mrowiec 9, Iheanacho 18, Marzec 32, Wójcik 62, Mączka 85. Sędziował S. Mysłak z Nowego Sącza. Żółte kartki: Michulec oraz Niewidok. Widzów 50.

WISŁA II: Krzywda 4 — Żurek 4, Mazur 4 (55 Kłis), Rygielski 4 — Wisła 4 (46 Skrzekowski 4), Paluszek 5, Marzec 4, Wójcik 4, Kaźmierczak 4 — Mrowiec 4 (46 Tworek 4), Iheanacho 5 (64 Mączka).

KALWARIANKA: Kościelnik 2 (46 Piatek) — Bartoszek 1 (67 Kosek), J. Kozik 1, Róg 1, Cwiągła 1 — Pituch 1, R. Kozik 1, Pilch 1, Michulec 2, Gałuch 1 — Niewidok 1.

Co prawda w 15 min. Gałuch trafił w poprzeczkę, ale później dominowali już tylko wiślacy, którzy przy większej precyzji w sytuacjach podbramkowych mogli wygrać w dwucyfrowych rozmiarach. Skończyło się na 7 bramkach, w większości prze-

prowadzonych po ładnych, składnych akcjach. Dzieło rozpoczął Mrowiec w 9 min. posyłając piłkę do bramki lobem. 2 min. później klasę zaprezentował Iheanacho, który w dziecienny sposób ograł 4 obrońców i bramkarza i posłał piłkę do siatki. Jeszcze przed przerwą wiślacy 2 razy pokonywali Kościelnika a po zmianie stron Piatek, który wszedł na boisko w II połowie, sięgał do siatki 3 razy. (BK)

CLEPARDIA „CK BROWAR” Kraków — JANINA Libiąż 5:2 (3:1)

Bramki: Ptak 11, 47, Szczepaniak 25, Gurbiel 40, A. Brusman 75 — Daniel Chylaszek 43, 88. Sędziował T. Pilarski z Tarnowa. Widzów 100.

CLAPARDIA: Augustyn 3 (72 Stawarczyk) — Bochenek 3, A. Brusman 4, D. Brusman 4 — Baran 3 (54 Frankowski), Czernichowski (29 Pasterczyk 3), Gurbiel 3, Mazur 3, Stefańczyk 3 (62 Kopeć) — Szczepaniak 3, Ptak 3.

JANINA: Szewczyk 2 — Małecki 2, Szumlak 2, Gybala 2 (46 Bielawa 3) — Rożnawski 3, Kos 3, Szyjka 2, Daniel Chylaszek 3, Lickiewicz 2 — Mazurkiewicz 3, Grabowski 2 (70 Kosowski).

Gospodarze powinni wygrać znacznie wyżej. Świadczy o tym gol zdobyty przez Artura Brusmana, ostatniego stopera. Miłe słowa należą się również drużynie przyjezdnej, która po-

trafiła wykorzystać chwilowe uspienie defensorów Clepardii myślących już o przerwie i strzelić dwie bramki. Najładniejsza była druga bramka — Szczepaniak wjechał z piłką w pole karne, i gdy wydawało się, że obrońcy „zepchną go” na róg, zdołał strzelić z linii końcowej; piłka przeleciała wzdłuż bramki, odbiła się od przeciwnego słupka, i wpadła do siatki. Marek HARATYM

ALWERNIA — KABEL Kraków 3:0 (1:0)

Bramki: Józkowicz 13, Kuźmiński 58, Kuciel 87 karny. Sędzia M. Sawicki z Oświęcimia. Żółte kartki: Sęk, Przepiórka, Józkowicz — Płader. Widzów 120.

ALWERNIA: Frączek 3 — Dukała 3, Kuciel 4, Folga 2, Sęk 3 — Kuźmiński 4, Przepiórka 2, Jajko 2, Strączek 3 — Guzik 2 (46 Balonek), Józkowicz 4 (88 Starzykiewicz).

KABEL: Bułka 3 — Zalas 3, Szewczyk 2, Koźmik 2, Płader 2 — Kubla 2 (70 Zdanowski), Jelonek 3, Kędziak 2 (70 Zdziech), Kapusta 2 (75 Kaczmarczyk) — Muniak 2, Bała 2 (65 Suska).

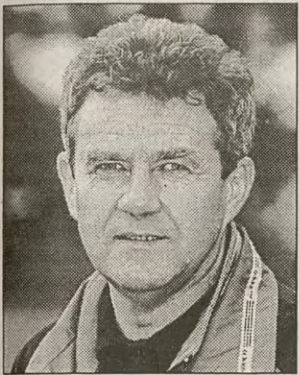
W 12 min bardzo aktywny w całym meczu Kuźmiński popisał się ładnym strzałem z dystansu, a piłka przeleciała tuż nad poprzeczką. Minutę później ten sam zawodnik idealnie

obsłużył Józkowicza, który dopełnił formalności lokując futbolówkę w siatce. Podopieczni Marka Holochera cały czas mieli inicjatywę. Na drugiego gola czekaliśmy do 58 min. Po pokazowej akcji i wymianie piłek pomiędzy Kuźmińskim, a Sękiem. Wynik ustalił Kuciel wykorzystując „11” podyktowaną za faul Pładra na Józkowicza. Piotr PŁATEK

OPINIE TRENERÓW

Leszek WALANKIEWICZ (Dalin):

— Początkowym założeniem było to, że gramy trzema napastnikami. Jednak w ostatniej chwili nie mógł zagrać Fornalik i trzeba było zmienić ustawienie. W I połowie daliśmy za dużo swobody Stali i oni to wykorzystali. Nie ma się co temu dziwić, bo wbrew wszelkim pozorom są oni drużyną dobrą. W szatni była nieciekawa atmosfera, ale udało mi się zmobilizować zespół. Skuteczne kontry, kilka dobrych piłek i przełamaliśmy się strzelając kilka bramek. Naprawdę w dzisiejszym meczu, zwłaszcza w II połowie, oba zespoły pokazały radosny futbol z dużą ilością goli. W ataku zagrał Szynalik, który normalnie gra w drugiej linii, ale chyba zostanie na jakiś czas w przodzie, bo na pewno do końca rundy nie wejdzie na boisko Wyroba. (sk)



Piotr KOCĄB (Niedźwiedź):

— Gdy uzyskuje się remis z liderem, to chyba nie jest źle? Punkty wywalczono z czołowym zespołem inaczej „smakują”. Jesteśmy zadowoleni, bo faworytem była Cracovia, mimo że nie grała u siebie. Mogliśmy nawet pokusić się o zwycięstwo, gdyby lepiej zachował się Kozielec. Raz miał on wyborną sytuację strzelecką, a raz nie dograł piłki do lepiej ustawionego partnera. Mogliśmy też przegrać, więc trzeba się cieszyć z tego, co się ma. Niedawno nawet nie śniło mi się, że przyjdzie do nas Cracovia, a tymczasem marzenia się spełniły. Zagrałiśmy ambitnie i taka postawa przyniosła nam dwa punkty w meczach z czołowymi zespołami — poprzednio zremisowaliśmy bowiem w Dębicy z Wisłoką.

Andrzej BAHR (Cracovia):

— Mieliliśmy przewagę. Niedźwiedź choć grał ambitnie, to zwłaszcza w ostatnich dwudziestu minutach został zepchnięty do defensywy. Mogliśmy zdobyć bramki po strzałach Gruszki bądź też Księżycy w ostatniej minucie. Ale gospodarze też wcześniej mieli bramkowe sytuacje. Na tym boisku ciężko się jednak grało. Cóż, to jest sport i trzeba grać dalej. Nie ma jednak dwóch zdań, straciliśmy dwa punkty. Zabrakło przede wszystkim umiejętności w ataku pozycyjnym. Do walki i zaangażowania zawodników nie mogą mieć pretensji. Uraz Hrapkowicza wykluczył go z udziału w tym meczu. Chciałem oszczędzić zawodnika. W sobotę powinien już być zdolny do gry. Po dłuższej nieobecności wrócił za to Siemieniec. Bania przechodzi jeszcze okres rehabilitacji. Gruszka zagrał z konieczności z przodu i zabrakło go w środku pola. Nie było więc zbyt wielkiego pola manewru. Brakowało nam strzelców, gdyż dokładnie pokryty był Zegarek. Apetyty są duże. Nie możemy ich jednak spełnić. (Żuk)

Na przełamanie

DALIN Myślenice — STAL-HERB Sanok 5:2 (1:1)

Bramki: Rudzki 1, 51 głową, Czerwiec 72, 83, Stoch 69 — **Badowicz 43, Kuzicki 74. Żółte kartki:** Tomeczko, Kański — **Górnik. Sędziował** P. Mazur z Tarnowa. **Widzów** 700.

DALIN: Matysiak — Brytan, Nowak, Tomeczko — Badoń, Rudzki (80 Kański), Ł. Szaporów, Stoch, Polowicz (87 Włodarczyk) — Czerwiec, Szynalik. **STAL-HERB:** Płatek — Birek, Bernacki (46 Spaliński), Węgrzyn — Ząbkiewicz, Kuzicki, Górnik, Łuczka (70 Graboń), Kosiba (85 Tarnolicki), Pilszak (46 Sierodźki), Badowicz.

Poziom gier w tym sezonie III ligi jest wyrównany. Wskazuje na to fakt, iż zarówno Dalin jak i Stal mając do ósmej drużyny zaledwie 3 pkt. straty, znajdowały się w strefie spadkowej. Dalin przegrał dotychczas tylko 3 mecze, a remisował z takimi firmami jak: Cracovia, Unia, czy Pogoń Staszów. Niemniej jednak niepokojąca jest 15. pozycja w tabeli III-ligowej. Dalin wczoraj po prostu musiał wygrać. Jak na potwierdzenie tych słów Rudzki już w pierwszej minucie zdobył dla podopiecznych Leszka Walankiewicza prowadzenie. Później jednak Dalin zamiast pójść za ciosem, oddał inicjatywę gościom. Stal była częściej w posiadaniu piłki, ale nie potrafiła stworzyć sobie zbyt wielu klarownych sytuacji strzeleckich. Równocześnie widowisko nie specjalnie zachwycało mniejszą niż



Tomasz Stoch wyleczył kontuzję i zdobył gola Fot. MAKI

zwykle publiczność na myślenickim stadionie (dzień i pora rozegrania zawodów nie była najkorzystniejsza dla miłośników futbolu).

Przewaga optyczna Stali i nieporozumienia w obozie Dalinu doprowadziły w końcu w 43 min. do remisu. Drugi trener Stali Piotr Kot nieco się od tego momentu uspokoił, a wcześniej żywiołowo reagował na każdą decyzję sędziego. Nie zjawiał się na meczu pierwszy trener sanoczan Federkiewicz, gdyż wyeliminowało go zwolnienie lekarskie.

Ostre słowa trenera Walankiewicza wpłynęły mobilizująco na postawę piłkarzy Dalinu, którzy wyszli na murawę całkiem odmienieni. Worek z bramkami otworzył się już na początku tej połowy i nikt się nie spodziewał, że padną jeszcze 4 bramki. Przy stanie 2:1 dla myśleniczian goście zmuszeni byli atakować i odkryć się, co natychmiast wykorzystali myśleniczanie przeprowadzając skuteczne kontry. Nie grał wczoraj Bogdan Fornalik — zastąpił go Łukasz Szaporowicz, którego starszy brak Tomasz bnie wyszedł na boisko, gdyż ma konuzję. Piotr Szynalik został przesunięty do ataku i znakomicie układała mu się natomiast współpraca z Arturem Czerwcem. Ten natomiast okazał się najlepszym zawodnikiem w ekipie miejscowych i swoją piękną grą udokumentował dwiema efektownymi bramkami. Na uwagę zasługuje zwłaszcza ta na 5:2, gdzie Czerwiec stojąc w polu bramkowym, przy biernej postawie obrońców i bramkarza, dwa razy podbił sobie piłkę i delikatnym lobem trafił w długi róg bramki. Ta wygrana na pewno bardzo podbudowała ekipę Walankiewicza.

Maciej SKOWRONEK

NIEDŹWIEDŹ — CRACOVIA 0:0

Sędziował P. Musialik z Krakowa. **Widzów** 500.

NIEDŹWIEDŹ: Latos — Pobrotyn, Sasnał, Kurkiewicz — Gruchała, Lukaj (80 Wólczyk), Szary, Kozielec, Stanula — Kmak (68 Pabian), Bujak (90 Paszkiewicz).

CRACOVIA: Paluch — Powroźnik, Ziółkowski, Dziobek (52 Kowalik), Kopyś — Wacek (76 Siemieniec), Księżyc, Fudali, Baster — Gruszka (87 Bagnicki), Zegarek.

Cracovia straciła kolejne punkty i pożegnała się z pozycją lidera. Zresztą nie zagrała tak jak na przodownika tabeli przystało. Zbyt defensywnie, bojaźliwie. Górowała wprawdzie nad gospodarzami, ale na wąskim i krótkim boisku różnica w umiejętnościach obu zespołów nie była aż tak widoczna. Nie można było rozwinąć ataków skrzydłami, pomoc funkcjonowała gorzej, gdyż w zespole, ze względu na

kontuzje napastników Hrapkowicza i Bani, musiały nastąpić przesunięcia, stąd też dobrze czujący się w drugiej linii Gruszka musiał wystąpić w przedniej formacji, gdzie pożytek z niego był mniejszy. Potencjał obu zespołów jest jednak tak różny oczywiście na korzyść „pasów” że nic nie ujmując ambitnym gospodarzom, remis dla Cracovii równa się porażce.

Niedźwiedź na tyle, na ile mógł, ograniczał poczynania przyjezdnych, a gwooli sprawiedliwości trzeba stwierdzić, że do przerwy przy większym szczęściu mógł nawet zdobyć bramki. W II części meczu gra toczyła się głównie na połowie miejscowych, ale nic z tego nie wynikało — krakowianie nie umieli znaleźć sposobu na przeprowadzenie akcji, która zakończyłaby się dla nich pomyślnie. Brakowało zawziętości, determinacji w grze. Pod-

opieczni Andrzeja Bahra grali zbyt zachowawczo, a przecież upływający czas i niekorzystny wynik powinny wyzwolić w nich choć odrobinę agresji. Symptomatyczne, że w tym spotkaniu nie została pokazana ani jedna żółta kartka, a przecież aniółki w piłkę nie grają...

Jeśli Niedźwiedź stanowi dla „pasów” przeszkodę nie do pokonania to jak tu myśleć o drugiej lidze? Wprawdzie w klubie nikt otwarcie — ani piłkarze, ani trener, ani działacze nie mówi o walce o awans, ale jak to wytłumaczyć kibicom? Na taką postawę zespołu najlepszą odpowiedź będzie frekwencja na następnym meczu przy ul. Kałuży. Piłkarzy Niedźwiedzia należy pochwalić za postawę — kilku z nich niedawno jeszcze biegalo po murawach V-ligowych boisk, a teraz udanie walczą z Cracovią...

Jacek ŻUKOWSKI

LEWART Lubartów — WISŁOKA Dębica 2:3 (1:2)

Bramki: Szajkowski 25, Kuchta 49 karny — **Zych 13, Wolański 32, Koziołek 60. Sędziował** S. Widlarz z Wadowic. **Żółte kartki:** Komor, Melchior. **Widzów** 1200.

LEWART: Nosowski — Mitura (61 (Melchior), Komor, Dec, Bronowicki (71 Mirosław) — Meksuła, Szajkowski, Kaczmarek, Kuchta — Klepacz (62 Borchoł), Popławski (78 Kamiński).

WISŁOKA: W. Piątek — Łukaczyński, Gosek, Kędzior — Wolański, Pszeniczny, Zych (89 Król), Brożek, Mitek — Koziołek, Stalec (88 Łoch). Dębiczanie zdobyli nie tylko 3 punkty, ale i strzeli trzy gole — tyle ile dotąd w całej rundzie.

Goście przeprowadzali szybkie, kombinacyjne akcje w odróżnieniu od Lewartu, którego sposobem na zdobycie gola miały być wysokie wrzutki na pole karne. Już w 13 min Wisłoka objęła prowadzenie. Rzut różny wykonał Stalec posyłając piłkę na krótki słupek bramki Nosowskiego. Piłkę uderzył mocno i celnie głową Zych. W 25 min Szajkowski dośrodkowywał z prawej strony pola karnego gości, piłka odbiła się od nogi Mitka i zaskoczyła Piątkę. W 32 min piłkarze Wisłoki ponownie objęli prowadzenie. Ładną akcją Brożka ze Stalcem zakończył ten drugi strzałem. Golekier Lewartu odbił piłkę przed siebie. Przejął ją

Koziołek i podał do lepiej ustawionego Wolańskiego, który uderzeniem ze środka pola karnego nie dał szans Nosowskiemu. W 49 min tuż przy końcowej linii boiska we własnym polu karnym Brożek sfaulował Popławskiego i sędzia podyktował rzut karny zamieniony przez Kuchtę na gola. Już minutę później Mitek strzelił mocno z ostrego, ale piłka uderzyła w boczną siatkę bramki Lewartu. W 60 min rozstrzygły się losy meczu. Wolański dośrodkował precyzyjnie na głowę Koziołka, który z kilku metrów trafił w okienko bramki gospodarzy wieńcząc zdobyciem gola swój udany występ w nowym klubie. (No)

Od 1 do 90 minuty

1^Rudzki dostaje piłkę z głębi pola od Stocha, staje oko w oko z Płatkem i pewnym strzałem zdobywa prowadzenie dla swojej drużyny.

3^Czerwiec z linii końcowej niebezpiecznie dośrodkowuje, po tym jak wyluskał piłkę przed polem karnym.

5^Stoch strzela z 20 m ponad bramką.

7^nie pilnowany Badowicz dostaje piłkę z lewej strony, strzela z 14 m, ale obrońcy blokują piłkę.

11^Badowicz strzela bramkę, ale zdaniem sędziego był na pozycji spalonej i wynik nie ulega zmianie.

20^Strzał Czerwca obok słupka.

22^„Główkę” Szynalika broni bramkarz Płatek.

36^Mocno podkreślony strzał z „fałszy” Rudzkiego bramkarz z trudem wybija na róg.

43^Kuzicki dośrodkowuje z rzutu różnego z lewej strony, Badowicz w gęszczu obrońców strzela głową na 1:1.

45^Rajd przez pół boiska Tomeczki, odegranie do Szynalika, tem z 20 m strzela ponad bramką.

51^Ładne dośrodkowanie Badońa po szybkiej kontrze Rudzki efektownym wejściem zamienia na bramkę.

67^Rzut wolny po faulu Brytana egzekwuje Badowicz. Piłkę mierzoną w okienko efektownie wybija na róg Matysiak.

69^Szybka akcja Czerwca, który przechodzi wzdłuż pola karnego, obrońcy wybijają mu piłkę, która trafia na 16 m do Stocha, a ten strzela po ziemi nie do obrony w prawy róg.

72^Kontra Dalinu, szybka wymiana piłek Szynalika z Czerwcem, ten ostatni strzela silnie w długi róg. 4:1.

74^Sieradzki z wolnego z lewej strony podaje do Kuzickiego a ten z bliska wypycha piłkę do siatki zdobywając honorową bramkę dla Stali.

76^W doskonałej sytuacji znajduje się Badowicz, ale piękną interwencją popisuje się Matysiak.

83^Kolejna kontra myśleniczana, po podaniu Szynalika strzela Czerwiec, bramkarz odbija piłkę nogą, a Czerwiec ośmiesza obrońców i lobem strzela na 5:2.

87^Kolejne starcie Badowicza z Matysiakiem i znów myślenicki bramkarz okazuje się lepszy.

89^Matysiak broni strzał głową Tarnolickiego. (sk)

Od 1 do 90 minuty

*2 — Pierwszy strzał w tym meczu — Lukaj uderza nad bramką.

*6 — Pobrotyn strzela przewrotną — piłkę z linii bramkowej ekspeduje w pole Dziobek.

*12 — Po strzale Księżycy z rzutu wolnego z 25 metrów piłka odbija się od spojenia słupka i poprzeczki.

*14 — Powroźnik po wymanewrowaniu obrony po zagranu z Wackiem strzela z 18 metrów — broni Latos.

*16 — Kozielec uderza obok słupka.

*23 — Piłka po strzale Bastera z 30 metrów uderza w górną siatkę.

*25 — Lukaj strzela z woleja wysoko nad poprzeczką.

*36 — Powroźnik po zwodzie ładnie strzela z 20 metrów, też nad poprzeczką.

*44 — Kozielec trafia w poprzeczkę strzelając z ostrego kąta.

*49 — Natychmiastowy strzał Wacka, ale w środek bramki i Latos nie ma kłopotów z obroną.

*53 — Gruszka strzela głową nad bramką.

*55 — Znow Gruszka — piłka po rykoszecie wychodzi na rzut różny.

*56 — Ziółkowski w trudnej sytuacji, pilnowany pieczołowicie nie może oddać skutecznego strzału z bliska.

*60 — Nieczysto w piłkę trafia głową Kurkiewicz i Paluch może odetchnąć z ulgą, łapiąc ten strzał.

*68 — Po rzucie wolnym w wykonaniu Fudalego piłka „zaślizgnęła” w polu karnym, ale w końcu Latos wyjaśnił sytuację.

*69 — Bramkarza Niedźwiedzia próbuje pokonać Księżyc — górą golkiper.

*72 — Kopyś centruje z lewej strony do Siemienia, ten, wprowadzony chwilę wcześniej na boisko, strzela głową nad poprzeczką.

*81 — Po rogu Bastera Ziółkowski strzela głową — broni Latos.

*85 — Znakomita szansa dla gospodarzy, Kozielec po akcji i dogranu piłki przez Gruchałę strzela obok słupka.

*87 — Gruszka przeprowadza rajd zakończony groźnym strzałem, ale sporymi umiejętnościami popisuje się Latos.

*90 — Znow bramkarz gospodarzy w roli głównej — broni znakomite uderzenie Księżycy z rzutu wolnego — piłka uderzona z 20 metrów przeleciała obok muru, ale Latos nie dał się zaskoczyć. (Żuk)

TABELA III LIGI

Pauzowała Unia Tarnów. Awansem Siarka — Polonia 0:1. Mece Resovia — Sandecja i Górnik — KKP Korona, Pogoń — Proszowianka przełożone na 20 września, a spotkanie: Stal R. — Łada na 4 października.

1. Hutnik Kraków	8	18	5	3	0	16:5
2. Cracovia	9	17	4	5	0	14:4
3. Pogoń Staszów	8	16	4	4	0	10:4
4. Górnik Wieliczka	7	14	4	2	1	7:3
5. Wisłoka Dębica	9	14	3	5	1	6:4
6. KKP Korona Kielce	8	14	4	1	2	10:10
7. Polonia Przemyśl	9	12	3	3	3	14:13
8. Resovia	7	12	4	0	3	9:8
9. Łada Biłgoraj	8	10	3	1	4	10:9
10. Siarka Tarnobrzeg	8	10	3	1	4	7:7
11. Dalin Myślenice	9	10	2	4	3	13:14
12. Lublinianka	9	10	2	4	3	6:11
13. Niedźwiedź	8	9	2	3	3	4:8
14. Unia Tarnów	8	8	2	2	4	7:8
15. Lewart Lubartów	8	7	2	1	5	10:13
16. Stal Rzeszów	7	7	3	0	4	6:10
17. Proszowianka	8	7	2	1	5	5:9
18. Stal Sanok	8	6	1	3	4	11:18
19. Sandecja Nowy Sącz	8	6	1	3	4	6:13

240 sekund...

HUTNIK Kraków — LUBLINIANKA 3:0 (2:0)

Bramki: Jasiak 30 i 33, Przytuła 87 min. Sędziował J. Klimek z Mielca. Żółte kartki: Kępa — Jasina. Widzów ok. 300.



Tym razem obrońca gości zażegnał niebezpieczeństwo... Fot. A. WOJNAR

HUTNIK: Skórski — Łatka, Orzeszek, Lacabidze (89. Bednarz), Szewczyk — Makuch, Jasiak (81. Przytuła), Bernas, Przala (52. Kępa) — Chmiest, Białek (75. Ciesielski).

LUBLINIANKA: Rachowski — Skiba, Żuchnik, Bryda, Gralewski — Brzyski (61. Poleszak), Kleszcz (73. Zieliński), Jasina, Brzozowski — Szczawiński, Sawa (78. Kalinowski).

Krakowianie, mimo ostatniego wyjazdowego 5:1 z Sandecją, przystąpili do wczorajszego meczu lekko zdenerwo-

wani. Głównie dlatego, że ciągle mieli w pamięci nieszczęsną batalię (na Suchych Stawach) z przemyską Polonią, czyli mecz, który — jako faworyci — winni spokojnie wygrać, a nader szczęśliwie zremisowali. A przecież w konfrontacji z przybyszami z Lublina też typowano ich na triumfatorów...

Do 30 minuty zdawała się potwierdzać dziwna (ostatnio) niemoc krakowian na swoim stadionie. Akcje hutników były rwane, chaotyczne, a niektórzy z bardziej doświadcz-

nych zawodników kilka razy stracili piłkę w sytuacjach, które mogły skończyć się sportową katastrofą. Na szczęście wspomniana niemoc trwała tylko przez te pół godziny, bo w przeciągu niespełna 240 sekund (między 3, a 33 minutą) w zasadzie wszystko stało się jasne. Strata dwóch goli to było zbyt dużo, jak na aktualne możliwości lubelskiej drużyny, która — co potwierdził trener Jarosław Góra — „zwołana” została tuż przed inauguracją sezonu i siłą rzeczy (nie przechodząc pełnego okresu przygotowawczego) jest zbyt słaba, aby prowadzić walkę przez całe 90 minut, lub odrabiać dystans.

Dwubramkowe prowadzenie po pierwsze uspokoiło krakowian, po drugie pozwoliło im nie forsować wysokiego tempa gry, co może zaowocować większą świeżością już w najbliższym, sobotnim spotkaniu w Dębicy z Wisłoką. Oczywiście, miało to wpływ na poziom gry i reakcje kibiców, którzy — co jest chyba normą — wymagają od swoich ulubieńców strzeleckich wyczynów. I pewnie wynik uzyskany do przerwy stałby się końcowym, gdyby nie walczność „rezerwistów”, którzy jakby chcieli w ten sposób zaakcentować, że mogliby częściej dostawać szansę gry na trzecioligowych murawach. (BAT)

*3 — Białek technicznie strzelił z ok. 16 metrów i Rachowski z trudem przetrząsnął piłkę nad poprzeczką.

*14 — Kontra Hutnika. Białek zagrał do Jasiaka, ale najszybszy okazał się defensor Żuchnik i wybił piłkę na aut.

*15 — Jasiak przymierzył sprzed linii pola karnego; bramkarz odbił piłkę na rzut rożny.

*19 — Orzeszek stracił piłkę na rzecz Szczawińskiego, ten zagrał do Sawy, którego jednak wzięli w „kleszczę” krakowscy obrońcy. Goście domagali się karnego.

*21 — Gralewski strzelił z dalszej odległości, nieznacznie nad poprzeczką.

*22 — Błędy i straty piłki przez Lacabidze i Orzeszka. Bez konsekwencji.

*26 — Kontra krakowian. Przala centrował z lewego

Od 1 do 90 minuty

skrzydła, Żuchnik był jednak pierwszy przy piłce i wyekspediował ją na aut.

*30 — Strzelał Lacabidze, ale trafił w obrońców. Piłkę przejął Jasiak i płasko uderzył z ok. 15 metrów. 1:0!

*33 — Efektowna akcja hutników. W fazie finalizacji Przala dokładnie dośrodkował z lewego skrzydła, bramkarz zapomniiał o wyjściu do futbolówki, obrońcy stali sobie spokojnie, więc Jasiak bezproblemowo „głównował”. 2:0!

*42 — Silnie, z ponad 20 metrów uderzył Brzozowski. Nieznacznie nad poprzeczką.

*51 — Szczawiński walczył z Szewczykiem, a potem od-

dał strzał. Piłka przeleciała tuż obok słupka.

*57 — Bernas zacentrował z lewej strony, a Białek „głównował” w poprzeczkę.

*59 — Białek zdołał ograć obrońcę, silnie strzelił, bramkarz odbił piłkę, a Jasiak nie zdążył z dobitką.

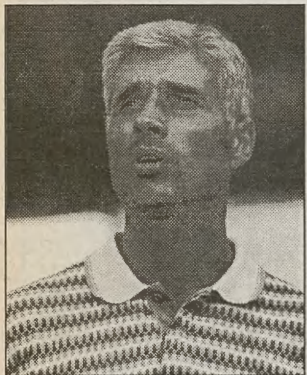
*64 — Hutnicy „szli” trzech na jednego. Bernas i Makuch byli jednak na spalonym, Chmiest zdecydował się więc na indywidualne zagranie i stracił piłkę na rzecz obrońcy.

*72 — Jasiak znalazł się w dogodnej sytuacji strzeleckiej, zwlekał jednak i piłką zajął się Szczawiński.

*87 — Ciesielski obsłużył Przytułę, a ten technicznym strzałem z ok. 12 metrów, w prawy róg, ustalił wynik. 3:0!

(wb)

Trenerska optyka



Jarosław GÓRA (Lublinianka):

— Zasłużone i pewne zwycięstwo Hutnika. Moi zawodnicy grali zbyt jednostajnym tempem i siłą rzeczy nie byli w stanie nic zdziałać. Owszem, ktoś może powiedzieć, że przegrana trzema golami jest zbyt wysoka, ale przecież aby te gole zdobyć rywal musi sobie wypracować przynaj-

mniej pięć, sześć okazji. I tak było w tym meczu... My jesteśmy słabi, już teraz widać, że piłkarze są w kryzysie nie tylko fizycznym, ale także psychicznym. A przecież to dopiero półmetek rundy jesiennej.

Jerzy KOWALIK (Hutnik):

— Dla nas najważniejsze było to, aby dziś wygrać, zdobyć trzy punkty na własnym boisku. Oczywiście, że w naszej grze było sporo mankamentów, ale zdobyliśmy trzy gole bez strat własnych, co dało nam trzy punkty i to się tylko teraz liczy. Oczywiście, że chciałbym, aby drużyna nie tylko wygrywała, ale prezentowała także efektowny styl. Cóż, żyję nadzieją, że w miarę upływu czasu tak będzie i w naszym przypadku... Kibice mogli być dziś niezadowoleni z tego, że po przerwie ze-

spół nie forsował wysokiego tempa gry. Ale proszę zrozumieć zawodników. Mając świadomość rozgrywania teraz meczów w cyklu środa — sobota, po prostu się oszczędzali. Przecież przed nami, w najbliższej perspektywie, konfrontacje z Wisłoką, Cracovią i Koroną, czyli bardzo groźnymi rywalami. (wb)



Polski akcent

Wczoraj rozegrano kolejne mecze piłkarskiej Ligi Mistrzów.

Grupa E. Panathinaikos — Deportivo 1:1 (1:0). Gole: Warszucha 29 — Naybet 84. Zawsze to przyjemnie, jeśli Polak zaznaczył golem swoją grę w L.M. Hamburger — Juventus 4:4 (1:2). Gole: Yeboah 17, Mahdavia 65, Butt 72 karny, Kovac 82 — F. Inzaghi 36, 53, 88 karny, Tudor 5. Fantastyczne emocje na supernowoczesnym stadionie.

Grupa F. Rosenborg — PSG 3:1 (1:1). Gole: Berg 17, Johnsen 62, Skammelsrud 90 karny — Christian 7. Helsingborg — Bayern 1:3 (0:1). Gole: Johansen 90 — Scholl 7, Salihamidzić 48, Jancker 54.

Grupa G. Manchester United — Anderlecht 5:1 (3:0). Gole: Cole 15, 50, 72, Irwin 29 karny, Sheringham 42 — Koller 55. PSV Eindhoven — Dynamo 2:1 (1:1). Gole: Lucius 39, Bruggink 52 — Szackij 6.

Grupa H. Milan — Besiktas 4:1 (3:1). Bramki: Coco 36, Bierhoff 44, Szewczenko 45 karny, 77 — Tayfur 20 karny. Barcelona — Leeds 4:0 (2:0). Gole: Rivaldo 10, F. de Boer 20, Kluivert 74, 84. (b)

PUCHAR POLSKI W TARNOWSKIM

ŁĘGOVIA Łęg Tarnowski — POLAN Żabno 0:2 (0:1) (Gładysz 22, Mosio 85). RUDKA — ORZEŁ Dębno 1:8 (1:3) (Zieliński 8 — Zapart 68, 81 i 89, Gieracki 2 i 84, Widło 43 i 86, Kumiega-samobójcza 14). NOWA JASTRZĄBKA — TUCHOVIA Tuchów 2:1 (0:0) (G. Ogorzelec 1 65, Jaworski 75 — Smosna 79). SPÓŁDZIELCA Grabno — OKOCIMSKI Brzesko 4:3 (1:1) (Morys 11 i 72, Nowak 52 i 80 — Filipczak 71 i 87, Seidler 15). RABA Książnice — POGOŃ Białdolino Radłowskie 2:2 (2:1) (Wiej 15, Krzeszowiec 23 — Dębosz 41, Wójcik 57), rzuty karne 5:4.

BŁĘKITNI Tarnów — DUNAJEC Mikołajowice 3:1 (1:1) (Zych 23, Buch 58, Babiarsz 85 — Strojny 11).

ŚWIEBODZINIANKA Świebodzin — POGÓRZE Pleśna 0:8 (0:2) (Czerwony 65 i 90, Kułaga-samobójcza 35, J. Budzik 44, G. Urasiński 60, Kaczmarczyk-samobójcza 51, Kuczera 85, Jachim 87). (dnie)

MAŁOPOLSKA LIGA JUNIORÓW

DUNAJEC Nowy Sącz — BOREK Kraków 2:1 (2:0)

Bramki: Mrowca 18, Sowiński 20 — Szopa 81. Sędziował: Stanisław Brożek z Nowego Sącza. Żółte kartki: Sromek, Staroń. Widzów: 50.

DUNAJEC: B. Molek — M. Molek, Jurczak, Lachowski, Sromek (68 Szczygieł) — Obrzut (80 Słowik), Sowiński, Potoczek (85 Kumor), Bochenek — Mrowca, Mężyk.

BOREK: Czerwicz — Folt, Grzesiak, P. Piwowarczyk, Śmiałek — Sadkiewicz, Szopa, Oleksy, Staroń — Jabłoński, Kępa. (DG)

Bez zmian

Włoch Davide Bramati z grupy Mapei wygrał XVII etap kolarskiego wyścigu Vueltas a Espana, prowadzący Benavente do Salamanki o długości 155 km. Liderem jest wciąż Hiszpan Roberto Heras, jeżdżący w grupie Kelme.

Puchar Polski

Polonia lub Wisła?

SANDECJA Nowy Sącz — GRUNWALD Ruda Śląska 2:1 (1:0)

Bramki: Djabong 17 głową, Dorula 57 głową — Kudelko 63. Sędziował: Henryk Pawłowski z Rzeszowa. Żółta kartki: Chrobot. Widzów: 800.

SANDECJA: Jachowicz — Damasiewicz, Frohlich, Mikolajczyk, Zagórski — Ulucki (72 Wojtas), Chrobot, Dorula (66 Gródek), Świeca — Djabong, Kudryk (46 Kamiński).

Sandecja w III rundzie PP na szczelbę centralnym! Siedzący obok mnie podczas meczu prezes sądeckiego klubu Józef Kantor zamarzył, aby teraz wylosować Polonię Warszawa lub krakowską Wisłę. Po porażce w ostatniej kolejce z Hutnikami Kraków gospodarze pragnęli zrehabilitować się w meczu z Grunwaldem. Od pierwszych minut zaatakowali bramkę Janoszki. Już pierwsza akcja powinna przynieść im gola. Znakomite podanie wzdłuż bramki otrzymał od Świecy Kudryk, lecz z 2 m posłał piłkę w nogi golkipera Grunwaldu. Kudryk nie miał wczoraj najlepszego

dnia. Zmarnował jeszcze trzy tzw. stuprocentowe sytuacje strzeleckie w pierwszej połowie. W przerwie Ireneusz Adamus dokonał zmiany. Kudryka zastąpił Kamiński, który po pobycie w Amice Wronki powrócił do Sandecji.

Przy obu trafieniach dla miejscowych asystował Ulucki. Najpierw odważnie wszedł w pole karne z lewej strony i dośrodkował piłkę na głowę Djabonga, a ten sprawił sobie miły prezent z okazji 23 urodzin. Celnie strzelił. Podobnie w drugiej połowie, gdy dośrodkowanie Uluckiego przejął Dorula i ładnym strzałem głową umieścił piłkę w siatce. Honorowe trafienie Grunwald zaliczył po szybko wyprowadzonym kontrataku. Najlepszą sytuację na wyrównanie zmarnował Mirosław Bąk, fatalnie strzelając z 10 m. (DG)

REKLAMA

OBWIESZCZENIE

O PIERWSZEJ LICYTACJI RUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Dębicy, ul. Fabryczna 1c, na podstawie art. 867 kpc podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 28.09.2000 roku o godz. 10.30 w miejscowości DĘBICA, ul. Jana Pawła II — BAZA odbędzie się pierwsza licytacja ruchomości.

Przedmiotem licytacji są następujące ruchomości:

Lp.	Opis licytowanej ruchomości	Ilość	Wartość w złotych:	
			szacunkowa	wywoławcza
1.	Samochód STAR A28 (żuraw samochodowy) nr rej. TNE 2978	1.00	22.000,00	16.500,00
2.	Samochód dostawczy NYSA 522 nr rej. TNE 2977	1.00	2.000,00	1.500,00
3.	Samochód dostawczy ŻUK A11B nr rej. TAH 3914	1.00	2.300,00	1.725,00
4.	Zestaw komp. OPTIMUS 486SX	1.00	1.200,00	900,00
5.	Zestaw komp. OPTIMUS 486 SX z monitorem SAMSUNG	1.00	1.200,00	900,00
6.	Drukarka komputerowa atramentowa HEWLETT PACKARD Desk Jet 695 C	1.00	300,00	225,00
7.	Drukarka komputerowa igłowa OK I ML320	1.00	350,00	262,50
8.	Kserokopiarka KONICA V-BIX 2202	1.00	2.500,00	1.875,00

Wykaz ruchomości wraz z elaboratem szacunkowym znajduje się do wglądu w kancelarii komornika. Ceną wywoławczą każdej ruchomości w powyższej licytacji jest 3/4 wartości szacunkowej podanej w obwieszczeniu. Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium w dniu licytacji, w wysokości 10% ceny oszacowania, do momentu rozpoczęcia licytacji. Ruchomości będące przedmiotem niniejszej licytacji można oglądać w dniu licytacji w miejscowości DĘBICA, ul. Jana Pawła II — BAZA.

LICYTACJA MOŻE ZOSTAĆ ODWOŁANA BEZ PODANIA PRZYCZYN.

Saragossa, godz. 21.30

Wiślacki test

Dziś o godz. 21.30 rozpocznie się spotkanie pierwszej rundy piłkarskiego Pucharu UEFA, w którym Saragossa zmierzy się z Wisłą. Dla aktualnych wicemistrzów Polski będzie to prawdziwy test wartości, weryfikacja sportowych aspiracji.

Biała Gwiazda zagra przeciwko z czwartym zespołem hiszpańskiej ekstraklasy w ostatnim sezonie, ligi uznawanej za jedną z najlepszych na świecie. Warto też wspomnieć, że w tabeli Saragossa okazała się lepsza choćby od madryckiego Realu, aktualnego zdobywcy Pucharu Europy....

Wczoraj, w godzinach popołudniowych, wiślacy dotarli do Saragossy. Podróżowali samolotem z Warszawy, z przesiadką w Madrycie. W piątek zaś wracać będą do Polski przez Barcelonę, a z Warszawy pojadą autokarem prosto w okolice Olsztyna, gdzie spocząć się będą do niedzielnego meczu ligowego ze Stomilem. Krakowianie przeprowadzili też, w porze dzisiejszego meczu, trening na stadionie Saragossy, uznając ten obiekt za nowoczesny, a płytę boiska za bardzo dobrą.

Dziś w Pucharze UEFA grać też będą trzy inne nasze zespoły. Stołeczna Polonia w Płocku podejmować będzie Udinese, chorzowski Ruch — na Stadionie Śląskim — powalczy ze słynnym Interem Mediolan, a Amica Wronki poleciała do dalekiego Władykaukazu na spotkanie z tamtejszą Alanią.

Przypominamy też, że w hali przy ulicy Reymonta rozpoczęła się już przedsprzedaż biletów na rewanżowy mecz Wisła — Saragossa, który rozegrany zostanie 28 bm; początek o godz. 15.00. Do jutra bilety mogą nabywać osoby, które wykupiły karnety na ligowe spotkania Białej Gwiazdy w rundzie jesiennej. Od poniedziałku wejściówki będą już w wolnej sprzedaży. Uwaga! Każdy posiadacz kibicowskiego identyfikatora będzie mógł kupić 2 bilety. (WB)

I LIGA ANGIELSKA

Kolejne mecze mistrzowskie rozegrały zespoły z angielskiej I ligi piłkarskiej.

Lider, stołeczny Fulham, nie zwalnia tempa. Pokonał 3:1 Burnley i jest jedynym zespołem bez straty punktów (6 meczów — 18 pkt, bramki: 18:4). Dystansu starają się nie stracić Watford (4:3 na wyjeździe z Blackburn; 2. miejsce, 6 — 16) i Bolton (1:0 na wyjeździe z Grimsby; 3. miejsce, 6 — 16).

W pozostałych meczach: Birmingham — Preston 3:1, Crewe Alexandra — West Bromwich 0:1, Crystal Palace — Barnsley 1:0, Huddersfield — Wimbledon 0:2, Portsmouth — Tranmere 2:0, Stockport — Norwich 1:3, Wolverhampton — Sheffield United 0:0. (BAT)

MP w biegach na orientację

Co klasa, to klasa

Na trasach wokół podwarszawskiego Miedzeszyna odbyły się mistrzostwa Polski w biegach na orientację, w tzw. konkurencji klasycznej. Startowało ponad 150 zawodniczek i zawodników z 12 klubów.

Bardzo dobrze spisały się reprezentantki krakowskiego Wawelu, zdobywając trzy medale. Dwukrotnie na najwyższym stopniu podium stanęła Barbara Bączek. Triumfowała w biegu indywidualnym senio-

rek oraz — razem z Barbarą Kruczek i Katarzyną Szczurek — w biegu sztafetowym seniorek. Pani Barbara potwierdziła więc, że nie ma sobie równych w krajowej rywalizacji. A dzieje się tak od ponad 8 lat! Z kolei brązowy medal wywalczyła Katarzyna Szczurek w indywidualnym biegu w kategorii młodzieżowej. Uległa tylko Klarze Krasuckiej (WAT Warszawa, 1 miejsce) oraz Wioli Konkół (Flota Gdynia, srebrny medal). (B)

SPORT W TV — czwartek, 14 września

Wizja sport. 14.00 — magazyn olimpijski „Droga do sławy”, 15.55 — piłka nożna, Puchar UEFA, mecz Alania Władykaukaz — Amica, 18.30 — piłka nożna, Puchar UEFA, mecz Polonia — Udinese, 21.00 — piłka nożna, Puchar UEFA, mecz Ruch — Inter Mediolan.

DSF. 8.45 — piłka nożna, towarzyski mecz reprezentacji U-18, Austria — Niemcy, 10.45, 12.30, 15.45, 20.15 i 21.15 — programy motoryzacyjne, 13.00 — zapasy amerykańskie.

Eurosport. 9.00 — Igrzyska Olimpijskie, piłka nożna, mecz

kobiet USA — Norwegia, 11.00 — IO, piłka nożna, mecz Brazylia — Słowacja, 13.30 — kolarska Vuelta Espana, 20.00 — 0.00 — piłka nożna, mecze Pucharu UEFA.

TVP2. 21.25 — piłka nożna, Puchar UEFA, mecz Saragossa — Wisła.

Programy informacyjne. TVP1 — 19.55 i 22.50, Polsat — 23.10, TVN — 19.25 i 23.20, TV Polonia — 22.50, Canal+ — 19.45, TV Katowice — 18.15 i 21.40, TV Kraków — 21.50, RAI Uno — 20.30, Euronews — zawsze po wiadomościach, np. po 19.00, 19.30, 20.00 itd. (wb)

MULTILOTEK

1 - 5 - 11 - 20 - 27
29 - 32 - 34 - 42 - 43
44 - 55 - 56 - 57 - 59
63 - 65 - 69 - 73 - 74

DUŻY LOTEK

9 - 13 - 15 - 16 - 33 - 48

EXPRESS LOTEK

8 - 15 - 21 - 35 - 39

Jak w Nowym Targu hokej zrujnowano

Za przyzwoleniem władz?

Hokeiści Podhala grają na przekór miejskiej władzy, która nie zważa na to, że „szarotki” są pod ochroną i robi wszystko, by ten piękny kwiat nie zakwitł na lodowiskach. Na konferencji prasowej burmistrz Nowego Targu stwierdził, że miasto jest za hokejem. Obiecał, że najpóźniej 8 - 10 września lodowisko zostanie zamrożone. Wiceburmistrz Jan Kolasa potwierdził to podczas zebrania założycielskiego MMKS. I jak się mają czyny do słów?

Termin minął, a lodu jak nie było, tak nie ma. Podobno trwa przegląd urządzeń chłodniczych. Pracownicy z Dębicy, którzy dokonują przeglądu twierdzą, iż jedna sprężarka jest gotowa i można spokojnie mrozić.

— Nasza władza tak samo obiecuje, jak kiedyś komuna

— twierdzą wzburzeni rodzice. — Są jednak o wiele gorsi. Położyli sport w mieście na łopatki. Mówią, że spółka, klub są niewiarygodne. A sami są lepsi? Za tydzień rozpoczynają się rozgrywki ligowe we wszystkich kategoriach wiekowych. Jakim prawem odbierają dzieciom

możliwość walki o najwyższe trofea? Jak możemy posłać dzieci na mecze bez treningów?! Słyszymy — zapłacicie, to zamrozimy lód. Chyba najpierw trzeba coś wyprodukować, a dopiero potem sprzedawać? Od połowy maja obiekt jest nieczynny. Nie zapomnimy o tym przy najbliższych wyborach. Po co nam taka władza? Nawet 40 tysięcy marek odrzuciła od dwóch niemieckich zespołów, które chciały przyjechać na obóz, a my napędzamy kasę Słowakom. Trzy razy mniejszy Kežmarok od lipca „sprzedaje”

lód, by zarobić na utrzymanie obiektu. Za godzinę płacimy 1700 koron. Mamy też wielkie wątpliwości, co do fachowości specjalistów zatrudnianych przez miasto w hali lodowej. Mamy na myśli dyrektora, który tylko umie pilnować porządku na... pustych obiektach. Przez rok nie sprawdził się jako menedżer. Dobry menadżer to taki, który obniża koszty, a nie zwiększa. Czy obiekty są prywatną własnością Romana Matysiaka, czy mieszkańców placących podatki?

Stefan LEŚNIEWSKI

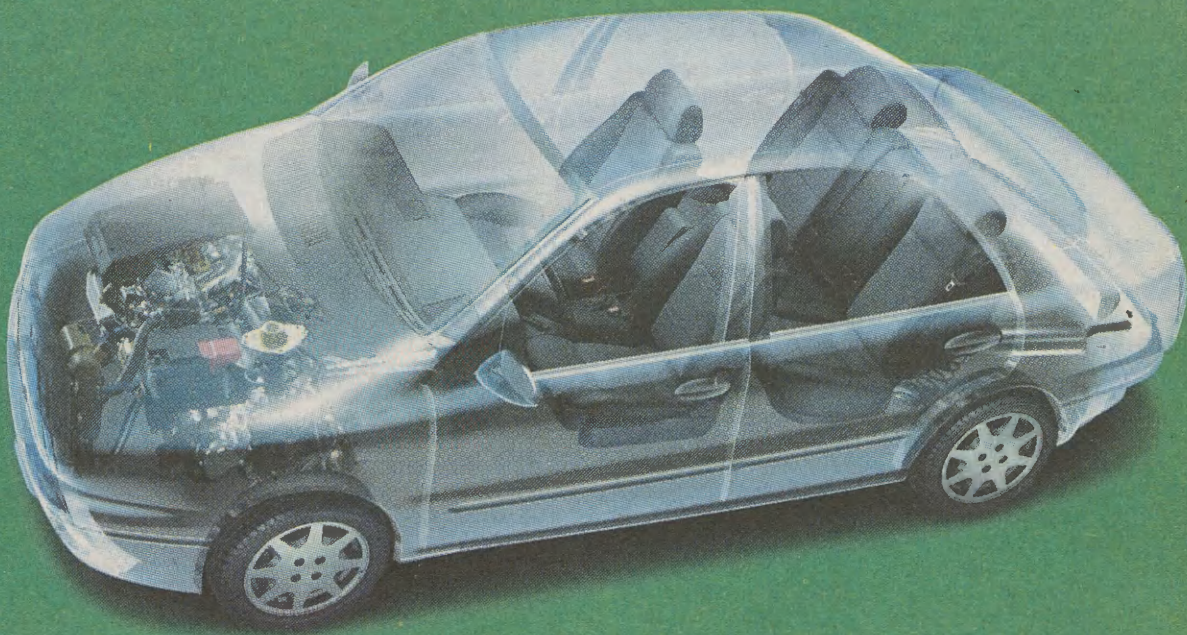
REKLAMA

Autoexpert

Świat używanych samochodów z certyfikatem jakości i gwarancją

16-17 września Drzwi Otwarte Autoexpert®

- wyjątkowe oferty



W systemie Autoexpert® sprzedaliśmy ponad PIĘĆ TYSIĘCY używanych samochodów z gwarancją.

U ponad 90 koncesjonariuszy Autoexpert® z łatwością będziecie Państwo mogli wybrać samochód dla siebie i sprawdzić go podczas jazdy próbnej.

Drzwi Otwarte Autoexpert® to okazja, aby zdobyć niezbędne informacje o samochodach używanych. Niezależni rzeczoznawcy firmy DEKRA i sprzedawcy Autoexpert® będą służyć fachową radą. Bezpлатnie wycenią Państwa auto i przedstawią oferty na nowe i używane samochody.

Tylko podczas Drzwi Otwartych Autoexpert® będą obowiązywać specjalne ceny i wyjątkowo korzystne kredyty. Przygotowaliśmy również atrakcyjne nagrody.

www.fiat.com.pl

INFOLINIA: 0 801 19 19 19

Całkowity koszt połączenia wynosi jedną jednostkę taryfikacyjną TP S.A.



Fiat Bank Polska S.A.



Australijczycy wróżą nam 8 złotych medali

Wróg publiczny

(red. Janusz Koziol z Sydney)

(dokończenie
ze str. 1)

List gończy

Sprawa stała się na tyle poważna, że Australian Bureau of Criminal Intelligence zdecydowało rozesłać za Peterem Hore list gończy. List to niespotykany, bowiem jest na nim aż siedem zdjęć, a na każdym z nich Hore wygląda zupełnie inaczej.

— Wiemy, że Hore chciał ugasić ogień olimpijski i planował zamach na sztafetę niosącą ten ogień w okolicach Uluru — mówi szef ochrony igrzysk, Paul McKinnon. — To mu się nie udało, ale on na pewno nie zrezygnuje. Podejrzewamy, że wszedł w posiadanie biletów na kilka olimpijskich imprez. Oczywiście ochrona olimpijskich obiektów ma odbitki wszystkich dostępnych nam jego zdjęć, ale rozpoznać Hore'a nie będzie łatwo. On ma wyjątkowy talent do zmieniania swojego wyglądu. Jego zachowanie, to już nie tylko wygłup, bowiem stwarza on konkretne zagrożenie dla zawodników, kibiców, jak to było podczas Melbourne Cup. Dlatego zrobimy wszystko, żeby na czas igrzysk osadzić go w areszcie.

Hore, to nie jedyny pozasportowy kłopot służb zaangażowanych w organizację igrzysk. Władze imigracyjne Australii uniemożliwiły właśnie wjazd na swoje terytorium dwóm osobom znajdującym się w oficjalnych ekipach olimpijskich. Carl Ching, mieszkający na stałe w Hongkongu, w Sydney chciał pojawić się jako działacz koszykówki. Australijczycy powiedzieli mu „nie”, bowiem według informacji jest Ching prominentną osobistością w słynnej azjatyckiej organizacji przestępczej, Triadzie. Z kolei Gafura Rakimow musiał się rozstać z ekipą zapasników Uzbekistanu, gdyż według wiedzy Australijczyków jego działalność w zapasach jest zajęciem ubocznym. Rakimow największe sukcesy odnosi bowiem w rosyjskiej mafii. Jako że obaj byli nie karani, więc odwołali się od decyzji władz imigracyjnych, a prawników chętnych do obrony ich interesów nie zabrakło.

Niszcząca perfekcja

Cztery lata temu, w Atlancie, wszyscy narzekaliśmy na fatalny transport olimpijski. Australijczycy pomni tamtych wydarzeń zorganizowali transport w Sydney bez zarzutu. Ale o dziwo ta perfekcja nie wszystkim się podoba. A najbardziej taksówkarzom, którzy stracili klientów. Kto przyjeżdża na olimpiadę, ten korzysta ze specjalnej sieci transportowej dla uczestników igrzysk. A z kolei mieszkańcy Sydney dostali na czas olimpiady urlopy i w większości wyjechali poza miasto. Bezrobotni taksówkarze ze złości próbowali zablokować międzynarodowe lotnisko, lecz zaporę z 200 aut została sprawnie zlikwidowana. A skoro już o taksówkarzach mowa, to po moim pierwszym doświadczeniu z firmą taksówkową King, na pewno nie będę ich żałował. Kierowca,

któremu podałem adres, pod który miał mnie zawieźć, z rozbrajającą szczerością powiedział, że nie wie nawet w jakiej dzielnicy jest ta ulica. Ja, mimo że Sydney widziałem po raz pierwszy byłem w stanie powiedzieć mu, że chcę dotrzeć do Botany i że nie powinniśmy jechać tam dłużej niż 15 minut. Ten złał się za głowę i tłumaczył mi, że taksówkarzem jest dopiero od 3 miesięcy i poza centrum Sydney, to właściwie nie zna miasta. Dostałem na tylne siedzenie mapę i latarkę, i wyszło na to, że jestem od niego bardziej rozgarnięty, bo po 20 minutach dotarliśmy do celu. Taksówkarz na pożegnanie dał mi swoją wizytówkę i słusznie stwierdził, że skoro już teraz wie, gdzie mieszkam, to może mnie stałe wozic. Niby tak, ale niby z ja-



Piłkarki nożne już grają

kiej racji mam być jego przewodnikiem i jeszcze mu płacić?

8 złotych medali?

Igrzyska jeszcze się nie zaczęły (turniej piłkarski, to dopiero przedbiegi), a Australijczycy już wyliczyli nie tylko ile medali powinni zdobyć oni, ale pokusili się również o obliczenie zysków każdej ze startujących ekip. Eksperci „Daily Telegraph” muszą czuć sentyment do Polaków, wyliczyli bowiem, że biało-czerwoni wywożą z Sydney aż 8 złotych medali. Tymi mistrzami olimpijskimi według ich rachub zostaną: Robert Korzeniowski (chód na 50 km), Lidia Chojecka (1500 m), Marek Garmulewicz (zapasy styl wolny), Agata Wróbel (ciężary), Mateusz Kusznierewicz (żeglarstwo, klasa Finn), Dorota Idzi (pięciobój nowoczesny) oraz kajakarskie dwójki Agata Pastuszka, Beata Sokołowska i Daniel Jędraszko, Paweł Baraszkiewicz. Domniemani srebrni medalisci z Polski to lekkoatletyczna sztafeta 4x400 m, kajakarze górscy Michał Staniszewski, Krzysztof Kołomański (C-2), kana-

dykarze Marek Twardowski, Adam Wysocki (K-2), Szymon Kolečki (ciężary) i męska drużyna floretowa. Medal brązowych przypisano nam trzy: drużyna szablistów, Paweł Nastula (judo) i... No właśnie, przy tym ostatnim nazwisku i przypisaniu do dyscypliny jakby zachwiała się moja wiara w fachowość ekspertów zatrudnionych przez „Daily Telegraph”. Według nich zdobędziemy też medal w zapasach, a na podium stanie... Marcin Letki. Rzeczywiście mieliśmy zawodnika o takim nazwisku, ale w ciężarach, a na dodatek w Sydney go nie ma. Patrząc na rozpiskę wyników, można ewentualnie uznać, że ten medal „należałoby się” Andrzejowi Wrońskiemu. Czemu nie...

Idealnie byłoby, gdyby spełniły się nie tylko prognozy gospodarzy, ale na dodatek i nasze marzenia. Bo przecież mamy jeszcze nadzieje na medale Beaty Maksymow, Grzegorza Kotowicza, florecistek, wioślarzy Roberta Sycza i Tomasza Kucharskiego czy wreszcie zapasników Ryszarda Wolnego i Włodzimierza Zawadzkiego. Niemal jest tych marzeń!

Dydek gwiazdą?

Wielki podziw wzbudza w Sydney Małgorzata „Ptyś” Dydek, najwyższa koszykarka świata (213 cm). Zdaniem ekspertów od koszykówki powinna Polka swoją grą pozostać w cieniu Amerykanki, Rosjanki, a nawet typowane stuprocentowo do mistrzowskiego tytułu Australijki. Gwiazda z Polski? Czemu nie, ale żeby tak rzeczywiście było, konieczny jest dobry występ i sukces całej naszej reprezentacji.

A nadzieję na ten dobry występ, po wysokich porażkach z Australią i USA, daje zwycięstwo w kolejnym sparingu ze Słowaczkami, wygranym 68:58 (30:29). W naszej drużynie przez 9 min. grała Krystyna Szymańska-Lara, rzuciła 4 pkt. i był to występ na tyle obiecujący, że może wreszcie skończy się wątpliwość samej zawodniczki co do wyjazdu do Sydney. I dobrze, że w końcu pojawił się uśmiech na twarzy Pani Krystyny.

— Bardziej się denerwowałam, gdy siedziałam na ławce rezerwowych — mówi Krystyna Szymańska-Lara. — Ale umówiliśmy się z trenerem, że wejdę dopiero po przerwie. I dobrze, że nie wymusiłam na nim dłuższej gry, bo i tak dostałam zadyszki. Teraz czuję się świetnie, wierzę, że będę w stanie dobrze w Sydney zagrać.

Relacje olimpijskie sponsorowane są przez:



I dzień do Igrzysk

Sesja MKOI

Międzynarodowy Komitet Olimpijski (MKOI) zakończył w środę trzydniową, 111 sesję, wyborami nowych członków Komitetu Wykonawczego swego gremium. Delegaci wybrali nowego wiceprzewodniczącego MKOI, w osobie Thomasa Bacha z Niemiec (na miejsce Richarda Pounda z Kanady, zgodnie z systemem rotacji we władzach MKOI), nowych członków Komitetu Wykonawczego oraz dodali do jego składu „honorowych członków”. Na wakujące miejsca członków Komitetu wybrano, Szwedkę Gunillę Lindberg i Włocha Franco Carraro. Wśród nowych członków Komitetu znaleźli się, m. in. przewodniczący Komitetu Olimpijskiego USA, Bill Hybl i były sławny biegacz z Kenii Kipchoge Keino. Hybl dostał najmniej głosów „tak” spośród nowo wybranych członków MKOI, 55 z 83 głosów ważnych. Wymagana większość wyniosła 42 głosy. To konsekwencja znanego skandalu korupcyjnego o umownej nazwie „Salt Lake City”. MKOI wybrał także pięciu honorowych członków Komitetu, w tym byłego sekretarza stanu USA, Henry'ego Kissingera i włoskiego przemysłowca Giovanniego Agnelli.

Wycofany Tajwańczyk

Tajwański ciężarowiec Chen Po-Pu otrzymał nakaz powrotu do kraju na dwa dni przed oficjalnym rozpoczęciem Igrzysk XXVII Olimpiady, za stosowanie środków dopingujących — poinformował wczoraj Tajwański Komitet Olimpijski. Prezes Tajwańskiej Federacji Podnoszenia Ciężarów Chang Choukuo powiedział australijskiemu dziennikowi „United Daily News”, że Chen 28 sierpnia przeszedł kontrolę antydopingową, której wynik okazał się pozytywny. (Oprac. b)

Już kopia

Ceremonia otwarcia Igrzysk Olimpijskich w Sydney odbędzie się jutro, ale już wczoraj rozpoczęła się rywalizacja w pilce nożnej.

Kobiety. W eliminacyjnej grupie „E” Australijki przegrały z Niemkami 0:3 (0:1), a brązowe medalistki z Atlanty, Brazylijki pokonały Szwedki 2:0 (1:0). Przypomnijmy, że złotego medalu bronić będzie ekipa USA.

Mężczyźni. W grupie „A” Nigeria zremisowała z Hondurasem 3:3 (0:1), a Australia przegrała z Włochami 0:1 (0:0). Na stadionie w Melbourne zasiadło na trybunach 93 tys. widzów, co może być rekordem frekwencji na piłkarskim meczu podczas igrzysk olimpijskich. Bramkę dla Włochów zdobył zawodnik Interu Mediolan, Pirlo. Z kolei w grupie „C” Kamerun pokonał Kuwejt 3:2 (1:0), a Czechy zremisowały z USA 2:2 (1:2). (b)

czwartek, 14 września 2000 r.

• Wschód słońca — 6.09 • Zachód słońca — 18.53
• Wschód księżyca — 19.36 • Zachód księżyca — 6.24

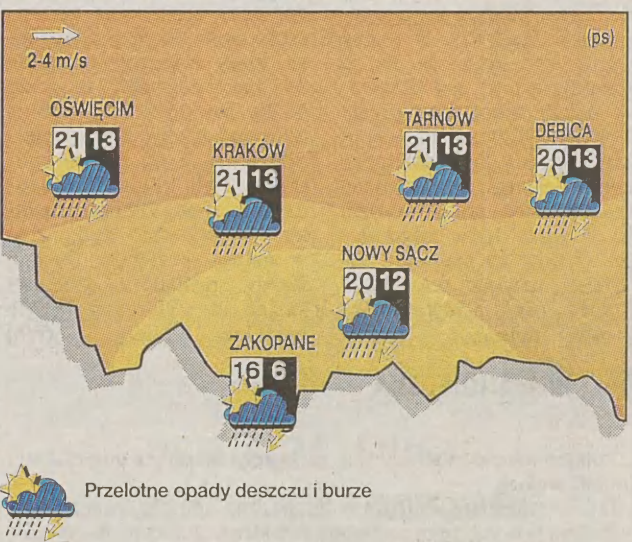
Dzień krótszy od najdłuższego o 4 godz.3 min., a dłuższy od najkrótszego 4 godz.58 min.

Imieniny:

Bernarda, Cypriana, Ramony, Roksany

Urodzeni 14 września posiadają wybitne zdoności analityczne i manualne. Zamknęci w sobie, pogrążeni w rozmyśleniach, badaniach, zgłębiając tajemnice przyrody. Zarówno mężczyźni, jak i kobiety lubią dzieci, są zdolni do poświęceń, tak dla potomstwa własnego, jak i cudzego. Jako rodzice cieszą się dużym autorytetem. W miłości często są narażeni na przykrości.

POGODA



Polska południowa jest w obszarze obniżonego ciśnienia, w wilgotnym i dość ciepłym powietrzu. Temp. min. nocą od 6 do 13 st. w Tatrach 5 st. W ciągu dnia przelotne opady deszczu i burze. Temp. maks. od 16 do 21 st., w Tatrach 9 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni. Ciśnienie będzie się wahać i wyniesie 984 hPa. Jutro pogoda bez zmian. BIOPROGNOZA: ulegnie pogorszeniu

Dzienny horoskop KSIĘŻYCOWY

O godz. 14.29 Księżyc ze znaku Ryb przemieszcza się do znaku Barana.

• **BARAN** — Po południu nowy cykl rozwoju przyniesie Ci nowe szanse.

• **BYK** — Zwiększy się Twoja siła przebicia. Możesz zmieniać swoje życie.

• **BLIŹNIĘTA** — Czas aktywnego działania i twórczych kontaktów.

• **RAK** — Nie pozwól ludziom nerwowo, aby zaczęli kierować Twoim życiem.

• **LEW** — Sprzyjające sploty okoliczności prowadzą do sukcesu.

• **PANNA** — Zyskasz sympatię otoczenia i postawisz na swoim.

• **WAGA** — Pod wieczór lepiej wcześniej zakończyć trudne sprawy.

• **SKORPION** — Możesz spotkać ludzi, którzy potrafią kontynuować Twoje idee.

• **STRZELEC** — Zaskoczysz siebie i innych swoją przedsiębiorczością.

• **KOZIOROŻEC** — Po południu warto zwolnić tempo działań.

• **WODNIK** — Poważne sprawy partnerskie prowadzą do sukcesu.

• **RYBY** — Nie strać z oczu tego, co zyskałeś przed południem.

Astrolog Andrzej JAMRÓZ

Gazeta Krakowska

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61
fax: 430-43-90
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08
Dział sportowy: tel. 430-44-38
Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.
WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Sydney 2000



Sydney z pierwszej ręki

Specjalnym wysłannikiem Gazety Krakowskiej na Igrzyska Olimpijskie Sydney 2000 jest redaktor Janusz KOZIOŁ. Dzięki jego relacjom Czytelnicy nie uronią nic z tego, co istotnego wydarzy się na olimpijskich arenach.

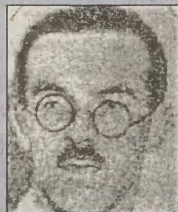
Powód do dumy

Na fladze olimpijskiej widnieją pięć kółek. Paleta dyscyplin, w jakich krakowscy sportowcy stawali na olimpijskim podium (bądź byli niego bardzo blisko) jest znacznie szersza. Jest się czym chwalić, dosłownie pięć minut przed premierą w Sydney skorzystajmy z tej okazji.



Barbara Sobottowa

Za „królową sportu” jak najbardziej słusznie uznaje się lekkoatletykę. Bo i wdzięk tej dyscypliny, i uroda sportsmenek... Kreowana w 1958 roku na Miss sztokholmskich ME Barbara Sobottowa biegła dwa lata później na rzymskim Stadio Olimpico w sztafecie 4x100 m, zdobywając brązowy medal. Igrzyska to również dramaty. Te przekłete ułamki sekund, albo centymetrów... Jan Balachowski był w Meksyku dosłownie o krok od podium dla medalistów sztafety 4x400 m. Jeszcze przed panem Jankiem bardzo liczyła się w światowej stawce oszczepniczka Urszula Figwer. I jej zabrakło szczęścia. Pieczęć na wyjątkowo mocnej pozycji pięściarzy Hutnika w latach 60. umiał przybić na meksykańskim ringu Stanisław Dragan, dochodząc do półfinałowej strefy. A mogło być jeszcze lepiej, gdyby nie spóźniony finisz w dramatycznej walce z Rumunem Moneą. W 1976 roku wywalczył „brąz” podczas Olimpiady w Montrealu inny pięściarz Hutnika (choć wówczas już w warszawskiej Legii), Kazimierz Szczerba. Przegrywając, ale tylko na punkty z późniejszym herosem zawodowych ringów, Sugar Ray Leonardem. Latem 1968 roku na ulicy Pułaskiego w Dębnikach zmarł Jan Łazarski. Znakomity kolarz Cracovii, który przeszedł do historii jako pierwszy polski medalista olimpijski. W naprawdę romantycznych czasach paryskiej Olimpiady (1924) Łazarski wraz z Szymczykiem, Langem i Stankiewiczem pokonał na welodromie dystans 4 km w drugim czasie dnia. Minęło prawie pół wieku i Cracovia doczekała się innego wielkiego kolarza. Jana Magiery, choć nie było mu dane powtórzyć olimpijski sukces Łazarskiego.



Adam Papee

Tradycyjnie silną stroną krakowskiego sportu był fechtunek. Wszelakich cnót dr praw Adam Papee, choć lwowiak z urodzenia, reprezentował m.in. barwy krakowskiego AZS. Właśnie z udziałem pana Adama, a także innych zawodników AZS: Kazimierza Łaskowskiego, Władysława Segdy i zmarłych względnie zaginionych w kampanii wrześniowej Leszka Lubicz-Nycza i Aleksandra Małeckiego polscy szablisty zdobywali brązowe medale w Amsterdamie (1928) i Los Angeles (cztery lata później). W 1956 roku kapitalnie spisywał się na planszy Melbourne późniejszy znakomity architekt, Wojciech Zabłocki. Zdobywając w szabli jako zawodnik Zwierzynieckiego wicemistrzostwo olimpijskie w drużynie. Już po przenosinach do Warszawy „Kajtek” wywalczył „srebro” w Rzymie i „brąz” w Tokio. Gimnastyczna mistrzyni świata z Bazylei (1950), Helena Rakoczy (Sokół, Korona), sześć lat później w Melbourne została medalistką olimpijską, mając za partnerki w drużynie inne krakowskie gimnastyczki, Danutę Stachow, Lidię Szczerbińską i Barbarę Ślizowską. W Montrealu stał na medalowym podium strzelec Wawelu, Wiesław Gawlikowski. Aż dwukrotnie (z Tokio i Meksyku) wracała z brązowym medalem znakomita siatkarka krakowskiej Wisły, Józefa Ledwig, którą na parkiecie Mexico City wspierały Elżbieta Porzec i Wanda Wiecha. W trzecim miejscu piłkarzy ręcznych podczas montrealskiej Olimpiady wydatnie partycypowali Jan Gmyrek i Alfred Kałuziński. W Moskwie popłynęła do szczęścia Agnieszka Czopek (Jordan/SMS). Wreszcie piłkarze. „Ozłoceni” w Monachium, zaś „posrebrzeni” w Montrealu doskonalili futboliści Wisły: Antoni Szymanowski i Kazimierz Kmiecik. A przecież i słynny „Piłat”, czyli Robert Gadocha, miał krakowski rodowód (Garbarnia). Osiem lat temu w Barcelonie medalowym tropem Szymanowskiego i Kmiecika podążył inny wiślak, Marcin Jalocho. Również gracze Hutnika, Marek Koźmiński i Mirosław Waligóra, grali tak, że palce lizać...

Relacje z igrzysk olimpijskich
sponsorowane są przez:



Atlanta — cztery lata wcześniej

Idea „podtruta” colą

To były moje pierwsze igrzyska. Będąc pod wrażeniem debiutu na Atlancie i olimpijskie areny patrzyłem niemal przez „różowe okulary”. Ale nawet zachwyt debutanta nie był w stanie poradzić sobie z rzeczywistością jaką były igrzyska zafundowane stolicy stanu Georgia przez Coca Colę. Zafundowane nie z wielkiej miłości, ale z czystego wyrachowania, bowiem właśnie w Atlancie znajduje się centrala tego koncernu. Ile ten prezent kosztował? Coca Cola oficjalnie zapłaciła 62 mln. dolarów, a resztę dorzucili kolejni liderzy w zakresie kreowania amerykańskiej rzeczywistości: General Motors 50 mln, McDonald's 40. Te miliony w stulecie nowożytnego ruchu olimpijskiego przebiły ofertę jubileuszowego powrotu do źródeł, czyli do Aten. Coca Cola okazała się ważniejsza od idei.



Tylko srebrny medal

W Atlancie stworzono igrzyska na wzór i podobieństwo Ameryki, zapominając o tym, że igrzyska to sportowe święto wszystkich kontynentów, a co za tym idzie i kultur. Gospodarze bawili się świetnie, natomiast goście zbyt często czuli się w Atlancie trochę obco. Ta fala krytyki dotarła do Amerykanów dopiero wówczas, gdy podczas ceremonii zakończenia igrzysk przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, Juan Antonio Samaranch, nie wypowiedział słów, na które całe Stany Zjednoczone tak czekały: że była to olimpiada najlepsza! Zamiast tych słów, były komentarze, że Atlanta zasłużyła sobie w 1996 r. tylko na srebrny medal. Katastrofa...

Igrzyska perfekcyjnie sprzedane w telewizji, od środka miały wiele mankamentów. Amerykanie wymyślili, że praca przy ich obsłudze będzie nagrodą dla ludzi z całego kraju. Stąd w Atlancie pojawili się kierowcy autobusów, którzy przed igrzyskami nigdy wcześniej w tym mieście nie byli. W efekcie dojeżdżanie gdziekolwiek oficjalnym olimpijskim transportem często było zadaniem ponad siły nie tylko kierowców czy dziennikarzy, ale nawet sportowców. Stąd wzięła się słynna akcja naszych kajakarzy, którzy porwali autobus, by zdążyć na swoje zawody. Udało im się i stali się

sko człowieka, który zapali olimpijski znicz. Jak wiadomo każda tajemnica rodzi spekulacje, więc w biurze prasowym wyzwaniem numer 1 było odkrycie tej osoby. 10 tysięcy dziennikarzy bawiło się w detektywów, ale widać nie było wśród nas żadnego Colombo czy Kojaka. Tak jak i ponad 80 tysięczny tłum zostaliśmy zaskoczeni, gdy reflektor pokazał chorego na Parkinsona, trzęsącego się boksera wszech czasów, Muhammada Ali. Na ten widok płakał niemal cały stadion, a jeżeli nawet ktoś z polskiej ekipy lzy wtedy jeszcze nie uronił, to na pewno był ku temu powód, gdy dotarła do nas informacja, że podczas prezentacji ekip na Stadionie Olimpijskim zawału serca doznał szef Polskiej Misji Olimpijskiej, Eugeniusz Pietrasik. Człowiek, który przygotował start biało-czerwonych w Atlancie nie doczekał radości jaką dali nam nasi medalisci, zdobywcy 17 krążków: 7 złotych, 5 srebrnych i 5 brązowych.

Złotodajna Atlanta

To rzeczywiście były dla nas wyjątkowe igrzyska, a ich pierwsze trzy dni wręcz rewelacyjne. Najpierw był złoty medal Renaty Mauer w strzelectwie. Pani Renata wywalczyła pierwsze „złoto” na tych igrzyskach, stąd to główne trofeum wręczał jej sam prezydent MKOl. Juan Antonio Samaranch. Ten medal był niespodzianką do tego stopnia, że w Wolf Creek z polskich dziennikarzy piszących w trakcie strzelania było nas tylko dwóch. A ja muszę się przyznać, że wybrałem się w tę podróż poza Atlantę nie dla Pani Renaty, ale dlatego, że startował tam również Jerzy Pietrzak z Wisty Kraków.

Pani Renata zapoczątkowała prawdziwą lawinę medali. Dobrze, że hale, w których odbywały się jednocześnie finały w judo i zapasach były tak blisko siebie. Dzięki temu miałem okazję zobaczyć zarówno finałową walkę Pawła Nastuli jak i wielki triumf naszych zapaśników Ryszarda Wolnego, Andrzeja

Wrońskiego i Włodzimierza Zawadzkiego. Te trzy złote medale, a do tego „srebro” Jacka Fafińskiego i „brąz” Józefa Tracza, to jeden z największych sukcesów w historii polskiego sportu. Jego głównym autorem, poza samymi zawodnikami oczywiście, był trener z Dębicy, Ryszard Świerad. W ramach świętowania tych sukcesów Świerad został powalony na matę klasycznym suplesem, wykąpany w olimpijskiej fontannie, a już po powrocie do kraju doczekał się „zemsty” ze strony złośliwych i zazdrośnych konkurentów, którzy uważali, że oni też mogli Wrońskiego, Wolnego czy Zawadzkiego do mistrzostwa doprowadzić. Ta zazdrość skończyła się tym, że Świerad trenerem kadry być przestał, a teraz w znacznie spokojniejszych warunkach - uczy zapasów Szwedów. Jak widać w środowisku zapaśniczym trzeba być odpornym na ból po sukcesach.

Z siedmiu złotych medali jakie Polacy zdobyli w Atlancie, nie widziałem tylko triumfu Mateusza Kusznierewicza w Savannah. Za to na ten ostatni złoty medal przygotowywałem siebie i Czytelników „Gazety Krakowskiej” przez kilka dni. W korespondencji poprzedzającej start chodził Wawel Kraków, Roberta Korzeniowskiego, napisałem:

— Czekajcie cierpliwie przed telewizorami!

A sam Pan Robert tak zachęcał kibiców do moralnego wsparcia jego startu:

— Wiem, że to będzie trwało długo, bo prawie 4 godziny. Ale wytrzymajcie do końca. A ja postaram się, żeby z mojej strony spotkała Was miła niespodzianka.

I ta niespodzianka była. Korzeniowski został mistrzem olimpijskim, z czego cieszyliśmy się cały dzień. Nie tylko my, ładna reporterka „The Atlanta Journal Constitution”, Betsy White, chyba się w Polaku zakochała, bo najpierw docieklawie pytała co to za kobieta dała Robertowi na mecie biało-czerwoną flagę i go pocałowała.

Gdy się okazało, że to nie żona Pana Roberta (pierwsza z gratulacjami dotarła do niego była świetna lekkoatletka Krystyna Kacperczyk), Betsy stała się jeszcze bardziej dokładna w pytaniach dotyczących niekoniecznie tylko sportu. Ale Pani Agnieszka Korzeniowska mogła być spokojna, bowiem Betsy mogła tylko o jej mężu pomarzyć.

A na złotego medalistę w wiosce olimpijskiej czekał wierszyk ułożony przez nieafiszującego się z poetyckim talentem jednego z naszych sportowców:

Na „Korzenia” nie ma rady
Dziś rozdeptał wszystkie gady

Poszedł „Korzeń” jak szalony

Zdobył medal zasłużony
Pięć dych połknął bez wrażeń

Złoty medal dla „Korzenia” „Pilnując” polskich medali oczywiście nie można było przejść obojętnie wobec wydarzeń, które przeszły do historii startów w Atlancie. W lekkiej atletyce rekord świata na 100 m Donovana Bailey’a, wspaniały rekord Michalea Johnsona na 200 m, dziewiąty złoty medal Carla Lewisa, w zapasach Aleksander Karelin, z którym przez 11 lat nikt nie wygrał, no i oczywiście koszykarski Dream Team. Amerykańskie gwiazdy NBA były tylko raz dostępne dla dziennikarzy. Przed rozpoczęciem turnieju zaproszono nas na konferencję do Centrum Prasowego. Żartowali nam Barkley z Pippenem, próbował coś po angielsku powiedzieć Olajuwon, który po 16 latach pobytu w USA dostał obywatelstwo tego kraju. Slang, którego się gdzieś nauczył był niezrozumiały dla nikogo, a pokładający się ze śmiechu Barkley w pewnym momencie powiedział, żeby się nie martwić, bo koledzy z drużyny też nie wiedzą co Hakeem do nich mówi! Potem Dream Team już był nieuchwytny, koszykarze wyprowadzili się z wioski olimpijskiej i można ich było oglądać tylko na parkiecie.



Pod lupą FBI

Poza radością z uczestniczenia w tym sportowym święcie na koniec imprezy trzeba było przetrwać gorzką pigułkę związaną z aferą biletową. Z Atlanty pojechałem do Chicago, gdzie polska ekipa przyjmowana była przez Kongres Polonii Amerykańskiej. Następnego dnia stacja telewizyjna NBC w swoich dziennikach na pierwszym miejscu podawała wyniki śledztwa prowadzonego przez FBI w sprawie nielegalnej sprzedaży biletów na areny igrzysk. Udało się złapać gang „koników”, którzy byli w posiadaniu biletów jakie otrzymały poszczególne ekipy narodowe w celu rozdania ich bezpłatnie swoim sportowcom. Nieestety w tym pakiecie biletów były też i te przynależne polskiej ekipie. Kto sprzedał bilety „konikom”? Na to pytanie nie odpowiedzi nigdy nie uzyskaliśmy chociaż ówczesny prezes, Andrzej Szalewicz obiecał, że sprawców afery wykryje...

Żeby się nie samobiczować dodajmy, iż na igrzyskach nie brakowało i innych afer. W jednym ze sklepów złapano boksera z Ugandy, który ukradł towar wartości 100 dolarów. Z kolei dwukrotny medalista z igrzysk w Barcelonie (złoty) i Atlancie (srebrny), Czech Pollert, sprzedał swoje medale, tak filozoficznie uzasadniając ten krok:

— Tylko matka ważniejsza jest od pieniędzy.

Słowa szokujące, ale przecież można tego świata robić wszystko, by skomercjalizować igrzyska...

Janusz KOZIOL



Od Paryża do Atlanty

227 medali w letnich igrzyskach

227 medali, w tym 50 złotych, 67 srebrnych oraz 110 brązowych zdobyli polscy sportowcy w dotychczasowych szesnastu startach w letnich igrzyskach olimpijskich.



Robert Korzeniowski doszedł w Atlancie na najwyższy stopień podium

Fot. Adam WOJNAR

Po raz pierwszy reprezentanci Polski startowali w igrzyskach w Paryżu w 1924 roku, przywożąc z tamtego startu dwa medale — srebrny oraz brązowy.

Jako pierwsi stanęli na olimpijskim podium kolarze torowi Józef Lange, Jan Łazarski, Tomasz Stankiewicz oraz Franciszek Szymczyk, którzy zajęli drugie miejsce w wyścigu na dochodzenie. Medal brązowy w indywidualnym konkursie skoków przez przeszkody zdobył Adam Królikiewicz.

W następnych igrzyskach olimpijskich w Amsterdamie pierwszy złoty medal dla Polski zdobyła Halina Konopacka, triumfując w rzucie dyskiem. Pięćdziesiąty złoty medal wywalczył w Atlancie Robert Korzeniowski — za zwycięstwo w chodzie na 50 km.

Tylko trzy razy Polacy wracali bez złotego medalu z igrzysk: z Paryża (1924), Berlina (1936) i Londynu (1948).

Czterokrotnie reprezentanci Polski zdobyli siedem złotych medali: w Tokio (1964), Monachium (1972), Montrealu (1976) i Atlancie (1996).

Polscy złoci medalisci olimpijscy

1928 Amsterdam: Halina Konopacka (rzut dyskiem)
1932 Los Angeles: Stanisława Walasiewicz (ła — 100 m), Janusz Kusociński (ła — 10 000 m)

1952 Helsinki: Zygmunt Chychła boks (waga półśrednia)

1956 Melbourne: Elżbieta Duńska-Krzesińska (ła — skok w dal)

1960 Rzym: Zdzisław Krzyszkowiak (ła — 3000 m z przeszkodami) Józef Szmidt (ła — trójskok) Ireneusz Paliński (ciężary — półciężka), Kazimierz Paździor (boks — lekka)

1964 Tokio: Waldemar Baszanowski (ciężary — lekka), Egon Franke (szermierka — floret), Józef Grudzień (boks — lekka), Jerzy Kulej (boks — lekkopółśrednia), Marian Kasprzyk (boks — półśrednia), Józef Szmidt (ła — trójskok), Teresa Cieplą, Irena Kirszenstein, Halina Górecka, Ewa Kłobukowska (ła — 4x100 m)

1968 Meksyk: Waldemar Baszanowski (ciężary — lekka), Jerzy Kulej (boks — lekkopółśrednia), Jerzy Pawłowski (szermierka — szabla), Irena Szewińska (ła — 200 m), Józef Zapędzki (strzelectwo — pistolet sylwetkowy)

1972 Monachium: Władysław Komar (ła — pchnięcie kulą), Zygmunt Smalcerz (ciężary — musza), Jan Szczepański (boks — lekka), Witold Woyda (szermierka — floret), Marek Dąbrowski, Arkadiusz Godel, Lech Koziejowski, Jerzy Kaczmarek, Witold Woyda (szermierka — floret), Józef Zapędzki (strzelectwo — pistolet sylwetkowy), Zygmunt Anczok, Lesław Ćmiel, Kazimierz Deyna, Robert Gadocha, Zbigniew Gut, Jerzy Gorgoń, Andrzej Jarosik, Kazimierz Kmiecik, Hubert Kostka, Jerzy Kraska, Grzegorz Lato, Włodzimierz Lubanski, Joachim Marx, Zygmunt Maszczyk, Marian Ostafiński, Marian Szeja, Zygfryd Szołtysik, Antoni Szymanowski, Ryszard Szymczak (piłka nożna)

1976 Montreal: Kazimierz Lipień (zapasy — styl klasyczny waga 62 kg), Janusz Peciak (pięciobój nowoczesny), Jerzy Rybicki (boks — lekkośrednia), Irena Szewińska (ła — 400 m), Tadeusz



Robert Gadocha przywiózł złoty medal z Monachium

Fot. Jacek KOZIOŁ

Medalowy dorobek polskich olimpijczyków w igrzyskach letnich

	złote	srebrne	brązowe	razem
1924 — Paryż	0	1	1	2
1928 — Amsterdam	1	1	3	5
1932 — Los Angeles	2	1	4	7
1936 — Berlin	0	3	3	6
1948 — Londyn	0	0	1	1
1952 — Helsinki	1	2	1	4
1956 — Melbourne	1	4	4	9
1960 — Rzym	4	6	11	21
1964 — Tokio	7	6	10	23
1968 — Meksyk	5	2	11	18
1972 — Monachium	7	5	9	21
1976 — Montreal	7	6	13	26
1980 — Moskwa	3	14	15	32
1988 — Seul	2	5	9	16
1992 — Barcelona	3	6	10	19
1996 — Atlanta	7	5	5	17

Ślusarski (ła — skok o tyczce), Jacek Wszola (ła — skok wzwyż), Bronisław Bebel, Ryszard Bosek, Wiesław Gawłowski, Marek Karbarz, Zbigniew Lubiejewski, Lech Łasko, Mirosław Rybaczewski, Włodzimierz Sadalski, Edward Skorek, Włodzimierz Stefański, Tomasz Wójtowicz, Zbigniew Zarzycki (siatkówka)

1980 Moskwa: Jan Kowalczyk (jeździectwo — skoki), Władysław Kozakiewicz (ła — skok o tyczce), Bronisław Malinowski (ła — 3000 m z przeszkodami)

1988 Seul: Waldemar Legień (judo — 78 kg), Andrzej Wroński (zapasy — styl klasyczny 100 kg)

1992 Barcelona: Arkadiusz Skrzypaszek (pięciobój nowoczesny), Arkadiusz Skrzypaszek, Maciej Czyżowicz, Dariusz Goździak (drużyna pięciobój nowoczesny), Waldemar Legień (judo — 86 kg)

1996 Atlanta: Robert Korzeniowski (ła — chód 50 km), Mateusz Kusznierewicz (żeglarstwo — Finn), Renata Mauer (strzelectwo — karabinek pneumatyczny), Paweł Nastula (judo — 95 kg), Ryszard Wolny (zapasy — styl klasyczny, 68 kg), Andrzej Wroński (zapasy — styl klasyczny, 100 kg), Włodzimierz Zawadzki (zapasy — styl klasyczny, 62 kg).

Gazeta Krakowska wraz z Plus GSM

Konkurs olimpijski!

Igrzyska Olimpijskie w Sydney będą najważniejszą sportową imprezą 2000 roku. Przygotowują się do niej w zasadzie wszyscy. Także redakcja „Gazety Krakowskiej”.

Miedzy innymi przez cały czas trwania zmagania na Antypodach trwać będzie — na naszych łamach, a przy współpracy z Plus GSM — wielki konkurs olimpijski. Jego zasady są następujące:

1. Od jutra, w każdym numerze „GK”, zamieszczać będziemy pytanie dotyczące zagadnień olimpijskich.

2. W dniu opublikowania pytania, od godziny 13.00, czekać będziemy na odpowiedzi naszych Czytelników; pod nr telefonu 430-44-38.

3. Zwycięży ta osoba, która jako pierwsza udzieli poprawnej odpowiedzi.

4. Dzień po opublikowaniu na naszych łamach zwycięzcy z poprzedniego dnia, szczególnie będzie mógł odebrać upominki od Plus GSM.

Uwaga! Mieszkańcy Krakowa zgłaszać się będą w Salonie Firmowym Plus GSM, przy

ulicy Królewskiej 57 (róg ulicy Kijowskiej), w godzinach od 10 do 18, w soboty od 10 do 14.

Czytelnikom zamieszkającym poza Krakowem Plus GSM wysłać będzie upominki drogą pocztową.

5. Po zakończeniu Igrzysk, a także konkursu olimpijskiego, wśród triumfatorów z poszczególnych dni rozlosowana zostanie nagroda główna — zestaw Simplus.



WSPOMNIENIA OLIMPIJCZYKÓW

Edward Stawiarz
Meksyk, Monachium

Ostatnie takie igrzyska

Uczestnik dwóch Igrzysk Olimpijskich w 1968 r.: w biegu na 5 tysięcy metrów nie wszedł do finału, a na 10 tysięcy metrów zajął 18 miejsce. W 1972 r. wystartował w maratonie zajmując 40 lokatę.

— Szczególnie miło wspominał Igrzyska z 1968 r. z Meksyku ze względu na miłe przyjęcie. Był to biedny kraj, mający w tym czasie problemy z rozruchami studenckimi. 47 km dzieliło wioskę olimpijską od centrum. Prowadziła do niej jedna ulica! Spore wrażenie wywarła na mnie istna orgia światła, stolicy Meksyku, liczącej wtedy około 9 mln mieszkańców. Podziwialiśmy to dolatując do miasta. Obserwowaliśmy też rzeźby z całego świata pokazywane w konkursie. W nocy wyglądały jak monstra z innej planety. Jeśli chodzi o same zawody, to nie było tego przerostu techniki co teraz — były to ostatnie tego typu Igrzyska. W Monachium zawodnik wszedł już na drugi plan — po raz pierwszy pojawiła się elektronika. W Meksyku jak ktoś chciał zrobić rundę honorową to robił ją wokół stadionu, w Monachium musiał zejść do tunelu. W Meksyku dawała się we znaki wysokość, ponad 2000 m, to było nieszczyście, tam trzeba było być urodzonym by osiągać dobre wyniki. W Niemczech po zamachu na sportowców Izraela byliśmy strasznie pilnowani. Ja jestem z pokolenia wojennego, a więc gdy słyszałem: „ausweiss bitte”, było to deprymujące. W Meksyku potężna była przestrzeń, siedzieliśmy między blokami w gronie sportowców. W Monachium mieszkaliśmy w bunkrach — nikt nikogo nie znał. Odbierało się nieprzychylną atmosferę i jakby pretensje miejscowych, że wy tu jesteście za nasze pieniądze. Gdy później oglądałem zimowe Igrzyska w Calgary czy Lillehammer to przypominały mi one tą spontanicznością z Meksyku.

Jan Magiera — Tokio, Meksyk

W japońskim szoku

Jako kolarz Cracovii uczestniczył w Igrzyskach w Tokio w 1964 i w Meksyku w 1968 roku. Startował w wyścigach drużynowych i indywidualnym na szosie. W Meksyku — w zmaganiach drużynowych na 100 km; wraz z Andrzejem Bławdzinem, Zenonem Czechowskim i Marianem Kegelem — uplasował się na punktowanym, szóstym miejscu.



— Cóż, nasze kolarstwo wtedy jeszcze raczkowało na międzynarodowej arenie. Mimo tego dwukrotny udział w Igrzyskach pozostanie w mojej pamięci do końca życia — mówi Jan Magiera. — Tokio to egzotyka i perfekcyjna organizacja. Dla

nas — przy porównaniu z daleką Polską — był to ogromny kontrast, wręcz szok... W Japonii byłem olimpijskim debiutantem i możliwość zetknięcia się z największymi gwiazdami światowego sportu stanowiła coś wyjątkowego. Szybko też okazało się, że gwiazdy są zwykłymi ludźmi, kulturalnymi, sympatycznymi, bardzo kontaktowymi. Igrzyska w 1968 roku różniły się od tych japońskich między innymi dlatego, że Meksykianie są innymi typami charakterologicznymi. Bardzo gościnni, wesele, swobodni. Miesiąc pobytu w Meksyku, to był fantastyczny czas sportowego święta.

Ogromne emocje, podobnie zresztą jak cztery lata wcześniej, towarzyszyły też podróży. Lotowi przez Atlantyk, krótkiemu pobytowi w Stanach Zjednoczonych, możliwości zwiedzania najwspanialszych meksykańskich zakątków.

Marek Karbarz — Montreal

Decydująca piłka

Marek Karbarz był członkiem reprezentacji Polski w siatkówce, która w 1976 r. na olimpiadzie w Montrealu zdobyła złoty medal pokonując w pięciosetowym pojedynku finałowym ekipę ZSRR. Ten wielki sukces oglądała cała Polska w bezpośredniej, nocnej transmisi telewizyjnej.

— Występ na tamtej olimpiadzie to moje najwspanialsze wspomnienie z kariery sportowej. Przede wszystkim pamiętam olbrzymie napięcie emocjonalne towarzyszące końcówce meczu i wybuch wielkiej radości tuż po jego zakończeniu, gdy zdobyliśmy „ostatnią piłkę”. Wkrótce jednak emocje opadły, wkraśli się zmęczenie. Ale na zawsze pozostanie w nas pamięć tamtych chwil tuż po... Bardzo miłe wspominałem atmosferę w wiosce olimpijskiej. Polska zdobyła wtedy dość dużo medali i było co świętować w polskiej ekipie.

Koszykarki, aktualne mistrzynie Europy

Olimpijski debiut

Dla polskich koszykarek start w Sydney będzie ich olimpijskim debiutem. Jednakże Polki przystąpią do rywalizacji jako aktualne mistrzynie Europy, co z pewnością stanowić będzie dodatkowy bodziec do pokazania pełni swoich możliwości. Mówi się przecież, że szlachectwo zobowiązuje...

W fazie grupowych eliminacji podopieczne trenerów Tomasza Herkta i Andrzeja Nowakowskiego zmierzają się — w sobotę 16 września z Nową Zelandią, w poniedziałek 18 bm z Rosją, w środę 20 bm z Koreą, w piątek 22 bm z Kubą i w niedzielę 24 bm z USA. A co potem? Trener Herkt stwierdził: — Wyjście z grupy jest naszym podstawowym celem. A wówczas apetyt będzie rósł w miarę jedzenia...

Już niebawem przekonamy się więc, czy wielomiesięczne przygotowania do olimpijskiego startu zaowocują sukcesem sportowym, a za taki uznano by nie tylko miejsce na podium, ale także w czołowej szóstce. Wolno powiedzieć, że w okresie przygotowawczym właściwie niczego nie zaniedbano. Choć sami

szkoleniowcy nie kryli, że wyjazd do WNBA najwyższej koszykarki świata, Małgorzaty Dydek oraz niepewność co do losów kontuzjowanej Krystyny Szymańskiej-Lary, trochę skomplikowały im pracę. Rozegrano jednak szereg meczów kontrolnych z atrakcyjnymi, liczącymi się w świecie reprezentacji (np. Brazylia, USA, Kuba, Francja, Słowacja, Czechy) i doświadczenie zdobyte w tych konfrontacjach wręcz powinno zaprocentować na olimpijskich parkietach.

Przypominamy, że na Antypody poleciało trzynaście koszykarek. Są to: Małgorzata Dydek, Katarzyna Dydek, Dorota Bukowska, Joanna Cuprys i Beata Predehl (wszystkie Polpharma VBW Clima Gdynia), Ilona Mądra, Patrycja Czepiec, Anna Wielebnowska i Krystyna Szymańska-Lara (wszystkie Wisła Crysta Kraków), Sylwia Wlazlak, Elżbieta Trześniewska i Edyta Koryzna (wszystkie Polfa Pabianice) oraz Beata Krupska-Tyszkiewicz (Wolsen Bitel — Niemcy). W olimpijskim turnieju zagra dwanaście z nich...

Krystyna Szymańska-Lara

Rozterki...

To jest powszechna opinia: nie ma reprezentacji Polski bez Małgorzaty Dydek i Krystyny Szymańskiej-Lary! Pani Krystyna uznawana jest za jedną z najlepszych rozgrywających w Europie, przed kontuzją próbowała również sił w amerykańskiej zawodowej lidze WNBA, w zespole Utah Starzz. Tytuł mistrzyni Europy, który otworzył naszym koszykarkom drogę do Sydney, to w dużej mierze jej zasługa.

W ubiegłym roku zawodniczka przeżyła ogromną radość z mistrzostwa Europy, w marcu tego roku spotkała ją wielka sportowa tragedia. Szymańska-Lara doznała jednej z najgroźniejszych kontuzji, zerwania więzadeł krzyżowych. W niespełna pół roku musiała odzyskać pełną sprawność, by się na igrzyska zakwalifikować. I wyzwanie to podjęła!

— Nie ma sensu wracać do opowieści o tej mojej walce z kontuzją — mówi Krystyna Szymańska-Lara. — Wiadomo, że miałam przed sobą życiowy cel, wystartować w igrzyskach i robiłam wszystko, by zdążyć na czas. Z kontuzją sobie poradziłam, ale to nie znaczy, że czuję się pełnowartościową zawodniczką. Powiem wręcz, że bardzo boli mnie myśl, iż w Sydney nie byłabym w stanie pomóc koleżankom w walce o jak najlepsze miejsce. Bo wtedy ten mój



Urodzona 30.09.1969 r. Rozgrywająca, 169 cm wzrostu. Do krakowskiej Wisły przyszła z Polonii Warszawa. Lider zarówno zespołu klubowego, jak i reprezentacji.

wyjazd nie miałby najmniejszego sensu.

Podczas pożegnania olimpijczyków krakowskiej Wisły Pani Krystyna miała wyraźny

kryzys, powtarzała ciągle, że ambicją nie pozwala jej jechać do Sydney tylko na wycieczkę. Dlatego ta jej walka o wyjazd do Australii nie skończyła się wcale z chwilą otrzymania nominacji, program treningów indywidualnych na każdy przedolimpijski dzień ma pomóc Pani Krystynie osiągnąć formę, która pozwoli jej nie tylko wyjść na parkiet, ale przede wszystkim pomóc drużynie w osiągnięciu zwycięstw.

— Jestem może nawet za ambitna, ale nie obrażam sobie, by od chęci walki o sukces w każdym meczu ważniejsza była kalkulacja z kim wygrać można, a z kim z góry skazuję się na porażkę. Wierzę, że szespół jedzie do Sydney po medal, musimy wszystkie tak myśleć, bo tylko wówczas będziemy miały szansę na dobry wynik — mówi Krystyna Szymańska-Lara.

Zdaniem trenera Andrzeja Nowakowskiego wiślaczka będzie z każdym dniem grać lepiej, będzie pewnie czuła się psychicznie. Wysoką formę powinna osiągnąć na mecze, w których decydować się będą losy... medali.



Urodzona 1.02.1973 r. Skrzydłowa krakowskiej Wisły, 182 cm wzrostu. Aktualna mistrzyni Europy seniorów. W dorobku ma też m.in. brązowe medale ME i MŚ juniorek.

Patrycja Czepiec

Spełnione marzenie

Powiedzmy sobie szczerze — trudno sobie wyobrazić zarówno polską reprezentację, jak i drużynę krakowskiej Wisły bez tej koszykarki. Nic więc dziwnego, że jedynym właściwie zagrożeniem — przed wyjazdem do Sydney — mogły być ewentualne kontuzje. Na szczęście nie stało się nic złego i krakowianka uczestniczyć będzie w świecie światowego sportu, co — jak sama przyznała — było jej największym marzeniem; teraz spełnionym. Od dawna jest też przekonana, że forma sportowa będzie najwyższa właśnie w drugiej połowie września

A trener Andrzej Nowakowski — który opiekuje się zawodniczką tak w kadrze, jak i na co dzień w Wiśle — tak scharakteryzował swoją podopieczną: — Patrycja jest znakomicie wyszkolona technicznie, potrafi stosować wyrafinowaną taktykę, jest pewna zarówno w poczynaniach ofensywnych jak i obronnych. Ma też pozy-

tywny wpływ na koleżanki dzięki przymiotom charakteru, choćby życzliwości, optymizmowi, ambicji. Bardzo dużo dał jej kilkuletni pobyt w Stanach Zjednoczonych. Studiowała tam i grała w barwach University of California. Wtedy rozwinęła się jako koszykarka, ukształtowała jako kobieta. Praca z nią jest przyjemnością.



Andrzej Nowakowski

Tytan pracy

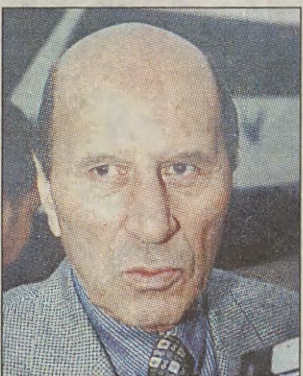
Klubowy opiekun koszykarek Wisły i asystent Tomasza Herkta w kobiecej reprezentacji. Człowiek o nieprzeciętnej wiedzy, niezwykle wymagający od siebie i podwładnych. Wielu mówi o nim po prostu — tytanie pracy.

Ale też zaangażowanie Andrzeja Nowakowskiego w sprawy zawodowe owocuje pięknymi sukcesami. Potrafi on bowiem przekonać do swoich koncepcji nawet najbardziej opornych. I wcale nie wojskowym drylem, czy stawianiem spraw na przyszłowiowym ostrzu noża. Po prostu koszykarki nader szybko doświadczały, że ich trener... po prostu ma rację.

Sam Andrzej Nowakowski nie kryje, że w życiu kieruje się takim oto mottem: — Zaangażowanie w pracę i szacunek dla każdego człowieka. I właśnie m.in. dzięki temu jest lubiany i szanowany właściwie przez większość ludzi, którzy mieli okazję zetknąć się z tym nietuzinkowym szkoleniowcem i człowiekiem. A jak traktuje uczestnictwo w Igrzyskach Olimpijskich? Powiedział niedawno: — W pewnym sensie jest to ukoronowanie mojej zawodowej przygody.

Ludwik Mięta-Mikołajewicz

Człowiek sukcesu



Jest nie tylko prezesem Towarzystwa Sportowego Wisła Kraków, ale również człowiekiem-institucją polskiej i światowej koszykówki. Wybór na stanowisko szefa olimpijskiej reprezentacji naszych koszykarek nie mógł być więc inny...

Jako szkoleniowiec odnosił sukcesy, zarówno z koszykarkami Białej Gwiazdy, jak również z kobiecą reprezentacją Polski (dwukrotne wicemistrzostwo Europy). W ubiegłym roku szefował naszej kadrze podczas finałów mistrzostw Europy i Polski zdobyły złoty medal. Nikt nie miałby chyba nic przeciwko temu, żeby w Sydney ekipa pod kierownictwem Ludwika Mięty-Mikołajewicza po raz kolejny zadziwiła obserwatorów... Co by to mogło oznaczać? Lepiej nie zapieszajmy.

Ilona Mądra

Do zadań specjalnych

Ilona Mądra jest zawodniczką do zadań specjalnych. Nie wychodzi na parkiet w podstawowej piątce, ale gra w większości spotkań. Trener wprowadza ją na boisko zwykle w chwilach, gdy drużyna ma kłopoty i ktoś musi pomóc koleżance w oparciu o sytuację.

— Tak, nie jestem podstawową zawodniczką reprezentacji, ale każda z nas ma jakieś zadania do wykonania i ja staram się zadania mi wyznaczone wykonywać jak najlepiej — mówi Ilona Mądra. — To prawda, że swoje przysłówowe „pięć minut” dostaję zwykle, gdy trzeba pomóc koleżance w trudnych sytuacjach. To bardzo budujące, że koleżanki właśnie wtedy liczą na moje doświadczenie. Ale to oczywiście nie oznacza, że gram tylko wówczas, gdy nasze zwycięstwo jest zagrożone, gdy innym nic nie wychodzi. Taktyka gry w koszykówkę polega m. in. na przewidzeniu tego, kiedy liderki mają odpocząć, by grać jak najlepiej na finiszu meczu. Wtedy na parkiet wychodzą rezerwowi, ja jestem wśród nich.

— Ale jest Pani szczególną rezerwową, do której cała drużyna ma ogromne zaufanie.

— Skoro jestem kapitanem reprezentacji, to wiadomo, że dziewczyny to zaufanie do mnie mają. Odnosi się to zresztą nie tylko do spraw czysto sportowych, poza boiskiem też staram się koleżankom pomóc. Teraz, kiedy przez tyle miesięcy niemal cały czas spędzałyśmy z sobą na kolejnych zgrupowaniach, turniejach, moja rola była rzeczywiście ważna. Wysłaliśmy z tej monotonii treningowej obronną ręką.

Anna Wielebnowska

Zabrakło też

Ania najdłużej walczyła o miejsce w olimpijskiej kadrze. Rok wcześniej przygotowywała się z drużyną do ME, ale po ostatecznej selekcji nie zmieściła się w reprezentacyjnym składzie. To, że „uciekł” jej wówczas złoty medal, młodej zawodniczce nie załamało. Praca, w połączeniu z jej talentem, pozwoliła zawodnicze Wisły znaleźć się w samolocie do Australii.

— Kiedy trener Herkt ogłosił po turnieju w Spale skład olimpijskiej kadry, to nawet nie potrafiłam się z tej nominacji cieszyć — mówi Anna Wielebnowska. — Normalnie to bym się popłakała ze szczęścia, a wtedy zabrakło mi łez. Widać to wszystko jeszcze do mnie nie dotarło. A ja przecież jestem olimpijką, osiągnęłam coś, co było tylko marzeniem wielu autentycznych gwiazd polskiej koszykówki. Oczywiście mam świadomość, że jadę do Sydney jako rezerwowi. Jeżeli będę wychodzić na parkiet, to na pewno nie wówczas, gdy decydować się będą losy meczów. Niemniej sam fakt przebywania z zespołem na parkiecie, to za każdym razem ogromne przeżycie. Bo tam grać będą najlepsze na świecie koszykarki. Poza tym siedząc na ławce rezerwowych, też się uczestniczy w meczu. Żeby drużynie dobrze szło, to ławka musi „żyć”, nikt nie ma prawa biernie przyglądać się grze koleżanek. One muszą czuć wsparcie całej ekipy.

Wielebnowska ma być w przyszłości jedną z najlepszych polskich koszykarek.



Urodzona 3.12.1966 r. Skrzydłowa, 181 cm wzrostu. Kapitan reprezentacyjnej drużyny. Doświadczona zawodniczka mająca za sobą występy w najlepszych polskich klubach, m.in. w Poznaniu, Gdyni, po raz drugi w Krakowie.

— Za to w sparingach nie ma często wychodziłyście z gier obronną ręką.

— Bo też i nie z treningowych gier będziemy rozliczane. Proszę nie zapominać, że grałyśmy większość spotkań bez „Ptyśia” i Krysi, poza tym sprawdzane były wszystkie zawodniczki z szerokiej kadry. Teraz nasza forma powinna już być stabilna, na pewno jedziemy po jak najlepszy wynik. Wiem, że to moja pierwsza i ostatnia olimpiada, więc jeżeli miałaby być medal, to tylko teraz.

Talent i chęć do pracy ma. Teraz jeszcze będzie miała za sobą tak wyjątkowe doświadczenie jak uczestnictwo w igrzyskach. Może będzie miała okazję skorzystać z tego doświadczenia w przyszłości i za 4 lata w Atenach, właśnie Wielebnowska będzie pierwszoplanową postacią naszej reprezentacji.



Urodzona 17.04.1978 r. Skrzydłowa i środkowa, 187 cm wzrostu. Zaczynała sportową karierę w Wiśle, potem okres juniorski spędziła w Koronie Kraków, by znów do Wisły wrócić. Nie grała w ubiegłorocznych ME.

Marcin Urbaś

Finał i... medal

Marcin Urbaś jest jednym z zawodników, w którym można przed igrzyskami olimpijskimi pokładać nadzieje. Trudno mu będzie oczywiście zdobyć medal na 200 metrów, wszak czarnoskórzy sprinterzy są poza zasięgiem, ale finał na pewno leży w zasięgu krakowskiego lekkoatlety. Krążek może Urbaś natomiast zdobyć w sztafecie 4x100, w której również planuje start.



Urodzony 12.09.1976 w Krakowie. Wzrost 178 cm., waga 72 kg. Kluby: MKS Kusy Kraków, AZS-AWF Kraków. Trenerzy: Lech Salamonowicz, Tadeusz Osik. Najważniejsze osiągnięcia: V miejsce na mistrzostwach świata Sewilla '99, VI miejsce w sztafecie 4x100 m na mistrzostwach świata Sewilla '99, mistrz Polski na 200 m. 1999, 2000, mistrz Polski w sztafecie 4x100 m 200.

Urbaś zdaje sobie sprawę z tego, że trudno mu będzie poprawić swój rekord życiowy na 200 metrów, który wynosi 19.98. — W tym roku osiągnąłem czas 20.49 — mówi zawodnik. — Trudno mi będzie zejść poniżej 20 sekund, ale kto wie jak to będzie. Przecież wszystkie treningi, przygotowania, podporządkowane były pod igrzyska. Najwyższa forma ma przyjść właśnie w Sydney. Ma nadzieję, że tak właśnie będzie, co zaowocuje awansem do finału na 200 metrów.

Krakowski sprinter bardzo trzeźwo ocenia również szanse medalowe sztafety: — Oczywiście marzy nam się medal, ale sprawa nie będzie prosta. Aby tak się stało muszę zgrać się wszystkie elementy. Mam tu na myśli dobrą technikę zmian, szczęśliwe losowanie toru, czasy każdego z nas w granicach rekordu życiowego i przede wszystkim zdrowie. Mam nadzieję, że tego ostatniego nie braknie nam podczas igrzysk.

O formę Urbaś martwi się mniej. Wszak ostatnio pracował wraz z kolegami jak nigdy dotąd. Kadra sprinterów przebywała m.in. na wysokogórskim obozie we francuskiej miejscowości Font Romeu. Wszystko podporządkowane było występowi w Sydney. Miejmy nadzieję, że Urbaś spełni pokładane w nim nadzieje.

Robert Korzeniowski

Wierzę w zwycięstwo

Robert Korzeniowski to jeden z polskich kandydatów do medalu. Wszyscy kibice wiążą z jego występem duże nadzieje. Mistrz olimpijski sprzed czterech lat udał się do Australii z jasnym celem — obronić pozycję numer 1 wśród światowych chodźców.

Ostatni okres przed olimpiadą Robert Korzeniowski wraz z kadrą chodźców spędzał w RPA. Później udali się już do Australii by tam spokojnie przygotowywać się do imprezy głównej. Przypomnijmy, że zanim zawodnik Wawelu opuścił Polskę, zdobył jeszcze tytuł mistrza kraju. Wtedy też zapowiadał walkę o zaszczyty w Sydney. — Jadę tam udowodnić, że stać mnie na zwyciężanie — mówił Robert Korzeniowski. — Gdybym nie wierzył w sukces nie brałbym udziału w igrzyskach. Na razie jednak zdrowie dopisuje, forma również, więc nie widzę przeszkód, by



ponownie powalczyć o złoty medal. Wyniki osiągnięte w zawodach przedolimpijskich świadczą o tym, że forma po-

Urodzony 30.07.1968. Wzrost 170 cm., waga 60 kg. Kluby: MKS Tarnobrzeg, AZS-AWF Katowice, Racing Club de France, Tourcoing, Wawel Kraków. Trener: Krzysztof Kisel. Najważniejsze osiągnięcia: mistrz olimpijski w chodzie na 50 km. Atlanta '96, mistrz świata w chodzie na 50 km. Ateny '97, mistrz Europy w chodzie na 50 km. Budapeszt '98, Toronto '93, 11 razy mistrz Polski w chodzie na 20 km., mistrz Polski w chodzie na 50 km.

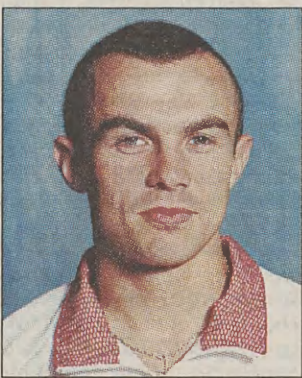
woli idzie w górę. To dobry prognostyk przed startem w Sydney. Na pewno konkurencja będzie silna, walka ostra. Każdy z zawodników światowej czołówki będzie chciał wygrać. Postaram się jeszcze tym razem pokrzyżować im te plany.

Marcin Nowak

Poprawić „życiówkę”

Niedawne krakowskie mistrzostwa Polski pokazały, że kibice lekkiej atletyki mogą liczyć nie tylko na Marcina Urbasia, ale również na jego imiennika, a zarazem kolegę klubowego, Nowaka. Zdziwił on m.in. w biegu na 200 metrów, w którym uzyskał bardzo dobry czas, 20.51. Zawodnik jednak nie planuje w Sydney startu na tym dystansie. Liczy natomiast na dobre rezultaty na 100 m i w sztafecie 4x100.

Do takiej imprezy jak olimpiada, człowiek przygotowuje się przez cztery lata — mówi Marcin Nowak. — Na pewno nie będą stremowani, bo przecież startowałem już na zawodach wysokiej rangi, takich jak mistrzostwa świata, czy Europy. Chociaż dobrze biegało mi się na 200 metrów, to rezygnuję ze startu na tym dystansie. Chcę skupić się na „setce” i sztafecie. Jakie mam plany z tym związane? Jeśli chodzi o bieg indywidualny, to będę szczęśliwy jeśli uda mi się poprawić rekord życiowy, który obecnie wynosi 10.21. Taki wynik może oznaczać półfinał. Byłby to dobry



wynik. W sztafecie chcę natomiast powalczyć z kolegami o medal. Uważam, że mamy na to duże szanse. Owszem

Urodzony 2.08.1977. Wzrost 172 cm., waga 66 kg. Kluby: Sparta Stalowa Wola, AZS-AWF Kraków. Trenerzy: Kazimierz Luchowski, Lech Salamonowicz, Tadeusz Osik. Najważniejsze osiągnięcia: IV miejsce w sztafecie 4x100 m na ME w Budapeszcie '98, VIII miejsce w biegu na 100 m na ME w Budapeszcie '98, II miejsce na 100 m na młodzieżowych mistrzostwach Europy, Goeteborg '99, mistrz Polski na 100 m 2000, mistrz Polski w sztafecie 4x100 2000.

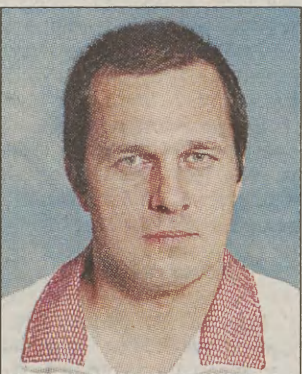
Amerykanie czy Brytyjczycy są poza zasięgiem, ale o brąz walczyć będzie kilka ekip, w tym nasza. Wiele będzie zależało od tego jak zaprezentują się konkurenci, ale jestem dobrej myśli. Jedziemy w bojowych nastrojach i mamy nadzieję na dobre wyniki.

Jerzy Pietrzak

Przynajmniej finał

Dla Jerzego Pietrzaka będzie to już czwarty olimpijski start. Co cztery lata, Pan Jerzy systematycznie poprawia swoje miejsce na igrzyskach. Do olimpiady w Sydney przygotowywał się bardzo starannie. Przed wyjazdem nie chciał zdradzać swoich planów, by nie zapeszyć.

— Mąż wyjeżdżał do Sydney przede wszystkim zmęczony — powiedziała żona Jerzego Pietrzaka, Joanna — Praca, przygotowania zrobiły swoje. Ale w rozmowie nie ukrywał, że liczy przynajmniej na udział w finale. Zresztą taki cel sobie stawia przed każdymi zawodami. Strzelectwo jest loterią. Ostateczne miejsce zależy nie tylko od samego zawodnika, ale od rywali. Każdy chce wygrać, a czołówka jest liczna. I nigdy nie wiadomo, kto akurat w ten najważniejszy dzień będzie miał życiową formę i będzie strzelał „wszystko”. Jerzy jest dobrej



myśli. Był w Australii trzy tygodnie w zeszłym roku, a także w obecnym na zawodach Pucharu Świata.

Urodzony 19.07.1962 w Krakowie. Wzrost: 170 cm. Waga: 68 kg. Dyscyplina: Strzelectwo. Klub: Wisła Kraków. Osiągnięcia olimpijskie: 1988 — Seul: pistolet pneumatyczny 7 miejsce w finale (na 8 zawodników); pistolet dowolny 15 miejsce w eliminacjach. 1992 — Barcelona: pistolet dowolny 9 miejsce w eliminacjach; pistolet pneumatyczny 6 miejsce w finale. 1996 — Atlanta: pistolet dowolny 9 miejsce w eliminacjach; pistolet pneumatyczny 5 miejsce w finale.

Tamtejszy klimat mu odpowiadał, podobnie jak teraz. Jeszcze się nie denerwuje, ale wiem, że z każdym dniem przybliżającym start męża poziom adrenaliny będzie wzrastał.

Agata Bulwa

Dopięta swego

Najlepsza przed rokiem polska łuczniczka — Agata Bulwa z Dąbrowii Dąbrowa Tarnowska, miała nieoczekiwanie ogromne kłopoty z „załapaniem” się do kadry narodowej i olimpijskiej.



Urodzona 4.09.1975. Trenuje od roku 1988 pod okiem Janusza Czuba i Janusza Hudyki. Zdobytych medali w różnych kategoriach wiekowych i ustanowionych rekordów Polski, nawet sama zawodniczka nie jest w stanie policzyć.

skiej reprezentacji, były argumentami nie do przebicia.

Sprawę przynależności do kadry przesądziła sama zawodniczka. Brązowy medal w Halowych MŚ w Hawanie, złoto w halowych Mistrzostwach Europy w Spale, wreszcie wygrane z potencjalnymi rywalkami do olimpij-

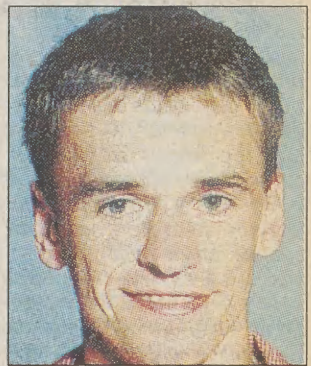
— Nagrodzony został jej niesamowity upór i ambicja. Agata, mimo iż studiowała, nie zaniedbywała nigdy łuczniczych treningów, była wzorem pracowitości. — powiedział jeden z trenerów — Janusz Hudyka.

Andrzej Rżany

W ślady ojca

W bardzo już odległych czasach liczył się na krajowym rynku bokserskim Józef Rżany. Gdy z siły Stali zrodziła się potęga Igloopolu Dębica — okazało się, że pięściarskie tradycje pana Józefa potrafi kultywować jego syn, Andrzej.

Stawiając pierwsze kroki pod opieką Kazimierza Miniorczyka, Rżany junior zadebiutował na międzynarodowej arenie podczas ME juniorów w Usti nad Łabą w 1990 r., dwa lata później pasowano Andrzeja na olimpijczyka Igrzysk w Barcelonie. Od tego momentu aż do dziś jest Andrzej Rżany bezkonkurencyjny na krajowych ringach. Najpierw jako przedstawiciel najlepszej kategorii papierowej, a teraz już muszej. Etatowo reprezentuje białoczerwone barwy w najważniejszych imprezach międzynarodowej rangi olimpiad, MS i ME. Wobec powszechnie znanych problemów Igloopolu



Urodzony 26.09.1973 r. Wychowanek Igloopolu Dębica, aktualnie Gwardia Wrocław. Startuje w wadze 51 kg.

w 1992 roku był zmuszony Andrzeja do zmiany barw klubowych, znajdując się pod skoleniową kuratelą Leszka Strasburgera i Zygmunta Gosiewskiego we wrocławskiej Gwardii. Przed rokiem został Rżany brązowym medalistą MŚ.

Piotr Przydział

Kolarz dojrzały

Jego wielka kariera sportowa zaczęła się w poddębickim Straszynie. Zapalony miłośnik kolarstwa, dr Andrzej Karasiński, założył sekcję do której ściągnął na trenera słynną postać tej dyscypliny sportu, Andrzeja Rucińskiego. I właśnie jako uczeń Rucińskiego trafił Przydział do kadry juniorów, z którą wywalczył srebrny medal mistrzostw świata.

— Ten srebrny medal stał się wizytówką i zarazem moim paszportem do bardziej utytułowanych klubów — mówi Piotr Przydział. — Ale bez względu na to czy jeździłem w Polsce czy we Francji, zawsze tym moim najważniejszym klubem było i będzie ICC, a moim miastem jest Dębica. Bo tutaj spotkałem ludzi, którzy zrobili ze mnie sportowca.

— Bardzo długo trwało to Twoje kolarskie dojrzenie.

— Ważne, że teraz mogę już o sobie powiedzieć, iż jestem kolarzem dojrzałym. To prawda, że kilka szans w życiu zmarnowałem, widać potrzebowałem takich czasami nawet brutalnych nauczerek. Ale kariery nie zmarnowałem, wbrew temu co mi przepowiadano. Poza złotymi medalami MP mam na swoim koncie drugie miejsce w Wyścigu Pokoju, wygrywałem etapy zarówno na WP jak i wyścigu Dookoła Portugalii. To są już liczące się sukcesy, co nie oznacza, że te dokonania mnie satysfakcjonują.



Urodzony 15.05.1974 r. Wychowanek Igloo Cyclo Clubu Straszyn, gdzie jego trenerami byli Ruciński, Dymek i Cacała. Reprezentował m.in. zawodową grupę francuską Castorama. Obecnie jeździ w grupie zawodowej MAT Ceresit CCC. Wielokrotny mistrz Polski w kategorii elite i Orlików.

Beata Grzesik

Debiutantka



Urodzona 11 VI 1979 r. Zawodniczka AZS AWF Kraków, karierę zaczynała w Starcie Nowy Sącz. Kajakarka Druga w MŚ w ubiegłym roku, finalistka PŚ w tym roku.

— Wszystko się okaże, mogą być wysoko, zależy to przede wszystkim od tego, czy wytrzymam psychicznie presję. Igrzyska Olimpijskie to nie zwykłe zawody. Rezultatem z mistrzostw Polski nie należy się sugerować. W zeszłym roku na MP też byłam trzecia, a później na MŚ druga. Tor w Sydney jest wymagający — długi i szybki z dużym prądem, można ustawić na nim dużo przeszkód. Pływałam już na nim i odpowiada mi. Kto będzie faworytem? W tym roku nieźle pływają: Czeszka Hilgertowa i Mandy Planert z Niemiec. Myślę, że jesteśmy wszyscy dobrze przygotowani, sprawę mogą nam pokrzyżować tylko nerwy. Na pewno będzie to dla mnie spore przeżycie — ta pierwsza Olimpiada. Z reguły w eliminacjach prezentuje się osiemnaście dziewczyn, a startuje tylko czteranaście w finale. Nie dopuszczam do siebie myśli bym nie miała się znaleźć w takim gronie.

Krzysztof Bieryt
Z szansami

Urodzony 17 V 1974 r. Zawodnik Startu Nowy Sącz, gdzie zaczynał karierę. Kanadyjkarz. W MŚ w 1999 r. zajął V miejsce. Taką samą lokatę wywalczył w tegorocznym PŚ. Będzie to dla niego drugi olimpijski występ. Debiutował przed ośmioma laty w Barcelonie, gdzie wypadł słabo, poza pierwszą dwudziestką.

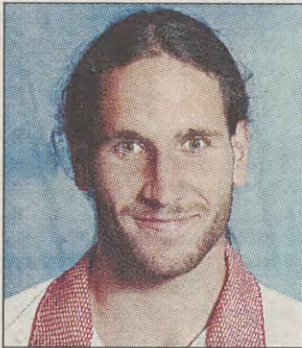
— Trzeba być bardzo skoncentrowanym by walczyć o medal. Widzę szansę na punktowane miejsce. To dla mnie kolejny start w Igrzyskach. Poprzedniego nie zaliczę do udanych. Byłem tym rozzaczarowany. Teraz powinno być lepiej. Miałem trochę kłopotów zdrowotnych, ale już jest dobrze. Na pewno muszę obawiać się Michała Metrikala, groźni będą Francuzi, Niemcy, nie można zapominać o reprezentancie gospodarzy. Zdarzało mi się wygrywać z nimi podczas PŚ, czyli nie są poza zasięgiem. Odpowiada mi tor, bardzo dobrze się na nim pływa. Myślę, że wypadnę lepiej niż przed ośmiu laty.

Andrzej Wójs, Sławomir Mordarski

Będzie tremma

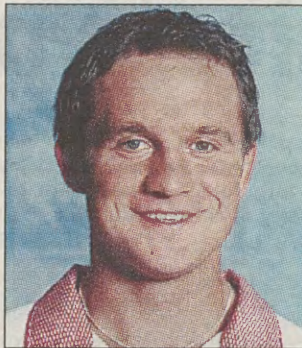
— Nie chcę bawić się w przewidywania — mówi Andrzej Wójs — to nigdy nie wychodzi. Naszym celem jest pokazanie się z jak najlepszej strony. Pływamy razem od 5 lat, zdobyliśmy 4 tytuły ME slalomie, zjeżdżie C1 razy trzy. Dwa razy mieliśmy wicemistrzostwo świata w juniorach w slalomie. Będzie tremma mimo, że to nasz drugi start w IO. Tor nie jest najtrudniejszy, ale wymagający, trudność będzie uzależniona od układu bramek. Rywalizujemy z osadą Kołomański, Staniszewski, dzięki temu podnosimy poziom. Lepiej atakować ze słabszej pozycji. Spośród 12 dwójek osiem wchodzi do finału, a tu może wygrać każda — Czesi, Polacy, Słowacy, Niemcy, Francuzi.

— Nie prognozuję naszego wyniku — mówi Sławomir Mordarski. Sam udział w Igrzyskach to duża uciecha. Jadę już kolejny raz, mam nadzieję, że po dobrym wyniku,



Andrzej Wójs (z lewej) — urodzony 5 XII 1979 r., zawodnik AZS AWF Kraków, zaczynał karierę w Starcie Nowy Sącz. Kanadyjkarz. Sławomir Mordarski — urodzony 4 I 1979 r., zawodnik AZS AWF Kraków, również zaczynał w Starcie. Kanadyjkarz. Pierwsi w C2 na ME juniorów w 1997 r. 8 m w MŚ w 1999 r. co dało im kwalifikację olimpijską. W Atlancie 14 m. W tym roku 5 m w PŚ w ogólnej klasyfikacji. Pierwsza lokata w MŚ w C1 razy trzy.

a nie po naukę — w Atlancie był na to czas. Łatwiej, nam zaatakować z cienia, to nie my bowiem jesteśmy faworytami, mamy więc mniejsze obciążenie psychiczne. Ten sezon jest dobry — świadczy o tym

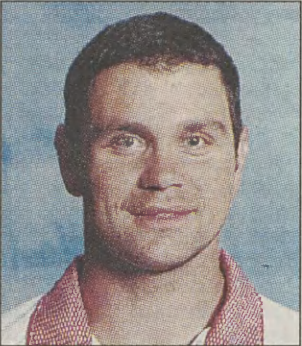


drugie miejsce na PŚ w Francji. Mamy objeżdżony tor, znamy wodę. Dobrze, że pływamy razem i w klubie i w kadrze. Ciężko byłoby coś zdziałać, gdybyśmy spotykali się tylko w kadrze.

Michał Staniszewski

Do trzech razy sztuka?

— Dobrze przepracowany był to rok, więc widzę szansę na dobry wynik. Startowaliśmy już razem z Krzysztofem w Atlancie. Mamy więc doświadczenie 4-letnie. Wszyscy liczą na nas, że będziemy pierwsi. Druga para kanadyjkarzy też jest dobra. Nie wiem jakie zadania postawił przed nami związek, czy ma być to miejsce pierwsze czy trzecie. Potrzebne jest nam dużo szczęścia, ono odegra wielką rolę. Wiele zależeć będzie od samopoczucia. Tor jest jednym z najlepszych jakie widziałem — bardzo dobry technicznie, choć nie jest zbyt trudny — odpowiada wszyst-



kim zawodnikom. Startowaliśmy trzy razy na nim — dwa razy w Pucharze Świata, w którym byliśmy na trzecim miejscu, a raz wygraliśmy za-

Urodzony 16 września 1973 r. Zawodnik AZS AWF Kraków, karierę zaczynał w Gerlachu Drzewica. Kanadyjkarz, pływa w parze z Krzysztofem Kołomańskim z Gerlacha. Mistrz świata z 1995 r., wicemistrz z 99 r. w C 2. Trzeci na ME w tym roku, drugi w PŚ. Drugi na akademickich MŚ. Na IO w Barcelonie — 10, w Atlancie — 7.

wody międzynarodowe. W tym roku obyło się bez chorób i kontuzji, sumiennie go przepracowaliśmy. To nasz trzeci start, myślę, że my nie damy się tremie.

Zbigniew Miązek

Zawsze z zawodnikami

— Uważam, że cztery osady mogą być w strefie medalowej bądź zająć wysokie miejsca. Będą mieli naprawdę groźnych konkurentów. Dla Beaty Grzesik będzie nią Czeszka Stiepanka Hilgertowa, dla Krzysztofa Bieryta Michał Martikan, dla kanadyjkarzy: Słowacy bracia Hoszchorner, Czesi Iras i Mader, Francuzi Adison i Forget, także Niemcy. Umiejętności wszyscy mają podobne, ważna będzie psychika. Kluczowe dla nas daty podczas Igrzysk to 17 września — gdy odbędą się eliminacje, a dzień później finały w jedynkach kanadyjkarzy i kajakarek. 19 września zaś eliminacje będą mieli kanadyjkarze (dwójki) i kajakarze, a w następny dzień powalczą o medale. Stacjonujemy w Penrit — 30 km od Sydney, gdzie zostaną rozegrane wszystkie konkurencje wodne, także kajakarsze płaszy i wiosłarze będą tu walczyć. Tor olimpijski znamy jak własną kieszeń. Pływali-



Urodzony 9 I 1966 r. Drugi trener kadry, na co dzień opiekuje się zawodnikami AZS AWF Kraków. Od dwóch lat współpracuje z grupą olimpijczyków. Reprezentował barwy AZS-u Kraków, Gerlacha. Uczestniczył w IO w Barcelonie (15 miejsce). W dorobku ma też czwarte miejsce na MŚ i trzecie w drużynie C1 razy trzy.

śmy na nim przez siedem tygodni w ubiegłym roku, także w tym, przez miesiąc. W tym roku podczas PŚ trzecie miejsce zajęli na nim Kołomański i Staniszewski. W tym roku podczas pierwszej edycji PŚ także byli na trzeciej pozycji. Tor jest sztuczny, podobnie jak miało to miejsce w Atlancie. Podobny trochę do obiektów z Barcelony, Pragi, może do Bratysławy. Woda krąży w obwodzie zamkniętym — ściągana jest przy pomocy specjalnych urządzeń z jeziora. Nie jest zbyt trudny, ale wymagający. Mam nadzieję, że będzie dla nas szczęśliwy.

Wojciech KUDLIK

Pojechał do Sydney jako sędzia kajakowy. Uprawiał wyczynowo kajakarstwo, jako zawodnik uczestniczył w olimpiadzie w Monachium w slalomie w kanadyjkach w dwójkach z J. Jeżem.

Otylia Jędrzejczak

12 sekekund...

Otylia Jędrzejczak jest naszą największą szansą na zdobycie medalu w pływaniu. Urodziła się w Rudzie Śląskiej, jest członkiem MKS Pałac Katowice, ale największe sukcesy osiągnęła po rozpoczęciu treningów w krakowskiej Szkole Mistrzostwa Sportowego pod szkoleniowym okiem Marii Jakóbk. W ostatnich dwóch latach dołączyła do ścisłej czołówki europejskiej w stylu motylkowym.

— Dlaczego wybrałaś właśnie szkołę krakowską?

— Przed podjęciem decyzji byłam również w innych szkołach, ale wydawało mi się, że w Krakowie będę miała najlepsze warunki do treningów i nauki. Po dwóch latach pobytu utwierdziłam się w tym przekonaniu, a wyniki jakie osiągam to potwierdzają. Na dystansie 200 m motylkiem poprawiłam w tym okresie rezultat o 12 sekund! Chciałabym skorzystać z okazji i podziękować Radzie Pedagogicznej SMS za kartkę z bardzo sympatycznymi życzeniami pomyślnego startu na igrzyskach, jaką od niej otrzymałam.

— Czy dobrze jesteś przygotowana do olimpiady?

— Wydaje mi się, że tak. Najciężiej pracowałam w czasie trzytygodniowego pobytu w Izraelu przed ME. Przepłynęłam wtedy 220 kilometrów. Od 21 sierpnia trenowałam na basenie Warszawianki z coraz mniejszymi obciążeniami. Dobrze czułam się w Australii



Urodzona 13 XII 1983 r. Klub — MKS Pałac Katowice. Trenuje w SMS Kraków. Złoty medal na ME 2000: 100 m stylem motylkowym, srebrny na 200 m motylkiem, ME juniorów 1999 r. złote medale: 100 i 200 m motylkiem.

w czasie ubiegłorocznego rekonesansu. Zaaklimatyzowałam się szybko. Lubię spać, więc nie miałam z tym problemu. Podobnie — mam nadzieję — będzie teraz.

Maria Jakóbk

Nie rozdaje medali

Igrzyska w Sydney będą już czwartą olimpiadą dla Marii Jakóbk. W Seulu prowadziła Wojciecha Wyżę, w Barcelonie i Atlancie — Konrada Gałkę. Teraz jej podopieczną jest Otylia Jędrzejczak. Najlepsza polska delfinistka ma szansę na zajęcie miejsca na podium, ale jej trenerka nic nie obiecuje.

— Nigdy nie rozdaje medali przed imprezami — mówi Maria Jakóbk. — O miejscu w takiej rangi zawodach, jak olimpiada decyduje nie tylko praca zawodniczek, ale i inne okoliczności. Rozpoczyłam treningi z Otylią z perspektywą występu w Atenach w 2004 r. Tymczasem olbrzymia praca, którą włożyła zapracowała już



Absolwentka krakowskiej AWF, specjalizacja — pływanie. Od początku kariery — od 1970 r. w krakowskiej Szkole Mistrzostwa Sportowego.

teraz. To zawodniczka bardzo rozwojowa i jeszcze niejeden sukces przed nią.

Grzegorz Brudziński

Jeden z dwunastu

Sportowa dyplomacja nie jest naszą mocną stroną. Świadczy o tym choćby fakt, że do Sydney powołano z Polski zaledwie 12 sędziów we wszystkich dyscyplinach sportu.

— Ale na pewno ten fakt nie jest zmartwieniem Grzegorza Brudzińskiego z Gorlic, który w Sydney będzie sędziował walki zapasnicze.

— Oczywiście ta olimpijska nominacja jest jak dotąd moim największym sukcesem — mówi Grzegorz Brudziński. — Cenię ją tym wyżej, że wywalczyłem ją niejako wbrew woli szefa naszego związku zapasniczego. Prezes Ratajczak sporo się napracował, bym do Sydney nie poleciał. Ze mną mu się nie udało, ale spowodował, że zamiast trzech sędziów z Polski na igrzyska leci

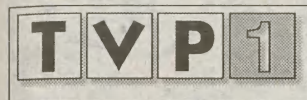


Urodzony 7.03.1959 r. Zawodnik Budowlanych Olsztyn i Glinika Gorlice. Sędzia od 1982 r., sędzia międzynarodowy FILA od 1990 r. Był arbitrem na MŚ i ME oraz prestiżowych turniejach im. Podubnego i Pytlasińskiego.

tylko dwóch. Przepraszam, że przy tej okazji mówię o polskim piekielku. Ale jeżeli w innych związkach działają podobne rzeczy, to nie dziwny jest, że mamy w Sydney tylko 12 sędziów....

UZDROWISKO 1882
WYSOWIANKA
NATURALNA WODA MINERALNA

PROGRAM TRANSMISJI OLIMPIJSKICH



15 września (piątek)

8.30 — 12.00: Ceremonia otwarcia.

16 września (sobota)

0.30 — 6.30: koszykówka, pływanie, strzelectwo (ew. boks, gimnastyka, jeździectwo, triathlon), 10.00 — 12.00: judo, pływanie, podnoszenie ciężarów, szermierka (ew. gimnastyka, kolarstwo torowe), 16.10 — 17.00: skróty.

17 września (niedziela)

1.10 — 6.30: boks, hokej na trawie, kajakarstwo górskie, pływanie, strzelectwo, wioślarstwo (ew. gimnastyka, jeździectwo, triathlon), 10.00 — 12.00: judo, kolarstwo torowe, pływanie, podnoszenie ciężarów, strzelectwo, szermierka (ew. gimnastyka), 15 — 16.45: skróty.

18 września (poniedziałek)

0.50 — 6.00: kajakarstwo górskie, kolarstwo torowe, koszykówka, pływanie, siatkówka plażowa, strzelectwo, wioślarstwo, (ew. boks, jeździectwo, żeglarstwo), 10.00 — 13.00: boks, judo, kolarstwo torowe, pływanie, podnoszenie ciężarów, szermierka (ew. gimnastyka), 15.10 — 16.30: skróty.

19 września (wtorek)

1.00 — 6.00: łucznictwo, hokej na trawie, kajakarstwo górskie, pływanie, podnoszenie ciężarów, siatkówka plażowa, strzelectwo, wioślarstwo (ew. boks, jeździectwo), 10.00 — 13.00: judo, kolarstwo torowe, pływanie, podnoszenie ciężarów, szermierka (ew. boks, gimnastyka), 15.10 — 16.35, 18.30 — 19.00: skróty.

20 września (środa)

0.50 — 6.00: kajakarstwo górskie, łucznictwo, pływanie, podnoszenie ciężarów, strzelectwo, wioślarstwo, (ew. badminton, boks, jeździectwo, tenis), 9.00 — 13.00: judo, kolarstwo torowe, koszykówka, pływanie, podnoszenie ciężarów,

szermierka, (ew. boks, gimnastyka), 18.30 — 19.00: skróty.

21 września (czwartek)

1.00 — 6.00: hokej na trawie, łucznictwo, pływanie, strzelectwo, wioślarstwo, (ew. badminton, boks, jeździectwo, siatkówka plażowa, tenis), 9.00 — 13.00: judo, kolarstwo torowe, pływanie, szermierka, (ew. boks, gimnastyka), 15.10 — 16.35, 18.30 — 19.00: skróty.

22 września (piątek)

0.05 — 6.00: łucznictwo, lekka atletyka, pływanie, podnoszenie ciężarów, siatkówka plażowa, strzelectwo, wioślarstwo, (ew. boks, jeździectwo, skoki do wody), 9.00 — 13.00: judo, lekka atletyka, koszykówka, pływanie, podnoszenie ciężarów, strzelectwo, szermierka, (ew. badminton, boks, gimnastyka, tenis stołowy), 15.10 — 16.30, 18.30 — 19.00: skróty.

23 września (sobota)

0.25 — 6.30: lekka atletyka, strzelectwo, wioślarstwo (ew. boks, kolarstwo górskie, pływanie synchroniczne, siatkówka plażowa, tenis), 10.00 — 14.00: szermierka, tenis stołowy, (ew. boks, gimnastyka, piłka wodna), 18.25 — 19.00: skróty.

24 września (niedziela)

1.00 — 6.30: kolarstwo górskie, lekka atletyka, siatkówka plażowa, wioślarstwo, zapasy, (ew. boks, pływanie synchroniczne, skoki do wody, żeglarstwo), 10.00 — 12.00: hokej na trawie, koszykówka, lekka atletyka, podnoszenie ciężarów, szermierka, tenis stołowy, (ew. boks, piłka ręczna, skoki do wody), 15.00 — 15.45: skróty.

25 września (poniedziałek)

0.50 — 6.00: lekka atletyka, zapasy, żeglarstwo, (ew. jeździectwo, siatkówka plażowa, skoki do wody, tenis), 10.00 — 13.00: lekka atletyka, podnoszenie ciężarów, tenis stołowy, (ew. żeglarstwo), 15.10 — 16.30, 18.35 — 19.00: skróty.

26 września (wtorek)

0.55 — 6.00: boks, gimnastyka, kajakarstwo, siatkówka

plażowa, tenis, zapasy, (ew. jeździectwo, kolarstwo, pływanie synchroniczne, skoki do wody), 10.00 — 13.30: boks, hokej na trawie, piłka nożna, podnoszenie ciężarów, skoki do wody, (ew. piłka ręczna), 15.10 — 16.35, 18.35 — 19.00: skróty.

27 września (środa)

0.40 — 6.00: boks, kajakarstwo, kolarstwo, lekka atletyka, tenis, zapasy, żeglarstwo, (ew. jeździectwo), 10.00 — 14.00: boks, hokej na trawie, piłka nożna, podnoszenie ciężarów, skoki do wody (ew. piłka ręczna), 15.10 — 16.30, 18.35 — 19.00: skróty.

28 września (czwartek)

0.00 — 6.00: jeździectwo, kajakarstwo, lekka atletyka, tenis, zapasy, żeglarstwo, (ew. gimnastyka, skoki synchroniczne), 10.00 — 13.30: boks, koszykówka, skoki do wody, (ew. gimnastyka, teakwondo), 15.10 — 16.30, 18.35 — 19.00: skróty.

29 września (piątek)

0.45 — 6.00: kajakarstwo, koszykówka, lekka atletyka, piłka ręczna, zapasy, (ew. jeździectwo, piłka wodna, skoki do wody, żeglarstwo), 10.00 — 13.30: boks, koszykówka, lekka atletyka, piłka ręczna, (ew. gimnastyka, skoki do wody, teakwondo), 15.10 — 16.30, 18.30 — 19.00: skróty.

30 września (sobota)

0.45 — 6.30: boks, jeździectwo, kajakarstwo, kolarstwo, piłka nożna, zapasy, żeglarstwo, 10.00 — 14.30: gimnastyka, lekka atletyka, piłka ręczna, skoki do wody, (ew. teakwondo), 18.25 — 19.00: skróty.

1 października (niedziela)

0.30 — 6.30: boks, gimnastyka, jeździectwo, kajakarstwo, koszykówka, siatkówka, zapasy (ew. piłka wodna), 10.00 — 13.00: lekka atletyka, ceremonia zamknięcia.

nie ciężarów, tenis, jeździectwo.

19.25 — 20.00: skróty.
21.25 — 21.35: podsumowanie.

27 września (środa)

6.00 — 10.00: m.in. kolarstwo szosowe, zapasy klasyczne, lekka atletyka.
19.25 — 20.00: skróty.
21.25 — 21.35: podsumowanie.

28 września (czwartek)

6.00 — 10.00: m.in. lekka atletyka, jeździectwo, tenis.
19.25 — 20.00: skróty.
21.25 — 21.35: podsumowanie.

29 września (piątek)

6.00 — 10.00: m.in. zapasy w stylu wolnym, lekka atletyka, jeździectwo.
19.25 — 20.00: skróty.
21.25 — 21.35: podsumowanie.

30 września (sobota)

6.30 — 10.00: m.in. zapasy w stylu wolnym, lekka atletyka, jeździectwo.
19.25 — 20.00: skróty.
21.25 — 21.35: podsumowanie.

1 października (niedziela)

6.30 — 10.00: m.in. 5-bój nowoczesny, lekka atletyka, zapasy w stylu wolnym, gimnastyka artystyczna, jeździectwo.
19.20 — 20.00: skróty.
21.30 — 22.30: skrót ceremonii zakończenia igrzysk.



15 września (piątek)

9.00: Ceremonia otwarcia Igrzysk Olimpijskich w Sydney, 12.00: magazyn olimpijski: „Droga do Sydney”, 17.30: Ceremonia otwarcia Igrzysk Olimpijskich w Sydney, 21.00: magazyn olimpijski.

16 września (sobota)

1.00: triathlon, 2.00: strzelectwo, 2.30: triathlon, 3.00: gimnastyka sportowa, 4.00: boks, 6.00: strzelectwo, 6.30: gimnastyka sportowa, 8.30: pływanie, 11.30: judo, 12.30: szermierka, 14.00: gimnastyka sportowa, 15.00: pływanie, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.15: kolarstwo torowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 19.15: judo, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: pływanie, 23.15: boks

17 września (niedziela)

00.00: wioślarstwo, 1.00: triathlon, 3.00: wioślarstwo, 4.30: strzelectwo, 5.00: boks, 7.00: kajakarstwo, 8.30: pływanie, 10.00: gimnastyka sportowa, 15.00: pływanie, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.15: kolarstwo torowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 19.15: judo, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: pływanie, 23.15: boks

18 września (poniedziałek)

00.00: wioślarstwo, 1.00: kolarstwo torowe, 2.15: wioślarstwo, 3.00: strzelectwo, 3.30: kolarstwo torowe, 4.00: boks, 7.00: kajakarstwo górskie, 8.30: pływanie, 10.00: szermierka, 11.30: judo, 12.30: kolarstwo torowe, 13.30: gimnastyka sportowa, 15.00: pływanie, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: kolarstwo torowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 19.15: judo, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: pływanie, 23.15: boks

19 września (wtorek)

00.00: wioślarstwo, 2.00: siatkówka plażowa, 3.00: strzelectwo, 3.30: siatkówka plażowa, 4.00: boks, 5.00: jeździectwo, 6.15: strzelectwo, 6.45: kajakarstwo górskie, 8.30: pływanie, 10.00: kolarstwo torowe, 11.30: judo, 12.30: kajakarstwo górskie, 13.30: gimnastyka sportowa, 15.00: pływanie, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: kolarstwo torowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 19.15: judo, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: pływanie, 23.15: boks

20 września (środa)

00.00: wioślarstwo, 1.45: jeździectwo, 3.15: strzelectwo, 4.00: boks, 5.00: strzelectwo, 5.30: boks, 7.00: kajakarstwo górskie, 8.45: pływanie, 10.00: podnoszenie ciężarów, 11.30: judo, 12.30: szermierka, 13.30: gimnastyka sportowa, 15.00: pływanie, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: kolarstwo torowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 19.15: judo, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: pływanie, 23.15: boks

21 września (czwartek)

00.00: wioślarstwo, 2.00: siatkówka plażowa, 3.30: strzelectwo, 4.00: boks, 6.00: strzelec-

two, 7.00: jeździectwo, 7.30: łucznictwo, 8.30: pływanie, 10.00: szermierka, 11.30: judo, 12.30: kolarstwo torowe, 13.30:

gimnastyka sportowa 15.00: pływanie, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: kolarstwo torowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: szermierka, 19.15: judo, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: pływanie, najważniejsze wydarzenia dnia, uzupełnione o wywiady ze zwycięzcami, 23.15: boks.

22 września (piątek)

00.00: wioślarstwo, 2.00: jeździectwo, 3.15: strzelectwo, 4.00: boks, 5.00: strzelectwo, 5.30: jeździectwo, 6.00: boks, 7.00: lekka atletyka, 8.30: pływanie, 10.00: podnoszenie ciężarów, 11.30: judo, 12.30: podnoszenie ciężarów, 13.30: pływanie, 15.00: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: skoki do wody, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 19.15: judo, 20.00: pływanie, 21.30: lekka atletyka, 23.30: wioślarstwo.

23 września (sobota)

1.45: skoki do wody synchroniczne, 3.30: wioślarstwo, 4.00: boks, 6.00: strzelectwo, 6.30: kolarstwo górskie, 7.30: lekka atletyka, 8.30: pływanie, 10.00: podnoszenie ciężarów, 11.30: szermierka, 12.30: wioślarstwo, 13.30: pływanie, 14.30: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: skoki do wody synchroniczne, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 20.00: pływanie, 21.30: lekka atletyka, 23.30: wioślarstwo.

24 września (niedziela)

2.00: zapasy w stylu klasycznym, 3.00: skoki do wody, 4.00: boks, 5.30: kolarstwo górskie, 6.30: gimnastyka sportowa, 9.00: pływanie synchroniczne, 9.30: podnoszenie ciężarów, 11.30: tenis stołowy, 12.30: wioślarstwo, 13.30: gimnastyka sportowa, 14.30: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: skoki do wody, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: lekka atletyka, 23.15: boks.

25 września (poniedziałek)

00.30: zapasy w stylu klasycznym, 2.30: jeździectwo, 3.30: skoki do wody, 5.00: lekka atletyka, 6.30: gimnastyka sportowa, 9.00: siatkówka plażowa, 10.00: podnoszenie ciężarów, 11.30: tenis stołowy, 12.30: gimnastyka sportowa, 14.00: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: siatkówka plażowa, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 20.00: gimnastyka sportowa, 21.00: lekka atletyka, 23.30: kajakarstwo.

26 września (wtorek)

2.00: skoki do wody, 3.00: kolarstwo szosowe, 4.30: boks, 5.30: pływanie synchroniczne, 6.30: siatkówka plażowa, 7.30: piłka ręczna, 9.00: zapasy w stylu klasycznym, 10.00: podnoszenie ciężarów, 11.30: piłka

nożna, półfinały 13.00: kajakarstwo, 14.00: skoki do wody, 15.00: piłka nożna, półfinały, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: kolarstwo szosowe, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: podnoszenie ciężarów, 20.00: pływanie synchroniczne, 21.00: gimnastyka sportowa, 23.15: boks.

27 września (środa)

00.00: kajakarstwo, 2.00: kolarstwo szosowe, 4.00: boks, 5.00: kolarstwo szosowe, 6.30: lekka atletyka, 8.00: tenis, 9.00: zapasy styl klasyczny, 10.30: boks, 11.30: skoki do wody, 12.45: boks, 13.30: kajakarstwo, 14.00: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: kolarstwo, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: boks, 19.30: skoki do wody, 20.30: lekka atletyka, 23.15: boks.

28 września (czwartek)

00.00: kajakarstwo, 1.45: skoki do wody synchroniczne, 3.30: jeździectwo, 5.00: lekka atletyka, 6.45: jeździectwo, 8.30: tenis, 10.30: boks, 11.30: skoki do wody, 12.30: boks, 13.15: kajakarstwo, 14.00: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: jeździectwo, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: skoki do wody synchroniczne, 19.30: skoki do wody, 20.30: lekka atletyka, 23.15: boks

29 września (piątek)

00.00: kajakarstwo, 1.45: zapasy w stylu wolnym, 3.00: skoki do wody, 5.00: jeździectwo, 6.00: lekka atletyka, 7.30: pływanie synchroniczne, 9.30: siatkówka, 11.00: skoki do wody, 12.30: boks, 13.30: kajakarstwo, 14.00: lekka atletyka, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: taekwondo, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: skoki do wody, 19.30: pływanie synchroniczne, 20.30: lekka atletyka, najważniejsze wydarzenia dnia, uzupełnione o wywiady ze zwycięzcami, 23.15: boks

30 września (sobota)

00.00: kajakarstwo, 1.45: kolarstwo szosowe, 3.00: piłka nożna finał, 5.00: boks, 6.00: kolarstwo szosowe, 7.30: boks, 8.00: zapasy w stylu wolnym, 10.00: lekka atletyka, 14.00: skoki do wody, 15.00: piłka ręczna, finał mężczyzn, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: piłka nożna, finał, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: skoki do wody, 19.30: gimnastyka artystyczna, 20.30: lekka atletyka, 23.15: boks

1 października (niedziela)

0.00: kajakarstwo, 2.30: jeździectwo, 4.00: koszykówka, finał mężczyzn, 6.00: jeździectwo, 7.00: zapasy w stylu wolnym, 7.30: piłka ręczna, finał kobiet, 9.15: boks, 10.15: maraton mężczyzn, 11.00: magazyn olimpijski, ceremonia zamknięcia igrzysk, 13.00: kajakarstwo, 14.00: piłka wodna, finał mężczyzn, 15.00: siatkówka, finał mężczyzn, 16.30: magazyn olimpijski „Team Spirit”, 17.00: jeździectwo, 18.00: magazyn olimpijski Olympic Extra, 18.30: piłka ręczna, finał kobiet, 19.30: gimnastyka artystyczna, 20.30: koszykówka, finał mężczyzn, 21.30: boks, 23.30: ceremonia zamknięcia igrzysk.



16 września (sobota)

6.30 — 10.00: m.in. gimnastyka, kolarstwo torowe, jeździectwo, boks.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

17 września (niedziela)

6.30 — 10.00: m.in. boks, gimnastyka, jeździectwo, kolarstwo torowe, podnoszenie ciężarów, strzelectwo, kajakarstwo górskie.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

18 września (poniedziałek)

6.00 — 10.00: m.in. kajakarstwo górskie, podnoszenie ciężarów, boks, jeździectwo, żeglarstwo.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

19 września (wtorek)

6.00 — 10.00: m.in. jeździectwo, łucznictwo, podnoszenie ciężarów, boks, kajakarstwo górskie.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

20 września (środa)

6.00 — 9.00: m.in. boks, kajakarstwo górskie, jeździectwo, łucznictwo, szermierka.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

21 września (czwartek)

6.00 — 9.00: m.in. łucznictwo, strzelectwo, boks, tenis, szermierka.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

22 września (piątek)

6.00 — 9.00: m.in. podnoszenie ciężarów, jeździectwo, łucznictwo, boks, szermierka.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

23 września (sobota)

6.20 — 10.00: m.in. pływanie, szermierka, lekka atletyka, tenis.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

24 września (niedziela)

6.30 — 10.00: m.in. gimnastyka, lekka atletyka, szermierka, zapasy klasyczne, żeglarstwo.

19.25 — 20.00: skróty.

21.25 — 21.35: podsumowanie.

25 września (poniedziałek)

6.00 — 10.00: m.in. żeglarstwo, gimnastyka, zapasy klasyczne, lekka atletyka.



Plus
GSM



Przed nami nowe tysiąc lat...
Słuchaj – to takie proste.
Zmieńmy świat na Plus.



ŚRÓDMIEŚCIE Dorożkami do Hawelki



W piątek jedna z legend Krakowa — restauracja Hawelka — rozpocznie obchody 125-lecia istnienia.

str. II

KROWODRZA Konie i wypoczynek



W forcie Olszanica stacjonowała kiedyś piechota; służył także jako magazyn rowerów i stajnia. Teraz jest tam ośrodek szkolno-wypoczynkowy.

str. V

PODGÓRZE Dalej niebezpiecznie



Stare Dębinki są regularnie patrolowane przez radiowóz — pomimo tego ich mieszkańcy nie czują się bezpiecznie.

str. VI

NOWA HUTA Ekologiczny interes



Celem Słag Recycling jest gospodarcze wykorzystanie zasobów hałdy w Pleszowie.

str. VII

Sprawa wydania zezwolenia dla Leclerca przy ul. 29 Listopada formalnie zakończona

Konkurencja zza miedzy



Modernizacja placu Ibramowskiego skończy się w tym roku. Na terenie targowiska stare drewniane stoiska zostaną zastąpione przez nowoczesne boksy

Fot. Jacek KOZIOL

Postępowanie w sprawie wydania zezwolenia na budowę hipermarketu Leclerc przy ul. 29 Listopada zostało formalnie zakończone. — Inwestor nie uzupełnił brakujących dokumentów — poinformował Sławomir Kozłowski, dyrektor Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa. Przez najbliższe miesiące kupcy z placu Ibramowskiego mogą spać spokojnie.

Handel kwitł na placu Ibramowskim od czasów wojny.

Miejsce targowe przy ul. 29 Listopada zakorzeniło się w świadomości okolicznych mieszkańców i kupców. Dziś kilka tysięcy osób przychodzi codziennie na targowisko. Sprzedawców jest ok. 2 tys.

— W 1996 roku powstała spółka Plac Ibramowski. Miasto wydzierzało jej teren targowiska na okres 20 lat (do 2017 r.) pod warunkiem, że miejsce zostanie zmodernizowane w oparciu o własne środki finansowe spółki,

a stare drewniane boksy zastąpione nowymi — przypomina Marek Sienko, wiceprezes zarządu spółki Plac Ibramowski.

W 1997 powstał projekt zadania, kanalizacji i nowych miejsc dla sprzedających. Inwestycja, której koszty sięgają 5 mln. zł, rozpoczęła się rok później. Pieniądze były własnością 120 wspólników spółki (koszt jednego boksu: 25 tys.).

(Dokończenie na str. V)

Zbiorowa deportacja obywateli Rumunii

Bez muzyki w tramwaju



Z komisariatu policji na Wzgórzach Krzesławickich zatrzymani obywatele rumuńscy zostali przewiezieni do Wydziału Spraw Obywatelskich. Przed zapadnięciem decyzji o deportacji są przesłuchiwani.

Fot. Anna GÓRSKA

408 decyzji o deportacji cudzoziemców z terytorium RP zapadło w Urzędzie Wojewódzkim w ub. r. W br. Wojewoda Małopolski podpisał już 250 wniosków.

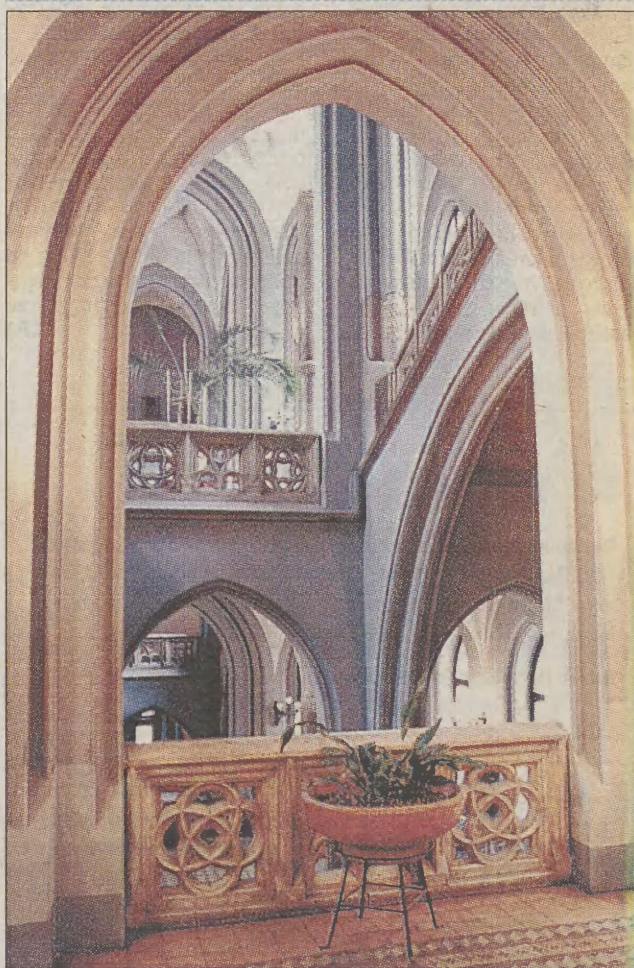
Deportowani są najczęściej obywatelami Rumunii, Armenii, Ukrainy oraz Bułgarii, naruszającymi Ustawę o obywatelstwie. Zarzucono im mianowicie nielegalny pobyt w naszym kraju, niedopełnienie wymogu meldunkowego, brak paszportu i środków finansowych na utrzymanie

w Polsce. Konsekwencją owych naruszeń jest wydalenie z kraju z adnotacją, która uniemożliwia wjazd do Polski w ciągu 5 lat. Ale...

Przybываяc w rodzinne strony — bez wielkich kłopotów nabywają nowe paszporty, nawet na nowe nazwiska. — Wystarczy zmienić jedną literę w imieniu lub nazwisku, którego nie ma w komputerze. I przekroczenie granicy przestaje być niemożliwym — zdradzają swoje tajemnice.

(Dokończenie na str. II)

OKIEM FOTOREPORTERA



Collegium Novum nie jest — jak na krakowskie stosunki — gmachem zabytkowym. Przyznać trzeba jednak, że jest bardzo piękne i to zarówno z zewnątrz, jak w środku.

Fot. Jacek KOZIOL

Koniec remontu w Nowodworku

Udana rekonstrukcja

Zakończyły się prace konserwatorskie w holu budynku i tym samym remont zabytkowych wnętrz. Teraz przyjdzie kolej na elewację. — Takiej XIX-wiecznej dekoracji wnętrza nie ma żadne liceum w Krakowie — podkreślają zgodnie konserwatorzy, władze szkoły oraz uczniowie I Liceum im. Nowodworskiego.

Sgraffiti w holu, czyli malowidła powstające przez nakładanie dwóch kontrastowych kolorów tynku, pochodzą z 1898 r. Na ścianach przedstawione są sceny z Iliady i Odysei, a plafon jest wzorowany na Szkole Ateńskiej Rafaela. Jednak po prawej stronie autor dodał Kopernika i postać podobną do Mickiewicza.

(Dokończenie na str. IV)



Nowodworek to jedyne krakowskie liceum, które może się pochwalić tak cenną dekoracją malarską. Przedstawiony tu plafon pochodzi z 1898 r.

Fot. Monika CHYLASZEK

REKLAMA

EURO TAXI 96 64

zniżka 30%

- ♦ płatność kartą kredytową
- ♦ zakupy przesyłki taxi bagażowe
- ♦ premijny nabór taksówkarzy

2666-111

RADIO TAXI EURO

96-64

zniżka 30%

po okazaniu Gazety Krakowskiej



Od dwóch dni w obrębie Starego Miasta kręcona jest reklamówka whisky. Ponad stuosobowa międzynarodowa ekipa pracuje w okolicach Poselskiej, Kanoniczej, Grodzkiej i pl. Dominikańskiego. Na zdjęciu — robotnicy rannej zmiany, którzy zaraz będą się oglądać za urokliwą Anią. (AK)

Fot. Anna KAJTOCH

Dąbski KS zatrzyma stadion Jeszcze trochę cierpliwości



Wszystko wskazuje na to, że piłkarze Dąbskiego KS nie będą musieli zmieniać stadionu

Fot. Marcin MAKÓWKA

— Gmina nie ma zamiaru odbierać Dąbskiemu KS działki, na której wzniesiony został stadion i klubowe budynki — twierdzi Dariusz Hura, dyrektor Wydziału Skarbu Miasta. — Przy podpisywaniu umowy, która właśnie wygasa, władze miasta wykazały maksimum dobrej woli i podobnie stanie się teraz.

Przypomnijmy. Dąbski Klub Sportowy do tej pory zajmował działkę należącą do gminy Kraków na zasadzie użyczenia gruntu. Umowę z władzami miasta podpisano w sierpniu 1996 r. Niepokój władz klubu wynika z faktu, że po jej wygaśnięciu pod znakiem zapytania stanął przyszły status zajmowanego przez nich terenu.

— Jeszcze w maju ubiegłego roku złożyliśmy w Wydziale Skarbu Miasta prośbę o przedłużenie umowy — opowiada prezes klubu, Marian Wlazło. — Po trzech miesiącach zgłosiłem się jeszcze raz do Wydziału, by zapytać co udało się załatwić. „Proszę się uspokoić, jesteśmy zaważeni robotą, mu-

szą państwo okazać cierpliwość” — usłyszałem.

Po roku okazało się, że nowej umowy nie da się podpisać na poprzednich warunkach. Dąbskiemu zaproponowano dzierżawę wieczystą terenu.

— Na takie rozwiązanie nas jednak nie stać — uważa prezes. Obawia się, że w konsekwencji klub może utracić stadion i wszystkie nieruchomości.

— A wszystko przez to, że nasze papiery przeleżały rok w magistrackiej szufladzie — żali się prezes Wlazło. — Gdybyśmy o stanie rzeczy dowiedzieli się wcześniej, moglibyśmy zareagować skutecznie.

Innego zdania jest Dariusz Hura.

— W tej chwili zastanawiamy się, na jakich zasadach oprzeć umowę, by zadowoliła obie strony — mówi dyrektor Wydziału Skarbu Miasta. — Dlatego właśnie do tej pory nie daliśmy jej nikomu z klubu do podpisu. Prezes i zarząd muszą okazać po prostu jeszcze trochę cierpliwości. (K.P.)

Turniej Kaczarowych rymiarzy

Dorożkami do Hawelki

W piątek szykuje się dla krakowian gratka nie lada. Zaczyna restauracja Hawelka rozpoczyna obchody 125-lecia istnienia. Restauracja stała się legendą naszego miasta, podobnie jak Jan Kaczara, król rymarzy, właściciel dorożki nr 6, mówiący wyłącznie wierszem.

Parkował w Rynku Głównym 34 przed Hawelką, w której biesiadowali też dorożkarze. Uwieczniony przez Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego „zaczarowany dorożkarz” zmarł przed 20 laty. Przypomnienie twórczości oraz sławy tego starego fiakra, który na swej dorożce wjechał do historii Krakowa, będzie głównym akcentem otwarcia roku jubileuszowego Hawelki. Spod Pałacu Spiskiego, gdzie od blisko 90 lat znajduje się siedziba tej restauracji wyruszy parada dorożek. Wypełniający je goście wraz z fiakrami złożą kwiaty pod tablicą

umieszczoną na kamienicy Pod Murzynami na rogu ul. Floriańskiej i pl. Mariackiego, w miejscu, gdzie stała zaczarowana dorożka.

W ogródku letnim Hawelki na placyku Rynku Głównego (w razie niepogody w salach restauracji) odbędzie się konkurs recytatorski mistrza Ildefonsa, festiwal fraśzek dorożkarskich Konfraterni Poetów, turniej rymiarzy wg tekstów Jana Kaczary.

Zawód fiakra z sentymentem wspomina jeden z najstarszych już dorożkarzy Krakowa, 69-letni Józef Pacut, świętujący jubileusz 25-lecia pracy w tym fachu.

— Kraków bez dorożki, fiakra, czy dryndy, to jak Wenecja bez gondoli — z przekonaniem twierdzi Józef Pacut. —



Józef Pacut przy swojej dorożce nr 2

Fot. Marian SATALA

Tradycja dawnej dorożki, a zwłaszcza tego zawodu, zanika. Przestaje być to fach przekazywany z pokolenia na pokolenie. Ja przejąłem bat i melonik po ojcu. Stoję już od ćwierci wieku na Rynku naprzeciwko Hawelki i do dziś wspominam Jasia Kaczare, który rozślał nasz fach, wprowadzając go do historii literatury polskiej. (mas)

Wakat w prezydium rady miasta

Pęknięta Akcja

Fotel jednego z trzech wiceprzewodniczących Rady Miejskiej nadal jest wolny. Tylko klub SLD zgłosił na wczorajszej sesji kandydata: był nim Andrzej Jaeschke. Rządząca w Krakowie AWS nie miała żadnych propozycji. W głosowaniu przedstawiciel SLD uzyskał 29 głosów, przeciw było 37, wstrzymało się 3.

— Dziękuję za poparcie kolegom ze wszystkich klubów politycznych. Tak wynika z rozkładu głosów, jakie uzyskałem — powiedział po tajnym głosowaniu Andrzej Jaeschke.

Bolesław Kosior, szef klubu AWS, pytany przez „Echo” dlaczego Akcja nie wystawiła żadnego kandydata stwierdził, iż przygotowywane jest kompleksowe rozwiązanie, czyli wybór wiceprzewodniczącego rady i przewodniczącego komisji merytorycznych rady, w których są wakaty.

Bogumił Nowicki, wybrany przed wakacjami na wiceprezydenta Krakowa, zwolnił fotel wiceprzewodniczącego rady i przewodniczącego komisji praworządności i porządku publicznego, a radny Wojciech Obtułowicz po powierzeniu mu także przed wakacjami funkcji architekta miasta — zadeklaro-

wał rezygnację z przewodniczenia komisji planowana przestrzennego i ochrony środowiska.

— W czasie wakacji doszło do istotnych zmian w klubie AWS. Pociąga to za sobą przeliczenie na nowo parytetów (proporcjonalnej do liczebności frakcji tworzących AWS obśady stanowisk w samorządzie - przyp. red). To z kolei wymaga szeregu uzgodnień i czasu — dodał Bolesław Kosior.

W ciągu ostatnich tygodni wchodzące w skład Akcji Stronnictwo Konserwatywno-Ludowe wzmocniło się o dwóch radnych Ruchu Stulecia i dysponuje obecnie 12 głosami. Nieoficjalnie mówi się o utworzeniu wspólnego zespołu roboczego przez SKL i koalicjanta AWS — Ruch Inicjatyw Osiedlowych, który tworzy 4 radnych. Jest już ponoć podpisane porozumienie, choć oficjalnie decyzje mają zapadnąć na początku października na walnym zebraniu RIO. Przewaga SKL urosłaby wtedy do 16 głosów. Ruch Społeczny AWS ma obecnie 10 radnych (dołączyło doń ostatnio dwóch przedstawicieli Polskiej Partii Chrześcijańskich Demokratów, po cofnięciu im za nielojalność rekomendacji zarządu woje-

wódzkiego PPChD). „Solidarność” niezmiennie dysponuje 8 głosami, Komitet Obywatelski Miasta Krakowa — 5, PPChD — 2, jeden radny nie przynależy do żadnej z frakcji.

Jeszcze przed wakacjami jako kandydat na wiceprzewodniczącego rady wymieniany był Leopold Zgoda z KOMK. SKL zaproponował jednak ostatnio swojego kandydata — Andrzeja Ciepłego (w prezydium rady zasiadałby wtedy dwie osoby z SKL, przewodniczący rady Stanisław Handzlik jest członkiem tegoż ugrupowania).

— Nie dogadaliśmy się z RSe, Akcja nie będzie więc zgłaszać na razie swojego kandydata — powiedział nam jeszcze przed wczorajszą sesją jeden z radnych SKL.

— Doszło do wyraźnego pęknięcia w klubie AWS. Oprócz kontrowersji personalnych zarysowują się i inne różnice. Nie wróży to dobrze Akcji. Obecne zmiany to przedbiegi do tworzenia dwóch partii prawicowych na wypadek przyspieszonych wyborów parlamentarnych — dodał radny RS AWS.

Obsada wakatów w prezydium rady i komisjach została odłożona do kolejnej sesji, jaka odbędzie się za dwa tygodnie. (Nit)

Zbiorowa deportacja obywateli Rumunii Bez muzyki w tramwaju

(Dokończenie ze str. I)

We wtorek policja i straż miejska przeprowadziła w całym Krakowie akcję zatrzymania obcokrajowców. 40 obywateli rumuńskich, wśród których jest 12 dzieci — to wynik akcji.

Optymalny okres przebywania cudzoziemców w Polsce bez zameldowania to 3 miesiące. Większość zatrzymanych rozgościła się u nas jednak na dłużej, za co zostaną wydaleniu z naszego kraju w ciągu 48 godzin. Koszt takiego wydalenia wynosi 300 zł. Pokrywa go skarb państwa. — Umożliwiamy dobrowolne opuszczenie RP. Z dotychczasowych doświadczeń wynika, że nie pilnowani — obcokrajowcy rzadko docierają do swoich krajów. Dlatego nadzorujemy deportację. Staramy się to robić jak najtaniej i jak najskuteczniej — mówi rzecznik prasowy Wydziału Spraw Obywatelskich Artur Paszko.

Zatrzymani obcokrajowcy znajdują się w pomieszczeniu o komfortowych warunkach. Są zaopatrzeni w jedzenie, wodę. Podróż w jedną stronę mają opłaconą. — Nam tu jest dobrze, w Rumunii nie. Ja z dzieckiem siedzę na ulicach i żebrzę, mąż gra na akordeonie. Mieszkamy w hotelu robotniczym. Do Rumunii nie chcę jechać, i tak tu wrócę — mówi jedna z zatrzymanych. (ana)

MAŁA KRONIKA

• ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY (Mikołajska 2): recital gitarowy Pawła Kwaśnego (ucznia prof. Michała Nagy'a). W programie: M. Giuliani, F. Sor, I. Albeniz, H. Villa-Lobos, A. Barrios-Mangore, J. Turnia, J. Rodrigo — 18.

• ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA (Zaleśkiego 2): zaprasza na prelekcję mgr. Wiesława Górkiewicza zatytułowaną „Lecczenie uzależnień lekowych” — 10.

• GALERIA „SZALOM” (Józefa 16): wernisaż wystawy malarstwa Sylwii Jurkiewicz-Kokot — 18 (czynna do 28 września).

• PIWNICA ARTYSTYCZNA „U KRZYSZTOFA” (Batorego 1): dyskoteka lat 60, 70, 80 — 20.

• HOTEL ELEKTOR (Szpitalna 28): wieczór autorski Leszka Mazana i Mieczysława Czumi, połączony z promocją ich książki pt. „Pępek świata nazywa się Kraków” i książki L. Mazana „Zdarzenia z życia naszego monarchy” — 18.

• KLUB „U MUNIAKA” (Floriańska 3): koncert jazzowy — 21.30.

• HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Gł. 28): koncert studentów Akademii Muzycznej i Jazzu pod kierunkiem Grzegorza Motyki — 21 (wstęp wolny).

• CHIMERA (Św. Anny 3): koncert tria ze Lwowa — 20 (wstęp wolny).

REKLAMA

Echo Krakowa

KIEROWNIK DZIAŁU:
Andrzej Skowroński

Redaguje zespół: Marta Borek, Monika Chylaszek, Monika Frenkiel, Anna Górka, Dorota Gryszka, Katarzyna Kachel, Anna Kajtoch, Joanna Kostrz, Jacek Kozioł, Piotr Krechel, Agnieszka Muszalska, Małgorzata Nitek, Konrad Pawłowski, Rafał Skrobich, Artur Szklarczyk

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3
tel. 430-44-28, fax 430-44-08

inmed

APARATY SŁUCHOWE

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa
laryngologiczna
i audioprotetyczna

Kraków, ul. Czaplńskiego 3
(dawna ul. Bogalski - przecznica z ul. Lea)
tel. 0-12 / 631-13-80
tel./fax 0-12 / 631-13-81

**PROFESJONALNE
ZABEZPIECZANIE
I REGENERACJA**

POSADZEK TWARDYCH
Z LASTRIKA, KAMIENIA
NATURALNEGO
I SZTUCZNEGO

TEL. (012) 292-88-42
(012) 292-88-43

KURSY

PRZYGOTOWUJĄCE DO

- EGZAMINÓW WSTĘPNYCH NA STUDIA
- EGZAMINU MATURALNEGO
- SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

INFORMACJE I ZAPISY:
Kraków, ul. Św. Filipa 25
(przy placu Matejki)
TEL. 422 73 88
od pon. do pt. w godz. 9.00 - 17.00

TAXI BARBAKAN

nr 96-61

0602/238-000, 0501/13-9661

JEDŹ TANIEJ

Taxi bagażowe, zakupy na telefon
www.taxi.barbakan.krakow.pl

**TAPETY
750 WZORÓW**

**KASETONY
I GALANTERIA
STYROPIANOWA**

BISKO

30-223 KRAKÓW,
ul. Pachoniskiego 5
tel./fax 415-66-53
tel. 415-63-96

Zbig F.U.H. "ZBIG"

KRAKÓW, RYNEK PODGÓRSKI 9
tel./fax 423-64-21

szyldy-reklamy
komputerowe wycinanie liter
pleczałki
wizytówki, naklejki
zaproszenia, identyfikatory
ulotki, papiery firmowe
foliowanie
blindowanie

.BAOBAB.

SALONY MEBLOWE

ul. Miodowa 10, 13
tel. (012) 422 75 82
ul. Wrocławska 28
tel. (012) 633 63 42

**DUŻY WYBÓR MEBLI
ROZSĄDNE CENY**

Gazeta Krakowska

NOWA OFERTA

Gazety Krakowskiej
**ogłoszenia
na telefon**

(0-12) 430-44-00
od 10.00-17.00

Na Jasną Górę

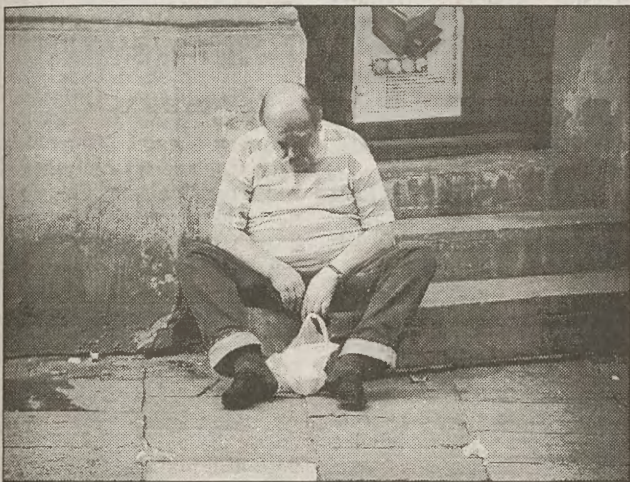
Pielgrzymka bezdomnych

3 października Wspólnota św. Brata Alberta „Chleb i Światło” organizuje jubileuszową pielgrzymkę bezdomnych na Jasną Górę.

Bezdomni wędrują po schroniskach całej Polski i nawzajem dobrze się znają. Organizatorzy uważają, że te kilka godzin na Jasnej Górze jest próbą zbudowania braterstwa, nie w oparciu o alkohol, lecz o wartość solidarności w dobru i relacji z Bogiem.

Organizatorzy proszą opiekunów schronisk i innych placówek dla bezdomnych o przekazanie informacji o pielgrzymce i zachęcenie ich do wzięcia w niej udziału

oraz ułatwienie bezdomnym dojazdu do Częstochowy (pomocne będą wydane zaświadczenia o pobycie bezdomnych w schronisku i celu wyjazdu). W programie pielgrzymki jest droga krzyżowa na wałach jasnogórskich, msza święta, zwiedzanie sanktuarium oraz gorący posiłek w domu pielgrzymy. Więcej informacji można uzyskać we Wspólnocie Brata Alberta „Chleb i światło”, ul. Estery 12, tel. 421-77-13. (mt)



Jak widać bohaterowie bywają zmęczeni do tego stopnia, że muszą przysiąść na stopniach sklepu.

Fot. Adam WOJNAR

Z NOTESU POLICJANTA

Znaleźli volkswagena

W Centrum B w Nowej Hucie policjanci zatrzymali 23-letniego mężczyznę, który na widok radiowozu zaczął uciekać. Okazało się, że to on skradł w lipcu z os. Kościuszkowskiego volkswagena pasata. Samochód odzyskano.

Na Piłskiej i Kolorowym

Na ul. Piłskiej dwóch mężczyzn napadło na kobietę. Poszkodowana straciła torebkę,

dokumenty i 1000 zł. Podobne zdarzenie miało miejsce na os. Kolorowym. Tym razem poszkodowana straciła portfel z 750 zł i srebrną bransoletkę.

Skradzione samochody

Z ul. Wielickiej złodzieje skradli toyotę corollę, której wartość wyceniono na 25 tys. zł. Z os. Kościuszkowskiego zniknął mercedes 200 D wart 2,5 tys. zł. W Centrum D z kolei skradziono audi za 15 tys. zł. (Chyl)

NA STRAŻY MIASTA

Nietrzeźwy klient

Nie opłaciła się awantura, jaką wywołał nietrzeźwy klient w delikatesach przy osiedlu Centrum C. Używającego wulgarnych słów i zaczepiającego klientów mężczyznę strażnicy odstawili do izby wytrzeźwień.

Gruz na chodniku

Strażnicy udali się na ul. Kurkową po informacji, że z elewacji kamienicy na chodnik odpada tynk. Informacja potwierdziła się: na chodniku przed budynkiem leżały cegły i części tynku. Strażnicy zabezpieczyli taśmą niebezpieczne miejsce oraz wezwali Straż Pożarną, która rozebrała uszkodzony kawałek elewacji. O sprawie zawiadomiony został również nadzór budowlany, który przejął sprawę.

Włamanie do lokalu

O godz. 1.30 w nocy strażnicy miejscy zostali poinformowani, że ktoś włamał się do

lokalu przy ul. Radziwiłłowskiej 35. Patrol strażników zastał na miejscu włamane drzwi z rozbitym szybą, lecz wewnątrz nikogo nie było. Z bramy obok wyszedł mężczyzna, który zadzwonił po straż miejską. Opowiedział, że nadjeżdżający radiowóz strażi spłoszył grupę włamywaczy. Wraz ze świadkiem strażnicy ruszyli na objazd terenu. Pięć minut później nadjechała policja i to oni przejęli dochodzenie.

Pijany na Estery

Na ul. Estery patrol strażi miejskiej zauważył 68-letniego mężczyznę, który pił alkohol. Odmówił podania swoich danych i w końcu próbował uciec. Ponieważ agresywnie się zachowywał, został skuty kajdankami. Strażnicy wezwali pogotowie, gdyż miał poranioną twarz. Lekarz założył mu opatrunek, a strażnicy odwieźli do izby wytrzeźwień. (Chyl)

Polska Akcja Humanitarna

Trzeba tam wracać

Buna ziua, noapte buna, mulcumes — początki nauki języka rumuńskiego. Nie jest specjalnie trudny, można bez wielkich wysiłków go opanować. Więcej kłopotów natomiast przysparzają realia tego ubogiego kraju. Poznać je i spróbować trochę zmienić zdecydowała się Polska Akcja Humanitarna.

Do Doliny Topolowej (właśnie tak się tłumaczy nazwa wioski — Valea Plopului) wolontariusze, lekarze z Polskiej Misji Medycznej oraz psycholodzy przyjechali nie po raz pierwszy. Dlatego szok nie był tak olbrzymi. — Ta góraska wioseczka z 300 mieszkańcami nie różni się bardzo od innych rumuńskich wiosek. Brak wody, kanalizacji, bitych dróg, pieniędzy i pracy. W Polsce ni trudno znaleźć tak samo ubogą wieś. Wystarczy wybrać się w okolice na przykład Tarnobrzega — mówi Grzegorz Hajduk z PAH.

W Valea Plopului jest sierociniec i przytulisko dla kobiet, które mimo ciężkiej sytuacji zdecydowały się na urodzenie dziecka. Mieszka tam 180 osób. Są to dzieci z rodzin patologicznych, dzieci ulicy, dziewczyny wyrzucone z domów dziecka w wieku 18 lat, kobiety w ciąży. Wszystkich dzieci bez wyjątku dotknął ból fizyczny i mo-



W Valea Plopului, jak większości rumuńskich wioskach, nie ma wody, kanalizacji. Nie docierają tam autobusy, a przed domami, w drucianych kojcach hodowane są świni.

Fot. z archiwum PAH

ralny, głód i zimno. Niektórym bardziej się poszczęściło i mieszkają teraz w rodzinach zastępczych.

Każda zima to walka o przetrwanie, każde lato to chwilowe odetchnienie. Bo mają pomidory, więcej jest chleba i jest przynajmniej ciepło.

Z okazji przyjazdu wolontariuszy z Polski sklecono parę budek, które miały służyć jako prysznice. Czasem nawet leciała tam woda, oczywiście zimna. Naprzeciw pryszniców postawiono toalety, niestety — raczej tylko z nazwy.

Dzień w dzień w ciągu trzech tygodni lekarze z Polskiej Misji Medycznej badali dzieci z sierocińca i okolic. — Wszystkim założono karty medyczne w języku angielskim.

Rozdawano leki, w miarę możliwości udzielano pomocy. Takie tragiczne wypadki, gdy przychodziło dziecko z oparzeniem I lub II stopnia po kilku tygodniach, były częste — dodaje P. Hajduk.

Gdy pojawili się tam po raz pierwszy — od razu wiedzieli, że będą przyjeżdżać jeszcze. Powiedzieć, że potrzeby są ogromne, oznacza nic nie powiedzieć. Jedzenie może się skończyć w każdej chwili, od państwa nie otrzymują żadnej pomocy. Dlatego PAH apeluje o pomoc do producentów żywności, środków czystości, firm transportowych i budowlanych. Nr konta — BPH SA VI O/Kraków 10601406-19493-27000-500101 z dopiskiem Rumunia.

Anna GÓRSKA

Dodatki dla nauczycieli

Otwarcie drogi w przyszłość

Dodatek motywacyjny dla nauczycieli będzie wynosił w tym roku 1,5 proc. pensji zasadniczej. Dotychczas nauczyciele dostawali 8,5 proc. To najbardziej kontrowersyjna zmiana wynikająca z uchwalonego wczoraj przez Radę Miasta regulaminu przyznawania nauczycielom dodatków do wynagrodzeń.

Dodatek motywacyjny nie może być, jak obecnie, wliczany do pensji, przez co nie będzie wpływał na wysokość pochodnych: dodatku stażowego i stawki za godziny ponadwymiarowe. Wysokość dodatku ma określać dyrektor szkoły, który dostanie po 1,5 proc. na każdego nauczyciela. Pieniądzy nie może być jednak mniej, niż 20 zł miesięcznie (1,5 proc z 1400 zł czyli z pensji nauczyciela mianowanego, jakich w Krakowie jest 86 proc., to 21 zł).

W przyszłym roku dodatek motywacyjny ma być zwiększony i wynosić nie mniej niż 2,5 proc. oraz nie więcej, niż 6 proc. pensji zasadniczej.

Dodatki funkcyjne wynosić będą od 120 zł (dyrektor przedszkola) do 700 zł (dyrektor szkoły, liczącej minimum 17 oddziałów).

— Uważam, że szczególnie pokrzywdzeni są dyrektorzy przedszkoli. Nie mają oni do pomocy kadry administracyjnej, jak w szkołach. Są jednocześnie kadrowymi, księgowymi i menedżerami — mówiła jedna z członkin z komisji edukacji.

Dyrektor przedszkola czynnego do 5 godzin dziennie może mieć maksymalny

dodatek 210 zł, a placówki czynnej ponad 5 godzin — 400 zł.

Dyrektorzy szkół liczących do 8 oddziałów mogą liczyć na dodatek 210-400 zł, do 16 oddziałów — 300-450 zł, ponad 17 oddziałów — 380-700 zł. Dyrektorzy bursy szkolnej, schroniska młodzieżowego dostaną 180-450 zł, placówki doskonalenia nauczycieli 180-520 zł.

Nie zyskała akceptacji poprawka Witolda Malinowskiego z UW o podwyższeniu dodatku za wychowawstwo z 30 do 100 zł, dla opiekuna stażu z 20 do 100 zł i opiekuna klasy dla dorosłych z 20 do 100 zł. Pierwotnie planowano, by dodatek ten wynosił 10 zł.

— Minimalna zmiana w regulaminie będzie skutkować niemożnością znalezienia w budżecie miasta odpowiednich środków rzędu 5 mln 300 tys. zł. Proponowane wysokości dodatków uzgodnione ze związkami zawodowymi to wszystko, na co nas stać — mówił wiceprezydent Tomasz Szczypiński.

— Karta Nauczyciela wyznacza 25 proc. udział gminy w wynagrodzeniach nauczy-

cieli. Kraków przeznaczył 30 proc., czyli więcej, niż musiał — dodała wiceprezydent Teresa Starmach.

Maria Krzyworzeka z ZNP zastrzegła, iż obecny regulamin wynagrodzenia jest wyborem mniejszego zła, otwiera jednak drogę na przyszłość i możliwość zwiększania przez Radę Miasta stawek dodatków.

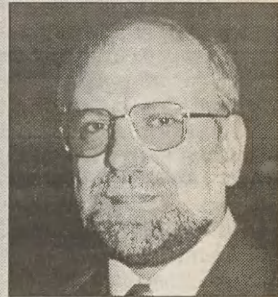
— Na podwyżkach największej skorzystają nauczyciele z małym stażem pracy. Wynagrodzenia ich starszych kolegów wzrosną minimalnie. Nauczyciel mianowany z 20-letnim stażem zarabiał do tej pory wraz z dodatkami 1426 zł, według nowych stawek jego wynagrodzenie wzrośnie do 1450 zł — stwierdziła Grażyna Fijałkowska, radna UW.

Jerzy Lackowski, małopolski kurator oświaty i radny AWS, zapewniał, iż wzrost wynagrodzeń odczuje każdy nauczyciel. Zarobki nauczycieli mianowanych wraz z dodatkami powinny sięgnąć 1858 zł. Osoby bez kwalifikacji, których pensje mogą się zmniejszyć — dostaną wyrównania do poziomu obecnych wynagrodzeń.

By nauczyciele mogli dostać pieniądze już 1 października — radni odstąpili od drugiego czytania projektu uchwały. Za jej przyjęciem głosowało 53 radnych, 8 wstrzymało się od głosu, sprzeciwów nie było. (Nit)

NASZA SONDA

Czy budżet miasta odpowiada potrzebom wynikającym z zadań narzuconych przez reformę oświaty? Jaki jest szacunkowy poziom braków? W jaki sposób można je zmniejszyć?



Tomasz Szczypiński
wiceprezydent m. Krakowa

— To już historyczna zasada. Zawsze, gdy administracja rządowa przekazuje gminom nowe zadania, nie idą za tym odpowiednie pieniądze. Na podwyżki płac nauczycieli otrzymaliśmy 13 mln, obiecano nam kolejne 8 mln. Potrzeba natomiast około 50 mln zł. Niedobór ten pokryjemy z rezerwy celowej na wynagrodzenia w całym Krakowie (25 mln zł) oraz rezerwy ogólnej. Traktujemy to jako pożyczkę dla państwa i będziemy domagać się zwrotu. Nie uruchomimy też nowych zadań inwestycyjnych. Zdisciplinujemy wydatki na zadania już rozpoczęte.



Andrzej Wysocki
przewodniczący komisji budżetowej rady miasta

— Staramy się organizować wycieczki jak najbliżej i jak najtaniej. Planujemy je dużo wcześniej razem z rodzicami. Dlatego mają możliwość zastanowić się i zaoszczędzić. Spotkania integracyjne mimo wszystko są ważne. Dzieci stają się bardziej otwarte, poznają status szkoły i swoje obowiązki i to w inny sposób, niż w szkole.



Grażyna Fijałkowska
nauczycielka, radna miasta (UW)

— Ile pieniędzy potrzebnych jest na podwyżki — okaże się dopiero 1 listopada, kiedy nauczyciele dostaną wynagrodzenia według nowych stawek. Zmiany w budżecie miasta są nieuniknione. Pieniądzy można szukać w rezerwach, rezygnacji z części inwestycji bądź środkach zarezerwowanych na przetargi. (Nit)

ŚLADEM NASZYCH PUBLIKACJI

Policja: staramy się jak możemy
Sz. Pan Kazimierz Kozłowski

Pragnę serdecznie podziękować za zainteresowanie sprawami bezpieczeństwa i porządku publicznego, jakie wyraził Pan w swoim liście do Gazety Krakowskiej (z dn. 17.08.br.). Rzeczywiście jest wiele spraw, które budzą niepokój i wymagają aktywnego przeciwdziałania ze strony Policji. Do nich należą między innymi wykroczenia popełniane w ruchu drogowym. Trudno jest jednak podzielić Pański pogląd, że, cytując: „nie uświadczy policjanta na ruchliwych skrzyżowaniach, nie mówiąc o bocznych ulicach”.

To przecież policjanci WRD KMP codziennie rozładowują korki na ulicach Krakowa, który w okresie wakacyjnym przeżywa prawdziwą „eksplozję” remontów i modernizacji dróg. Gdyby nie sprawne rozładowywanie powstających zatorów — ruch w naszym mieście zostałby całkowicie sparaliżowany. Podnosi Pan kwestię nadmiernej prędkości oraz wymuszania pierwszeństwa przejazdu przez kierujących pojazdami.

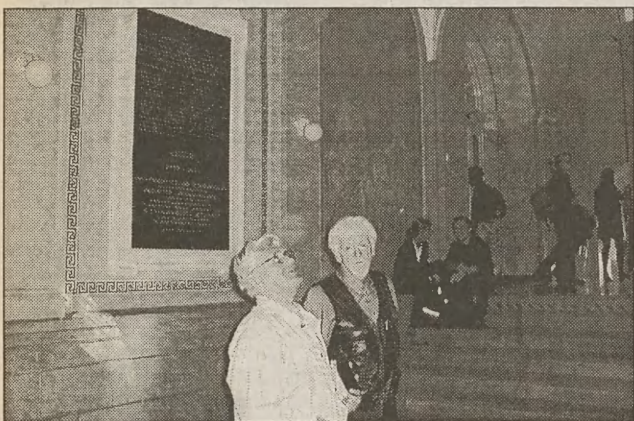
Przypomnę więc, że tylko w I połowie br. policjanci w białych czapkach nałożyli na sprawców wykroczeń drogowych 20450 mandatów karnych, z czego 1166 za wymuszanie pierwszeństwa, a 7782 właśnie za przekroczenie dozwolonej prędkości.

Ponadto wobec sprawców poważniejszych wykroczeń policjanci „drogówki” skierowali 2727 wniosków o ukaranie do Kolegiów ds. Wykroczeń. Pisz Pan również o wrakach samochodów i motocykli; przypomnę więc, że zły stan techniczny pojazdów spowodował zatrzymanie 4384 dowodów rejestracyjnych. Myślę, że te liczby świadczą o ogromnym zaangażowaniu policjantów Ruchu Drogowego w utrzymanie bezpieczeństwa na krakowskich drogach.

Chcielibyśmy zrobić znacznie więcej, ale jest nas ciągle zbyt mało w stosunku do społecznych oczekiwań. Nie jest prawdą jakoby do chwili obecnej obowiązywały przepisy przedwojenne, które obowiązywałyby policjanta do noszenia munduru w drodze do pracy i podczas powrotu z niej. Aktualne przepisy zawarte w Rozporządzeniu MSWiA z dn. 12 czerwca 1997 r. w Dzienniku Ustaw z dnia 12.07.1997 r. na podstawie art. 12 pkt. 3-5 ustawy z dnia 06.04.1990 r. o Policji nakładają na funkcjonariusza obowiązek noszenia munduru jedynie podczas wykonywania obowiązków służbowych. Pańskie przypuszczenie, iż policjanci wstydzą się swoich mundurów, jest krzywdzące i niczym nieuzasadnione.

Przypomnę, że krakowscy policjanci będący po służbie, w cywilnym ubraniu wielokrotnie zatrzymywali sprawców najpoważniejszych przestępstw: rozbojów, pobić czy kradzieży z włamaniem. Ratowali także ofiary wypadków, często z narażeniem życia. To ich wyróżniał Prezydent Miasta Krakowa, to o nich często pisała prasa. Przepraszam, że przypominam o tym, co dla każdego policjanta wynika z rotacji składanego przezeń służbowania: „Ślubuję strzec bezpieczeństwa Państwa i jego obywateli, nawet z narażeniem życia”. By o tym pamiętać — nie jest konieczny mundur. Kierownictwo Komendy Miejskiej Policji wspólnie z władzami Krakowa realizuje Program „Bezpieczny Kraków”, który zawiera także segment komunikacyjny. Tak więc, spieszę Pana zapewnić, że „na obietnicach się nie skończyło” i nie skończy. Sprawa bezpieczeństwa w naszym mieście pozostanie dla Krakowskiej Policji priorytetem. Dziękując za życzliwość i za zainteresowanie naszą pracą, łączę wyrazy szacunku

Z poważaniem
Rzecznik Prasowy Policji
podkom. Robert SZYDŁO

Udana rekonstrukcja

Niegdyśjszy absolwent „Nowodwórka” dr Andrzej Kurz ogląda odnowiony hol

Fot. Monika CHYLAŚZAK

(Dokończenie ze str. I)
Ostatnia konserwacja dekoracji holu była przeprowadzona 15 lat temu.
— Ta konserwacja nie do końca była jednak właściwa — podkreśla prof. Władysław Zalewski. — Przede wszystkim zmieniono kolorystykę i sam rysunek. Usunięcie tych elementów i odsłonięcie resztek oryginału pozwoliło na jego rekonstrukcję.

Nad drzwiami wejściowymi zainstalowano urządzenie, które zabezpiecza szkołę przed ucieczką ciepłego powietrza. Myśli się jednak o szklanym wiatrolapie. Zmniejszyłby on nie tylko rachunki za ogrzewanie, ale również zabezpieczyłby dekorację holu przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.

Prace w holu trwały tylko trzy tygodnie. Tym samym zakończono konserwację zabitych pomieszczeń w budynku. Dwa lata temu — na 100-lecie szkoły — blask odzyskała aula. Prace sfinansowano z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa. W tym roku na odnowienie holu przeznaczono 90 tys. zł. Po wykonaniu prac 11 tys. pozostało w rezerwie. Zdecydowano, że zostaną one wykorzystane na odnowienie bramy prowadzącej na podwórkę szkoły. Jakiegokolwiek inne prace we wnętrzu w ciągu roku szkolnego byłyby uciążliwe i dla uczniów i dla wykładowców. Teraz na odnowienie będzie czekała elewacja budynku. (Chyl)

Alkoholowy galimatias przy Daszyńskiego

Kij zawsze się znajdzie

— Ktoś przygotował się bardzo solidnie, by pozbawić nas środków do życia — twierdzi Jan i Cecylia Gawęda, właściciele sklepu spożywczo-monopolowego przy ul. Daszyńskiego 7. Zdaniem małżeństwa, nadgorliwość straży miejskiej może sprawić, że odebrana zostanie im koncesja na sprzedaż alkoholu.

— Nie ma czego ukrywać: dochody z piwa, wina i wódki stanowią większość naszych zarobków — mówi Cecylia Gawęda. — Z samych warzyw się nie utrzymamy. Nie wystarczy tego nawet na opłacenie czynszu. Tymczasem, nie wiedząc czemu, funkcjonariusze straży miejskiej robią wszystko, by zaleźć nam za skórę.

Częste interwencje

Cecylia i Jan Gawęda prowadzą interes spożywczy od 20 lat. Alkohol zaczęli sprzedawać w 1992 r. Wniosek o przedłużenie koncesji, która kończy się im na początku przyszłego roku, niedawno złożyli w krakowskim magistracie. Kilka dni temu jednak otrzymali pismo z Wydziału Spraw Administracyjnych, informujące, że wszczęto przeciwko nim postępowanie w sprawie jej cofnięcia.

— Zdecydowaliśmy się na to, ponieważ dochodziły do nas informacje ze straży miejskiej, że w sklepie przy Daszyńskiego sprzedaje się alkohol osobom nietrzeźwym — wyjaśnia Jacek Bodziany z WSA. — Z tego powodu



— Jak chce się uderzyć psa, kij się zawsze znajdzie — mówi Jan Gawęda

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

właściciele trzy razy stanęli zresztą przed kolegium ds. wykroczeń. Ponadto w okolicy ciągle dochodzi do pijackich awantur. Strażnicy interweniują tu wyjątkowo często.

Łatwo przyłożyć?

— Jak chce się uderzyć psa, to kij się zawsze znajdzie — twierdzi Jan Gawęda. — W okolicy jest przynajmniej pięć sklepów monopolowych, a za pijackie burdy obwinia się tylko nas. Widać bardzo komuś zależy, byśmy stracili koncesję.

Według danych straży miejskiej, na ul. Daszyńskiego funkcjonariusze ze stałych patroli interweniowali w ciągu ostatnich trzech miesięcy siedem razy. Raz przyjechali specjalnie na zgłoszenie jednego z mieszkańców.

— Interwencje dotyczyły zaśmiecania i awantur — mówi rzecznik straży miejskiej, Wiesław Magiera. — Trudno je wiązać jednak tylko z jednym sklepem — podkreśla. — Z punktem handlowym pod numerem 7 wiąza się jednak faktycznie trzy zgłoszenia sprzedaży alkoholu osobom pijanym.

Według właścicieli sklepu strażnicy wykazują wyjątkową gorliwość w chwytaniu ich nietrzeźwych klientów.

— W ten sposób najłatwiej komuś przyłożyć — twierdzą. — Wystarczy, że przed ladą staną dwie osoby. Jedna z nich jest pijana, druga zaś trzeźwa. My sprzedamy wódkę trzeźwemu, a ten przekaże butelkę sąsiadowi. Stojący przy wyjściu strażnik ma już wtedy pretekst do interwencji... (K.P.)

Otwarte archiwa

W piątek i sobotę Archiwum Państwowe w Krakowie organizuje dni otwarte. W budynku przy ul. Siennej 16 zorganizowano wystawę archiwaliów, prezentującą materiały aktowe poszczególnych krakowskich oddziałów.

Wystawa będzie czynna przez dwa dni w godz. 9-14. W czasie jej trwania będzie można otrzymać ulotki dotyczące działalności archiwum oraz zasad udostępniania materiałów archiwalnych. Będzie można także kupić publikacje Naczelnej Dyrekcji Archiwum Państwowych w Warszawie, Archiwum Państwowego w Krakowie oraz bogato ilustrowany katalog wystawy internetowej Evidence! Europe Reflected in Archives — najciekawszych zbiorów archiwów siedmiu miast — kulturalnych stolic Europy 2000. Dni otwarte są organizowane, by zwrócić uwagę na wartość historyczną i przydatność praktyczną materiałów archiwalnych. (mł)

Z „KRAKOWSKĄ” ZA FRIKO**Do kina Kijów**

Gniew oceanu. Zapierające dech w piersiach katastroficzne widowisko Wolfganga Peterse na to ekranizacja prawdziwej historii. Jesienią 1991 roku sześciuosobowa załoga kutra rybackiego „Andrea Gail” z Gloucester w stanie Massachusetts wyruszyła na ostatni tego roku połów. Kapitan statku Billy Tyne (w tej roli George Clooney) miał za sobą wyjątkowo nieudany sezon. Z tego powodu dochodziło do częstych sprzeczek między rybakiem a Bobem Brownem (Michael Ironside), właścicielem „Andrei Gail”. Tyne postanowił tym razem popłynąć dalej niż zwykle, w okolice Flemish Cap słynące z obfitości ryb. Niestety, zbagatelizował informacje o gigantycznym sztormie... (ART)

Seans o godz. 18

Do kina Atlantic

Męska gra (nowość). Najnowszy film Olivera Stone'a jest historią o futbolu amerykańskim i legendarnym graczem Jacku „Cap” Rooneyu z drużyny Miami Sharks. Kryzys klubu, będącego chlubą Florydy i obiektem podziwu Ameryki, niepokoi działaczy klubowych i kibiców. Głosy krytyczne działaczy klubowych skupiają się na trenerze pechowych Sharksów, D'Amato (Al Pacino). Jego problemy zaś zbiegają się z osobistym konfliktem z córką szefa drużyny, Christiną Pagniaci (Cameron Diaz)... (kach)

Seans o godz. 20.15

Do kina Sztuka

Księżniczka Mononoke. Widowskowa baśń, realizowana według japońskiej sztuki animacji przez Hayao Miyazaki, pełna jest starożytnych i niepokojących duchów. Spokój mieszkańców małej, czternastowiecznej osady zakłóca demon zniszczenia tatarów, który pod postacią dzika niszczy wszystko, co napotka na drodze. W obronie wioski staje jej przyszły władca. Zabija demona, jednak rany odniesione w walce stają się dla niego przekleństwem, które grozi mu śmiercią. Szamanka radzi mu udać się na zachód, by bóg lasu zdjął z niego klątwę. Tak też czyni... (kach)

Seans o godz. 16.50

**ZAPROSZENIA
OD GODZ. 12
TEL. 430-44-28**

REKLAMA

Niestandardowe dni otwarte
23-24 września 2000

Jeśli teraz kupisz Nissana Primere,
dostaniesz gratis
roczne ubezpieczenie
i komplet zimowych opon

Ilość samochodów biorących udział w promocji ograniczona.
Szczegóły promocji u autoryzowanych dealerów Nissan Poland.

standardowe wyposażenie:

KLIMATYZACJA, CZTERY PODUSZKI POWIETRZNE, ABS, EBD, BA,
RADIO, ELEKTRYCZNE SZYBY, WSPOMAGANIE KIEROWNICY,
CENTRALNY ZAMEK, SILNIK NAJNOWSZEJ GENERACJI



Nieograniczone
możliwości

AUTO - CENTRUM TRZEBINIA

32-540 Trzebinia, ul. Długa 125

tel. (0 32) 753-53-53, faks (0 32) 753-52-52

Pierwsze dni w przedszkolu i szkole

Dziecko pod obserwacją

— Obserwacja momentu adaptacji dziecka przez pierwsze dni w szkole; czy to w przypadku rozpoczęcia nauki, czy też zmiany nauczyciela lub grupy uchroni rodziców przed konsekwencjami niedostosowania się ich pociech do nowej rzeczywistości — twierdzi Aleksandra Adamek, psycholog, dyrektor Samorządowego Ośrodka Psychologiczno-Pedagogicznego w Krowodrzy

Adaptacja ucznia w szkole, czy w nowej grupie nie przebiega tak samo u każdego dziecka. Jednemu wystarczy kilka dni, drugiemu miesiąc. U niektórych proces ten pogłębia się, zamieniając się w niechęć i lęk przed szkolnym obowiązkiem.

— Dlatego też przez pierwsze dni powinniśmy obserwować nasze dzieci — radzi Aleksandra Adamek. — Kontaktować się często z wychowawcą. Badać reakcje i zachowania najmłodszych.

Najczęściej spotykanymi objawami trudności adaptacyjnych jest brak radości dziecka, opóźnianie momentu wyjścia do szkoły czy przedszkola.

— W przedszkolu nie je, nie chce spać, nie bawi się. Stoi z boku grupy, jest smutne, przygnębione — wymienia Aleksandra Adamek. — Ma trudności w koncentracji, w rozumieniu poleceń. Stan dziecka się pogarsza, gdy



— Musimy obserwować przez pierwsze dni w szkole nasze dzieci. To uchroni nas przed konsekwencjami niedostosowania się do nowej rzeczywistości świeżo upieczonych uczniów — radzi Aleksandra Adamek, psycholog

Fot. Katarzyna KACHEL

uczęszcza do świetlicy. Przedłużanie czasu przebywania w miejscu, w którym źle się czuje, pogłębia jego niechęć.

Przedszkolakom przeżywającym takie problemy warto wówczas skrócić czas pobytu w grupie (stopniowo go wydłużać), nie zmuszać dziecka do leżakowania i nie straszyć. W szkole nie stawiać pierwszoklasistom nadmiernych wymagań, karcieć ich, krytykować. Należy docenić wysiłek, zauważyć starania. Chwalić i dowartościowywać. Konieczny jest stały kontakt z wychowawcą, wymiana informacji, współ-

na próba walki z problemami. Gdy jednak stan niechęci pogłębia się, dochodzą do niego objawy psychosomatyczne, bóle brzucha i wymioty, konieczna jest porada specjalisty.

— Czasami okazuje się, że dziecko nie jest dojrzałe. Choć świetnie czyta, może mieć problemy emocjonalne i społeczne. Dlatego też nie należy pochopnie podejmować decyzji o wcześniejszym rozpoczęciu nauki w szkole — zaznacza psycholog. — Ambicje rodziców mogą niekorzystnie wpłynąć na rozwój dziecka. (kach)

Nowa trasa autobusu 185

Zmiana za dwa tygodnie?

Już ponad 1,5 roku ciągnie się sprawa zmiany trasy autobusu nr 185 tak, aby dzieci z ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej mogły dojeżdżać do szkoły w Witkowicach. Teraz, kiedy już ustalono wszystkie szczegóły, okazało się, że nie ma pieniędzy na utworzenie dwóch przystanków.

Mieszkańcy nowych bloków przy ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej mają rejon edukacyjny w szkole podstawowej nr 68 i przedszkolu nr 39 w Witkowicach. Jednak nie mają tam czym dojechać.

— Z tamtych okolic do naszej szkoły chodzi około 100 dzieci — opowiada dyrektor szkoły Teodozja Maliszewska. — Codziennie muszą przejechać na piechotę ok. 2,5 km. Teraz to jeszcze nic, ale w zimie dzieci brną przez błoto. Nie dość, że się zaszębiają, mogą łatwo wpaść po samochód.

W styczniu radni wystąpili z uchwałą, w której proponują zmianę trasy autobusu 185

w ten sposób, aby przejeżdżał on przez ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej i w kierunku szpitala okulistycznego. Kiedy już MPK udało się zmianę trasy uzgodnić ze wszystkimi kompetentnymi instytucjami, okazało się, że nic z tego nie będzie, ponieważ przy ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej w kierunku al. 29 Listopada brakuje dwóch peronów autobusowych. Zarząd Dróg i Komunikacji poinformował, że środki przeznaczone w tym roku na budowę i modernizację przystanków zostały już rozdysponowane, więc do końca grudnia prace nie zostaną wykonane.

W połowie problem zniknął, kiedy okazało się, że tam, gdzie wyznaczono miejsce przystanku — jest chodnik, więc utwardzenie jest niepotrzebne. Drugi przystanek będzie się za to mieścić na terenie, który należy do prywatnego właściciela.

— Mam nadzieję, że uda mi się przekonać właścicieli, aby zgodzili się na utwardzenie trzech metrów terenu obok swoich posesji — mówi Teodozja Maliszewska. — ZDiK obiecał, że materiał się znajdzie. Być może uda się to załatwić w ciągu dwóch tygodni.

— Jesteśmy przygotowani w każdej chwili na zmianę trasy autobusu pod warunkiem, że przystanki będą utwardzone — potwierdza Filomena Serwin, rzecznik MPK. (Chyl)

Konkurencja zza miedzy

(Dokończenie ze str. I)

— W roku rozpoczęcia inwestycji dowiedzieliśmy się, że 50 metrów od nas stanie hipermarket. To był cios w plecy — mówią kupcy. — Zaprotestowaliśmy.

Listę podpisało 2 tys. 500 osób. Spółka wystąpiła do Naczelnego Sądu Administracyjnego ze skargą, argumentując, że dodatkowe natężenie komunikacyjne zakorkuje całkowicie Opolską i Lublańską. Bez skutku.

— Od 800 do 1 tys. pojazdów na godzinę przejeżdżałyby wówczas ul. Opolską. Odstraszyloby to skutecznie klientów.

Resztę zabrałby hipermarket. Konkurencyjne ceny doprowadziłyby do bankructwa polskich kupców. To naprawdę nie jest miejsce na tego typu inwestycje.

Leclerc, po akceptacji Warunków Zabudowy i Zagospodarowania Terenu oczekiwał na pozwolenie budowy.

— Postępowanie w tej sprawie zostało zakończone — informuje nas Sławomir Kozłowski. — Inwestor nie uzupełnił braków w dokumentacji (m.in. rozdysponowania nieruchomości na cele budowlane). Z przyczyn formalnych postępowanie zostało więc zakoń-

zione. Gdyby inwestor chciał ponownie starać się o zezwolenie na budowę, musi jeszcze raz złożyć wniosek. (kach)

LECLERC miał już zgodę WZiZT na budowę hipermarketu przy ul. 29-Listopada. Jego powierzchnia miała wynosić 17 tys. m kw., na których zaplanowano samoobsługowe centrum handlowe, w który jedna część przeznaczona byłaby na artykuły spożywczo-przemysłowe; kolejne na pasaż, galerie wystawiennicze i zaplecze usługowe. Podziemny parking o powierzchni 20 tys. m kw. miał pomieścić 700 samochodów.

BRONOWICE. Klub przy Zapolskiej
Porady, wycieczki

Dzienny Dom Pomocy Społecznej mieszczący się przy ul. Zapolskiej 15 w Bronowicach wznowił swoją działalność po wakacyjnej przerwie. Można tu nie tylko miło spędzić czas, ale też zasięgnąć bezpłatnej porady prawnika i psychologa.

Prawnik dyżuruje w środy od godz. 17.00 do 20.00. Do psychologa można zgłaszać się w piątki od 15.00 do 18.00. Porady są bezpłatne, ale przybycie należy potwierdzić zgłoszeniem telefonicznym. Jest ono konieczne, by uniknąć kolejek i zapisać się na określony termin.

W Domu działa też Kółko Profilaktyki Przeciwalkoholowej. Zajęcia odbywają się w czwartki od 18.30, w niedziele od 17.00 i w soboty od 18.00. Ta pora jest zarezerwowana wyłącznie dla kobiet.

Do grup można dołączyć w każdej chwili. Dla seniorów uruchomiono Koło Złotego Wieku, które działa w środy od godz. 15.00. Starsi mieszkańcy Bronowic spotykają się tu przy popołudniowej kawie, połączonej z gimnastyką dla ochotników i pomiarem ciśnienia dla wszystkich zainteresowanych. Mieściłoby uczestnictwo do wydatek rzędu 5 zł. Dla miłośników brydża zorganizowano Koło Brydżowe, w poniedziałki, środy i piątki od godz. 14.00 do 19.00.

Dom jest otwarty dla wszystkich, którzy mają wolne popołudnia i niezagospodarowany czas. Dla wszystkich organizowane są wycieczki w promieniu do 100 km. Są to przeważnie wyjazdy jednodniowe, ale zdarzają się też dłuższe.

Zainteresowanym podajemy numer telefonu: 221 39 29. (grysz)

REKLAMA

EXPRES TAXI
96-29
0501 44-96-29
Ze zgłoszenia telefonicznego i abonentu
zniżka!!!
35%
po przejechaniu 4 km.

Czynne całą dobę
Zakład Usług Pogrzebowych
REQUIEM
ul. Klasztorna 3
tel. 425-83-73
24/h 641-30-71
0502/094-811
■ przewozy z mieszkań
■ duży wybór trumien
■ kompleksowa obsługa
Realizujemy wszystkie zasilki pogrzebowe Konkurencyjne ceny
ASI

Szlakiem krakowskich fortów

Konie i wypoczynek



Dzisiaj fort służy jako ośrodek szkolno-wypoczynkowy

Fot. Jacek KOZIOŁ

Fort piechoty, magazyn rowerów, stajnia, a obecnie baza noclegowa dla wycieczek szkolnych i rodziców dzieci przechodzących rehabilitację w Ośrodku Rehabilitacji Konnej. To bardzo skrócona historia zabytkowego obiektu w Olszanicach.

Fort piechoty nr 39 w Olszanicach został zbudowany w 1884 r. Zmodernizowano go ćwierć wieku później. Jest jednym z najlepiej zachowanych krakowskich fortów. Przez całe lata na ścianach wewnątrz zachowała się biała farba. Tak jak większość fortów — i ten wewnątrz pomalowany był na białą. Dzięki temu nawet przy zamkniętych okiennicach i przy oświetleniu lampkami naftowymi było w środku względnie jasno.

Wśród mieszkańców Olszanic do dzisiaj krąży pogłoski, że to właśnie w forcie nr 39 stacjonował Adolf Hitler jako żołnierz armii austriackiej. Przez długi czas po wojnie fort służył jako magazyn rowerów bydgoskiego Rozametu.

— Z fortem związany jestem od czasów harcerstwa — opowiada Zbigniew Sabiński, dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury „Dom Harcerza”. — Potrzebowaliśmy miejsca, gdzie można by trzymać konie.

Moim zdaniem

Gierki Waksmundzkiego

Krystian Waksmundzki przyznał się wreszcie do przywłaszczenia buławy i szabli marszałka Edwarda Rydza-Śmigłego! Uczynił to w charakterystyczny dlań, przewrotny sposób, występując do prezydenta A. Kwaśniewskiego z prośbą o ulaskawienie. Uznał w ten sposób prawomocny wyrok Sądu Okręgowego w Krakowie (w maju br. wniosek o jego kasację został odrzucony przez Sąd Najwyższy), chociaż jeszcze nie tak dawno nie szczędził polskiemu wymiarowi sprawiedliwości ciężkich oskarżeń i odgrażał się, że będzie pisał skargi do europejskich trybunałów.

Były komendant Związku Legionistów Polskich nadal utrzymuje, że nie posiada insygniów i pragnie być zwolniony tylko z części nałożonego nań wyroku: obowiązku ich zwrotu.

Nie wykluczam, że prośba do prezydenta o ulaskawienie ma służyć głównie przedłużeniu procedury sądowej, prowadzącej do wydania zarządzenia o wykonaniu kary. Wypada mieć nadzieję, że Sąd Rejonowy dla Krakowa-Krowodrzy nie będzie łączył tych dwóch

No i zaproponowano nam fort. Przez 13 lat służył koniarzom i Harcerskiemu Klubowi Jazdy Konnej. Potem przejął go MDK.

Młodzieżowy Dom Kultury namówił urząd miasta na pomoc finansową w urządzeniu Ośrodka Rehabilitacji Konnej. Powstały nowe budynki — stajnia, zaplecze, sala gimnastyczna. W 1998 r. wyprowadzono z fortu konie do nowej stajni i rozpoczęto kapitalny remont zabytku.

— Cały czas nad fortem czuwał konserwator — wspomina Zbigniew Sabiński. — Ale ta opieka w żaden sposób nie przeszkodziła nam w realizacji planów. Wręcz przeciwnie — dużo nam pomógł.

Obiekt oddano do użytku jesienią zeszłego roku. Dzisiaj fort nr 39 funkcjonuje jako ośrodek szkolno-wypoczynkowy, w którym znajduje się 26 miejsc noclegowych. Nocują tutaj wycieczki szkolne przyjeżdżające do Krakowa, ale również rodzice dzieci przechodzących rehabilitację.

— Remont w samym forcie już skończyliśmy, ale stale coś jest do roboty — opowiada Zbigniew Sabiński. — W tym roku z własnych środków zrobiliśmy ujeżdżalnię. W przyszłym ogrodzimy teren. (Chyl)

spraw i znajdzie wreszcie sposób na doprowadzenie skazanego przed swe oblicze.

Zanim prezydent otrzyma opinię od sądów obu instancji, podejmie być może decyzję w sprawie odebrania Waksmundzkiemu — jako osobie skazanej prawomocnym wyrokiem — Krzyża Kawalerskiego Orderu Odrodzenia Polski, o co zwróciły się do Aleksandra Kwaśniewskiego Ogólnopolska Federacja Piłsudczyków oraz Porozumienie Organizacji Kombatanckich i Niepodległościowych w Krakowie.

Skupione w POKiN środowiska wciąż oczekują od władz miasta odebrania byłemu komendantowi legionistów Domu im. Józefa Piłsudskiego na Oleandrach. Pomimo wykluczenia Waksmundzkiego w styczniu ub. r. przez komisję rewizyjną i sąd koleżeński ze Związku Legionistów Polskich, nadal przebywa on przy alei 3 Maja 7, nie wpuszczając tam nie tylko kombatanatów, ale także urzędników. Czy Zarząd Gminy Kraków chce, aby członkowie Porozumienia spełnili gróźbę pikiet na magistrackich korytarzach?

Jerzy BUKOWSKI



Jak widać — w Podgórzu dobrze wiedzą, że podczas wykonywania ciężkiej pracy dobrze jest móc liczyć na pomoc... siłaczki (K.P.)

Fot. Mariusz WILK

Na placu Bohaterów Getta

Wzmocnione patrole



Kilka tygodni temu doszczętnie zostało spalone przejście pod ulicą Na Zjeździe

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

Mieszkańcy pl. Bohaterów Getta i pobliskich ulic już od dawna narzekają na wandalizm, chuliganów i nietrzeźwych, którzy sprawiają, że wieczorami strach wyjść z domu. Wczoraj w godz. od 14 do 22 strażnicy miejscy wystawili wzmocnione patrole w tej części miasta.

Jak zauważyli mieszkańcy, po placu ciągle kręci się grupa młodych ludzi, którzy ani się nie uczą, ani nie pracują, za to demolują wszystko wokół. Jakiś czas temu spalono przejście podziemne przy placu. Jako wątpliwa ozdoba — stoją tam porozbijane budki telefoniczne, z których wymontowano telefony.

— Przyjmujemy coraz więcej zgłoszeń od mieszkańców, którzy informują nas o zaśmiecających ulice, nietrzeźwych, a nawet narkomanach czy handlujących narkotykami — mówi Wiesław Magiera, rzecznik straży miejskiej. — Dlatego postanowiliśmy wzmocnić w tym rejonie patrole.

Wczoraj od godz. 14 do 22 rejon placu Bohaterów Getta patrolowało ośmiu strażników — połowa wszystkich z oddziału straży Podgórze-Prokocim. Zwykle ulice patroluje dwóch.

— Tego typu akcje będziemy prowadzić do skutku — zapowiada Wiesław Magiera. — Nie tylko w tym rejonie, ale wszędzie tam, gdzie taką potrzebę zgłoszą nam mieszkańcy.

Plac i przyległe uliczki patrolowali również policjanci. — W pewnym sensie tę akcję wywołały media — mówi Robert Szydło. — Nie wzmocniliśmy dzisiaj patroli. Komendant komisariatu ma polecenie, żeby zawsze w tym rejonie był radiowóz, więc policja jest tam ciągle obecna. To prawda, że zdarzają się tam chuligańskie zachowania, a na ścianach pojawiają się antysemitckie napisy. Mamy nadzieję na większą współpracę z mieszkańcami przy rozwiązywaniu tego problemu. (Chyl)

Na starych Dębnikach

Dalej niebezpiecznie

Mieszkańcy starych Dębnik nie mają większych szans na posterunek policji w swojej okolicy. Chcieliby jednak, aby w ich dzielnicy pojawiała się więcej patroli. — Chodzi o to, żeby obecność policji była u nas widoczna — mówi mieszkanka ul. Barskiej, Anna Małasińska. — W tym rejonie stale powinien znajdować się radiowóz — mówi komendant komisariatu Dębni-Lagiewniki, kom. Robert Jamborski. — Jeżeli go nie ma, to znaczy, że jest w trakcie interwencji.

Dwa lata temu właściciele firm i mieszkańcy ulic Barskiej, Madalińskiego, rynku Dębnickiego, Bałuckiego i okolic wystosowali pismo do komendanta wojewódzkiego policji z prośbą o zlokalizowanie w ich dzielnicy komisariatu policji. „Nagminne są pijańskie burdy i awantury, kradzieże i włamania, pobicia” — pisali. Odpowiedzi doczekali się po roku, po interwencji zainteresowanego sprawą posła Andrzeja Urbańczyka.

Komendant wojewódzki policji zawiadomił Urbańczyka (nie mieszkańców), że komisariat na Dębnikach nie powstanie. Wskazał natomiast możliwość zgłaszania się mieszkańców do istniejących w pobliżu ich dzielnicy punktów przy ul. Komandosów i ul. Praskiej, gdzie w wyznaczonych dniach dzielnicowi pełnią dwugodzinne dyżury. Poinformował również o rozpoczęciu — z inicjatywy Rady Dzielnicy VIII, na tere-



Na Dębnikach pozornie jest spokojnie — jednak mieszkańcy uważają okolicę za niebezpieczną

Fot. Anna KAJTOCH

nie której leżą Dębni — starał o utworzenie na terenie III Kampusu UJ w Pychowicach Centrum Bezpieczeństwa. Na tym sprawa komisariatu stanęła.

— Od tego czasu nic się nie zmieniło — mówi Anna Małasińska. — Dalej jest niebezpiecznie. Były włamania do kiosku, do Café Internet, innych sklepów. Trzy razy włamali się do fryzjera. Jest tutaj dużo młodzieży, która nie pracuje — nie ma dla nich nic świętego. Patroli nie ma w ogóle. Policja pojawi się dopiero w okresie wyborów: w sobotę, żeby sprawdzić, czy przestrzegany jest zakaz sprzedaży alkoholu i w niedzielę, żeby pilnować spokojnego przebiegu głosowania.

— Dębni tworzą I strefę bezpieczeństwa wraz z os. Podwawelskim — mówi kom. Jamborski. — Ten rejon stale patroluje radiowóz. Chyba że policjanci kogoś zatrzymają: muszą go wtedy dowieźć na komisariat albo na izbę wytrzeźwień, wypełnić papiery — to wszystko zajmuje czas. Poza tym, dwa lub trzy razy w tygodniu wysyłane są na teren danego osiedla patrole zmasowane, wspólne ze strażą miejską: ok. 50 funkcjonariuszy przeczesuje teren, łapie lumpów. Tyle że zgodnie z prawem nie możemy zatrzymać nikogo tylko za to, że stoi na chodniku i pije piwo.

Kom. Jamborski obiecuje, że na przełomie września

i października na ul. Bałuckiego powstanie nowy punkt przyjęć mieszkańców — podobny do tych na Komandosów i Praskiej. — Zobaczymy, jakie będzie zainteresowanie mieszkańców — mówi. Przez dzielnicowego można naprawę wiele załatwić. Na pewno żadne zgłoszenie nie będzie lekceważone: nawet anonimowe czy dotyczące drobnego wykroczenia. Mieszkańcy nie powinni mieć kłopotów ze skontaktowaniem się z nami: w zeszłym roku osobiście dostarczałem wszystkim dyrektorom szkół telefony do komisariatu i do dzielnicowych. Te numery ukazywały się też w gazecie Rady Dzielnicy VIII.

Na temat Centrum Bezpieczeństwa, które ma powstać w Pychowicach, na razie wiadomo, że mają tam być posterunki straży miejskiej, policji i — być może — straży pożarnej. W tym roku w budżecie miasta przeznaczono na Centrum 300 tys. zł: ta suma posłużyła radnym Dzielnicy VIII do wstępnego przygotowania inwestycji. — Mamy nadzieję, że stworzenie tego typu jednostki pociągnie za sobą zwiększenie liczby etatów w policji — mówi wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy VIII, Andrzej Rządwański. — I że dzięki temu będzie więcej funkcjonariuszy na ulicach naszej dzielnicy.

Nie wiadomo, czy w przyszłym roku Rada Miasta przystąpi do dalszych środków na budowę Centrum Bezpieczeństwa. (AK)

W Domu Kultury Podgórze

Obieżyświat i pianistka

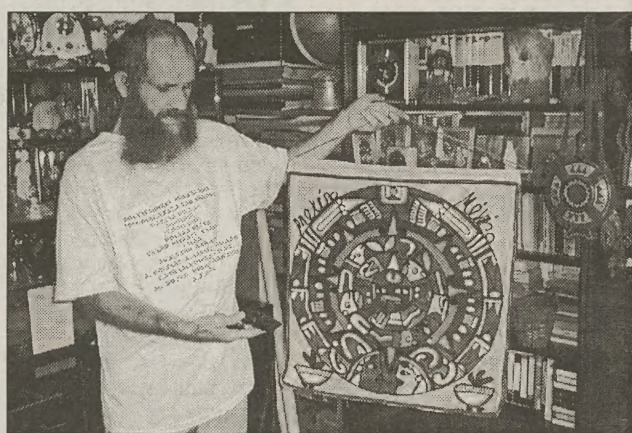
Pamiętki z podróży dookoła świata prezentował wczoraj w Domu Kultury Podgórze krakowski obieżyświat, Władysław Grodecki. Otwarcie wystawy towarzyszył recital fortepianowy Marii Baki-Wilczek.

Zebrał w placówce przy ul. Krasickiego wernisażowi goście mogli liczyć nie tylko na podziwianie zdjęć i innych pamiątek z wystawy, ale także na wysłuchanie gawędy podróżnika.

— Dopiero podczas tej ostatniej eskapady udało mi się spędzić sporo czasu w Stanach Zjednoczonych — mówił Władysław Grodecki. — Do tej pory przez kraj ten przejeżdżałem dosyć szybko. Szczególnie cieszę się ze zwiedzenia najbardziej zna-

nych Parków Narodowych Ameryki. Byłem m.in. w Badlands, Yellowstone i Yosemite. Zawsze o tym marzyłem.

Celem wyprawy Grodeckiego, zorganizowanej na przełomie 1999 i 2000 r. było m.in. uczczenie osiemdziesiątej rocznicy Bitwy Warszawskiej. W czasie trwającej blisko 300 dni samotnej wędrówki, podróżnik z krakowskiego Bieżanowa pokonał ponad 100 tysięcy kilometrów. Trasa eskapady wiodła z Europy, przez Kanadę, Stany Zjednoczone i Meksyk, a potem Polinezję Francuską, Tajwan, Indonezję, Malezję — do Indii. Stamtąd podróżnik samolotem wrócił do Europy. — Wernisaż i prelekcję posta-



Władysław Grodecki z kalendarzem Azteków, który przywiózł z ostatniej wyprawy

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

nowiliśmy wzbogacić dodatkowo koncertem — mówi dyrektorka DK Podgórze Marta

Perucka. — Stąd pomysł ściągnięcia do naszej placówki Marii Baki-Wilczek. (K.P.)

Jesienne targi budownictwa

Wszystko dla domu

Na terenach wystawowych Chemobudowy przy ul. Kłimeckiej we czwartek rozpoczynają się jesienne Targi Budownictwa, które trwać będą do niedzieli.

Wystawcy zaprezentują wszystko, czego potrzeba do budowy. Będą więc prezentowane nowoczesne technologie i materiały budowlane, pokry-

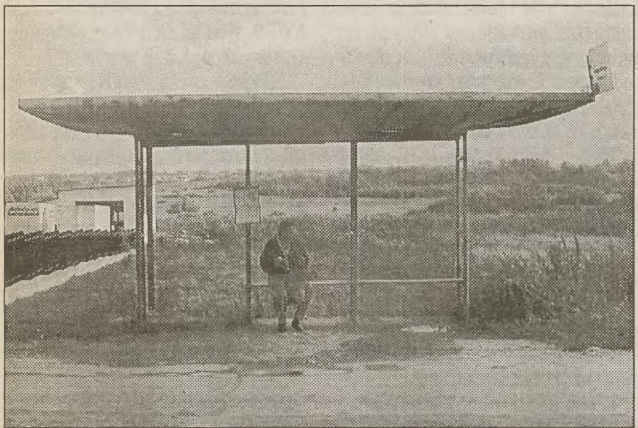
cia dachowe i elewacyjne, systemy grzewcze i wentylacyjne, instalacje sanitarne, stolarka budowlana, materiały wykończeniowe, chemia budowlana oraz projekty i usługi.

Jak zawsze targom towarzyszyć będą seminaria, prezentacje i pokazy. Już w dniu otwarcia przedstawiciele Czesko-Polskiej Mieszanej Izby Han-

dlowej mówić będą o warunkach prowadzenia działalności gospodarczej w Republice Czeskiej. Na dużej konferencji gospodarczej Polska-Ukraina 2000 poruszane będą m. in. tematy współpracy ukraińsko-polskiej, polscy biznesmeni dowiedzą się też o obowiązujących u naszych sąsiadów normach budowlanych.

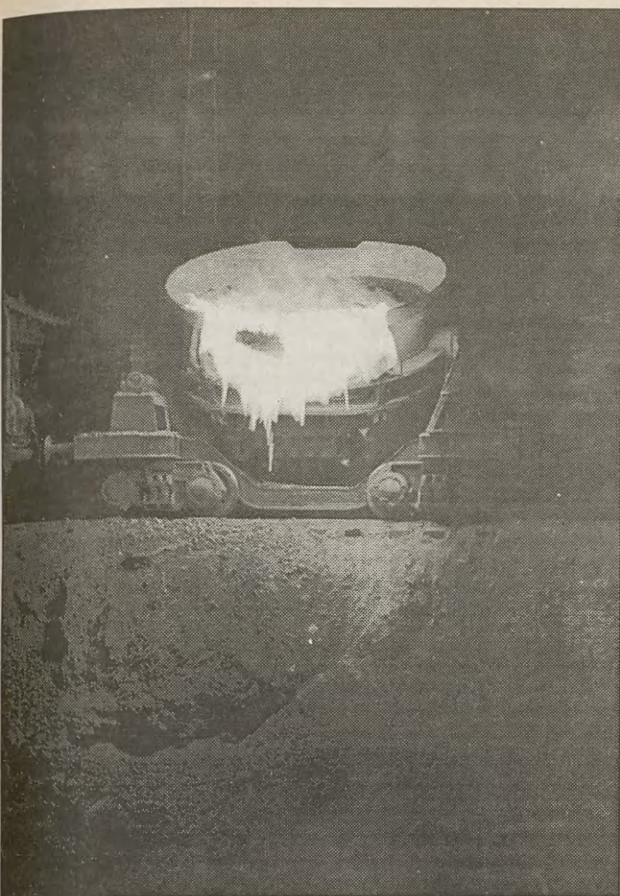
W sobotę tuż po południu ogłoszone zostaną wyniki konkursów na najlepszy wyrób prezentowany na targach oraz o „Złoty kask”. W niedzielę o godz. 17 odbędzie się losowanie nagród dla publiczności.

Tereny targowe czynne będą codziennie w godzinach od 10 do 18. (mas)



W centrum miasta przystanki autobusowe prezentują się bardzo elegancko. Co innego na obrzeżach — na przykład na Tynieckiej...

Fot. Anna KAJTOCH



Gorący żużel z wielkich pieców w Hucie im. Sendzimira przewożony jest specjalnymi wagonami na hałdę w Pleszowie, gdzie wylewa się go w głąb wyrobiska

Fot. Archiwum

Koniec z remontami

Na ten rok wystarczy



Takie chodniki jak ten będą położone na większości dróg osiedlowych. Jest to już jednak zadanie na rok przyszły

Fot. Monika FRENKIEL

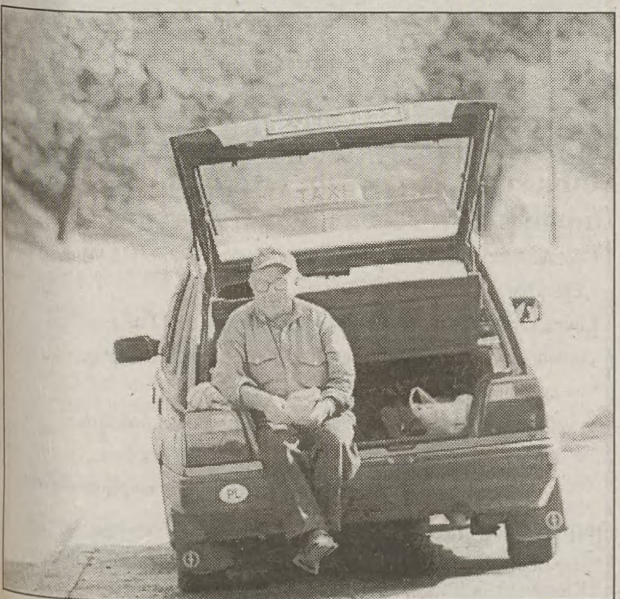
Koniec lata i nadejście jesieni oznacza dla wielu koniec prac remontowych i budowlanych. Tak samo jest w Dzielnicy XIV — przeprowadzane obecnie remonty dróg i ulic są ostatnimi w tym roku.

Jak mówi Adam Dębski, w tym roku kończą się już dzielnicowe remonty dróg. Przewidziane są jeszcze remonty chodników na ulicach w obrębie kościoła św. Judy Tadeusza — czyli na Nastrojowej, Kwiatów Polskich, Tuwima i Gałczyńskiego. Remon-

towane będą jeszcze drogi dojazdowe do budynków 45 i 46 na os. II Pułku Lotniczego.

— Zabierzemy się do tego po konsultacjach 13 września — informuje radny Adam Dębski. — Z końcem tego miesiąca i w przyszłym zabierzemy się do budowania tam drogi dojazdowej i dookoła budynków. Będzie to najpoważniejsza inwestycja remontowa — jej koszt wynosi ok. 250 tys. zł wraz z zainstalowaniem progów zwalniających.

(fren)



Czekając na klienta czas zabić można pasjonującym kryminałem

Fot. Jacek KOZIOL

O Nowej to Hucie...

Ulice, drogi i dróżki

Nowa Huta to konglomerat terenów wielkomiejskich blokowisk i wiejskich domów, gdzieś tam nawet z niebieskimi ścianami, zgodnie z miejscową tradycją. Odpowiednio do zabudowy powstały też ulice — od szerokich alej, jak Komorowskiego, Andersa, Bieńczycka, Solidarności — do wąskich drózek, gdzie dwa samochody nie są w stanie się wyminąć i dlatego zbudowano mijanki, że wspomnę ulice Dymarek, Suchy Jar, Kąkolową, czy Truskawkową. Jak różne są nowohuckie ulice (na terenach wiejskich bardziej zasługują na miano dróg), tak różny jest stan techniczny ich nawierzchni. Każdy kierowca skręcający z Bieńczyckiej w prawo w Andersa musi uważać, żeby się nie wpakować na przedziwnie ukształtowaną górkę asfaltu. Na Kocmyrzkowskiej nie tylko podskakuje się przejeżdżając przez tory tramwajowe. Polecam ostrożność ze względu na konsekwencje dla użebienia.

Z drugiej strony każda rada dzielnicowa stara się w swoich planach uwzględnić remonty ulic i chodników. I to możliwe jak najwięcej. W stosunku do potrzeb jest jednak pieniędzy ciągle za mało. Zakończone już remonty pokazują ulice tak odmienione, że trudno je poznać, jeśli się przez dłuższy czas tu nie było. Chociażby ulica Szajnówicza-Iwanowa w Bieńczykach, czy Woźniców w starych Czyżynach, które niedawno oddano do użytku. Zwłaszcza ta ostatnia, do niedawna właściwie wiejska droga zmieniła się nie do poznania. Chciałoby się widzieć więcej takich ulic. W Czyżynach niewątpliwie jednym z ważniejszych jest remont ulicy Sołtysowskiej. Ten bardzo ruchliwy szlak komunikacyjny jest w opłakanym stanie. Nadal nie ma na przeważającej części nawet poboczy, nie mówiąc o chodnikach. Pieszym nie radzę wybierać się tędy na przechadzkę. Jest po prostu niebezpiecznie.

Trudno jednak remontować ulicę, jeśli ciągle nie ma tutaj kanalizacji i rurociągu wodnego. Takich przykładów jest więcej na terenie Nowej Huty. Dobrze, że coraz aktywniej działające komitety inicjatyw społecznych próbują brać sprawy lokalne w swoje ręce. Oczekiwanie na oficjalne działania urzędów może być oczekiwaniem długim, często nawet bezskutecznym.

Piotr KRECHEL

Sprostowanie! Zagubione, znalezione do oddania

Do wtorkowej rubryki o znalezionych i zagubionych zwierzętach wkładł się błąd. Numer Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami to 421 77 72.

Informujemy także, że zagubiony w okolicach Wieliczki czarno-biały kot jest poszukiwany pod nr. tel. 278 62 95. Sprawa jest o tyle pilna, że zwierzątko było oddane na „przechowanie”, a właściciele bardzo rozpaczają po jego stracie. Dla znalazcy duża nagroda! Za omyłkę przepraszamy!

(grysz)

Utylizacja odpadów

Ekologiczny interes

Slag Recycling powołana została jako wspólne przedsięwzięcie Huty im. Sendzimira oraz angielskiego konsorcjum Central European Recovery Holdings L.P. Jej celem było gospodarcze wykorzystanie zasobów hałdy w Pleszowie.

Dziś dla HTS działalność Slag jest sposobem zagospodarowania wciąż powstających odpadów działalności kombinatu — żużli powstających podczas produkcji surowców i stali. O utylizacji odpadów przemysłowych i ich dochodowej stronie mówiono na konferencji prasowej zorganizowanej przez spółkę.

Działalność firmy obecnie obejmuje dwa rodzaje produkcji — kruszywa i złomu. Dodatkowo Slag jest odpowiedzialny za prowadzenie gospodarki odpadami przemysłowymi, wytwarzanymi przez HTS i jej spółki-córki.

Jak poinformował Piotr Sobczyński, pracownik Slag Recycling, kruszywo hutnicze wykorzystuje się głównie jako materiał do podbudowy dróg, parkingów, do produkcji mas bitumicznych, budowy wałów przeciwpowodziowych oraz jako składnik niektórych materiałów budowlanych. Produkowane z materiałów odpad-



Podczas konferencji minister Edward Nowak podkreślał znaczenie firm recyklingowych dla środowiska naturalnego

Zdjęcia: Monika FRENKIEL

dowych Huty kruszywo spełnia wszelkie normy i wymogi produkcyjne. Nie budzi też obaw co do wzmoczonej radioaktywności, co do tej pory było największą obawą odbiorców. Ze złomu odzyskanego na hałdzie, stanowiącego doskonały wsad do wielkich pieców — najczęściej do tej pory korzystała HTS. Jednak przy zwiększonej produkcji kruszywa — ilość odzyskanego złomu zwiększyła się na tyle, że firma mogła wyjść poza rynek lokalny, na którego potrzeby działała do tej pory.

— Obszar hałdy pleszewskiej to prawie 190 hektarów. Na nim znajduje się w tej chwili ok. 20 mln ton żużli — poinformował Krzysztof Opalka, dyrektor generalny Slag Recycling. — W tej chwili przetwarzamy rocznie ok. 2,5 mln ton materiału, podczas gdy rocznie z huty napływa na hałdę tylko 0,5 tys. ton. Jeżeli utrzymamy swoją działalność na tym poziomie, w ciągu najbliższych 10 lat hałda powinna zniknąć. Następną pozycją w planach firmy jest wykorzystanie terenu po hałdzie na rozszerzenie składowiska odpadów po przemysłowych, stanowiących nieodłączny element produkcji huty i jej spółek.

Jak stwierdził minister Edward Nowak podczas konferencji prasowej organizowanej przez firmę, działalność Slag Recycling i instytucji podobnych, choć komercyjna, stanowi wielki krok na drodze naprawiania tego, co nie tylko Huta im. Sendzimira, ale i cały przemysł ciężki zrobił ze środowiskiem naturalnym. Co udowodnia, że ekologia może być także dochodowym biznesem.

(fren)



Obszar hałdy pleszewskiej to prawie 190 hektarów

CZYŻYNY. Ul. Wężyka

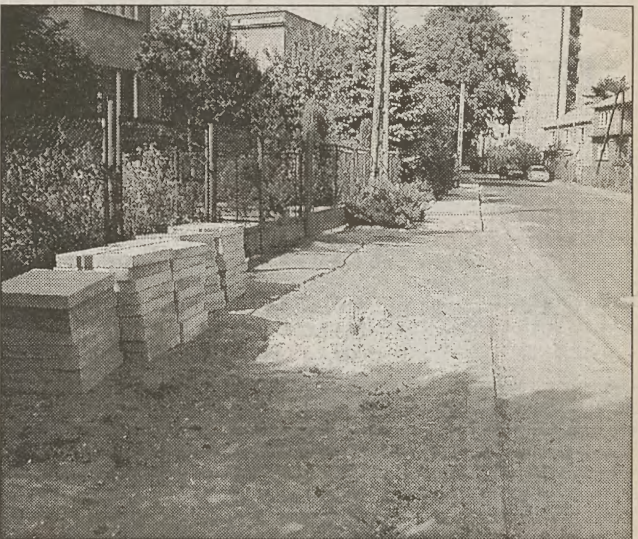
Kto położy chodnik?

Ulica Wężyka jest świeżo odnowiona. Przynajmniej jeżeli chodzi o chodniki, pokryte szaro-czerwoną kostką brukową. Jednak końcówka ulicy wygląda tak, jakby wciąż była w remoncie — po układaniu w sterty płyty chodnikowe czekają tylko na robotników.

Koniec ulicy najwyraźniej nie był przewidziany w remoncie. A pozrywane płyty chodnikowe są efektem działalności firmy telekomunikacyjnej.

— W tym czasie, kiedy myśmy remontowali ul. Wężyka, od strony al. Pokoju weszła na nią Netia — informuje radny Adam Dębski. — Robiąc sieć — niestety, zniszczyła chodniki. Teraz dostaliśmy pismo od mieszkańców, w którym domagają się oni przywrócenia poprzedniego stanu ulicy.

Jednak, jak mówi radny, problem położenia płytek na ulicy nie jest taki prosty. Wszystko rozbija się o koszty. Środki przeznaczone przez Radę na remont chodników starczyły bowiem tylko na pokrycie tego kawałka, który nie został akurat rozkopany.



Płytki chodnikowe leżą w stertach, jednak nie ma kto ich położyć

Fot. Monika FRENKIEL

— Trzeba trafiać, że my zakończyliśmy przewidziany remont, a jednocześnie Netia zaczęła kładzenie kabli. A mieszkańcy, mimo iż była to inna firma remontowa, zwracają się do nas z żądaniem przywrócenia stanu poprzedniego — mówi Adam Dębski i pokazuje pismo podpisane przez mieszkańców ulicy.

Jak poinformowano mnie w Radzie Dzielnicy, w tej chwili trwają rozmowy z Zakładem Gospodarki Komunalnej, aby z powrotem położono płyty chodnikowe.

— Tak, żeby się dało chodzić i nie było wybojów — mówi Adam Dębski. — A rada dzielnicy dokończy remont, jak tylko będzie miała środki.

(fren)

OSRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ
REMEDIUM

- po zawale serca, w chorobie wieńcowej,
- po zabiegach kardiologicznych,
- w chorobie nadciśnieniowej

- LECZENIE NADWAGI -
PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO, EKG wysiłkowe

Kraków, ul. Wróblewskiego 4
tel.: (0-12) 632-73-01

PCV drewno **OKNA**
naprawa krycie **DACHY**
remonty wnętrz

(0-12) 429-55-42;
0501/168-440, Kraków,
Chodkiewicza 17

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
BOSCH
Elektronarzędzia
MONTAŻ W CENIE ZAKUPU

JUNKERS

GAZOWE KOTŁY C.O. ELEKTRONARZĘDZIA

Kraków, ul. Kawiora 3,
tel. 637-84-08,
tel./fax 637-90-04
Zapraszamy
pon. - pt. 9-17, sob. 9-13

Husqvarna
PROMOCJA
PILARKI 346XP (3,4 KM)
OD 18.09-21.10

1799 - 1559 zł

F.H. „BÓBR” ul. LWOWSKA 23, 30-551 KRAKÓW
TEL. 0602-22-04-72 FAX (012) 632-43-97

PARTNER **Jonsered** **Flymo** **McCulloch**

FIRMA BUDOWLANA „MIGDAŁ”
Rzozów 375 k. Skawiny, tel./fax 275-70-08
tel. kom. 0602/264-316 — Marek Migdał - właściciel
e-mail: info@migdal.krakow.pl, www.migdal.krakow.pl

DOCIEPLENIA DOMÓW JEDNORODZINNYCH
Tynki mineralne, akrylowe, silikonowe.
Autoryzowany wykonawca.

*** SOLIDNIE**
*** FACHOWO**
*** NIEDROGO**

PAMO-PLAST S.C.
Producent OKIEN I DRZWI PCW I ALUMINIUM

Biurowe Handlowe: 31-102 Kraków, ul. Tarłowska 13
(przecznica ul. Zwierzynieckiej), tel./fax (012) 292-68-64
http://www.pamoplast.pl e-mail: pamoplast.kr@inetia.pl

W standardzie oferujemy:

- Szyba termofloat k=1,1
- Wzmocnione okucia obwodniowe najnowszej generacji

AUTO PILOT firmy WINKHAUS
(II stopień zabezpieczenia przed włamaniem)

- Mikrowentylacja
- Blokada obrotu klamki
- Centralne zamknięcie

Pomiar i transport gratis
Demontaż + montaż 10% wartości okna
Nietypowe okna prostokątne bez dopłaty
Gwarancja 10 lat

Okno 150x150 – cena brutto 770 zł

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ, NAJNIŻSZA CENA!
PROMOCJE, RATY, RABATY!

KREDYTY GOTÓWKOWE
Gotówka w 24 godziny
0% pierwszej wpłaty
Do 3000 zł
bez poręczyciela.

Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 292-00-53
Kraków, os. Jagiellońskie 19,
tel. 641-43-60.

f.h.u. „dukało”
AUTOMATYKA BRAM
! DWUSKRZYDŁOWE, PRZESUWNE ! GARAŻOWE

TEL./FAX 276-47-47;
TEL. 0606/810-590/1

PANELE
podłogi
elewacje PCV - siding
panele ściennie MDF i PCV

okna PCV (przedstawicielstwo)
MAT-BUD
raty transport
tel. 278-15-14
Wieliczka
ul. Gdowska 8

Obiciówka 10 zł/m²
Podłogi sosnowe i egzotyczne.
Drzwi, okna, schody – wykonawstwo.

F-ma MODRZEW
ul. Powstańców 62
tel. (012) 413-91-87
0607 068 555

OPONY
CONTINENTAL, PIRELLI
UNIROYAL i inne

Posezonowa wyprzedaż opon osobowych

Kraków, al. 29 Listopada 214,
tel. 415-86-55, w godz. 8-18.

AUTOMEDAN
FILTRON®
Autoryzowany Dealer

- paski klinowe
- paski rozrządu
- filtry FIAAM
- tarcze
- amortyzatory
- oleje, płyny, akcesoria

– klocki i szczęki hamulcowe
– świece zapłonowe
– zestawy naprawcze

QUICK BRAKE

31-315 Kraków, ul. Radzikowskiego 79 (obok stacji BP)
tel./fax (012) 637-68-77, tel. (012) 638-20-70

P.W. METAL
tel./fax 430 67 74
tel./fax 430 11 65
KRAKÓW

★ UL. BOŻEGO CIAŁA 10 ★ UL. JÓZEFA 11

Oferuje w ciągłej sprzedaży:

- elektronarzędzia
- materiały złączne
- elektrody, zamki, kłódki
- narzędzia ręczne
- galanterię metalową

ZAPRASZAMY

Możliwość dostawy własnym transportem • Dla stałych odbiorców korzystne terminy płatności • Komplektacja dostaw pod zamówienie • Możliwość negocjacji cen

SEMBET
Marian Szczerba
30-394 KRAKÓW
ul. Skotnicka 254a,
tel./fax (0-12) 262 10 18

WYTWÓRNA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH "SEMBET" poleca:

STROPY ZESPOLONE PSKJ, 2K, FILIGRAN
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,8 m
Szer. płyt: do 2,4 m
Wys. całkowita stropu: 18 - 24 cm
Obciążenie użytkowe: do 10 kN/m²

STROPY TERIVA
Strop żelbetowy belkowo - pustakowy
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,8 m
Wys. całkowita stropu: 24 - 34 cm
Obciążenie całkowite do 11,5 kN/m²
Obciążenie użytkowe do 5,0 kN/m²

PUSTAKI SZALUNKOWE
eliminujące deskowanie ścian

25 x 50 x 23 40 x 50 x 23

kompletna oferta na stronie www.sembet.com.pl, e-mail sembet@sembet.com.pl

IGLOPLAST
OFERUJE:

- Okna i drzwi:
- z klejki sosnowej
- z klejki machoniowej
- z PCV i aluminium
- Z drewna sosnowego klejonego 3-warstwowo
- Montaż okien i drzwi
- Parapety wewnętrzne
- Parapety zewnętrzne

Wielkie Drogi 173
tel./fax (0-12) 270-67-53

P.P.H.U.
"ELEKTRO-REM" S.C.

KRAKÓW, OS. HUTNICZE 7
tel./fax 644-70-88, 644-38-12
TEL. KOM. (0602) 64-63-08
WWW.ELEKTRO-REM.TRANSFER.PL

- kable, przewody, słupy
- aparatura elektryczna
- osprzęt elektroinstalacyjny
- transformatory
- źródła światła

HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH

SALON NOWOCZESNEGO OŚWIETLANIA
Kraków, os. Hutnicze 7

AGA LIGHT **Plexiform**
SOLUZIONI IN LUCE

NOWOCZESNE OŚWIETLANIE

- projektowanie
- oprawy świetłowe
- systemy świetlne

TRADYCYJNE OŚWIETLANIE

- lampy, żyrandole
- kinkiety, plafoniere

kompletowanie dostaw i dowóz

Krakowskie Przedsiębiorstwo Górniczo-Geologiczne
30-133 Kraków, ul. J. Lea 213,
tel./fax (0-12) 637-01-05, centr. 637-00-33

przyjmuje zlecenia na wykonanie:

- prac wiertniczo-dokumentacyjnych: hydrogeologicznych, geotechnicznych i surowcowych,
- laboratoryjnych badań wyrobów ceramicznych okresowych i na znak bezpieczeństwa (certyfikat akredytacji nr L64/1/96),
- robót brukarskich.

PANELE Wojcik nr2
FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

- ŚCIENNE
- PODŁOGOWE
- PCV
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE MONTAŻOWE
- AKCESORIA PANELOWE

ZAPEWNIAMY:

- TRANSPORT ZAKUPIONYCH TOWARÓW
- MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN
- SPRZEDAŻ RATALNĄ
- PROFESJONALNY MONTAŻ

PROMOCJA!
Listwy wykończeniowe w cenach hurtowych

ul. K. Makuszyńskiego 22a, 31-752 Kraków
tel./fax 644-76-37, kom. 0606/327-143

HYDROTREST S.A. Kraków, ul. Tyniecka 18
www.hydrotrest.com.pl

prowadzi działalność deweloperską
OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA – ZAMIEJSKA

Informuje, że posiada jeszcze do sprzedaży budowane w technologii tradycyjnej:

- domki jednorodzinne w zabudowie szeregowej o pow. 135-141 m² z garażem i działką ok. 3,5 a
- mieszkania w budynku wielorodzinnym o pow. 45-72 m² z pełnym opomiarowaniem mediów i możliwością zakupu garażu w budynku
- na życzenie klienta wykonawstwo „pod klucz”
- możliwość: wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej wykończenia mieszkania na każdą kieszeń adaptacji mieszkań na parterze dla osób niepełnosprawnych

INFORMACJA I PROSPEKT:

- * Deweloper, siedziba firmy: ul. Tyniecka 18, tel. 261-49-40 i 261-49-41
- * Kierownictwo kontraktu przy placu budowy – ul. Kwiecista

Zakończenie realizacji: GRUDZIEŃ 2000

REMONTY, KORKI, OBJAZDY

Kłopoty na wiaduktach

Trwa odnawianie nawierzchni na wiadukcie biegnącym nad ul. Armii Krajowej. Zamknięto tu jedną nitkę ulicy. Kierowcy muszą korzystać z jednego z przeciwniebiegących pasów. Utrudnienia komunikacyjne w Bronowicach potrwają do końca października.

Tędy nie przejedziemy

• Prawie dwa tygodnie temu na Grzegorzeczką wróciły tramwaje. Jednak dla samochodów ulica na odcinku między Łazarza i Rzeźniczą oficjalnie będzie wyłączona z ruchu do jutra. Wciąż jednym pasem jezdni (od Hali Targowej do ronda Grzegorzecznego) mogą jeździć tylko mieszkańcy okolicznych budynków. Inni kierowcy powinni korzystać z objazdów ulicami Daszyńskiego, Masarską i Rzeźniczą, bądź Podgóorską i Kolarską.

• Trwa pierwszy etap renowacji torowiska na rondzie Czyżyńskim. Przez miesiąc nieprzejezdna będzie al. Pokoju (między Dąbkiem a rondem Czyżyńskim). Objazd od ronda do placu Centralnego poprowadzono po bocznej ul. Andersa. Prace zakończą się pod koniec października.

• Do 30 listopada wyłączony z ruchu będzie fragment ulicy Skotnickiej (między wieżą ciśnień a pętlą autobusową). Trwają tam roboty kanalizacyjne.



Trwa poszerzanie alei Słowackiego. Dodatkowy pas powstaje m. in. kosztem zieleńca na wysokości Nowego Kleparza

Fot. Adam WOJNAR

Utrudnienia

Na skrzyżowaniu Zakopiańskiej i Brożka

• Od przeszło tygodnia, na skrzyżowaniu w Łagiewnikach mamy do czynienia ze zmianą organizacji ruchu. Kierowcy jadący ul. Tischnera od strony Kamińskiego mogą już skręcać w lewo, w Zakopiańską. Na uruchomienie pozostałych lewo- i prawoskrętów trzeba będzie poczekać przynajmniej do jutra.

• Przebudowa łagiewnickiej pętli ciągle powoduje utrudnienia komunikacyjne w rejonie ronda Matecznego. Kierowcom zabrana została jedna nitka ul. Wadowickiej. Drogowcy zablokowali zachodnią jej

część (w stronę Centrum). Ruch odbywa się przeciwniebiegłymi (wyremontowanymi wcześniej) pasami. Ostateczne oddanie ciągu ulic Wadowickiej-Zakopiańskiej, wraz ze skrzyżowaniem z ulicami Tischnera i Brożka przewiduje się na 15 września.

Problemy na Słowackiego

Trwają roboty drogowe na al. Słowackiego. Do końca września między ul. Kamienną a Śląską będzie ona znacznie zwężona. Kierowcom pozostawiono do dyspozycji po dwa pasy w każdym kierunku. Okazuje się, że to nie wystarczy. Korki, które powstają w tym miejscu, ciągną się do skrzyżowania al. 29 Listopada i Opolskiej.

Nowe ulice

• Do listopada potrwają roboty przy budowie ul. Józefa Marcika — drogi wchodzącej w skład węzła komunikacyjnego Carrefoura. Nowo wybudowana ulica połączy wewnętrzny system komunikacyjny hipermarketu z ul. Jugowicką. W przyszłości będzie można tędy objechać Górę Borkowską.

• Trwa także budowa ulicy Lubomirskiego, łączącej rondo Mogiłskie z Dworcem Głównym. Będzie to pierwszy element Galicyjsko-Kotlarskiego ciągu komunikacyjnego. Zakończenie prac przewidywane jest na 2003 rok. (K.P.)



Stan chodników w Starym Podgórzu pozostawia wiele do życzenia. Na zdjęciu wyrwa wśród płyt na ul. Zamojskiego

Fot. Mariusz WILK

GORĄCY TELEFON 430-44-28

Pralka na środku chodnika

Zadzwoń do nas Czytelniczka skarżąc się, że na ul. Powroźniczej (Stare Dębiki) już od kilku miesięcy (co najmniej od maja) stoi stara, zniszczona pralka. Ten „zabytek” blokuje przejście i tak wąskim chodnikiem. Oczywiście nikt nie przyznaje się do „zguby” i nie ma chętnych do jej usunięcia. A miesiące mijają...

Straż Miejska w rozmowie z nami obiecała zająć się niestety pralką.

Niewygodny przystanek

— Dlaczego przeniesiono przystanek autobusowy z ul.

Fieldorfa Nila na Krowoderskich Zuchów? — pyta nasza Czytelniczka. — Przy starym był zatoka, więc samochody mogły swobodnie omijać autobus. Teraz stojący pojazd blokuje całą, dość ruchliwą drogę.

Jak dowiedzieliśmy się w MPK, zmiana lokalizacji przystanku wynika z planowanej budowy światła przy skrzyżowaniu. Czy rozwiąże to jednak problem braku zatoki?

Rupieciarnia

Jak poinformowała nas mieszkanka ul. Grzegorzeckiej, ktoś notorycznie za-

śmieca niewielki skwer tuż przed skrajem w al. Daszyńskiego. Ładują tam najróżniejsze, niepotrzebne rupiecie, czasami dość duże, jak np. wersalka.

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowo, masz sprawę dla reportera — zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 430-44-28, dziś od godz. 10 do 15, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dziś przy telefonie: Konrad PAWŁOWSKI



MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
CARISOLV - ŻEL, LASER, NARKOZA
CZYNNIE
PON - PT 9-20 SOB 9-15
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. 0-12 269 13 35

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNE, PUNKTOWE
ŚW. GERTRUDY 8
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14.
Tel. (0-12) 421-92-72
• CENY NAJNIŻSZE
• WYNIKI NATYCHMIAST

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE
najnowocześniejszym w świecie laserem diodowym
SZYBKIE • BEZPIECZNE BEZBOLESNE
KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11
Tel. (012) 292-74-65
KATOWICE, al. KORFANTEGO 70/7
Tel. (032) 201-02-65

MEDICINA
Kraków, ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
...
ul. Barska 12 (Dębiki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/- przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroscopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CAŁODOBOWE)
TEL. 411-13-78

• Psycholog — codziennie — gabinet i w domu
domowe tel. (0-12) 413-16-30, 0501-5227

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
CARISOLVGEL
USUWANIE PRÓCHNICY BEZ WIERCENIA
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

USG GABINET LEKARSKI
Diagnostyki Ultrasonograficznej
Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres badań USG
(0-12) 267-69-66

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Medicina®
KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
Sp. z o. o.
ul. Rakowicka 41, 412-40-60
ul. Rakowicka 35 a, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11
cm. Grębałów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

Dyżur całodobowy
przewozy z mieszkań również w soboty i święta
pod nr. telefonu:
(0-12) 411-45-02 lub 04

Batowice, ul. Reduty 1
kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

Kraków
Hurtownia „CONRAD”
sprzedaż montaż

SIDING

Boazeria PCV,
kamień elewacyjny,
blacha aluminiowa
os. Piastów 61 tel. 647-04-33
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)

JRP
WŁASNY IMPORT
HURT-DETAL

FLYZY

Kraków, ul. J. Conrada 55,
tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

Zapraszamy pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 9-15

1000 m²
ekspozycji

dla Klientów
nagrody
m.in.
Wycieczka
do TUNEZJI
na 2 tygodnie
dla 2 osób

PRACOWNIA OPTYCZNA

ul. Sławkowska 2
tel. 422-61-46

Zapraszamy pon-pt
10-18, sob. 11-14.

KREDYT GOTÓWKOWY

dla pracowników sfery budżetowej
spółek akcyjnych i spółek z ograniczoną odpowiedzialnością.

oraz PRACOWNIKÓW EMERYTÓW I RENCISTÓW
MON, MSWiA, MS I ZUS
do kwoty 4000 zł BEZ PORĘCZYCIELI

TRICITY

MINIMUM FORMALNOŚCI

TRICITY S.C. KRAKÓW, UL. MONTELUPICH 3, TEL. (0-12) 292-19-26, 292-19-27

Dywany wykładziny

Duży wybór, niskie ceny
Raty Faktury VAT.

Zaprasza sklep F.H. „OLA”
Staniątki 603
(0-12) 281-89-74
(dawny sklep meblowy).

Materiały tapicerskie i skóry
Dodatki tapicerskie
Montaż i sprzedaż szyb do busów

FIRMA AB

Polecamy usługi w zakresie:

- ♦ TAPICERKA SAMOCHODOWA
- ♦ ADAPTACJA BLASZAKÓW NA BUSY
- ♦ SIEDZENIA WYSOKIEJ JAKOŚCI
- ♦ TAPICERKA MEBLOWA
- ♦ RENOWACJA ANTYKÓW
- ♦ WYSTRÓJ WNĘTRZ I LOKALI

Kraków, ul. Natansona 26, tel./fax 415-34-04, tel. 415-21-11

MINICENTRUM MOTORYZACYJNE
ŻMUJDZKA 23, tel.(0-12)411-62-56

Blacharstwo, lakiernictwo
tuning, mechanika

- szybkie naprawy
- analizy spalin
- remonty kapitalne

Krótkie terminy!
Niskie ceny!
Współpracujemy
z agencją ratingową „Best”.

AMORTYZATORY

HAMULCE ZAWIESZENIA SPRZĘGŁA
SACHS SERWIS, K-ÓW, AL. BORA KOMOROWSKIEGO 15A,
TEL. 413-04-37

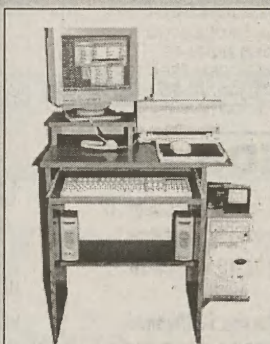
ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNY KOMPUTEROWY
TEST AMORTYZATORÓW
ORAZ DIAGNOSTYKĘ PODWOZIA.

Ekkehard®

Kraków, ul. Łobzowska 2
tel./fax (0-12) 422-39-34, 422-77-75, 422-36-81

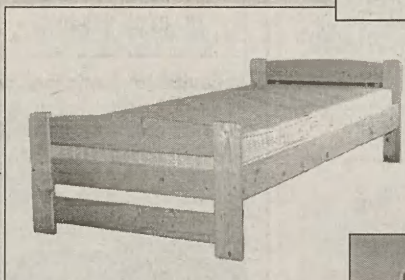
MEBLE:

- biurowe
- szkolne
- hotelowe
- sosnowe
- audytoryjne
- konferencyjne
- wypoczynkowe



Stoliki
komputerowe

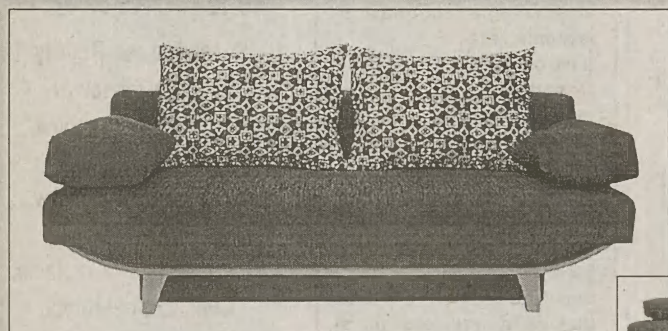
Amerykanki
wym. 120x87x87
pow. spania 188x107



Łóżka sosnowe

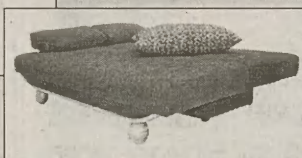


Fotele
obrotowe



Tapczany

wym. 195x97x72, pow. spania 195x145



DAEWOO motozbyt

KREDYT NA 100% WARTOŚCI SAMOCHODU



Matiz-rata 366 zł



Tico-rata 291 zł



Lanos-rata 438 zł



Polonez-rata 301 zł



Nubira-rata 689 zł



Lublin-rata 573 zł

SALON SAMOCHODÓW UŻYWANYCH
BRZESKO-JASIEŃ, UL. KLONOWA 1
TEL. (0-14) 686-77-01, 686-77-07

AUTORYZOWANA HURTOWNIA CZĘŚCI
UL. PANA TADEUSZA 4
TEL. (0-12) 423-64-31

Skupujemy wszystkie samochody
płacąc gotówką 20% więcej od ceny giełdowej.

**Najsympatyczniejszy dealer
Daewoo zaprasza.**

PUH motozbyt
Kraków, ul. Dauna 110,
tel. (0-12) 655-46-12, 655-46-38

Otwarte 7 dni w tygodniu.



Salon Kraków,
Rynek Gł. 12,
tel. (0-12) 429-53-28
Suknie ślubne
– także do wypożyczenia
wizytowe
garnitury
fraki
– także do wypożyczenia

Herve Paris Isabel de Mestre

MADONNA

Margaret

Emani Englert

Salon Kraków,
Floriańska 39,
tel. (0-12) 422-24-00
suknie ślubne
suknie wizytowe

Salony czynne
pn.-pt. 10-19, sob. 10-15



W RAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdr. 422-05-11
DYŻURY SZPITALI
• chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11), chir. ogólnej, chir. urazowej, laryng., urolog. (Lea 44, tel. 637-34-59), okulisty (Kopernika 38, 421-42-30).
DYŻURNE POGOTOWIA
• KRAKÓW Łazarza 14 - 999, zachorowania i przew. - 422-29-99, cent. tel. - 422-36-00
Podstacje: • Bolice - 285-59-99; 285-50-89 • Rynek Podgórski 2 - 656-59-99 • Krowodrza (Piastowska 32) - 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) - dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44 • Wieliczka (ks. Golińska 6) - 278-12-89 • Jerzmanowice - 389-50-99 • Skala - 389-19-99 • Prokocim (Teligi 8) - 658-59-99 • Łobzów (Piastowska 32) - 633-39-99 • Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) - 644-49-99.

DYŻURNE APTEKI

• KRAKÓW • Mogiła 21 - 411-01-26, Długa 88 (8-23) - 633-42-90, Dunajewskiego 2 (8-21) - 422-65-04, Grzegorzewska 45 - 421-80-40, os. Kazimierzowskie 30 - 648-59-57 (8-22), Centrum A bl. 3 - 644-17-36, os. Kościuszkowskie 5 - 641-14-84, Gallo 26 - 636-73-65, Wrocławska 3 - 613-46-38, Kalwaryjska 94 - 656-18-50, Lipska 49 - 653-20-34
• SKAWINA - Ogrody 1b
• KRZESZOWICE - Rynek 12
• MYŚLENICE - Rynek 17/18
• PROSZOWICE - 3 Maja 51
• WIELICZKA - Powst. Warszawskiego 12

W DEPRESJI

TELEFONY ZAUFANIA
• KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej - Strzelecka 9 (pn.-pt. 15-20) • „Poręcz” - Poradnia Społeczno-Profilaktyczna (dla rodziców narkomanów) • Bobrowskiego 10 (pn.-pt. 17-18, tel. 412-77-22) • Oś. Interwencji Kryzysowej - Różniłowska 8a (tel. 421-92-82 czynny całą dobę) • ogólny - 413-71-33 (pn.-pt. od 16 do 21) dla alkoholików i ich rodzin - 425-57-50 (codz. non stop) • dla kobiet - 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży - 623-73-04 (pon. 10-12, śr. i czw. 18-20) • młodzieżowy - 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów - 430-61-46 (pn.-pt. 9-18) • Poradnictwo HIV/AIDS (Stow. Jest Jeden Świat) - 430-61-35 (pn. i pt. 17-21) • dla chorych wenerycznie - 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi - 422-99-00 w. 235 (pn.-pt. 10-12.30) • dla uzależnionych od jedzenia - 423-20-58 (wt.-czw. 20.30-22.30) • tel. zauf. Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej - 615-22-22

CHOROBY ZWIERZĘT

• Pomoc chorym zwierzętom - 429-74-72 (non stop), 429-92-41 • Pog.Wet. całodobowe - Beskidzka 4c, tel. 655-55-33, (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa - Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki - pomoc całodobowa • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wiz. dom. po 20. • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (non-stop) • Lecznicza i wizyty domowe Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn.-pt. 10-14.30, 16-20, sb. 14-17)

PORADY — Kraków

• **STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYTELIOM** — ul. Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34
• **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** ul. Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

SŁUŻBY

• **KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI** KRAKÓW (Mogiła 109) — anonimowy tel. dotyczący przestępstw popełnionych i planowanych 0-800-300-997; 0800-120-226; 615-22-22
• **ZANDARMERIA WOJSKOWA** KRAKÓW — 613-40-61 (całodobowy)
• **STRAŻ MIEJSKA — 986**
• Śródmieście — tel. 411-00-45 • Krowodrza — tel. 632-02-99 (6-22) • N. Huta — tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim — tel. 658-47-86 (6-22) • Woła Duchacka — tel. 655-51-08 (całą dobę)

SKALA OCEN: koniecznie *** warto ** ewentualnie *

Kino	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Apollo św. Tomasz 11a tel. 421-89-50 Stereo, Ekran perłkowy	Ostra jazda Jak ugryźć 10 milionów Gladiator	USA (15) USA (15) USA (15)	16.00 18.00 20.00	11 zł 13 zł
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital	Ostra jazda Księżniczka Mononoke Mission Impossible 2	USA (15) jap. (12) USA (15)	12.55 17.20 19.10 14.45 21.05	11 zł 13 zł 11 zł 13 zł
ARS: Aneki Sztuki Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby SR, Ekran perłkowy, klimatyzacja	The Flintstones American Beauty Księżniczka Mononoke Częstotliwość Ostra jazda	USA (b.o.) USA (15) jap. (12) USA (15) USA (15)	12.50 14.40 16.50 19.10 21.15	11 zł 13 zł 13 zł 13 zł
ARS: Reduta Sztuki Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital, Surround EX	Gladiator Mission Impossible 2 Jak ugryźć 10 milionów	USA (15) USA (15) USA (15)	13.15 18.15 16.00 21.00	13 zł 15 zł 15 zł 15 zł
Atlantic Stradom 15 tel. 422-15-44 Dolby Stereo SR	Fantazja 2000 Męska gra Życie jak śmiertelna pol. (15) choroba przenoszona drogą płciową	USA (b.o.) USA (15) USA (15)	14.00 15.30 20.15 18.15	10 zł 10 zł 10 zł
Kijów Krajskiego 44 tel. 422-30-93 Dolby Digital Surround EX, klimatyzacja	Życie jak śmiertelna pol. (15) choroba przenoszona drogą płciową Gniew oceanu	USA (15) USA (15)	11.00 20.30 15.30 18.00	13 zł 17 zł
Mikro Lea tel. 634-28-97 Dolby Stereo A	Koniec romansu Nie czas na łzy Po tamtej stronie chmur	USA/ang. (18) USA (18) fr./wt. (15)	16.00 18.00 20.15	10 zł
Świt os. Teatralne 10 tel. 644-27-72 Dolby Pro Logic Duża sala Mała sala	Gniew oceanu Ja, Irena i ja Wielka niedźwiedź Gniew oceanu Ja, Irena i ja	USA (15) USA (15) USA (10) USA (15) USA (15)	15.45 20.30 18.15 16.15 18.00 20.15	14 zł 12 zł 14 zł 14 zł
Pasaż Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Matrix Szósty zmysł 60 sekund Patriota	USA (15) USA (15) USA (15) USA (15)	13.30 15.45 17.30 19.45	10 zł
Pod Baranami Rynek Gł. 27 tel. 423-07-68 Dolby Stereo SR klimatyzacja	Pan Tadeusz Wierność The Million Dollar Hotel	pol. (12) fr. (15) USA (15)	12.00 14.45 20.00 17.45	14 zł 12 zł
Sfinks os. Góralski tel. 643-46-98	Opiętanie American Beauty	USA (15) USA (15)	17.00 19.00	
Uciecha Starowiślna 16 tel. 422-00-77 Dolby Stereo SR	Ja, Irena i ja Człowiek widmo	USA (15) USA (15)	10.30 18.15 16.00 20.30	14 zł 14 zł
Wanda św. Gertrudy 5 tel. 422-14-55 Dolby Stereo SR	Duże zwierzę	pol. (15)	11.00 12.30 14.00 16.00 17.30 19.00 20.30	14 zł 12 zł
Kino Letnie Kawiarni Filmowej Graffiti św. Gertrudy 5	Szósty zmysł	USA (15)	20.00	8 zł
Tęcza Praska 52 tel. 266-90-80	Seanse szkolne — zgłoszenia na telefon			
PARADOX Krowoderska 8 tel. 430-00-25	Cyrylik syberyjski	ros./fr. (15)	18.15	
WRZOS Zamojskiego 50 tel. 656-20-50	To ja, złodziej Pan Tadeusz Człowiek z księżycą	pol. (15) pol. (12) USA (15)	15.45 17.30 20.10	

Gniew oceanu

■ katastroficznym
■ USA
■ reż. Wolfgang Petersen
■ wyk. G. Clooney, M. Wahlberg



Jesienią 1991 roku załoga kutra „Andrea Gail” wyruszyła na ostatni tego roku połów. Kapitan statku postanowił wypłynąć dalej niż zwykle, choć wiedział o nadciągającym sztormie. Niestety zaryzykował. Szałwał ma rekordowe rozmiary! Teraz załoga będzie musiała stoczyć walkę z żywiołem o swoje życie...

■ Kijów, Świt **

Duże zwierzę

■ obyczajowy
■ Polska
■ reż. Jerzy Stuhr
■ wyk. J. Stuhur, A. Dymna



Pewnego dnia pod dom Zygmunta Sawickiego przychodzi... wielki. I zostaje na dłużej. Pracownik banku w małej górskiej miejscowości i jego żona zaczynają mieć nieprzyjemności z powodu zwierzęcia... Filmowy traktat o nietolerancji powstał według zagubionego scenariusza Krzysztofa Kiesińskiego.

■ Wanda **

Gladiator

■ kostiumowy
■ USA
■ reż. Ridley Scott
■ wyk. R. Crowe, J. Phoenix



Zapierające dech w piersiach widowisko! Po skrytobójczej śmierci cesarza Marka Aureliusza, wielki generał Maximus musi uciekać przed następcą tronu Commodusem, zazdrośnym o władzę i autorytet wodza. Wygnanie czeka los gladiatora. Odtąd żyje z myślą o zemście. Aż dochodzi do konfrontacji wrogów...

■ Reduta, Apollo ***

Koniec romansu

■ melodramat
■ USA/W. Brytania
■ reż. Neil Jordan
■ wyk. J. Moore, R. Fienies



London, lato 1939 roku. Zmęczona konwencjonalnym małżeństwem Sarah Miles nawiązuje romans z młodym pisarzem Maurice'em Bendrixem. Jej życie znów nabiera kolorów. Pięć lat później, podczas bombardowania Londynu, Sarah modli się o uratowanie życia kochankowi, po czym zrywa z nim. Dlaczego?

■ Mikro **

Wielka niedźwiedź

■ przygodowy
■ Kanada, Wlk. Brytania
■ reż. Stewart Ratliff
■ wyk. B. Brown, R. Harris



Dziadek opowiada wnukom najbardziej dramatyczną historię swego życia. Podczas polowania, jako dziecko, towarzyszył ojcu w polowaniu w Grizzly Falls. Na ich obóz napadła niedźwiedź i porwała śmiertelnie przerażonego malca. Nie zrobiła mu jednak krzywdy ale przyniosła mu jedzenie i opiekowała się nim.

■ Świt **

Trzeci cud

■ psychologiczny
■ USA
■ reż. Agnieszka Holland
■ wyk. E. Harris, A. Heche



Frank jest księdzem w Chicago. Nazywają go „zabójcą cudów”. Z ramienia Kościoła sprawdza doniesienia o objawieniach. Frank nie chce wierzyć w cuda. Trapią go wątpliwości, które sprawiają, że sięga po alkohol. Jego życie zmienia się, gdy dostaje do sprawdzenia tajemnicze zawiśnię na przedmieszkach.

■ Mikro **

Częstotliwość

■ thriller sci-fi
■ USA
■ reż. Gregory Hoblit
■ wyk. D. Quaid, J. Caviezel



Młody policjant z wydziału zabójstw przeżywa trudne chwile: odchodzi od niego żona, w pracy niespodziewanie musi wrócić do trudnej sprawy „Słowika”, nigdy nieschwytanego seryjnego mordercy sprzed 30 lat. Dzięki zakłóceniom w radiostacji łączy się ze swoim zmarłym ojcem. Od niego dowiaduje się, jak znaleźć bandytę.

■ Aneki **

Jak ugryźć 10 milionów

■ komedia sensacyjna
■ USA
■ reż. Jonathan Lynn
■ wyk. B. Willis, M. Perry



Naszym zdaniem przebież lat! Uczciwy, spokojny, trochę fajtopowaty dentysta, Amerykanin mieszkający w Montreale z obłudną i zrzędlawą żoną. Najchętniej pozbyłby się ona męża. Pewnego dnia do domu obok wprowadza się gangster z Chicago. Zamiast przyjąć zlecenie od furia, przestępca... zaprzyjaźnia się z dentystą.

■ Apollo, Reduta ***

Nie czas na łzy

■ psychologiczno-obyczajowy
■ USA
■ reż. Kimberly Peirce
■ wyk. H. Swank, Ch. Savigny



Do niewielkiego, prowincjonalnego miasteczka przybywa dwudziestolenni Brandon Teena (oskarowa rola Hilary Swank). Optymista, wrażliwy romantyk i pełny fantazji buntownik z miejsca znajduje sobie każdego, kogo spotka na swej drodze. Pewnego dnia okazuje się, że jest on... dziewczyną o imieniu Teena Brandon.

■ Mikro ***

Fantazja 2000

■ animowany
■ USA
■ reż. Pixote Hunt, Hendel Butoy, Eric Goldber i inni



75-minutowa produkcja ze studia Walta Disneya, kontynuacja wielkiego przeboju sprzed lat. Zbiór krótkich nowelek ilustrujących najpiękniejsze utwory muzyki klasycznej, w tym: V Symfonia Beethovena, „Błękitną rapsodię” Gershwina, II koncert fortepianowy Szostakiewicza czy „Ognistego ptaka” Strawińskiego...

■ Atlantic ***

Wierność

■ psychologiczno-obyczajowy
■ Francja
■ reż. Andrzej Żuławski
■ wyk. S. Marceau, P. Gregory



Akcja filmu realizowanego na podstawie powieści „Księżna de Cleves” Madame de la Fayette rozgrywa się pod koniec XIX wieku. Kanadyjska fotograficzka poznaje pracownika upadającego wydawnictwa i zostaje jego żoną. Niedługo potem zakochuje się w fotografice, ale robi wszystko, by... nie zdradzić swego męża.

■ Pod Baranami **

Patriota

■ kostiumowy
■ USA
■ reż. Roland Emmerich
■ wyk. M. Gibson, H. Ledger



Zrealizowany z wielkim rozmachem epicki (164 minuty) film przygodowy na kanwie wydarzeń z historii Ameryki Północnej. Mel Gibson kreuje w nim rolę Benjamina Martina, który dwa razy staje do walki z Anglikami o wolność dla nowo powstałych Stanów Zjednoczonych. Obraz obfituje w sceny batalistyczne.

■ Pasaż **

TEATRY

• **SŁOWACKIEGO**
• DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Platonow — 19.
• MINIATURA (pl. Św. Ducha 2): Ogień w głowie — 19.
• **STARY**
• NOWA SCENA (Jagiellońska 1): Dwoje na huśtawce — 19.30.
• **BAGATELA** (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Po latach o tej samej porze — 19.15.
• **GROTESKA** (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): Pippi Langstrump i spółka — 9, 11.15.
• **LUDOWY**
• DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 644-27-66): Jas i Małgosia — 10.

WAWEL

• KOMNATY KRÓLEWSKIE (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 12 i 7 zł ulg).
• SZTUKA WSCHODU (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 12 i 7 zł ulg).
• WAWEL ZAGINIONY (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 6 i 4 zł ulg).
• SKARBIEC KORONNY (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 10 i 6 zł ulg).
• ZBROJOWNIA (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny). Bilety: 10 i 6 zł ulg.
• KATEDRA (pn.-sb. 9-17, nd. 12.15-17)
• GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 9-17, nd. 12.15-17)
• SMOCZA JAMA (codz. 10-17).

MUZEJA

• **NARODOWE**
• GMACH GŁÓWNY (wyst. dostępne dla osób niepełnosprawnych) (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77): (wt. 10-15.30, śr. 10-18, czw.-nd. 10-15.30, nd. wstęp wolny — tylko na gal. stałe) Bilety: 8 i 5 zł ulg.
• SUKIENICE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 12-19, sb.-nd. 10-15.30, sb. wst. wolny na eksp. stałe). Bilety: 7 i 4 zł ulg.
• XX CZARTORYSKICH (św. Jana 19, Arsenal, Piłkarska 8, tel. 422-55-66, 421-26-51) (wt.-pt. 9-16, sb.-nd. 10-15.30, nd. ws. wolny). Bilety: 7 i 4 zł ulg.
• DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26): (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18, nd. wstęp wolny). Bilety 5 i 3 zł ulg.
• DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43): (wt.-pt. 11-18, sb.-nd. 10-15.30, nd. ws. wolny). Bilety 5 i 3 zł ulg.
• WYSPIANSKIEGO (Kanonicka 9, tel. 423-00-43): (wt., śr., pt. 9.30-15.30, czw. 11-18, sb.-nd. 10-15.30, pn. niecz., nd. wstęp wolny). Bilety 5 zł i 3 zł ulg.
• **HISTORYCZNE**
• KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): (śr., pt., sb., nd. 9-15.30; czw. 11-18, sb. ws. wolny)
• STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62): (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. ws. wolny)
• CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wst. wolny)
• DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21): (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. ws. wolny)
• WIEŻA RATUSZOWA (8.06 9-15)
• BARABAKAN (codziennie 9-18)
• **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60): (pn., wt., śr. 9-14, czw. 14-19, pt. 10-14, sb. niecz., nd. 10-14; czw. ws. wolny z wyjątkiem „Bogowie starożytnego Egiptu”) • 150 lat Muzeum Archeologicznego w Krakowie • Bogowie Starożytnego Egiptu • Ogród ceramiki (do 30.10) • Pięć wieków huzarów węgierskich — wys. malarstwa Gyozo Sonogyi (do 31.10)
• **MUZ. HISTORII FOT. TOW. FOT. GAL. NAFTA** (Lubicz 25) (codz. 8-20)
• **MUZ. ARMII KRAJOWEJ** (Bosacka 13): (wt.-pt. 11-17): Wys. „Historia i Pamięć”.
• **KOPIEC KOŚCIUSZKI — KAPONIERA** (wt.-nd. 10-16): „Insurekcja i tradycje kościuszkowskie”
• **OGRÓD ZOOLOGICZNY** (Las Wolski, dojazd aut. nr. 134, kasa czynna 9-18)

WIELICZKA

• **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Donikowicza 10, tel. 278-73-66) (codz. 7.30-18.30)
• **MUZ. ZUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8): (pn., śr., czw., pt., sb. 9-15, wt., nd. niecz.)
• **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** — III poziom kopalni soli — gł. 135 m (pn.-sb. 9-20, nd. 9.30-16)

SKARB KIBICA KOSZYKÓWKI, I LIGA — WISŁA KRAKÓW



Wojciech Downar-Zapolski

I trener



Bogdan Zając

II trener



Marcin Fall

Prezes Sportowej Spółki Akcyjnej Wisła — koszykówka.

Tomasz Bżykot

Ur. 6.04.1973. Wzrost: 194 cm., waga: 102 kg. Poprzednie kluby: Korna Kraków, Hutnik Kraków. Pozycja na boisku: skrzydłowy. Kapitan zespołu. Jeden z filarów drużyny.



Mariusz Dymacz

Ur. 23.05.1978. Wzrost: 191 cm., waga: 90 kg. Poprzednie kluby: MKS Podgórze, Korona Kraków, Hutnik Kraków, Znicz Jarosław. Pozycja na boisku: rozgrywający.



Łukasz Kasperzec

Ur. 18.12.1974. Wzrost: 190 kg., waga: 89 kg. Poprzednie kluby: wychowanek, Trefl Sopot. Pozycja na boisku: rozgrywający. Dysponuje dobrym rzutem.



Robert Kłoczek

Ur. 10.08.1976. Wzrost: 189 cm., waga: 84 kg. Wychowanek. Pozycja na boisku: rozgrywający — skrzydłowy. Pracowity koszykarz. Dobry w defensywie. Mocny punkt drużyny.



Tomasz Mularski

Ur. 30.03.1976. Wzrost: 198 cm., waga: 90 kg. Poprzednie kluby: Odra Wodzisław, Pogoń Prudnik, Linodrut Zabrze, Bobry Bytom. Pozycja na boisku: skrzydłowy. Waleczny zawodnik. Cenny nabytek.

Łukasz Kaliciński

Ur. 22.02.1978. Wzrost: 198 cm., waga: 98 kg. Poprzedni klub: Piast Cieszyń. Pozycja na boisku: skrzydłowy — center. Dysponuje dobrymi warunkami fizycznymi. Duży talent, ale potrzeba mu jeszcze doświadczenia.

Tomasz Kaliciński

Ur. 18.10.1980. Wzrost: 199 cm., waga: 89 kg. Poprzedni klub: Piast Cieszyń. Pozycja na boisku: skrzydłowy — center.

Zbigniew Konarski

Ur. 06.07.1981. Wzrost: 198 cm., waga: 95 kg. Wychowa-

nek. Pozycja na boisku: skrzydłowy.

Grzegorz Frączek

Ur. 17.06.1980. Wzrost: 184 cm., waga: 78 kg. Wychowanek. Pozycja na boisku: rozgrywający.

Piotr Fediuk

Ur. 30.04.1981. Wzrost: 176 cm., waga: 76 kg. Wychowanek. Pozycja na boisku: rozgrywający.

Dawid Mikina

Ur. 05.01.1983. Wzrost: 186 cm., waga: 73 kg. Wychowanek. Pozycja na boisku: rozgrywający.

Tomasz Trojan

Ur. 01.02.1970. Wzrost: 196 cm., waga: 90 kg. Poprzednie kluby: Hutnik Kraków, Resovia. Pozycja na boisku: skrzydłowy — center. Kolejny cenny nabytek Wisły. Dobry rzut z półdystansu.



Marcin Kękuś

Ur. 27.08.1976. Wzrost: 201 cm., waga: 90 kg. Poprzednie kluby: wychowanek, Noteć Inowrocław. Pozycja na boisku: rozgrywający — skrzydłowy. Doświadczenie i bardzo dobry rzut za trzy punkty.



Sebastian Salamon

Ur. 18.06.1979. Wzrost: 203 cm., waga: 110 kg. Wychowanek. Pozycja na boisku: skrzydłowy — center. Ma duży talent, ale brakuje mu jeszcze doświadczenia.



Damian Wąs

Ur. 13.03.1979. Wzrost: 191 cm., waga: 82 kg. Wychowanek. Pozycja na boisku: rozgrywający. Dobry w defensywie.

Terminarz spotkań „Wawelskich Smoków”

I runda

II runda

16.09.2000: MKKS Chorzów — Wisła Kraków, 20.09.2000: Wisła Kraków — Zagłębie Sosnowiec, 23.09.2000: AZS Koszalin — Wisła Kraków, 30.09.2000: Wisła Kraków — Kotwica Kołobrzeg, 4.10.2000: Resovia — Wisła Kraków, 11.10.2000: Wisła Kraków — Polonia Przemyśl, 14.10.2000: Start Lublin — Wisła Kraków, 18.10.2000: Wisła Kraków — Stal Stalowa Wola, 21.10.2000: Astoria Bydgoszcz — Wisła Kraków, 28.10.2000: Wisła Kraków — Noteć Inowrocław, 4.11.2000: Górnik Wałbrzych — Wisła Kraków, 8.11.2000: Wisła Kraków — Zastal Zielona Góra, 11.11.2000: SKS Starogard Gdański — Wisła Kraków, 18.11.2000: Wisła Kraków — Instal Białystok, 25.11.2000: Sport Poznań — Wisła Kraków.

2.12.2000: Wisła Kraków — MKKS Chorzów, 6.12.2000: Wisła Kraków — Wisła Kraków, 9.12.2000: Wisła Kraków — AZS Koszalin, 16.12.2000: Kotwica Kołobrzeg — Wisła Kraków, 20.12.2000: Wisła Kraków — Resovia, 6.01.2001: Polonia Przemyśl — Wisła Kraków, 13.01.2001: Wisła Kraków — Start Lublin, 17.01.2001: Stal Stalowa Wola — Wisła Kraków, 20.01.2001: Wisła Kraków — Astoria Bydgoszcz, 27.01.2001: Noteć Inowrocław — Wisła Kraków, 3.02.2001: Wisła Kraków — Górnik Wałbrzych, 7.02.2001: Zastal Zielona Góra — Wisła Kraków, 10.02.2000: Wisła Kraków — SKS Starogard Gdański, 17.02.2000: Instal Białystok — Wisła Kraków, 24.02.2001: Wisła Kraków — Sport Poznań.

Teksty: Bartosz KARCZ
Fot. JACEK KOZIOL



SZKOŁA KRAKOWSKA

Optyka odwróconej lunety

Wydarzeniem weekendu był niewątpliwie mecz Wisły z Polonią Warszawa. Proszę się nie obawiać: nie zamierzam się tu roztkliwiać. Aliści można i trzeba słów kilka rzucić o tak zwanych echach. Były dwa. Krakowskie, jak łatwo się domyślić — utrzymane było w tonach euforycznych. Miodu polało się wiele, ale nie za wiele. Wszyscy potrafili dostrzec, że choć zwycięstwo było okazale, to jednak do zrobienia jest jeszcze sporo. To, co zademonstrowała krakowska jedenastka w pierwszej części gry — nie rzuciło na kolana ani zespołu Polonii, ani nikogo z obserwatorów, którzy jak jeden mąż tę kwestię podkreślili.

Z echa warszawskiego dawało się natomiast odczytać, że mamy do czynienia z sensacją, a nawet z antypolonijnym spiżem, co jest wystarczającą podstawą do orzeczenia, że — jak to prawa akustyki zresztą przewidują — prawdziwy ton, dobiegający w niedzielę ze stadionu Wisły, został przez to echo znacznie zniekształcony. Owszem: wątki spiskowe realnie pojawiły się w spotkaniu warszawskim tych zespołów w ubiegłym sezonie. Zakończyło się ono zwycięstwem gospodarzy, przy czym zostało przedłużone aż o osiem minut. Ponieważ po 90 minutach wynik był remisowy — zrodziły się szydercze opinie, że mecz grano nie na czas, lecz do pożądanego skutku. No cóż — określanie długości czasu gry jest prawem sędziego i skorzystał on z tego w Warszawie. Można deliberować nad zasadnością skrócenia z tego prawa, ale nie nad tym, czy jest obowiązujące. Odgwiżdżanie „jedenastki” za faul w obrębie pola karnego jest obowiązkiem sędziego i ten obowiązek arbitra w Krakowie wypełnił. Jeśli zaś ktoś to kwestionuje, to powinien natychmiast udać się do okulisty po dobre okulary, względnie do psychoterapeuty, który pomoże w pozbyciu się życzeniowego spojrzenia na świat.

Tyle o sposobie widzenia faktów. I jeszcze słów kilka o ich komentowaniu. Oto warszawska prasa pisze expressis verbis: „tylko najbardziej rozkończani w krakowskiej Wiśle mogli przypuszczać, że ich drużyna rzuci na kolana jedenastkę stołeczną

Polonii.” A to niby dlaczego?! Warto może przypomnieć, że spotkanie rozgrywał mistrz Polski na boisku wicemistrza, a nie outsidera, oraz że owo mistrzostwo (nie ujmując nikomu niczego) samo w sobie zostało wówczas uznane w niemałej części Polski za niespodziewane i jakoś tam powiązane z zaskakującymi perturbacjami, które przeżywał w ubiegłym sezonie zespół Wisły. W tych okolicznościach czynienie z Polonią zdecydowanego faworyta meczu w Krakowie jest grubą przesadą. Na pewno grubszą od tej, którą popełniłby ten, kto uznałby, że Polonia jest najsłabszym mistrzem Polski od 1980 roku. Zaskakujące to wszystko nie jest. Z dawna wiadomo, że Warszawa widzi resztę Polski jak przez odwróconą lunetę. Wtedy wszystko wydaje się niesłychanie małe. Błąd takiej optyki życie koryguje nader boleśnie, co Czarnym Koszulom przyszło wypraktykować na własnej skórze.

I tak całkiem na marginesie: nie mogę się oprzeć wrażeniu, że w pewnych aspektach Polonia bardzo przypomina mi Wisłę z września ubiegłego roku: pozbawioną szybkości, dynamiki, łatwo tracącą pewność siebie, mającą siłę do gry na górę pol meczu. Jeśli analogia jest prawdziwa, to Czarne Koszule czeka teraz siedem miesięcy bardzo chudych, zaś piedestał, na którym w Warszawie przy Konwiktorskiej ustawiono Dariusza Wdowczyka — może okazać się nie z brązu, lecz ze stopu Wododa...

Andrzej SKOWRONSKI